



دليل مستخدم

LG TONE PLATINUM™

سماعة رأس أسيريو لاسلكية® Bluetooth
HBS-1100

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	繁體中文
Deutsch	Español	العربية

HBS-1100

Rev 2.0 EU

www.lg.com



User Manual

LG TONE PLATINUM™

Bluetooth® Wireless Stereo Headset
HBS-1100

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	繁體中文
Deutsch	Español	العربية

HBS-1100

Rev 2.0 EU

www.lg.com

Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands



User Manual

LG TONE PLATINUM™

Bluetooth® Wireless Stereo Headset
HBS-1100

English

NOTE: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-1100, please read all of the information carefully prior to using the HBS-1100.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com
Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

The LG TONE PLATINUM (HBS-1100) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

Safety Cautions

CAUTION

Do not disassemble, adjust, or repair the product arbitrarily.

Do not place the product near excessive heat or flammable material.

Do not arbitrarily replace the battery as it may explode.

The product may be damaged if an incompatible recharger is used.

Make sure that any infant or child does not swallow a magnet or a small component of the product.

Make sure that foreign objects do not enter the charger's connectors (charging port and power plug).
Failure to do so may result in fire or electric shock.

For your safety, do not wear the product while it is being charged.

If you have a medical device implanted, contact your doctor before use.

Do not pull the earphone cable with excessive force.

For your safety, do not remove the battery incorporated in the product.

The lithium-ion polymer battery is a hazardous component which can cause injury.

Battery replacement by an unqualified professional can cause damage to your device.

Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheating and injury.
The battery must be replaced by authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household wastes.

In order to prevent unnecessary energy consumption, disconnect the device when fully charged.
Always use an easily accessible power-outlet for charging your device.

⚠ WARNING

- Do not drop the product from a high place.
- Make sure there is no water, alcohol, or benzene in contact with the product.
- Do not store the product in a wet or dusty place.
- Do not place any heavy objects on the product.
- This product is not waterproof. Avoid humidity and water.

! NOTE

- If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.
- Keep the earbud of the earphone always clean.

HD Speaker

If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 is powered by Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio is *Bluetooth* wireless technology that provides clearer audio for listening to music and watching movies.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio is automatically enabled when a mobile phone or audio device supports it.

Qualcomm aptX HD audio supports 24-bit audio, so you can wirelessly enjoy studio-quality sound.

Product Components



TONE PLATINUM HBS-1100
(Medium ear gels installed)



Extra Ear Gels
(small & large)



Micro USB Charging Cable



User Manual



WEEE Card
(Europe Only)



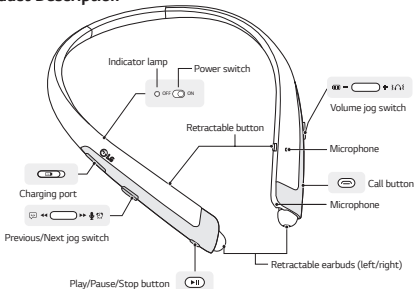
NFC Card

NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

⚠ CAUTION

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Product Description

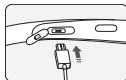


NOTE: When you control the volume (level 16), you will hear a control sound two times or as a long sound from volume level 6 and higher.

Battery Charging and Alerts

Open the Charging port cover and connect the charger to the Charging port.

Indicator Lamp	Red	Purple	Blue
Battery Status	Charging	80 %	Completed



If the charging cable is removed while the **Power switch** is ON, the power turns on and the product automatically connects to the device whose connection settings have been completed.

Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume down (-) direction for 1 second to check the Indicator lamp and battery level by voice.

Battery Status	Sufficient	Normal	Insufficient
Indicator Lamp	Blue flashes three times	Purple flashes three times	Red flashes three times

HBS-1100 Pairing and Connecting

If you start the process after putting in your earbuds, you can easily pair and connect following the voice prompts.

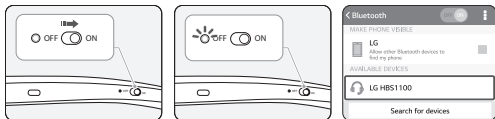
NOTE: If you are prompted for the authorization code (PIN Code), type **0000**.

If you hear that the battery is insufficient, recharge the battery before proceeding with pairing.

If pairing is not completed within 3 minutes, the power automatically turns off. When the power automatically turns off, slide the **Power switch** from the OFF to the ON position to turn the power on.



Connecting Quickly



- 1 Slide the **Power switch** towards the ON position to turn on the power.
- 2 The blue Indicator lamp turns on and the HBS-1100 switches to Search mode.
- 3 From the mobile phone or device list, select **LG HBS1100** to connect.
- 4 A voice message will indicate that the connection is completed.
- 5 Use the same process to pair the HBS-1100 with other devices.

Connecting Manually

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 The blue Indicator lamp turns on and the HBS-1100 switches to Search mode.
- 3 Select **LG HBS1100** from the device list to connect.

Multiple Connections

The HBS-1100 can be connected to a mobile phone and a PC simultaneously.

NOTE: If simultaneously connected to two devices, the main functions work based on the "Main Connected Device."

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 Perform Steps 2 to 4 in "Connecting Quickly." This device becomes the "Main Connected Device."
- 3 Try to connect to HBS-1100 using a previously connected device. This device becomes the "Sub Connected Device."

NFC Connection (When the device to be connected supports NFC)

- 1 Activate the Read NFC Tag mode and *Bluetooth* function of the device to be connected.
- 2 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn on the power.
- 3 The blue status Indicator lamp turns on, and the product switches to Search mode.
- 4 Place the tag of the NFC card to the NFC antenna area of the device to be connected.
(The location of the NFC antenna may differ depending on the product.)
- 5 In the notification window of the device, press "Yes" to connect the product to the device.

NOTE: If you place the NFC tag of the product against the NFC antenna of the connected device, the connection is lost. If the connection is lost, place the NFC tag against the NFC antenna again.

- 6 Repeat the procedure to connect to another device.

Automatic Reconnection

If you turn on the product, it automatically searches for and connects to the devices("Main Connected Device" and "Sub Connected Device") to which it was previously connected. (If the product cannot find the device to which it was connected last time, the product switches to Search mode.)

If the product does not automatically connect to the device you want, search for your product in the device you want to connect to and connect it manually.

Indicator Lamp

HBS-1100 Status	Description
Power On	The blue Indicator lamp flashes four times.
Power Off	The blue Indicator lamp flashes four times.
Search Mode	The blue Indicator lamp is on.
Headset/Hands-free Profile Connected	The blue Indicator lamp flashes once every 5 seconds.
Call Connected	The blue Indicator lamp flashes once every 5 seconds.

Mobile Calling Functions

Functions	Description
Receiving a Call/ Hanging Up	Briefly press the Call button . If you want to turn off the Vibration function of the product, briefly slide the Volume jog switch in the volume down (-) direction.
Making a Call	If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the HBS-1100. On some mobile phones, you should briefly press the Play/Pause/Stop button two times to switch calls.
Redial	Press and hold the Call button for more than 1 second to place a call to the last number you called.
Voice Dial	Briefly press the Call button . If the mobile phone does not support the Voice Dial function, you can use the Redial function.
Switching Calls	Briefly press the Play/Pause/Stop button two times during a call. (Every time you press one of these buttons, the call switches to the mobile phone or the HBS-1100.)

Receiving a Call While on the Phone	You can receive another call while on the phone by pressing and holding the Call button for 1 second. The existing call switches to a call waiting status. Press and hold the Call button again for 1 second to switch back to the previous call. Briefly press the Call button to hang up in the middle of a call or to hang up both calls. (It works differently depending on the mobile phone settings.)
Rejecting a Call	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Enabling/ Disabling Mute	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch in the volume up (+) direction, and slide the Previous/Next jog switch in the ◀◀ position for 1 second.

CAUTION: Do not disable/enable the mute while driving, as you need to use both hands.

NOTE: The Voice Dial and Redial functions work on the Main Connected Device or on the device on which you made the last call. (The Voice Dial and Redial functions may work differently depending on the mobile phone being used.)

Playing Music

Functions	Description
Play	Briefly press the Play/Pause/Stop button. Music will play from the activated player of the connected device.
Pause	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Play Previous/ Next Song	Briefly slide the Previous/Next jog switch in the ◀◀ or ▶▶ position.
Fast Rewind/Forward	Slide the Previous/Next jog switch in the ◀◀ or ▶▶ direction until you reach the desired section of the track.
Change Equalizer Mode	Briefly press the Play/Pause/Stop button twice. Changes modes with a beeping sound in the following order: Bass Boost (default) > Tone Platinum > Treble Boost. NOTE: The Tone Platinum mode is an EQ mode optimized for the BA unit used in HBS-1100.

Switching Music Players

If you stop in the middle of playback and then play music on either of the two connected devices, the HBS-1100's music playback and control changes to that device.

Vibration Alert Settings

Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume up (+) direction for 2 seconds when the HBS-1100 is not in use.

If you turn off the vibration alerts, it will not vibrate even when a call is being received or you are out of communication range.

NOTE: The vibration alert is automatically set to the ON when you turn on the power.

Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range (33 feet / 10 meters), the communication signal becomes weak and the communication is lost.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, press the **Call button** on the product to connect to it manually.

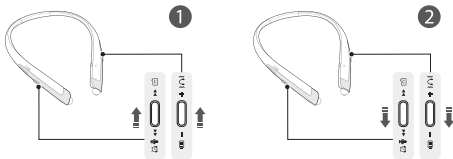
If a device that is not in use goes out of communication range when multiple devices are connected, the product vibrates and a voice message indicates that the connection is lost. In this case, the automatic reconnection function is not supported.

Find Me

To find handset, simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** and the **Previous/Next jog switch** in the same direction for 1 second as shown in figures 1 and 2.

For example,

- 1 Simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** in the volume up (+) direction and the **Previous/Next jog switch** in the ◀◀ position for 1 second.
- 2 Simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** in the volume down (-) direction and the **Previous/Next jog switch** in the ▶▶ position for 1 second.



Voice Command

When there is an incoming call, you can accept or reject the call by saying "answer" or "ignore". (English Only)

To activate or deactivate device Voice Command, simultaneously press and hold the **Call button** and **Play/Pause/Stop button** for 1 second. You will hear "Voice Command on" or "Voice Command off" when it is activated or deactivated. Default is off.

NOTE: Voice Command will not work while the headset is vibrating for an incoming call.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk supports various functions including text and voice directions, and calling. Search for "LG Tone & Talk" in the Google Play™ store (Android™ OS) or in the App Store® (iOS) to install Tone & Talk. You can scan the QR code on the right to install Tone & Talk.

NOTE: Some features in Tone & Talk may not be activated on iOS devices.



Google Play



App Store

Function	Action
Current Time Alert	1. Go to Tone & Talk and select Current time alert. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ►► position for 1 second.
Voice Memo	1. Go to Tone & Talk and select Voice memo. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ►► position for 1 second. (This feature may not be supported on some devices.)
Reading Recent Messages	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀◀ position for 1 second.
Find Me	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Using Speed Dial to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a speed dial contact. 2. Briefly press the Call button two times. (The number should be specified in the Tone & Talk app.)
Using Favorites to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a favorite contact. 2. Briefly press the Call button two times. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ◀◀ or ►► position for 1 second to select a number. 4. Briefly press the Call button two times.
Making a Call from Call History	1. Go to Tone & Talk and select Call History. 2. Briefly press the Call button two times. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ◀◀ or ►► position for 1 second to select a Call History number. 4. Briefly press the Call button two times.
Changing the voice prompt language	1. Select Advanced > View more in Tone & Talk. 2. Select Voice prompt language to change the language.

NOTE: The Current Time Alert and the Voice Memo features cannot be used at the same time.
You can only use one function at a time when you make selections in the Tone & Talk app.

Summary of HBS-1100 Functions

Function	HBS-1100 Status	Action
Power On	Power off	Slide the Power switch to the ON position.
Power Off	Power on	Slide the Power switch to the OFF position.
Volume Up	Talking/Music on	Slide the Volume jog switch to the volume up (+) position.
Volume Down	Talking/Music on	Slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Transferring a Call	Talking	Press the Play/Pause/Stop button twice.
Answering a Call	Ringing	Briefly press the Call button .
Stop Incoming Call Vibration Alerting	Ringing	Briefly slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Vibration On/Off	Idle	Slide and hold the Volume jog switch to the volume up (+) position for 2 seconds.
Find Me	Power on	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Voice Command On/Off	Idle	Simultaneously press and hold the Call button and Play/Pause/Stop button for 1 second.
Ending a Call	Talking	Briefly press the Call button .
Call Waiting	Talking	Press and hold the Call button for 1 second.
Last Number Redial	Idle	Press and hold the Call button for 1 second.
Voice Dialing (Handset Must Support)	Idle	Briefly press the Call button .
Call Reject	Ringing	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Mic Mute On/Off	Talking	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch to the volume up (+) position and the Previous/Next jog switch to the ◀ position for 1 second.
Pairing Mode (Manual)	Power off	Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position for 2 seconds.

Battery Status Check	Idle	Slide and hold the Volume jog switch to the volume down (-) position for 1 second.
Play	Power on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Pause	Music on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Music on	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Next Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the ▶▶ position.
Previous Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the ◀◀ position.
Fast Forward	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ▶▶ position.
Rewind	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀◀ position.
Equalizer Settings	Music on	Briefly press the Play/Pause/Stop button twice.

Troubleshooting

Problems	Solutions
The power does not turn on	Check the battery level and charge it.
Cannot make a call with the HBS-1100	If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features. Check the battery level and charge it.
Cannot register the HBS-1100 to the mobile phone	Check whether the HBS-1100 is turned on. Check whether the HBS-1100 is in Search mode. - Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position and the HBS-1100 switches to Search mode.
The sound is low	Control the sound level of the device connected to the HBS-1100.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/GATT)
Battery	Battery 3.7 V / 220 mAh, lithium-ion polymer
Standby Time	Up to 17.3 days*
Talk Time	Up to 11 hours*
Music Play Time	Up to 10 hours*
Charging Time	Less than 2 hours
Rated Input Voltage	DC 4.75 V - 5.3 V, 400 mA
Operating Temperature	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensions/Weight	155 mm (W) X 179 mm (L) x 12.8 mm (H) / 58.7 g
Operating Frequency	2402 MHz to 2480 MHz
Target Power	10 dBm

*Certain features may use more power and cause actual time to vary.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-1100 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio are products of Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* Stereo Headset HBS-1100 is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. Your *Bluetooth* Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recycling the battery in your *Bluetooth* Headset

The battery in your *Bluetooth* Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important Safety Information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

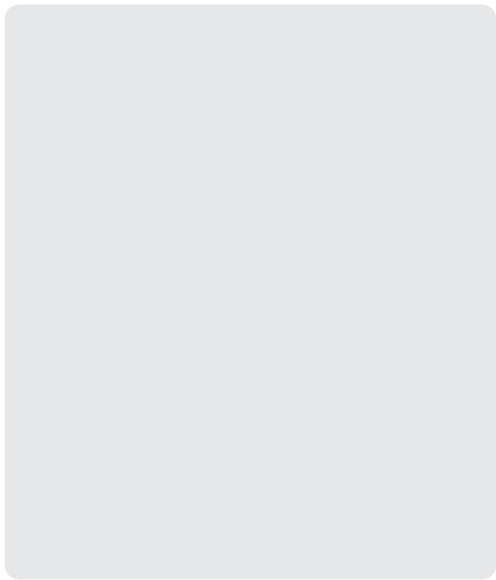
- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.





Uživatelská příručka **LG TONE PLATINUM™**

Bezdrátová stereofonní sluchátka
Bluetooth®
HBS-1100

Čeština

POZNÁMKA: K dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBS-1100 si před použitím sluchátek HBS-1100 pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu v důsledku typografických chyb nebo nepřesností v uvedených informacích může provést pouze společnost LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Všechna práva vyhrazena

Sluchátka LG TONE PLATINUM (HBS-1100) jsou lehká bezdrátová sluchátka, která využívají technologii *Bluetooth*.

Tento produkt lze používat jako audio příslušenství pro zařízení, která podporují profily A2DP nebo *Bluetooth* pro sady handsfree.

Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ

Produkt svévolně nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte.

Neumísťujte produkt do blízkosti zdrojů nadměrného tepla nebo hořlavých materiálů.

Nikdy sami nevyměňujte baterii – hrozí nebezpečí výbuchu.

V případě použití nekompatibilní nabíječky může dojít k poškození produktu.

Ujistěte se, že malé děti nemohou spolknout magnety nebo malé části produktu.

Dejte pozor, aby se do konektorů nabíječky (do portu pro nabíjení a napájecí zástrčky) nedostaly cizí předměty. Mohlo by to vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

V zájmu vlastní bezpečnosti nenoste produkt na těle, když se nabíjí.

Pokud máte implantován lékařský přístroj, poraďte se před používáním tohoto zařízení s lékařem.

Netahejte za kabely sluchátek nadměrnou silou.

Z bezpečnostních důvodů nevýměňte baterii, která je součástí produktu.

Lithium-ion polymerová baterie je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.

Výměna baterie nekvalifikovaným odborníkem může způsobit poškození zařízení.

Nevyměňujte baterii sami. Baterie může být poškozena, což může způsobit přehřátí a zranění. Baterie musí být vyměněna pracovníkem autorizovaného servisu. Baterie by měla být recyklována a likvidována odděleně od běžného domovního odpadu.

VAROVÁNÍ

Nepouštějte výrobek z velké výšky.

Ujistěte se, že v kontaktu s výrobkem není voda, alkohol nebo benzen.

Neskladujte výrobek na vlhkém nebo prašném místě.

Nepokládejte na výrobek žádné těžké předměty.

Tento výrobek není vodotěsný. Vyvarujte se vlhkosti a vody.

POZNÁMKA

Pokud byl výrobek vystaven nadměrnému množství potu, vyčistěte ho.

Udržujte ušní vložky i sluchátka v čistotě.

HD reproduktor

Pokud komunikační síť vašeho zařízení, ke kterému jste připojeni, podporuje volání HD Voice, můžete si užít hlasové volání a poslech hudby v ještě čistším zvuku.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Sluchátka LG HBS-1100 jsou vybavena zvukem Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD je bezdrátová *Bluetooth* technologie, která poskytuje čistější zvuk pro poslech hudby a sledování filmů.

Zvuk Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD se automaticky aktivuje, pokud ho podporují mobilní telefon nebo audio zařízení.

Qualcomm aptX HD audio podporuje kvalitu zvuku 24-bit, takže si můžete užívat bezdrátově zvuk ve studiové kvalitě.

Jednotlivé části výrobku

CZE



TONE PLATINUM HBS-1100
(s gelovými nástavci střední velikosti)



Doplňková gelová sluchátka do uší
(malá a velká)



Nabíjecí kabel micro USB



Uživatelská příručka



Karta WEEE
(pouze Evropa)



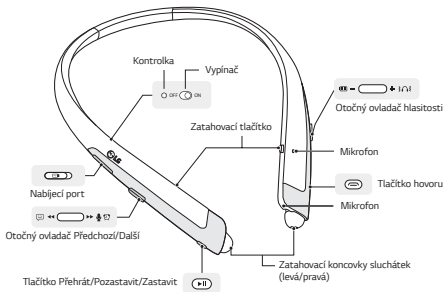
NFC karta

POZNÁMKA: Skutečný vzhled produktu se může lišit od obrázků v příručce.

▲ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že používáte originální příslušenství společnosti LG Electronics. Použití neoriginálního příslušenství může způsobit poškození výrobku a zrušit platnost záruky.

Popis výrobku

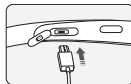


POZNÁMKA: Když ovládáte hlasitost (úroveň 16), uslyšíte dvakrát kontrolní zvuk nebo jeden dlouhý zvuk při úrovni hlasitosti 6 a vyšší.

Nabíjení baterie a varování

Otevřete kryt nabíjecího portu a připojte k němu nabíječku.

Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav baterie	Nabíjení	80 %	Dokončeno



Pokud odstraníte nabíjecí kabel, když je **vypínač** zapnutý, napájení se zapne a produkt se automaticky připojí k zařízení, jehož nastavení připojení byla dokončena.

Posuňte a podržte **otočný ovladač hlasitosti** ve směru snížení hlasitosti (-) na 1 vteřinu pro ověření kontroly a úrovně baterie hlasem.

Stav baterie	Dostatečný	Normální	Nedostatečný
Kontrolka	Modrá bliká třikrát	Fialová bliká třikrát	Červená bliká třikrát

Spárování a připojení sluchátek HBS-1100

Pokud zahájíte postup poté, co jste si nasadili sluchátka, můžete sluchátka snadno spárovat a připojit podle hlasových pokynů.

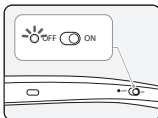
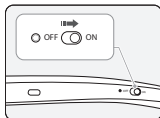
POZNÁMKA: Pokud budete vyzváni k zadání ověřovacího kódu (PIN kód), zadejte **0000**.

Pokud uslyšíte, že baterie není dostatečně nabitá, před pokračováním v procesu párování ji dobijte.

Pokud se párování neukončí do 3 minut, napájení se automaticky vypne. Pokud se napájení automaticky vypne, posuňte **vypínač** z polohy OFF do polohy ON, čímž napájení opět zapnete.



Rychlé připojení



- 1 Posunutím **vypínače** směrem k poloze ON zapnete napájení.
- 2 Modrá kontrolka se rozsvítí a sluchátka HBS-1100 se přepnou do režimu vyhledávání.
- 3 Ze seznamu zařízení nebo mobilních telefonů zvolte **LG HBS1100** pro připojení sluchátek.
- 4 Hlasová zpráva vám oznámí, že připojení bylo dokončeno.
- 5 Použijte stejný postup pro spárování sluchátek HBS-1100 s jinými zařízeními.

Manuální připojení

- 1 Stiskněte a podržte **tlačítko hovoru** a posuňte **vypínač** do polohy ON, čímž zařízení zapnete.
- 2 Modá kontrolka se rozsvítí a sluchátka HBS-1100 se přepnou do režimu vyhledávání.
- 3 Pro připojení zvolte ze seznamu zařízení **LG HBS1100**.

Vícenásobná připojení

Sluchátka HBS-1100 lze připojit k mobilnímu telefonu a počítači současně.

POZNÁMKA: Pokud jsou sluchátka připojena ke dvěma zařízeními současně, hlavní funkce pracují na základě "hlavního připojeného zařízení".

- 1 Stiskněte a podržte **tlačítko hovoru** a posuňte **vypínač** do polohy ON, čímž zařízení zapnete.
- 2 Proveďte kroky 2 až 4 z části „Rychlé připojení“. Toto zařízení se stane „hlavním připojeným zařízením“.
- 3 Pokuste se připojit sluchátka HBS-1100 pomocí dříve připojeného zařízení. Toto zařízení se stane „vedlejším připojeným zařízením“.

NFC připojení (pokud připojené zařízení podporuje NFC)

- 1 Aktivujte režim Číst NFC značku a funkci *Bluetooth* na zařízení, které chcete připojit.
- 2 Stiskněte a podržte **tlačítko hovoru** a posuňte **vypínač** do polohy ON, čímž zařízení zapnete.
- 3 Modá stavová kontrolka se rozsvítí a produkt se přepne do režimu vyhledávání.
- 4 Umístěte značku NFC karty do prostoru NFC antény zařízení, které chcete připojit. (Umístění NFC antény se může lišit v závislosti na produktu.)
- 5 V oznamovacím okně zařízení stiskněte "Ano" pro připojení produktu k zařízení.

POZNÁMKA: Pokud umístíte NFC značku výrobku proti NFC anténě připojeného zařízení, připojení se ztratí. Jakmile se připojení ztratí, umístěte NFC značku proti NFC anténě znovu.

- 6 Abyste se připojili k jinému zařízení, opakujte stejný postup.

Automatické obnovení připojení

Pokud zapnete produkt, automaticky vyhledá a připojí se k zařízením („Hlavní připojené zařízení“ a „Vedlejší připojené zařízení“), ke kterým byl připojen předtím. (Pokud produkt nemůže nalézt zařízení, ke kterému byl připojen naposledy, přepne se do režimu Vyhledávání.)

Pokud se výrobek automaticky nepřipojí k vámi požadovanému zařízení, vyhledejte váš výrobek v zařízení, ke kterému se chcete připojit, a proveďte připojení manuálně.

Kontrolka

Stav sluchátek HBS-1100	Popis
Zapnutý	Modrá kontrolka bliká čtyřikrát.
Vypnutý	Modrá kontrolka bliká čtyřikrát.
Režim vyhledávání	Modrá kontrolka svítí.
Headset/Hands-free profil připojený	Modrá kontrolka bliká jednou za 5 vteřin.
Hovor spojený	Modrá kontrolka bliká jednou za 5 vteřin.

Funkce mobilního volání

Funkce	Popis
Přijetí hovoru/ zavěšení	Stiskněte krátce tlačítko hovoru . Pokud chcete vypnout u produktu funkci vibrace, krátce posuňte otočným ovladačem hlasitosti ve směru snížení hlasitosti (-).
Uskutečnění hovoru	Pokud uskutečňte hovor pomocí mobilního telefonu, hovor bude automaticky napojen na sluchátka HBS-1100. Na některých mobilních telefonech musíte dvakrát krátce stisknout tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit pro přepnutí hovorů.
Opětovné vytáčení	Stiskněte a podržte tlačítko hovoru více než 1 vteřinu a vytočí se číslo, na které jste naposledy volali.

Hlasové vytáčení	Stiskněte krátce tlačítko hovoru . Pokud mobilní telefon nepodporuje funkci hlasového vytáčení, můžete použít funkci opětovného vytáčení.
Přepínání hovorů	Krátce stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit dvakrát během hovoru. (Pokaždé, když stisknete jedno z těchto tlačítek, hovor se přepojí na mobilní telefon nebo na sluchátka HBS-1100.)
Přijetí hovoru během jiného hovoru	Když už probíhá jeden hovor, můžete přijmout další hovor pomocí stisknutí a podržení tlačítka hovoru na 1 vteřinu. Stávající hovor se přepne do stavu čekajícího hovoru. Stiskněte a podržte znovu tlačítko hovoru na 1 vteřinu a přepnete zpět na předchozí hovor. Krátce stiskněte tlačítko hovoru pro zavěšení uprostřed hovoru nebo pro zavěšení obou hovorů. (Tato funkce pracuje odlišně v závislosti na nastavení mobilního telefonu.)
Odmítnutí hovoru	Stiskněte a podržte tlačítko hovoru na 2 vteřiny.
Aktivace/deaktivace ztišení	Současně posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti ve směru zvýšení hlasitosti (+) a posuňte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀▶ na 1 vteřinu.

UPOZORNĚNÍ: Neprovádějte aktivaci/deaktivaci ztišení, když řídíte, protože jsou zapotřebí obě ruce.

POZNÁMKA: Funkce hlasového vytáčení a opětovného vytáčení fungují na hlavním připojeném zařízení nebo na zařízení, na kterém jste uskutečnili poslední hovor. (Funkce hlasového vytáčení a opětovného vytáčení mohou pracovat odlišně v závislosti na nastavení používaného mobilního telefonu.)

Přehrávání hudby

Funkce	Popis
Přehrávání	Stiskněte krátce tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit . Začne se přehrávat hudba z aktivovaného přehrávače připojeného zařízení.
Pozastavení	Stiskněte krátce tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit .
Zastavení	Stiskněte a podržte tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit na 1 vteřinu.

Přehrání předchozí/ další skladby	Krátce posuňte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀ nebo ▶▶.
Rychlý posun vzad/ vpřed	Posuňte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀ nebo ▶▶, dokud nedosáhnete požadované části skladby.
Změna režimu ekvalizéru	Stiskněte krátce tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit . Režimy se mění se zvukovým signálem v následujícím pořadí: Zesílení basů (výchozí) > Tone Platinum > Zesílení výšek. POZNÁMKA: Režim Tone Platinum je EQ režim optimalizovaný pro jednotku BA, která se používá v produktu HBS-1100.

Přepnutí přehrávačů hudby

Pokud zastavíte přehrávání uprostřed a poté začnete přehrávat hudbu na druhém z připojených zařízení, přehrávání hudby a ovládání sluchátek HBS-1100 se změní na toto druhé zařízení.

Nastavení vibračních upozornění

Posuňte a podržte **otočný ovladač hlasitosti** ve směru zvýšení hlasitosti (+) na dvě vteřiny v okamžiku, kdy sluchátka HBS-1100 nepoužíváte.

Pokud vypnete vibrační upozornění, nebude docházet k vibracím ani při přijímání hovoru, ani pokud jste mimo komunikační dosah.

POZNÁMKA: Když zařízení zapnete, jsou vibrační upozornění automaticky zapnuta.

Mimo dosah

Pokud je zařízení připojené k výrobku mimo účinný komunikační dosah (10 metrů), komunikační signál zeslábně a komunikace se ztratí.

Pokud se zařízení dostane zpět do komunikačního dosahu, výrobek se automaticky připojí k zařízení. Pokud se zařízení automaticky nepřipojí, stiskněte **tlačítko hovoru** na výrobku za účelem manuálního připojení.

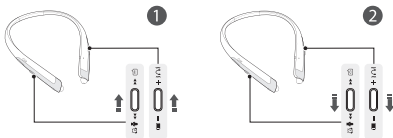
Pokud se dostane nepoužívané zařízení mimo komunikační dosah v případě, kdy je připojeno více zařízení, výrobek zavibruje a hlasová zpráva oznámí, že došlo ke ztrátě připojení. V tomto případě není funkce opětovného automatického připojení podporována.

Funkce Find me

Pro nalezení handsetu současně posuňte a podržte **otočný ovladač hlasitosti** a **otočný ovladač Předchozí/Další** ve stejném směru na 1 vteřinu, jak je znázorněno na obrázcích 1 a 2.

Například:

- 1 Současně posuňte a podržte **otočný ovladač hlasitosti** ve směru zvýšení hlasitosti (+) a **otočný ovladač Předchozí/Další** do polohy ◀ na 1 vteřinu.
- 2 Současně posuňte a podržte **otočný ovladač hlasitosti** ve směru snížení hlasitosti (-) a **otočný ovladač Předchozí/Další** do polohy ▶ na 1 vteřinu.



Hlasový příkaz

Příchozí hovor můžete buď přijmout nebo odmítnout vyslovením příkazů "answer" (odpovědět) nebo "ignore" (ignorovat). (Pouze anglicky)

Hlasové příkazy zařízení aktivujete nebo deaktivujete současným stisknutím a podržením **tlačítka hovoru** a **tlačítka Přehrát/Pozastavit/Zastavit** na 1 vteřinu. Při aktivaci nebo deaktivaci uslyšíte "Voice Command on" (hlasový příkaz zapnutý) nebo "Voice Command off" (hlasový příkaz vypnutý). Ve výchozím nastavení je vypnutý.

POZNÁMKA: Hlasový příkaz nebude fungovat, když sluchátka při příchozím hovoru vibrují.

LG Tone & Talk™

Aplikace Tone & Talk podporuje různé funkce, včetně směru textu a hlasu, a volání. V obchodech Google Play™ (Android™ OS) nebo App Store® (iOS) vyhledejte "LG Tone & Talk" a nainstalujte si ho. K instalaci aplikace Tone & Talk můžete naskenovat QR kód na pravé straně.



Google Play



App Store

POZNÁMKA: Některé funkce Tone & Talk nemusí být na zařízeních s operačním systémem iOS aktivní.

Funkce	Akce
Upozornění na aktuální čas	1. Přejděte do aplikace Tone & Talk a zvolte Upozornění na aktuální čas . 2. Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ►► na 1 vteřinu.
Hlasové poznámky	1. Přejděte do aplikace Tone & Talk a zvolte Hlasové poznámky . 2. Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ►► na 1 vteřinu. (Na některých zařízeních nemusí být tato funkce podporována.)
Čtení nejnovějších zpráv	Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další v poloze ◀◀ na 1 vteřinu.
Funkce Find me	Současně posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti a otočný ovladač Předchozí/Další stejným směrem na 1 vteřinu.
Použití rychlé volby pro uskutečnění hovoru	1. Přejděte do aplikace Tone & Talk a zvolte kontakt rychlé volby. 2. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko hovoru . (Číslo musí být specifikováno v aplikaci Tone & Talk.)
Použití oblíbených pro uskutečnění hovoru	1. Přejděte do aplikace Tone & Talk a zvolte oblíbený kontakt. 2. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko hovoru . 3. Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀ nebo ►► na 1 vteřinu pro zvolení čísla. 4. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko hovoru .
Uskutečnění hovoru z historie volání	1. Přejděte do aplikace Tone & Talk a zvolte Call History (Historie volání). 2. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko hovoru . 3. Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀ nebo ►► na 1 vteřinu pro zvolení čísla z Call History (Historie volání). 4. Stiskněte dvakrát krátce tlačítko hovoru .

Změna jazyka hlasové výzvy	1. V aplikaci Tone & Talk zvolte Advanced (Pokročilý) > View more (Zobrazit více). 2. Chcete-li změnit jazyk, vyberte možnost Jazyk hlasové výzvy.
----------------------------	--

POZNÁMKA: Funkce Upozornění na aktuální čas a Hlasové poznámky nelze použít současně.
V jednom okamžiku lze použít pouze jednu funkci, když provádíte své volby v aplikaci Tone & Talk.

Souhrn funkcí sluchátek HBS-1100

Funkce	Stav sluchátek HBS-1100	Akce
Zapnutý	Vypnutý	Přepněte vypínač do polohy ON.
Vypnutý	Zapnutý	Přepněte vypínač do polohy OFF.
Zvýšení hlasitosti	Mluvení/Zapnutá hudba	Posuňte otočný ovladač hlasitosti do pozice zvýšení hlasitosti (+).
Snížení hlasitosti	Mluvení/Zapnutá hudba	Posuňte otočný ovladač hlasitosti do pozice snížení hlasitosti (-).
Přenos hovoru	Mluvení	Stiskněte dvakrát tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit .
Přijetí hovoru	Vyzvánění	Stiskněte krátce tlačítko hovoru .
Zastavení vibračního upozornění příchozího hovoru	Vyzvánění	Krátce posuňte otočný ovladač hlasitosti do pozice snížení hlasitosti (-).
Zapnutí/vypnutí vibrací	Nečinný	Posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti do pozice zvýšení hlasitosti (+) na 2 vteřiny.
Funkce Find me	Zapnutý	Současně posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti a otočný ovladač Předchozí/Další stejným směrem na 1 vteřinu.
Vypnutí a zapnutí hlasového příkazu	Nečinný	Současně stiskněte a podržte tlačítko hovoru a tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit na 1 vteřinu.
Ukončení hovoru	Mluvení	Stiskněte krátce tlačítko hovoru .

Čekající hovor	Mluvení	Stiskněte a podržte tlačítko hovoru na 1 vteřinu.
Opakované vytáčení posledního čísla	Nečinný	Stiskněte a podržte tlačítko hovoru na 1 vteřinu.
Hlasové vytáčení (musí být podporováno handsetem)	Nečinný	Stiskněte krátce tlačítko hovoru .
Odmítnutí hovoru	Vyzvánění	Stiskněte a podržte tlačítko hovoru na 2 vteřiny.
Zapnutí/vypnutí ztišení mikrofonu	Mluvení	Současně posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti do polohy zvýšení hlasitosti (+) a otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀ na 1 vteřinu.
Režim párování (manuální)	Vypnutý	Současně stiskněte a podržte tlačítko hovoru a posuňte vypínač do polohy ON na 2 vteřiny.
Kontrola stavu baterie	Nečinný	Posuňte a podržte otočný ovladač hlasitosti do pozice snížení hlasitosti (-) na 1 vteřinu.
Přehrávání	Zapnutý	Stiskněte krátce tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit .
Pozastavení	Zapnutá hudba	Stiskněte krátce tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit .
Zastavení	Zapnutá hudba	Stiskněte a podržte tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit na 1 vteřinu.
Další skladba	Zapnutá hudba	Krátce posuňte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ►►.
Předchozí skladba	Zapnutá hudba	Krátce posuňte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀.
Rychle vpřed	Zapnutá hudba	Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ►►.
Posun zpět	Zapnutá hudba	Posuňte a podržte otočný ovladač Předchozí/Další do polohy ◀◀.
Nastavení ekvalizéru	Zapnutá hudba	Stiskněte krátce dvakrát tlačítko Přehrát/Pozastavit/Zastavit .

Řešení problémů

Problém	Řešení
Nařízení nelze zapnout.	Zkontrolujte úroveň nabití baterie a dobijte ji.
Pomocí sluchátek HBS-1100 nelze uskutečnit hovor.	Pokud mobilní telefon nepodporuje funkce headsetu a hands-free, nemůžete použít funkce volání. Zkontrolujte úroveň nabití baterie a dobijte ji.
Nelze zaregistrovat sluchátka HBS-1100 k mobilnímu telefonu.	Zkontrolujte, zda jsou sluchátka HBS-1100 zapnutá. Zkontrolujte, zda jsou sluchátka HBS-1100 v režimu Vyhledávání. - Současně stiskněte a podržte tlačítko hovoru a posuňte vypínač do polohy ON. Sluchátka HBS-1100 se přepnou do režimu vyhledávání.
Zvuk je slabý.	Ověřte nastavení zvuku na zařízení připojeném ke sluchátkům HBS-1100.

Specifikace a funkce

Položka	Poznámky
Bluetooth specifikace	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/GATT)
Baterie	Lithium-ion polymerová baterie 3,7 V / 220 mAh
Pohotovostní doba	Až 17,3 dní*
Doba hovoru	Až 11 hodiny*
Doba přehrávání hudby	Až 10 hodiny*
Doba nabíjení	Méně než 2 hodiny
Jmenovité vstupní napětí	4,75 - 5,3 V stejnosm., 400 mA
Provozní teplota	-10 °C - +50 °C
Rozměry / hmotnost	155 mm (Š) X 179 mm (D) X 12,8 mm (V) / 58,7 g
Provozní frekvence	2 402 MHz až 2 480 MHz
Cílový výkon	10 dBm

*Určité funkce mohou používat více energie a způsobit proměnlivost skutečného času.

Prohlášení o shodě

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
- (2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBS-1100 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. na celém světě.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio jsou produkty společnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Doplňující informace

1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům

Tato sluchátka *Bluetooth Headset HBS-1100* slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií *Bluetooth* pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Sluchátka *Bluetooth Headset* jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

3. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšší než +50 °C a nižší než -10 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů (POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

- V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.
- Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklace baterie ze sluchátek *Bluetooth*

Baterie ze sluchátek *Bluetooth* by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

- 1 Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2 Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- 3 Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
- 4 Blížší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

5. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo na odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkcí. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závalu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečeti na produktu znamená ukončení záruky.

Omezená záruka

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOU JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁŠ PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRÁTE SE NA PRODÁVÁJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPIL, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit.

V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

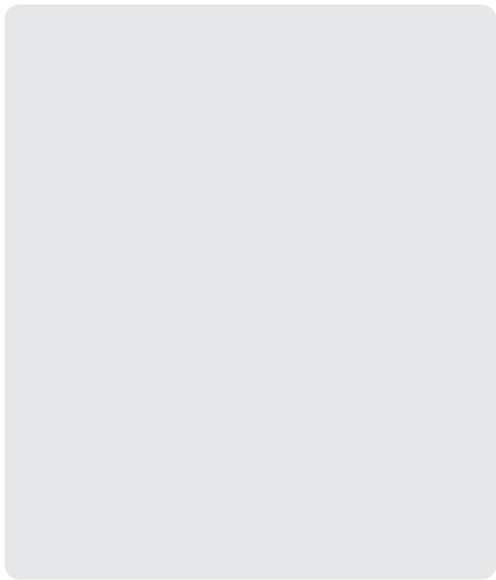
- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.





Brugervejledning **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® trådløst stereo-headset
HBS-1100

Dansk

BEMÆRK: For at opnå den bedste ydeevne og forhindre beskadigelse eller misbrug af HBS-1100 bedes du læse alle oplysningerne omhyggeligt, før du tager HBS-1100 i brug.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle rettigheder forbeholdes

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) er et let, trådløst headset, der anvender *Bluetooth*-teknologi.

Dette produkt kan bruges som lydtilbehør til enheder, der understøtter enten A2DP eller håndfrie *Bluetooth*-profiler.

Sikkerhedsforholdsregler

FORSIGTIG

Undgå at adskille, ændre eller reparere produktet.

Anbring ikke produktet i nærheden af høj varme eller brændbart materiale.

Udskift ikke batteriet vilkårligt, da det kan eksplodere.

Produktet kan blive beskadiget, hvis der anvendes en inkompatibel oplader.

Sørg for, at børn ikke sluger en magnet eller en anden lille del af produktet.

Sørg for, at fremmedlegemer ikke kommer ind i opladerens stik (opladningsport og strømstik).
Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

For din egen sikkerheds skyld skal du undgå at bruge produktet, mens det oplades.

Hvis du har fået implanteret en medicinsk enhed, skal du kontakte din læge, før enheden tages i brug.

Træk ikke i kablerne til headsettet med stor kraft.

Af sikkerhedshensyn må du ikke fjerne batteriet fra produktet.

Et litiumionpolymerbatteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskade.

Udskiftning af batteriet af en ukvalificeret, professionel person kan forårsage skade på enheden.

Forsøg ikke selv at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

ADVARSEL

Enheden må ikke tages fra stor højde.

Sørg for, at der ikke er vand, alkohol eller benzol tæt på eller i direkte kontakt med enheden.

Enheden må ikke opbevares på et vådt eller støvet sted.

Undgå at placere tunge genstande på enheden.

Dette produkt er ikke vandtæt. Undgå fugt og vand.

DAN

BEMÆRK

Hvis produktet udsættes for megen sved, skal produktet rengøres.

Hold altid den del af høretelefonerne, der befinder sig i øret rene.

HD-højttaler

Hvis enhedens kommunikationsnetværk, som du forbinder til, understøtter HD stemmeopkald, kan du foretage stemmeopkald og lytte til musik i HD.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 er drevet af Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio er trådløs *Bluetooth*-teknologi, der giver klarere lyd, når du lytter til musik og ser tv.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio aktiveres automatisk, når en mobiltelefon eller en lydenhed understøtter det.

Qualcomm aptX HD audio understøtter 24-bit lyd, så du kan nyde trådløs lyd i studiekvalitet.

Produktkomponenter



TONE PLATINUM HBS-1100
(Mellemstore øregels monteret)



Ekstra øregel
(små og store)



Micro USB-opladningskabel



Brugervejledning



WEEE-kort
(kun i Europa)



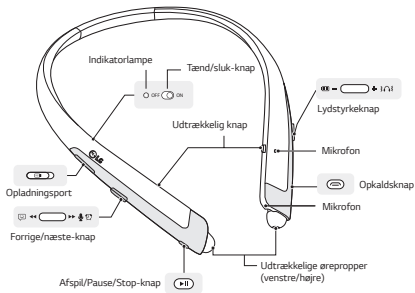
NFC-kort

BEMÆRK: Det faktiske produktdesign kan afvige fra de billeder, der er vist i denne vejledning.

⚠ FORSIGTIG

Sørg for, at der anvendes originale LG Electronics-komponenter. Brug af uoriginale komponenter kan beskadige enheden og dermed ophæve garantien.

Produktbeskrivelse

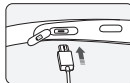


BEMÆRK: Hvis du indstiller lydstyrken (niveau 16), lyder en kontrollyd to gange eller som en lang lyd fra niveau 6 og derover.

Batteriopladning og -advarsler

Åbn opladningsportlåget, og tilslut opladeren til opladningsporten.

Indikatorlampe	Rød	Lilla	Blå
Batteristatus	Opladning	80 %	Gennemført



Hvis opladerkablet fjernes, mens **tænd/sluk-knappen** er i positionen TIL, tænder enheden, og produktet tilslutter sig automatisk den enhed, hvor tilslutningsindstillingerne er blevet gennemført.

Skub og hold **lydstyrkeknappen** mod lydstyrke ned (-) i 1 sekund for at kontrollere indikatorlyset og batteriniveauet ved hjælp af tale.

Batteristatus	Tilstrækkelig	Normal	Utilstrækkelig
Indikatorlampe	Blå blinker 3 gange.	Lilla blinker 3 gange.	Rød blinker 3 gange.

Parring og tilslutning af HBS-1100

Hvis du påbegynder processen efter at have taget ørepropperne i, kan du let parre og tilslutte ved at følge stemmeprompterne.

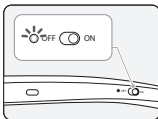
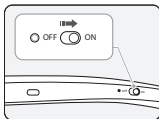
BEMÆRK: Hvis du bliver bedt om godkendelseskoden (PIN-kode), skal du indtaste **0000**.

Hvis du hører, at batteristatus er utilstrækkelig, skal batteriet genoplades, før du fortsætter til parring.

Hvis parringen ikke gennemføres inden for 3 minutter, slukkes enheden automatisk. Hvis enheden slukker automatisk, kan du skubbe **tænd/sluk-knappen** fra FRA over på TIL for at tænde headsettet igen.



Hurtig tilslutning



- 1 Skub **tænd/sluk-knappen** mod TIL for at tænde for enheden.
- 2 Den blå indikatorlampe tændes, og HBS-1100 slår over på søgetilstand.
- 3 På mobiltelefonens eller enhedens liste vælges **LG HBS1100** for tilslutning.
- 4 En stemme fortæller, at tilslutningen er gennemført.
- 5 Brug samme fremgangsmåde til at parre HBS-1100 med andre enheder.

Manuel tilslutning

- 1 Tryk og hold på **opkaldsknappen** og skub **tænd/sluk-knappen** til TIL for at tænde enheden.
- 2 Den blå indikatorlampe tændes, og HBS-1100 slår over på søgetilstand.
- 3 Vælg **LG HBS1100** i enhedens liste for at foretage tilslutning.

Multiforbindelser

HBS-1100 kan tilsluttes til en mobiltelefon og en computer på samme tid.

BEMÆRK: Hvis headsettet er tilsluttet to enheder på samme tid, vil hovedfunktionerne være aktiveret ift. "Den primært tilsluttede enhed".

- 1 Tryk og hold på **opkaldsknappen** og skub **tænd/sluk-knappen** til TIL for at tænde enheden.
- 2 Udfør trin 2-4 under "Hurtig tilslutning". Denne enhed bliver "Den primært tilsluttede enhed".
- 3 Prøv at forbinde til HBS-1100 ved hjælp af en tidligere tilsluttet enhed. Denne enhed bliver "Den sekundært tilsluttede enhed".

NFC-tilslutning (når enheden, der skal tilsluttes, understøtter NFC)

- 1 Aktiver tilstanden Read NFC Tag og *Bluetooth*-funktionen på den enhed, der skal tilsluttes.
- 2 Tryk og hold på **opkaldsknappen** og skub **tænd/sluk-knappen** til TIL for at tænde enheden.
- 3 Den blå indikatorlampe tændes, og enheden slår over på søgetilstand.
- 4 Placer mærket på NFC-kortet i NFC-antenneområdet på den enhed, der skal tilsluttes. (Placeringen af NFC-antennen kan svinge afhængigt af produktet).
- 5 I enhedens notifikationsvindue skal du trykke på "Ja" for at slutte produktet til enheden.

BEMÆRK: Hvis du placerer produktets NFC-mærke mod NFC-antennen på den tilsluttede enhed, mister du forbindelsen. Hvis du mister forbindelsen, skal du placere NFC-mærket mod NFC-antennen igen.

- 6 Gentag proceduren for at slutte til en anden enhed.

Automatisk gentilslutning

Hvis du tænder for produktet, søger det automatisk efter og forbinder til de enheder („Den primært tilsluttede enhed“ og „Den sekundært tilsluttede enhed“), det tidligere har været forbundet til. (Hvis produktet ikke kan finde den enhed, det tidligere var tilsluttet til, skifter produktet til Søgetilstand.)

Hvis headsettet ikke automatisk forbinder til den enhed, du ønsker, kan du søge efter headsettet på den enhed, du vil forbinde til, og tilslutte manuelt.

Indikatorlampe

Status for HBS-1100	Beskrivelse
Tænd	Den blå indikatorlampe blinker 4 gange.
Sluk	Den blå indikatorlampe blinker 4 gange.
Søgetilstand	Den blå indikatorlampe tændes.
Headset/håndfri Profil tilsluttet	Den blå indikatorlampe blinker én gang hvert 5. sekund.
Opkald tilsluttet	Den blå indikatorlampe blinker én gang hvert 5. sekund.

Mobile opkaldsfunktioner

Funktioner	Beskrivelse
Modtage et opkald/ Afslutte et opkald	Tryk kortvarigt på opkaldsknappen . Hvis du vil slukke for vibrationsfunktionen på enheden, skal du kortvarigt skubbe lydstyrkeknappen i retning mod (-).
Foretage et opkald	Hvis du foretager et opkald med en mobiltelefon, tilsluttes dette opkald automatisk til HBS-1100. På visse mobiltelefoner skal du kortvarigt trykke på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange for at omstille opkald.
Genkald	Tryk og hold opkaldsknappen nede i mere end 1 sekund for at ringe til det sidste nummer, du har foretaget opkald til.

Stemmeopkald	Tryk kortvarigt på opkaldsknappen . Hvis mobiltelefonen ikke understøtter stemmeopkald, kan du bruge genkald.
Omstille opkald	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange under et opkald. (Hver gang, du trykker på én af disse knapper, skiftes imellem mobiltelefonen og HBS-1 100.)
Modtage et opkald, mens man taler i telefon.	Du kan modtage et andet opkald, mens du taler i telefon ved at trykke på og holde opkaldsknappen nede i 1 sekund. Det aktuelle opkald bliver sat på hold. Tryk og hold igen opkaldsknappen nede i 1 sekund for at komme tilbage til det oprindelige opkald. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen for at lægge på midt i en samtale eller for at afslutte begge opkald. (Det fungerer forskelligt afhængig af mobiltelefonens indstillinger.)
Afvisning af et opkald	Tryk på og hold opkaldsknappen nede i 2 sekunder.
Aktivering/ Deaktivering af lydløs	Skub og hold lydstyrkeknappen i retningen op (+), og skub forrige/næste-knappen mod ◀ i 1 sekund.

FORSIGTIG: Lydløs bør ikke aktiveres/deaktiveres under kørslen, da du skal bruge begge hænder til det.

BEMÆRK: Stemmeopkald og Genkald fungerer på den primært tilsluttede enhed eller på den enhed, du har foretaget dit sidste opkald. (Stemmeopkald og Genkald kan fungerer forskelligt afhængigt af den mobiltelefon, du bruger.)

Afspille musik

Funktioner	Beskrivelse
Afspil	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen . Der afspilles musik fra den aktiverede afspiller for den tilsluttede enhed.
Pause	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Stop	Tryk på og hold Afspil/Pause/Stop-knappen nede i 1 sekund.

Afspil forrige/næste sang	Skub kortvarigt forrige/næste-knappen mod ◀◀ eller ▶▶.
Spol frem og tilbage	Skub forrige/næste-knappen mod ◀◀ eller ▶▶, indtil du når det ønskede sted i nummeret.
Skift equalizertilstand	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange. Skifter tilstand med en bi lyd i følgende rækkefølge: Bass Boost (standard) > Tone Platinum > Treble Boost. BEMÆRK: Tone Platinum-tilstanden er en EQ-tilstand, der er optimeret til den BA-enhed, der anvendes i HBS-1100.

Skifte musikafspillere

Hvis du standser midt i afspilningen og derefter afspiller musik på den ene af de 2 tilsluttede enheder, skifter musikafspilning og styring af HBS-1100 til denne enhed.

Indstillinger for vibrationsadvarsel

Skub og hold **lydstyrkeknappen** i retning op (+) i 2 sekunder, når HBS-1100 ikke anvendes.

Hvis du slår vibrationsadvarsel fra, vibrerer headsettet ikke, selv hvis der modtages et opkald, eller du er uden for kommunikationsrækkevidde.

BEMÆRK: Vibrationsadvarsel aktiveres automatisk, når du tænder for headsettet.

Uden for rækkevidde

Hvis den enhed, der er tilsluttet til headsettet, er uden for effektiv kommunikationsrækkevidde (33 feet/10 meter), bliver kommunikationssignalet svagt, og forbindelsen mistes.

Hvis enheden kommer inden for effektiv kommunikationsrækkevidde igen, gentilsluttes den automatisk til headsettet. Hvis enheden ikke automatisk gentilsluttes, skal du trykke på **opkaldsknappen** på enheden for at tilslutte den manuelt.

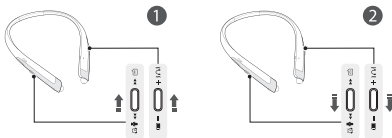
Hvis en enhed, der ikke er i brug, kommer uden for kommunikationsrækkevidde, mens der er tilsluttet flere enheder, vibrerer produktet, og en stemme angiver, at forbindelsen er mistet. I dette tilfælde understøttes automatisk gentilslutning ikke.

Find mig

Skub og hold samtidig **lydstyrkeknappen** og the **forrige/næste-knappen** inde i samme retning i 1 sekund som vist på figur 1 og 2.

For eksempel:

- 1 Skub og hold samtidig **lydstyrkeknappen** i retning op (+) og **forrige/næste-knappen** mod ◀ i et sekund.
- 2 Skub og hold samtidig **lydstyrkeknappen** i retning ned (-) og **forrige/næste-knappen** mod ▶ i et sekund.



Stemme kommando

Når telefonen ringer, kan du acceptere eller afvise opkaldet ved at sige "answer" eller "ignore". (Kun engelsk)

Når du vil aktivere eller deaktivere stemmekommandofunktionen, skal du trykke og holde **opkaldsknappen** og **Afspil/Pause/Stop-knappen** nede i 1 sekund. Du hører "Voice Command on" eller "Voice Command off", når den er henholdsvis aktiveret eller deaktiveret. Den er som standard deaktiveret.

BEMÆRK: Stemmekommandoen fungerer ikke, hvis headsettet er aktiveret til vibration ved opkald.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk understøtter forskellige funktioner, herunder tekst- og stemmeguide samt opkald. Søg efter "LG Tone & Talk" i Google Play™ (Android™ OS) eller i App Store® (iOS) for at installere Tone & Talk. Du kan scanne QR-koden til højre for at installere Tone & Talk.



Google Play



App Store

BEMÆRK: Visse funktioner i Tone & Talk kan muligvis ikke aktiveres på iOS-enheder.

Funktion	Handling
Alarm for aktuelt klokkeslæt	1. Gå til Tone & Talk og vælg Alarm for aktuelt klokkeslæt . 2. Skub og hold forrige/næste-knappen mod ►► i 1 sekund.
Stemmenotat	1. Gå til Tone & Talk og vælg Stemmenotat . 2. Skub og hold forrige/næste-knappen mod ►► i 1 sekund. (Denne funktion understøttes muligvis ikke på visse enheder).
Læse nye beskeder	Skub og hold forrige/næste-knappen mod ◀◀ i 1 sekund.
Find mig	Skub og hold samtidig lydstyrkeknappen og forrige/næste-knappen i samme retning i 1 sekund.
Brug hurtigopkald til at foretage et opkald	1. Gå ind på Tone & Talk og vælg en hurtigopkaldskontakt. 2. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen to gange. (Nummeret bør være angivet i Tone & Talk-appen.)
Brug favoritter til at foretage et opkald	1. Gå ind på Tone & Talk og vælg en favoritkontakt. 2. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen to gange. 3. Skub og hold forrige/næste-knappen mod ◀◀ eller ►► i 1 sekund for at vælge et nummer. 4. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen to gange.
Foretage et opkald fra opkaldsoversigten	1. Gå til Tone & Talk og vælg opkaldsoversigt . 2. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen to gange. 3. Skub og hold forrige/næste-knappen mod ◀◀ eller ►► i et 1 sekund for at vælge et nummer i opkaldsoversigten. 4. Tryk kortvarigt på opkaldsknappen to gange.

Ændring af stemmemeddelelssesproget	1. Vælg Avanceret > Vis yderligere i Tone & Talk. 2. Vælg Stemmemeddelelssesprog for at ændre sproget.
-------------------------------------	--

BEMÆRK: Alarm for aktuelt klokkeslæt og Stemmenotat kan ikke benyttes samtidig.
 Du kan kun bruge én funktion ad gangen, når du vælger i Tone & Talk-appen.

Oversigt over HBS-1100-funktioner

Funktion	Status for HBS-1100	Handling
Tænd	Sluk	Skub tænd/sluk-knappen til TIL.
Sluk	Tænd	Skub tænd/sluk-knappen til FRA.
Lydstyrke op	Tale/Musik tændt	Skub lydstyrkeknappen mod lydstyrke op (+).
Lydstyrke ned	Tale/Musik tændt	Skub lydstyrkeknappen mod lydstyrke ned (-).
Overførsel af opkald	Taler	Tryk to gange på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Besvarelse af et opkald	Ringer	Tryk kortvarigt på opkaldsknappen .
Stands vibrationsadvarsel ved indgående opkald	Ringer	Skub kortvarigt lydstyrkeknappen mod lydstyrke ned (-).
Vibration til/fra	Dvale	Skub og hold lydstyrkeknappen mod lydstyrke op (+) i 2 sekunder.
Find mig	Tænd	Skub og hold samtidig lydstyrkeknappen og forrige/næste-knappen i samme retning i 1 sekund.
Stemme kommando TIL/FRA	Dvale	Tryk og hold samtidig opkaldsknappen og Afspil/Pause/Stop-knappen nede i 1 sekund.
Afslutning af et opkald	Taler	Tryk kortvarigt på opkaldsknappen .
Opkald venter	Taler	Tryk på og hold opkaldsknappen nede i 1 sekund.
Genopkald til seneste nummer	Dvale	Tryk på og hold opkaldsknappen nede i 1 sekund.

Stemmeopkald (håndsæt skal understøtte dette)	Dvale	Tryk kortvarigt på opkaldsknappen .
Afvis opkald	Ringer	Tryk på og hold opkaldsknappen nede i 2 sekunder.
Mikrofon lydløs til/fra	Taler	Skub og hold lydstyrkeknappen mod lydstyrke op (+) og skub forrige/næste-knappen mod ◀◀ i 1 sekund.
Parringstilstand (manuel)	Sluk	Tryk på og hold opkaldsknappen inde, og skub tænd/sluk-knappen over på TIL i 2 sekunder.
Kontrol af batteristatus	Dvale	Skub og hold lydstyrkeknappen mod lydstyrke ned (-) i 1 sekund.
Afspil	Tænd	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Pause	Musik tændt	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen .
Stop	Musik tændt	Tryk på og hold Afspil/Pause/Stop-knappen nede i 1 sekund.
Næste sang	Musik tændt	Skub kortvarigt forrige/næste-knappen mod ▶▶.
Forrige sang	Musik tændt	Skub kortvarigt forrige/næste-knappen mod ◀◀.
Spol hurtigt frem	Musik tændt	Skub og hold forrige/næste-knappen mod ▶▶.
Spol tilbage	Musik tændt	Skub og hold forrige/næste-knappen mod ◀◀.
Equalizer-indstillinger	Musik tændt	Tryk kortvarigt på Afspil/Pause/Stop-knappen to gange.

Fejlfinding

Problemer	Løsninger
Kan ikke tænde	Kontrollér batteriets opladningsniveau, og oplad det.
Kan ikke foretage opkald via HBS-1100.	Hvis mobiltelefonen ikke understøtter headset og håndfri, kan du ikke bruge opkaldsfunktionen. Kontrollér batteriets opladningsniveau, og oplad det.
Kan ikke registrere HBS-1100 på mobiltelefonen.	Kontrollér, om HBS-1100 er tændt. Kontrollér, om HBS-1100 er i søgetilstand. - Tryk og hold opkaldsknappen nede, mens du skubber tænd/sluk-knappen mod TIL, så HBS-1100 skifter til søgetilstand.
Lyden er lav	Kontrollér lydniveauet på den enhed, der er tilsluttet til HBS-1100.

Specifikationer og egenskaber

Enhed	Bemærkninger
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/GATT)
Batteri	Batteri: 3,7 V / 220 mAh, litiumionpolymer
Standbytid	Op til 17,3 dage*
Taletid	Op til 11 timer*
Musikafspilningstid	Op til 10 timer*
Opladningstid	Mindre end 2 timer
Mærkeindgangsspænding	DC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Mål/vægt	155 mm (B) X 179 mm (L) x 12,8 mm (H) / 58,7 g
Driftsfrekvens	2.402 MHz til 2.480 MHz
Modtagerstrøm	10 dBm

*Visse funktioner kan bruge mere strøm og dermed få den faktiske tid til at variere.

Bekendtgørelse

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
- (2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i uhensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

BEKENDTGØRELSE:

LG Electronics erklærer hermed, at denne HBS-1100 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU. En kopi af bekendtgørelsen findes på <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio er produkter lavet af Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Yderligere oplysninger

1. Eksponering for radiofrekvens

Dette *Bluetooth*-headset HBS-1100 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en *Bluetooth*-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit *Bluetooth*-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

3. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +50° eller under -10°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10° og +45°.

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)

- Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugerens sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.
- Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktet, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Genbrug af batteriet i dit *Bluetooth*-headset

Batteriet i dit *Bluetooth*-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

5. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes.
LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

Begrænset garanti

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MANGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIE, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket.

Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.

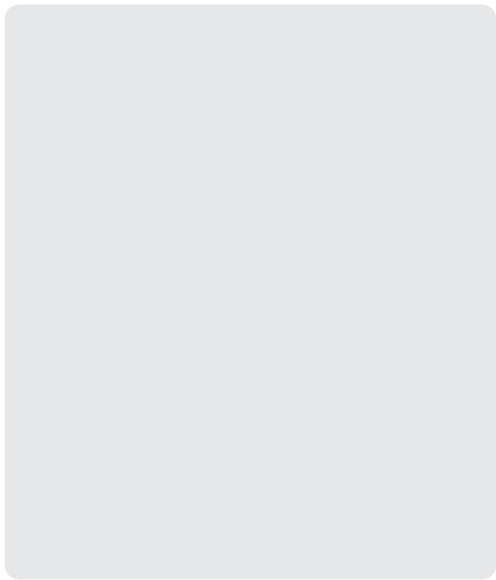


Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder.

Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.





Guide de l'utilisateur **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® Oreillette stéréo
HBS-1100

Français

REMARQUE: avant d'utiliser l'oreillette HBS-1100, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

Toute modification devant être apportée à ce manuel en raison d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes dans les informations indiquées doit uniquement être effectuée par LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Tous droits réservés

Le casque LG TONE PLATINUM (HBS-1100) est un casque léger et sans fil qui adopte la technologie *Bluetooth*.

Ce produit peut être utilisé comme accessoire audio avec les appareils prenant en charge les profils A2DP ou mains libres *Bluetooth*.

Consignes de sécurité

ATTENTION

Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit.

N'installez pas le produit à proximité d'une chaleur excessive ou d'un matériel inflammable.

Ne remplacez pas la batterie, car elle peut exploser.

Le produit peut être endommagé si un chargeur incompatible est utilisé.

Assurez-vous qu'un nourrisson ou un enfant n'avale aucun aimant ou petit composant du produit.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger n'entre dans les connecteurs du chargeur (port de chargement et fiche d'alimentation). Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.

Pour votre sécurité, ne portez pas le produit lorsqu'il est en cours de chargement.

Si vous avez des implants médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil.

N'exercez pas de force excessive lorsque vous retirez le câble de l'oreillette.

Pour votre sécurité, ne retirez pas la batterie intégrée au produit.

La batterie lithium-ion polymère est un composant dangereux qui peut provoquer des blessures.

Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre appareil.

Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas tomber le produit d'une grande hauteur.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau, d'alcool ou de benzène en contact avec le produit.

Ne stockez pas le produit à un endroit humide ou poussiéreux.

Ne posez aucun objet lourd sur le produit.

Ce produit n'est pas étanche à l'eau. Évitez l'humidité et l'eau.

FRA

REMARQUE

En cas d'exposition du produit à une sueur excessive, nettoyer le produit.

Veillez à maintenir les oreillettes des écouteurs toujours propres.

Haut-parleur HD

Si le réseau de communication de l'appareil auquel vous vous connectez prend en charge l'Appel Vocal HD, vous pouvez commodément passer des appels vocaux et écouter de la musique en haute définition.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 est géré par Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio est une technologie sans fil *Bluetooth* qui fournit un son audio plus clair pour écouter de la musique et regarder des films.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio est automatiquement activé lorsqu'un téléphone portable ou un périphérique audio le prend en charge.

Qualcomm aptX HD audio prend en charge l'audio 24 bits, si bien que vous pouvez bénéficier sans fil d'un son de qualité « studio ».

Composants du produit

FRA



TONE PLATINUM HBS-1100
(Coussinets en gel de taille
moyenne installés)



Coussinets en gel supplémentaires
(petits & grands)



Câble de recharge Micro USB



Guide de l'utilisateur



Carte DEEE
(Europe uniquement)



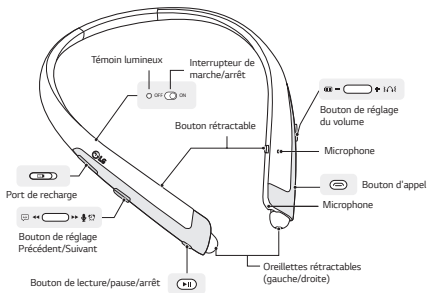
Carte NFC

REMARQUE : L'aspect réel du produit peut différer des illustrations présentes dans ce manuel.

⚠ ATTENTION

Veillez à utiliser des composants LG Electronics d'origine. L'utilisation d'un composant qui n'est pas d'origine risque d'endommager le produit et de vous faire perdre le bénéfice de la garantie.

Description du produit

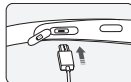


REMARQUE : Lorsque vous réglez le volume (niveau 16), vous entendrez deux fois une tonalité de commande, ou bien une tonalité de longue durée à partir du niveau de volume 6 et supérieur.

Charge de la batterie et alertes

Ouvrez le couvercle du port de charge et raccordez le chargeur au port de charge.

Témoin lumineux	Rouge	Violet	Bleu
État de la batterie	En charge	80 %	Terminée



Si vous enlevez le câble de charge pendant que l'**Interrupteur de mise en marche** est position de marche, l'appareil est mis sous tension et le produit se connecte automatiquement à l'appareil dont les paramètres de connexion ont été réglés.

Faites coulisser le **bouton à-coup de volume** dans la direction de diminution du volume (-) et restez appuyé dessus pendant 1 seconde pour vérifier le témoin lumineux et le niveau de batterie par invites vocales.

État de la batterie	Suffisant	Normal	Insuffisant
Témoin lumineux	Bleu clignote trois fois	Violet clignote trois fois	Rouge clignote trois fois

Couplage et connexion du HBS-1100

Si vous lancez le processus après avoir mis vos oreillettes, vous pouvez facilement coupler et connecter l'appareil en suivant les invites vocales.

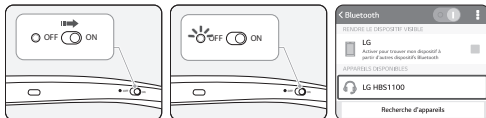
REMARQUE : Si on vous demande le code d'autorisation (Code PIN), tapez **0000**.

Si vous entendez que la batterie n'est pas suffisamment chargée, rechargez-la avant de passer au couplage.

Si le couplage n'est pas effectué dans un délai de 3 minutes, l'alimentation électrique est automatiquement coupée. Lorsque l'alimentation est automatiquement rétablie, faites coulisser l'**Interrupteur de mise en marche** de la position OFF (arrêt) sur la position ON (marche) pour mettre l'appareil sous tension.



Connexion rapide



- 1 Amenez l'**Interrupteur de mise en marche** sur la position ON mettre l'appareil sous tension.
- 2 Le témoin lumineux bleu s'allume et le HBS-1100 passe en mode Recherche.
- 3 Sur la liste des téléphones portables ou des périphériques, sélectionnez **LG HBS1100** pour le connecter.
- 4 Un message vocal vous indiquera que la connexion est établie.
- 5 Appuyez le même processus pour coupler le HBS-1100 avec d'autres périphériques.

Connexion manuelle

- 1 Appuyez et restez appuyé sur le **bouton d'appel** et faites coulisser l'**Interrupteur de mise en marche** sur la position ON pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Le témoin lumineux bleu s'allume et le HBS-1100 passe en mode Recherche.
- 3 Sélectionnez **LG HBS1100** sur la liste de périphériques à connecter.

Connexions multiples

Le HBS-1100 peut être connecté simultanément à un téléphone mobile et à un PC .

REMARQUE : S'il est simultanément connecté à deux périphériques, les principales fonctions fonctionnent sur la base du "Principal appareil connecté."

- 1 Appuyez et restez appuyé sur le **bouton d'appel** et faites coulisser l'**Interrupteur de mise en marche** sur la position ON pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Suivez les Étapes 2 à 4 dans "Connexion rapide." Cet appareil devient le "Principal appareil connecté."
- 3 Essayez de vous connecter au HBS-1100 en utilisant un appareil connecté auparavant. Cet appareil devient l'"Appareil sous-connecté."

Connexion NFC (lorsque l'appareil à connecter prend en charge NFC)

- 1 Activez le mode Read NFC Tag et la fonction *Bluetooth* de l'appareil à connecter.
- 2 Appuyez et restez appuyé sur le **bouton d'appel** et faites coulisser l'**Interrupteur de mise en marche** sur la position ON pour mettre l'appareil sous tension.
- 3 Le témoin lumineux bleu s'allume et le produit passe en mode Recherche.
- 4 Placez l'étiquette de la carte NFC à proximité de l'antenne NFC de l'appareil à connecter. (L'emplacement de l'antenne NFC peut varier en fonction du produit.)
- 5 Dans la fenêtre de notification de l'appareil, appuyez sur « Oui » pour connecter le produit à l'appareil.

REMARQUE : Si vous placez l'étiquette NFC du produit contre l'antenne NFC de l'appareil connecté, vous perdez la connexion. Si la connexion a été perdue, placez à nouveau l'étiquette NFC contre l'antenne NFC.

- 6 Recommencez la procédure pour connecter un autre appareil.

Reconnexion automatique

Si vous mettez le produit sous tension, il cherche automatiquement les appareils ("Principal Appareil Connecté et "Appareil Sous-connecté") auxquels il avait été connecté auparavant, et il s'y connecte. (Si le produit ne parvient pas à trouver l'appareil auquel il avait été connecté la dernière fois, il passe en mode Recherche.)

Si le produit ne se connecte pas automatiquement à l'appareil que vous voulez, cherchez votre produit parmi les appareils auxquels vous voulez vous connecter, et connectez-le manuellement.

Témoin lumineux

État de l'oreillette HBS-1100	Description
Sous tension	Le témoin lumineux bleu clignote quatre fois.
Hors tension	Le témoin lumineux bleu clignote quatre fois.
Mode de recherche	Le témoin lumineux bleu est activé.
Combiné/Mains libres	Le témoin lumineux bleu clignote toutes les 5 secondes.
Profil connecté	
Appel en cours	Le témoin lumineux bleu clignote toutes les 5 secondes.

Fonctions d'appel mobile

Fonctions	Description
Recevoir un appel/ Raccrocher	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel . Si vous voulez désactiver la fonction de Vibreur du produit, faites brièvement coulisser le Bouton de réglage du volume dans la direction de la diminution du volume (-).
Passer un appel	Si vous passez un appel avec un téléphone portable, l'appel est automatiquement connecté au HBS-1100. Sur certains téléphones portables, vous devez brièvement appuyer deux fois sur le bouton de Lecture/Pause/Arrêt pour basculer des appels.

Renumérotation	Appuyez et restez appuyé pendant plus d'1 seconde sur le bouton d'appel pour passer un appel au dernier numéro que vous avez appelé.
Numérotation vocale	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel . Si le téléphone portable ne prend pas en charge la fonction de Numérotation Vocale, vous pouvez utiliser la fonction de Renumérotation.
Basculer des appels	Appuyez deux fois brièvement sur le bouton de Lecture/Pause/Arrêt pendant un appel. (Chaque fois que vous appuyez sur l'un de ces boutons, l'appel est basculé sur le téléphone portable ou sur le HBS-1100.)
Recevoir un appel pendant qu'un appel est en cours	Vous pouvez recevoir un autre appel pendant que vous êtes au téléphone en appuyant et en restant appuyé pendant 1 seconde sur le bouton d'appel . L'appel en cours bascule sur le statut d'attente d'appel. Réappuyez et restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton d'appel pour repasser sur l'appel précédent. Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour raccrocher au milieu d'un appel ou pour raccrocher les deux appels. (Cela fonctionne différemment en fonction des réglages du téléphone portable.)
Rejet d'un appel	Restez appuyé pendant 2 secondes sur le bouton d'appel .
Activer/Désactiver le Silencieux	Faites coulisser et appuyez simultanément pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage du volume sur la position d'augmentation du volume (+) et le Bouton de réglage Précédent/Suivant in le position ◀◀

ATTENTION : Évitez de désactiver/d'activer le silencieux pendant que vous conduisez, car vous avez besoin d'utiliser vos deux mains.

REMARQUE : Les fonctions de Numérotation vocale et de Renumérotation fonctionnent sur le Principal appareil connecté ou sur l'appareil sur lequel vous avez passé le dernier appel. (Les fonctions de Numérotation vocale et de Renumérotation peuvent fonctionner différemment d'un téléphone portable utilisé à l'autre.)

Lecture de musique

Fonctions	Description
Lecture	Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT . Vous pourrez lire la musique sur le lecteur activé de l'appareil connecté.
Pause	Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Arrêt	Appuyez et restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Lire le Morceau précédent/suivant	Faites brièvement coulisser le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀ ou ▶▶.
Retour/Avance rapide	Faites coulisser le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que vous atteigniez la section souhaitée de la piste.
Changer le Mode d'égaliseur	Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT , mais deux fois. Cela permet de changer de mode avec un bit qui retentit dans l'ordre suivant : Bass Boost (amplification des basses, par défaut) > Tone Platinum > Treble Boost (accentuation des aigus). REMARQUE : Le mode Tone Platinum est un mode EQ optimisé pour l'unité BA utilisée dans le HBS-1100.

Changement de Lecteurs de musique

Si vous vous arrêtez au milieu de la lecture, puis vous lisez de la musique sur l'un des deux appareils connectés, la lecture et le réglage de la musique du HBS-1100 passent sur cet appareil.

Réglage d'alertes par vibreur

Faites coulisser et appuyez pendant 2 secondes sur le **Bouton de réglage du volume** dans la direction d'augmentation du volume (+) pendant que le HBS-1100 n'est pas en service.

Si vous désactivez les alertes par vibration, il n'y aura aucune vibration, même quand un appel est en train d'être reçu, ou que vous n'êtes pas à portée de communication.

REMARQUE : L'alerte par vibration est automatiquement réglée sur la position ON quand vous mettez l'appareil sous tension.

Hors de portée

Si l'appareil connecté au produit n'est pas à portée de communication effective (33 pieds / 10 mètres), le signal de communication faiblit et la communication est perdue.

Si l'appareil revient dans la portée de communication effective, le produit se reconnecte automatiquement à l'appareil. Si l'appareil n'est pas automatiquement reconnecté, appuyez sur le **bouton d'appel** du produit pour le connecter manuellement.

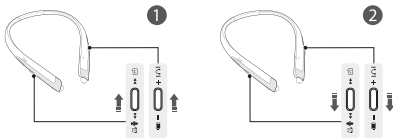
Si un appareil qui n'est pas en service n'est plus à portée de communication quand des appareils multiples sont connectés, le produit vibre et un message vocal indique que la connexion a été perdue. Dans ce cas, la fonction de reconnexion automatique n'est pas prise en charge.

Cherchez-moi

Pour trouver un combiné, faites simultanément coulisser et restez appuyé pendant 1 seconde sur le **Bouton de réglage du volume** et le **Bouton de réglage Précédent/Suivant** dans la même direction que celle qui est indiquée dans les figures 1 et 2.

Par exemple :

- 1 Faites coulisser et appuyez simultanément sur le Bouton de réglage du volume sur la position d'augmentation du volume (+) et le Bouton de réglage Précédent/Suivant dans la position ◀ pendant 1 seconde.
- 2 Faites coulisser et appuyez simultanément sur le Bouton de réglage du volume sur la position de diminution du volume (-) et le Bouton de réglage Précédent/Suivant dans la position ▶ pendant 1 seconde.



Commande vocale

Quand il y a un appel entrant, vous pouvez accepter ou rejeter cet appel en disant « answer » ou « ignore ». (Anglais uniquement)

Pour activer ou désactiver la Commande vocale de l'appareil, appuyez et restez simultanément appuyé sur le **bouton d'appel** et sur le **bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT** pendant 1 seconde. Vous entendez "Voice Command on" (Commande vocale activée) ou "Voice Command off" (Commande vocale désactivée) lorsqu'elle est activée ou désactivée. Le réglage par défaut est « off » (désactivé).

REMARQUE : La Commande vocale ne fonctionnera pas pendant que le casque vibre lorsqu'il reçoit un appel entrant.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk prend en charge différentes fonctions, y compris les directions texte et vocale, ainsi que les appels. Cherchez "LG Tone & Talk" dans la boutique Google Play™ (Android™ OS) ou App Store®(iOS) pour installer Tone & Talk. Vous pouvez numériser le code QR à droite pour installer Tone & Talk.



Google Play



App Store

REMARQUE : Certaines fonctions de Tone & Talk ne peuvent pas toujours être activées sur des appareils iOS.

Fonction	Action
Alerte d'heure actuelle	1. Allez sur Tone & Talk et sélectionnez Alerte d'heure actuelle. 2. Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ►►.
Voice Memo	1. Allez sur Tone & Talk et sélectionnez Voice memo. 2. Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ►►. (Cette fonction n'est pas prise en charge sur tous les appareils).
Lecture des messages récents	Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀
Cherchez-moi	Faites coulisser et appuyez simultanément pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage du volume et le Bouton de réglage Précédent/Suivant dans la même direction.

Utilisez la Numérotation rapide (Speed Dial) pour passer un appel	1. Allez sur Tone & Talk et sélectionnez un contact de numérotation rapide. 2. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton d'appel. (Le numéro devra être précisé dans l'appli Tone & Talk.)
Utilisation des favoris pour passer un appel	1. Allez sur Tone & Talk et sélectionnez un contact favori. 2. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton d'appel. 3. Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un numéro. 4. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton d'appel.
Passer un appel depuis l'historique d'appels	1. Allez sur Tone & Talk et sélectionnez Call History (historique d'appels). 2. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton d'appel. 3. Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner un numéro d'historique d'appels. 4. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton d'appel.
Modifier la langue des invites vocales	1. Sélectionnez Advanced > View more dans Tone & Talk. 2. Sélectionnez Langue des invites vocales pour modifier la langue.

REMARQUE : Les fonctions Alerte d'heure actuelle et le Mémo Vocal ne peuvent pas être utilisés en même temps.

Vous ne pouvez utiliser qu'une fonction à la fois quand vous effectuez des sélections dans l'appli Tone & Talk.

Résumé des fonctions du HBS-1100

Fonction	État de l'oreillette HBS-1100	Action
Sous tension	Mise hors tension	Faites coulisser le bouton d'alimentation sur la position "marche".
Hors tension	Mise sous tension	Faites coulisser le bouton d'alimentation sur la position "arrêt".
Augmenter le volume	Conversation/ Musique activées	Faites coulisser le Bouton de réglage du volume sur la position d'augmentation du volume (+).

Diminuer le volume	Conversation/ Musique activées	Faites coulisser le Bouton de réglage du volume sur la position de diminution du volume (-).
Transfert d'un appel	Conversation	Appuyez deux fois sur le bouton de Lecture/Pause/Arrêt .
Réponse à un appel	Sonnerie	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Arrêt des alertes par vibreur d'appels entrants	Sonnerie	Faites brièvement coulisser le Bouton de réglage du volume sur la position de diminution du volume (-).
Marche/arrêt du vibreur	En attente	Faites coulisser et appuyez pendant 2 secondes sur le Bouton de réglage du volume sur la position d'augmentation du volume (+).
Cherchez-moi	Mise sous tension	Faites coulisser et appuyez simultanément pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage du volume et le Bouton de réglage Précédent/Suivant dans la même direction.
Commande vocale activée/désactivée	En attente	Appuyez et restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton d'appel et le bouton de LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Mettre fin à un appel	Conversation	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Appel en attente	Conversation	Restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton d'appel .
Recomposition du dernier numéro (touche bis)	En attente	Restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton d'appel .
Numérotation vocale (le combine doit la prendre en charge)	En attente	Appuyez brièvement sur le bouton d'appel .
Rejet d'appel	Sonnerie	Restez appuyé pendant 2 secondes sur le bouton d'appel .
Micro silencieux, marche/arrêt	Conversation	Faites coulisser et appuyez simultanément pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage du volume sur la position d'augmentation du volume (+) et le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀.

Mode de couplage (manuel)	Mise hors tension	Appuyez et restez simultanément appuyé pendant 2 secondes sur le bouton d'appel et faites coulisser l' Interrupteur de mise en marche sur la position ON.
Alerte de niveau de charge de la batterie	En attente	Faites coulisser et appuyez pendant 1 seconde sur le Bouton de réglage du volume sur la position de diminution du volume (-).
Lecture	Mise sous tension	Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Pause	Musique	Appuyez brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Arrêt	Musique	Appuyez et restez appuyé pendant 1 seconde sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .
Morceau suivant	Musique	Faites brièvement coulisser le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la ►► position.
Morceau précédent	Musique	Faites brièvement coulisser le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la ◀◀ position.
Avance rapide	Musique	Faites coulisser et restez appuyé sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ►►.
Rebobinage	Musique	Faites coulisser et restez appuyé sur le Bouton de réglage Précédent/Suivant sur la position ◀◀.
Réglages de l'égaliseur	Musique	Appuyez deux fois brièvement sur le bouton LECTURE/PAUSE/ARRÊT .

Dépannage

Problèmes	Solutions
La mise sous tension ne fonctionne pas	Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la.
Impossible de passer un appel avec le HBS-1100	Si le téléphone portable ne prend pas en charge les fonctions oreillette et mains libres, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions d'appel. Vérifiez le niveau de la batterie et rechargez-la.

Impossible d'enregistrer le HBS-1100 sur le téléphone portable	Vérifiez si le HBS-1100 est sous tension. Vérifiez si le HBS-1100 est en mode de recherche. - Appuyez et restez simultanément appuyé sur le bouton d'appel et faites coulisser l' Interrupteur de mise en marche sur la position ON et le HBS-1100 passe en mode Recherche.
Le son est faible.	Vérifiez le niveau du son de l'appareil connecté au HBS-1100.

Spécifications et caractéristiques

Élément	Commentaires
Spécifications <i>Bluetooth</i>	Version 4.1 (oreillette/mains libres/A2DP/GATT)
Batterie	Batterie 3,7 V / 220 mAh, lithium-ion polymère
Durée de disponibilité	Jusqu'à 17,3 jours*
Temps de conversation	Jusqu'à 11 heures*
Autonomie en mode lecture de musique	Jusqu'à 10 heures*
Temps de charge	Moins de 2 heures
Tension d'entrée nominale	4,75 V - 5,3 V CC ; 400 mA
Température de fonctionnement	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensions/Poids	155 mm (l) x 179 mm (L) x 12,8 mm (H) / 58,7 g
Fréquence de fonctionnement	2 402 MHz à 2 480 MHz
Puissance cible	10 dBm

*Certaines fonctions peuvent consommer davantage d'électricité et faire varier le temps effectif.

Déclaration de conformité

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBS-1100 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. dans le monde entier.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio sont des produits de Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette *Bluetooth* HBS-1100 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie *Bluetooth* en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette *Bluetooth* est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

3. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +50 °C et -10 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C et +45 °C.

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut (produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

- Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.
- Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

4. Recyclage de la batterie de votre oreillette *Bluetooth*

La batterie de votre oreillette *Bluetooth* doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

5. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVoyer AU REVENEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Contactez notre service pour connaître les normes auxquelles ce produit est conforme :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



Εγχειρίδιο χρήσης **LG TONE PLATINUM™**

Ασύρματο Στερεοφωνικό Ακουστικό
Bluetooth®
HBS-1100

Ελληνικά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης των ακουστικών HBS-1100, διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος HBS-1100.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτό το εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από την LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

Τα LG TONE PLATINUM (HBS-1100) είναι ελαφριά, ασύρματα ακουστικά με τεχνολογία *Bluetooth*.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αξεσουάρ ήχου για συσκευές που υποστηρίζουν το προφίλ *Bluetooth A2DP* ή ανοιχτής συνομιλίας.

Προφυλάξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν αυθαίρετα.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε υπερβολική θερμότητα ή εύφλεκτα υλικά.

Μην αντικαθιστάτε αυθαίρετα την μπαταρία, καθώς ενδέχεται να εκραγεί.

Εάν χρησιμοποιηθεί μη συμβατός φορτιστής, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Να προσέχετε τα βρέφη και τα παιδιά ώστε να μην καταπιούν μαγνήτες ή μικρά εξαρτήματα του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε να μην εισέλθουν ξένα σώματα στις συνδέσεις του φορτιστή (θύρα φόρτισης και βύσμα τροφοδοσίας). Στην αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.

Για λόγους ασφαλείας, μην φοράτε το προϊόν ενώ φορτίζεται.

Αν έχετε εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.

Μην τραβάτε το καλώδιο των ακουστικών με υπερβολική δύναμη.

Για λόγους ασφαλείας, μην αφαιρείτε την μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν.

Η μπαταρία πολυμερών και ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνη, καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

Μην αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρίχνετε το προϊόν από ψηλά.

Βεβαιωθείτε πως το προϊόν δεν θα έρθει σε επαφή με νερό, οινόπνευμα ή βενζόλιο.

Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρά ή σκονισμένα μέρη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.

Το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Αποφεύγετε την υγρασία και το νερό.

① ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το προϊόν έχει εκτεθεί σε υπερβολική ποσότητα ιδρώτα, καθαρίστε το.

Διατηρείτε πάντα καθαρό το μέρος των ακουστικών που εισέρχεται στο αυτί.

Ηχείο HD

Εάν το δίκτυο επικοινωνίας της συσκευής στην οποία θα συνδεθείτε υποστηρίζει HD φωνητικές κλήσεις, μπορείτε να απολαύσετε τις φωνητικές κλήσεις και τη μουσική σας με ήχο υψηλής ευκρίνειας.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Το LG HBS-1100 χρησιμοποιεί την πλατφόρμα ήχου Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD. Ο ήχος Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD είναι μια ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth* που παρέχει πιο καθαρό ήχο για μουσική και ταινίες.

Ο ήχος Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD ενεργοποιείται αυτόματα όταν ένα κινητό τηλέφωνο ή μια συσκευή ήχου την υποστηρίζει.

Ο ήχος Qualcomm aptX HD υποστηρίζει ήχο 24 bit, ώστε να μπορείτε να απολαύσετε ασύρματα ήχο επιπέδου studio.

Εξαρτήματα προϊόντος



TONE PLATINUM HBS-1100
(Τοποθετημένα ακουστικά
σιλίκωνης μεσαίου μεγέθους)



Επιπλέον δακτύλιοι εφαρμογής
αυτιού
(μικροί & μεγάλοι)



Καλώδιο φόρτισης Micro USB



Εγχειρίδιο χρήσης



Κάρτα WEEE
(Ευρώπη μόνο)



Κάρτα NFC

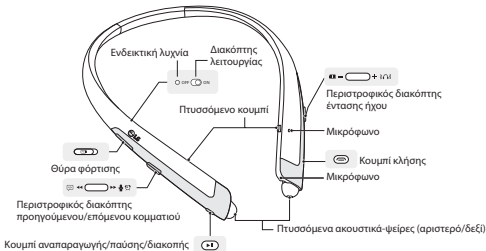
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πραγματική σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιούνται γνήσια εξαρτήματα της LG Electronics. Η χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και να ακυρώσει την εγγύηση.

ΕΛΛ

Περιγραφή προϊόντος



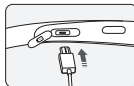
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αυξάνετε την ένταση του ήχου (επίπεδο 16), θα ακούγεται ένας ήχος ελέγχου δύο φορές ή ένας παρατεταμένος ήχος μετά την ένταση ήχου 6.

Φόρτιση μπαταρίας και ειδοποιήσεις

Ανοίξτε το κάλυμμα της θύρας φόρτισης και συνδέστε το φορτιστή στη θύρα φόρτισης.

Ενδεικτική λυχνία	Κόκκινη	Μωβ	Μπλε
Κατάσταση μπαταρίας	Φόρτιση	80 %	Ολοκληρώθηκε

Εάν αφαιρεθεί το καλώδιο φόρτισης ενώ ο **διακόπτης λειτουργίας** είναι στη θέση ON, η λειτουργία ενεργοποιείται και το προϊόν συνδέεται αυτόματα με τη συσκευή οι ρυθμίσεις σύνδεσης της οποίας έχουν ολοκληρωθεί.



Μετακινήστε και διατηρήστε τον **περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου** προς την κατεύθυνση της μείωσης έντασης ήχου (-) για 1 δευτερόλεπτο για να ελέγξετε την ενδεικτική λυχνία και τη στάθμη της μπαταρίας φωνητικά.

Κατάσταση μπαταρίας	Επαρκής	Κανονική	Ανεπαρκής
Ενδεικτική λυχνία	Η μπλε λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές	Η μωβ λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές	Η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές

ΕΝΑ

Σύζευξη και σύνδεση του HBS-1100

Εάν ξεκινήσετε τη διαδικασία αφότου φορέσετε τα ακουστικά, μπορείτε να πραγματοποιήσετε εύκολα τη σύζευξη και σύνδεση ακολουθώντας τις φωνητικές οδηγίες.

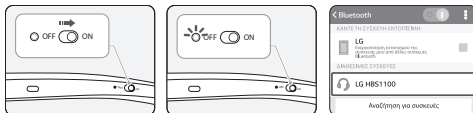
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν σας ζητηθεί ο κωδικός πρόσβασης (κωδικός PIN), πληκτρολογήστε **0000**.

Εάν ακούσετε πως είναι ανεπαρκής η μπαταρία, φορτίστε την πριν προχωρήσετε με τη σύζευξη.

Εάν η σύζευξη δεν ολοκληρωθεί εντός 3 λεπτών, τα ακουστικά απενεργοποιούνται αυτόματα. Όταν απενεργοποιηθούν τα ακουστικά, μετακινήστε το **διακόπτη τροφοδοσίας** από τη θέση OFF στη θέση ON για να τα ενεργοποιήσετε.



Γρήγορη σύνδεση



- 1 Μετακινήστε το **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά.
- 2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και το HBS-1100 εισέρχεται σε λειτουργία αναζήτησης.
- 3 Από τη λίστα κινητών τηλεφώνων ή φορητών συσκευών, επιλέξτε το **LG HBS1100** για να συνδεθείτε.
- 4 Θα ειδοποιηθείτε μέσω φωνητικού μηνύματος όταν έχει πραγματοποιηθεί η σύνδεση.
- 5 Χρησιμοποιήστε την ίδια διαδικασία για τη σύζευξη του HBS-1100 με άλλες συσκευές.

Μη αυτόματη σύνδεση

- 1 Κρατήστε πατημένο το **κουμπί Κλήσης** και μετακινήστε το **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- 2 Η μπλε ενδεικτική λυχνία ανάβει και το HBS-1100 εισέρχεται σε λειτουργία αναζήτησης.
- 3 Επιλέξτε **LG HBS1100** από τη λίστα συσκευών για να συνδεθείτε.

Πολλαπλές συνδέσεις

Το HBS-1100 μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα σε ένα κινητό τηλέφωνο και έναν υπολογιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν είναι ταυτόχρονα συνδεδεμένο σε δύο συσκευές, οι κύριες λειτουργίες πραγματοποιούνται στην «Κύρια συνδεδεμένη συσκευή».

- 1 Κρατήστε πατημένο το **κουμπί Κλήσης** και μετακινήστε το **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- 2 Εκτελέστε τα βήματα 2 έως 4 στην ενότητα «Γρήγορη σύνδεση». Αυτή η συσκευή γίνεται η «Κύρια συνδεδεμένη συσκευή».
- 3 Δοκιμάστε να συνδεθείτε στο HBS-1100 χρησιμοποιώντας μια συσκευή που είχε συνδεθεί στο παρελθόν. Αυτή η συσκευή γίνεται η «Δευτερεύουσα συνδεδεμένη συσκευή».

Σύνδεση NFC (Όταν η συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί υποστηρίζει NFC)

- 1 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Ανάγνωση ετικέτας NFC» και τη λειτουργία *Bluetooth* της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί.
- 2 Κρατήστε πατημένο το **κουμπί Κλήσης** και μετακινήστε το **διακόπτη λειτουργίας** στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
- 3 Η μπλε ενδεικτική λυχνία κατάστασης ανάβει και το προϊόν εισέρχεται σε λειτουργία αναζήτησης.
- 4 Τοποθετήστε την ετικέτα της κάρτας NFC στην περιοχή της κεραίας NFC της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί.
(Η θέση της κεραίας NFC ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το προϊόν.)
- 5 Στο παράθυρο ειδοποιήσεων της συσκευής, πατήστε «Ναι» για σύνδεση του προϊόντος με τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τοποθετήσετε την ετικέτα NFC του προϊόντος απέναντι από την κεραία NFC της συνδεδεμένης συσκευής, η σύνδεση χάνεται. Εάν η σύνδεση χαθεί, τοποθετήστε ξανά την ετικέτα NFC απέναντι από την κεραία NFC.

- 6 Επαναλάβετε τη διαδικασία για σύνδεση με άλλη συσκευή.

Αυτόματα επανασύνδεση

Εάν ενεργοποιήσετε το προϊόν, αυτό κάνει αυτόματα αναζήτηση και συνδέεται στις συσκευές στις οποίες είχε συνδεθεί στο παρελθόν («Κύρια συνδεδεμένη συσκευή» και «Δευτερεύουσα συνδεδεμένη συσκευή»). (Εάν δεν μπορεί να βρει την τελευταία συσκευή με την οποία είχε συνδεθεί, μεταβαίνει σε λειτουργία Αναζήτησης.)

Εάν το προϊόν δεν συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή που θέλετε, κάντε αναζήτηση για το προϊόν από την συσκευή στην οποία θέλετε να συνδεθείτε και πραγματοποιήστε τη σύνδεση με μη αυτόματο τρόπο.

Ενδεικτική λυχνία

Κατάσταση HBS-1100	Περιγραφή
Ενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Απενεργοποίηση	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τέσσερις φορές.
Λειτουργία αναζήτησης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη.
Σύνδεση με το προφίλ ακουστικών/ανοιχτής συνομιλίας	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μια φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.
Σύνδεση κλήσης	Η μπλε ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει μια φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργίες κλήσης από κινητό

Λειτουργίες	Περιγραφή
Απάντηση/τερματισμός κλήσης	Πατήστε σύντομα το κουμπί κλήσης . Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης, μετακινήστε στιγμιαία τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου προς την κατεύθυνση της μείωσης έντασης (-).
Πραγματοποίηση μιας κλήσης	Εάν πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας ένα κινητό τηλέφωνο, η κλήση συνδέεται αυτόματα στο HBS-1100. Σε ορισμένα κινητά τηλέφωνα, θα πρέπει να πατήσετε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για εναλλαγή μεταξύ κλήσεων.

Επανάκληση	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο για να πραγματοποιήσετε μια κλήση στον τελευταίο αριθμό που είχατε καλέσει.
Φωνητική κλήση	Πατήστε σύντομα το κουμπί κλήσης . Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία Φωνητικής κλήσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία επανάκλησης.
Εναλλαγή μεταξύ κλήσεων	Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. (Κάθε φορά που πατάτε ένα από αυτά τα κουμπιά, γίνεται εναλλαγή της κλήσης στο κινητό τηλέφωνο ή το HBS-1100.)
Απάντηση κλήσης όσο μιλάτε στο τηλέφωνο	Μπορείτε να απαντήσετε δεύτερη κλήση όσο μιλάτε στο τηλέφωνο, κρατώντας πατημένο το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο. Η τρέχουσα κλήση μπαίνει σε αναμονή. Κρατήστε ξανά πατημένο το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης για να κλείσετε τη γραμμή στη διάρκεια μιας κλήσης ή για να τερματίσετε και τις δύο κλήσεις. (Λειτουργεί διαφορετικά, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου.)
Απόρριψη κλήσης	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση σίγασης	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου προς την κατεύθυνση της αύξησης της έντασης (+) και μετακινήστε για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού ταυτόχρονα προς τη θέση ◀◀.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην απενεργοποιείτε/ενεργοποιείτε τη σίγαση ενώ οδηγείτε, καθώς χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε και τα δύο χέρια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης πραγματοποιούνται στην Κύρια συνδεδεμένη συσκευή ή στη συσκευή στην οποία πραγματοποιήσατε την τελευταία κλήση. (Οι λειτουργίες Φωνητικής κλήσης και Επανάκλησης ενδέχεται να λειτουργούν διαφορετικά ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο που χρησιμοποιείται.)

Αναπαραγωγή Μουσικής

Λειτουργίες	Περιγραφή
Αναπαραγωγή	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής . Θα γίνει αναπαραγωγή μουσικής από το ενεργοποιημένο πρόγραμμα αναπαραγωγής της συνδεδεμένης συσκευής.
Παύση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Διακοπή	Κρατήστε πατημένο το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για 1 δευτερόλεπτο.
Αναπαραγωγή προηγούμενου/επόμενου κομματιού	Μετακινήστε στιγμιαία τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ◀◀ ή ▶▶ .
Γρήγορη μετακίνηση εμπρός/πίσω	Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς την κατεύθυνση ◀◀ ή ▶▶ μέχρι να φτάσετε στο σημείο του κομματιού που θέλετε.
Αλλαγή λειτουργίας ισοσταθμιστή	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής δύο φορές. Αλλάζει τις λειτουργίες με την παρακάτω σειρά και ακούγεται ένας ηχητικός τόνος: Ενίσχυση μπάσων (προεπιλογή) > Tone Platinum > Ενίσχυση πρίμων. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία Tone Platinum mode είναι μια λειτουργία ισοστάθμισης για τη μονάδα BA που χρησιμοποιείται στο HBS-1100.

Αλλαγή συσκευών αναπαραγωγής μουσικής

Εάν σταματήσετε κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής και στη συνέχεια κάνετε αναπαραγωγή μουσικής σε μία από τις δύο συνδεδεμένες συσκευές, ενεργοποιείται η αναπαραγωγή και ο έλεγχος μουσικής του HBS-1100 σε εκείνη τη συσκευή.

Ρυθμίσεις ειδοποίησης με δόνηση

Μετακινήστε και κρατήστε τον **περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου** προς την κατεύθυνση της αύξησης έντασης ήχου (+) για 2 δευτερόλεπτα, όταν δεν χρησιμοποιείτε το HBS-1100.

Εάν απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση με δόνηση, η συσκευή δεν θα δονείται ακόμη και όταν δέχεστε κλήση ή είστε εκτός εμβέλειας επικοινωνίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ενεργοποιείτε τα ακουστικά, η ειδοποίηση δόνησης ρυθμίζεται αυτόματα στη θέση ON.

Εκτός εμβέλειας

Εάν η συσκευή που έχει συνδεθεί στο προϊόν βρίσκεται εκτός εμβέλειας επικοινωνίας (10 μέτρα), το σήμα επικοινωνίας είναι ασθενές και χάνεται η επικοινωνία.

Εάν η συσκευή επανέλθει εντός εμβέλειας επικοινωνίας, το προϊόν επανασυνδέεται αυτόματα στη συσκευή. Εάν δεν επανασυνδεθεί αυτόματα η συσκευή, πατήστε το **κουμπί κλήσης** στο προϊόν για να συνδεθεί μη αυτόματα.

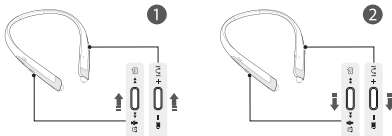
Εάν μια συσκευή που δεν χρησιμοποιείται βρεθεί εκτός εμβέλειας επικοινωνίας ενώ είναι συνδεδεμένες πολλές συσκευές, το προϊόν δονείται και ένα φωνητικό μήνυμα σας ειδοώνει για την απώλεια της σύνδεσης. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υποστηρίζεται η αυτόματη επανασύνδεση.

Βρες με

Για να βρείτε τα ακουστικά, μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον **περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου** και τον **περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού** ταυτόχρονα προς την ίδια κατεύθυνση όπως απεικονίζεται στις εικόνες 1 και 2.

Για παράδειγμα,

- 1 Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον **περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου** προς την κατεύθυνση της αύξησης της έντασης (+) και τον **περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού** ταυτόχρονα προς τη θέση ◀.
- 2 Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον **περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου** προς την κατεύθυνση της μείωσης της έντασης (-) και τον **περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού** ταυτόχρονα προς τη θέση ▶.



Φωνητική εντολή

Όποτε υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, μπορείτε να την αποδεχτείτε ή να την απορρίψετε λέγοντας «answer» (απάντηση) ή «ignore» (απόρριψη). (Μόνο Αγγλικά)

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Φωνητικής εντολής της συσκευής, κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα το **κουμπί κλήσης** και το **κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής** για 1 δευτερόλεπτο. Θα ακούσετε τις φράσεις «Voice Command on» (η φωνητική εντολή ενεργοποιήθηκε) ή «Voice Command off» (η φωνητική εντολή απενεργοποιήθηκε), μόλις ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί αντίστοιχα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η απενεργοποίηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία φωνητικής εντολής δεν θα λειτουργεί όταν τα ακουστικά δονούνται λόγω μιας εισερχόμενης κλήσης.

LG Tone & Talk™

Το Tone & Talk υποστηρίζει διάφορες λειτουργίες περιλαμβανομένων οδηγιών μέσω κειμένου και φωνής, και κλήσεις. Αναζητήστε το «LG Tone & Talk» στο κατάστημα Google Play™ (Android™ OS) ή την εφαρμογή App Store® (iOS) για να εγκαταστήσετε το Tone & Talk. Μπορείτε να σαρώσετε τον κωδικό QR στα δεξιά για να εγκαταστήσετε το Tone & Talk.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κάποιες λειτουργίες του Tone & Talk ενδέχεται να μην είναι ενεργοποιημένες σε συσκευές iOS.



Google Play



App Store

Λειτουργία	Ενέργεια
Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας	- Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε Current time alert (Ειδοποίηση τρέχουσας ώρας). - Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ►►.
Φωνητική σημείωση	- Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε Voice memo (φωνητική σημείωση). - Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ►►. (Αυτή η δυνατότητα ενδέχεται να μην υποστηρίζεται από κάποιες συσκευές.)

Ανάγνωση πρόσφατων μηνυμάτων	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού στη θέση ◀◀
Βρες με	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου και τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού ταυτόχρονα προς την ίδια κατεύθυνση.
Χρήση της Ταχείας κλήσης για πραγματοποίηση κλήσης	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε μία από τις επαφές ταχείας κλήσης. 2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης δύο φορές. (Ο αριθμός θα πρέπει να καθοριστεί στην εφαρμογή Tone & Talk.)
Χρήση των Αγαπημένων για πραγματοποίηση κλήσης	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε μία από τις αγαπημένες επαφές. 2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης δύο φορές. 3. Μετακινήστε και ταυτόχρονα κρατήστε για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ◀◀ ή ▶▶ για να επιλέξετε έναν αριθμό. 4. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης δύο φορές.
Πραγματοποίηση κλήσης από το Ιστορικό κλήσεων	1. Μεταβείτε στο Tone & Talk και επιλέξτε ιστορικό κλήσεων . 2. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης δύο φορές. 3. Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ◀◀ ή ▶▶ για να επιλέξετε έναν αριθμό από το Ιστορικό κλήσεων. 4. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσης δύο φορές.
Αλλαγή της γλώσσας φωνητικών εντολών	1. Επιλέξτε Για προχωρημένους > Προβολή περισσότερων στο Tone & Talk. 2. Επιλέξτε Γλώσσα φωνητικών εντολών για να αλλάξετε τη γλώσσα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη χρήση των λειτουργιών Ειδοποίησης τρέχουσας ώρας και Φωνητικής σημείωσης.
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο μία λειτουργία όταν πραγματοποιείτε επιλογές στην εφαρμογή Tone & Talk.

Περίληψη των λειτουργιών του HBS-1100

Λειτουργία	Κατάσταση HBS-1100	Ενέργεια
Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Μετακινήστε το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση ON.
Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση	Μετακινήστε το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση OFF.
Αύξηση έντασης	Ενεργοποίηση ομιλίας/ μουσικής	Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου στη θέση αύξησης της έντασης (+).
Μείωση Έντασης	Ενεργοποίηση ομιλίας/ μουσικής	Μετακινήστε τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου στη θέση μείωσης της έντασης (-).
Μεταφορά κλήσης	Ομιλία	Πατήστε δύο φορές το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Απάντηση μιας κλήσης	Ήχος κλήσης	Πατήστε σύντομα το κουμπί κλήσης .
Διακοπή ειδοποιήσεων δόνησης για εισερχόμενες κλήσεις	Ήχος κλήσης	Μετακινήστε στιγμιαία τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου στη θέση μείωσης της έντασης (-).
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση δόνησης	Σε αδράνεια	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου προς τη θέση αύξησης της έντασης (+).
Βρες με	Ενεργοποίηση	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου και τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού ταυτόχρονα προς την ίδια κατεύθυνση.
Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση φωνητικής εντολής	Σε αδράνεια	Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα το κουμπί κλήσης και το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για 1 δευτερόλεπτο.

Τερματισμός μιας Κλήσης	Ομιλία	Πατήστε σύντομα το κουμπί κλήσης .
Αναμονή κλήσεων	Ομιλία	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο.
Επανάκληση τελευταίου αριθμού	Σε αδράνεια	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για 1 δευτερόλεπτο.
Φωνητική κλήση (πρέπει να το υποστηρίζει η συσκευή)	Σε αδράνεια	Πατήστε σύντομα το κουμπί κλήσης .
Απόρριψη κλήσης	Ήχος κλήσης	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα.
Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση σίγασης μικροφώνου	Ομιλία	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου προς την κατεύθυνση της αύξησης της έντασης (+) και τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού ταυτόχρονα προς τη θέση ◀▶.
Λειτουργία σύζευξης (μη αυτόματα)	Απενεργοποίηση	Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης για 2 δευτερόλεπτα και ταυτόχρονα μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON.
Έλεγχος κατάστασης μπαταρίας	Σε αδράνεια	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο τον περιστροφικό διακόπτη έντασης ήχου προς τη θέση μείωσης της έντασης (-).
Αναπαραγωγή	Ενεργοποίηση	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Παύση	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής .
Διακοπή	Ενεργοποίηση μουσικής	Κρατήστε πατημένο το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής για 1 δευτερόλεπτο.
Επόμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Μετακινήστε στιγμιαία τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ▶▶.

Προηγούμενο τραγούδι	Ενεργοποίηση μουσικής	Μετακινήστε στιγμιαία τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού προς τη θέση ◀◀
Γρήγορη μετακίνηση εμπρός	Ενεργοποίηση μουσικής	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού στη θέση ▶▶
Μετακίνηση πίσω	Ενεργοποίηση μουσικής	Μετακινήστε και κρατήστε πατημένο τον περιστροφικό διακόπτη προηγούμενου/επόμενου κομματιού στη θέση ◀◀
Ρυθμίσεις ισοσταθμιστή	Ενεργοποίηση μουσικής	Πατήστε στιγμιαία το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης/διακοπής δύο φορές.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Προβλήματα	Λύσεις
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας και φορτίστε την.
Δεν είναι δυνατή η πραγματοποίηση κλήσης με το HBS-1100	Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τις λειτουργίες ακουστικού και ανοιχτής συνομιλίας, δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες κλήσεων. Ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας και φορτίστε την.
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση του HBS-1100 με το κινητό τηλέφωνο	Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένο το HBS-1100. Ελέγξτε αν το HBS-1100 βρίσκεται σε λειτουργία Αναζήτησης. - Κρατήστε πατημένο το κουμπί κλήσης και ταυτόχρονα μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση ON ώστε το HBS-1100 να μεταβεί σε λειτουργία Αναζήτησης.
Ο ήχος είναι πολύ χαμηλός	Ρυθμίστε το επίπεδο ήχου της συσκευής που είναι συνδεδεμένη στο HBS-1100.

Τεχνικά χαρακτηριστικά και λειτουργίες

Στοιχείο	Σχόλια
Τεχνικά χαρακτηριστικά Bluetooth	V 4.1 (Ακουστικά/Ανοιχτή συνομιλία/A2DP/GATT)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7 V / 220 mAh
Χρόνος Αναμονής	Έως 17,3 ημέρες*
Χρόνος Ομιλίας	Μέχρι 11 ώρες*
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής	Μέχρι 10 ώρες*
Χρόνος φόρτισης	Λιγότερο από 2 ώρες
Ονομαστική τάση εισόδου	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C ~ +50 °C
Διαστάσεις/Βάρος	155 mm (Π) X 179 mm (Μ) X 12,8 mm (Υ) / 58,7 g
Συχνότητα λειτουργίας	2.402 MHz έως 2.480 MHz
Επιθυμητή ισχύς	10 dBm

*Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να χρησιμοποιούν περισσότερη μπαταρία με αποτέλεσμα να διαφέρουν οι πραγματικοί χρόνοι.

Δήλωση συμμόρφωσης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

- (1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και
- (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBS-1100 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EU. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.lg.com/global/declaration>

Το Bluetooth® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc. παγκοσμίως.

Τα Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio είναι προϊόντα της Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το Bluetooth ακουστικό HBS-1100 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία Bluetooth λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνοτήτων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν Bluetooth ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικών εκρηκτική ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σημαντική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικούς εκρηκτική ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

3. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους $+50^{\circ}(+122^{\circ}\text{F})$ ή είναι κάτω από $-10^{\circ}(+14^{\circ}\text{F})$. Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από $+10^{\circ}(+50^{\circ}\text{F})$ έως $+45^{\circ}(+113^{\circ}\text{F})$.

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (MONO για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

- Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.
- Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

- 1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.

- 4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

5. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το εναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.
- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης οφειλόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΦΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.

Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά τη προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.



Benutzerhandbuch **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® Stereo Headset
HBS-1100

Deutsch

HINWEIS: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBS-1100 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBS-1100 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Jegliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch aufgrund von Druckfehlern oder Ungenauigkeiten der enthaltenen Informationen dürfen nur von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle Rechte vorbehalten

Das LG TONE PLATINUM (HBS-1100) ist ein leichtes, drahtloses Headset, das mit *Bluetooth*-Technologie arbeitet.

Es kann als Audio-Zubehör für Geräte verwendet werden, die das A2DP- oder das Freisprech-*Bluetooth*-Profil unterstützen.

Sicherheitshinweise

VORSICHT

Das Produkt darf nicht willkürlich demontiert, eingestellt oder repariert werden.

Das Produkt darf nicht in der Nähe von übermäßiger Wärme oder brennbaren Materialien platziert werden.

Der Akku darf nicht willkürlich ausgetauscht werden, da er explodieren kann.

Bei Verwendung eines inkompatiblen Ladegeräts kann das Produkt beschädigt werden.

Achten Sie darauf, dass Kleinkinder bzw. Kinder keine Magnete oder andere kleine Produktkomponenten verschlucken.

Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper in die Anschlüsse des Ladegeräts gelangen (Ladeanschluss und Netzstecker). Andernfalls kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen.

Tragen Sie das Produkt zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht, während es aufgeladen wird.

Wenn Sie ein medizinisches Implantat tragen, fragen Sie bezüglich der Verwendung des Geräts Ihren Arzt.

Ziehen Sie nicht zu stark am Kopfhörerkabel.

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den integrierten Akku nicht aus dem Produkt entfernen.

Lithium-Ionen-Polymer-Akkus sind potenziell gefährliche Komponenten, die zu Verletzungen führen können.

Das Austauschen von Akkus durch einen nicht qualifizierten Techniker kann zu Schäden am Gerät führen.

Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Diensteanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

WARNUNG

Lassen Sie das Produkt nicht fallen.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser, Alkohol oder Benzin in Kontakt mit dem Produkt kommt.

Bewahren Sie das Produkt nicht an einem feuchten oder staubigen Ort auf.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.

Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Halten Sie hohe Feuchtigkeit und Flüssigkeiten von ihm fern.

DEU

HINWEIS

Ist das Produkt mit Schweiß in Berührung gekommen, sollte es gereinigt werden.

Den Ohrhörer-Aufsatz immer sauber halten.

HD-Lautsprecher

Wenn das Kommunikationsnetzwerk, mit dem Sie das Gerät verbinden, HD Voice Calls (Sprachanrufe) unterstützt, können Sie bei Telefonaten und beim Hören von Musik HD-Qualität (HD - High Definition) genießen.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Das LG HBS-1100 arbeitet mit Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio handelt es sich um eine drahtlose *Bluetooth*-Technologie, die eine klarere Audioübertragung liefert, um Musik und Filme besser wiederzugeben.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio wird automatisch aktiviert, wenn ein Mobiltelefon oder Audiogerät diese Technologie unterstützt.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio unterstützt 24-Bit-Audio, sodass Sie drahtlos Klang in Studioqualität genießen können.

Produktkomponenten



TONE PLATINUM HBS-1100
(Mittelgroße Gel-Ohrpolster
angebracht)



Zusätzliche Gel-Ohrpolster
(klein und groß)



Micro-USB-Ladekabel



Benutzerhandbuch



WEEE-Karte
(nur Europa)



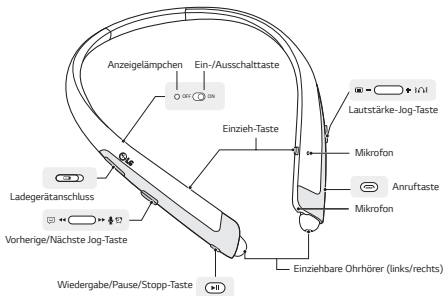
NFC-Karte

HINWEIS: Das tatsächliche Produktdesign kann von dem in den Abbildungen in diesem Handbuch abweichen.

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass nur originale Komponenten von LG Electronics benutzt werden. Durch das Verwenden von Komponenten anderer Hersteller kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie verfallen.

Produktbeschreibung

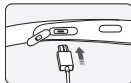


HINWEIS: Wenn Sie die Lautstärke regeln (Lautstärkestufe 16), hören Sie 2-mal einen Kontrollton oder einen langen Kontrollton ab Lautstärkestufe 6 oder höher.

Aufladen des Akkus und Warnsignale

Öffnen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses und schließen Sie das Ladegerät am Ladeanschluss an.

Anzeigelämpchen	Rot	Violett	Blau
Akkustatus	Aufladen	80 %	Fertig



Wenn bei eingeschalteter **Ein-/Ausschalttaste** das Ladekabel entfernt wird, schaltet sich das Produkt ein und verbindet sich automatisch mit dem Gerät, dessen Verbindungseinstellungen durchgeführt worden sind.

Den **Lautstärke-Jog-Taste** 1 Sekunde lang in Richtung Leiser (-) schieben und halten, um den Status des Anzeigelämpchens und den Akkustand per Sprachausgabe zu prüfen.

Akkustatus	Ausreichend	Normal	Unzureichend
Anzeigelämpchen	Blinkt 3-mal blau	Blinkt 3-mal violett	Blinkt 3-mal rot

Das HBS-1100 koppeln und verbinden

Nachdem Sie die Ohrhörer auf Ihre Ohren gesetzt haben, können Sie den Sprachansagen folgen, um das Gerät auf einfache Art zu koppeln und zu verbinden.

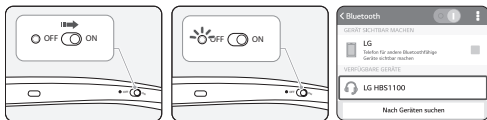
HINWEIS: Falls Sie nach einem Authentifizierungscode (PIN-Code) gefragt werden, geben Sie **0000** ein.

Wenn Sie hören, dass der Akku unzureichend geladen ist, laden Sie zunächst den Akku auf, bevor Sie mit der Kopplung fortfahren.

Ist nach 3 Minuten das Koppeln nicht vollzogen, wird automatisch das Gerät ausgeschaltet. Ist das Gerät automatisch ausgeschaltet worden, schalten Sie es wieder ein, indem Sie die **Ein-/Ausschalttaste** von der Position OFF (AUS) auf ON (EIN) schieben.



Schnell verbinden



- 1 Die **Ein-/Ausschalttaste** auf die Position ON (EIN) stellen, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Das blaue Anzeigelämpchen leuchtet, und das HBS-1100 schaltet sich in den Suchmodus.
- 3 Beim Mobiltelefon oder in der Geräteliste das Headset **LG HBS1100** auswählen, um die Verbindung zu ihm herzustellen.
- 4 Durch eine Sprachansage wird mitgeteilt, dass die Verbindung hergestellt ist.
- 5 Um das HBS-1100 mit anderen Geräten zu koppeln, gehen Sie genauso vor.

Verbindung manuell herstellen

- 1 Die **Anruftaste** drücken und halten und die **Ein-/Ausschalttaste** in die Position ON (EIN) schieben, um das Headset einzuschalten.
- 2 Das blaue Anzeigelämpchen leuchtet, und das HBS-1100 schaltet sich in den Suchmodus.
- 3 In der Geräteliste das Headset **LG HBS1100** auswählen, um die Verbindung zu ihm herzustellen.

Mehrfachverbindung

Das Headset HBS-1100 kann gleichzeitig mit einem Mobiltelefon und einem PC verbunden sein.

HINWEIS: Bei gleichzeitiger Verbindung mit zwei Geräten arbeiten die Hauptfunktionen des Headsets auf Grundlage des verbundenen „Primär-Gerätes“.

- 1 Drücken und halten Sie die **Anruftaste** und schieben Sie die **Ein-/Ausschalttaste** in die Position ON (EIN), um das Headset einzuschalten.
- 2 Führen Sie die Schritte 2 bis 4 unter „Schnell verbinden“ aus. Das Gerät wird zum verbundenen „Primär-Gerät“.
- 3 Versuchen Sie mit einem zuvor verbundenen Gerät, das HBS-1100 zu verbinden. Dieses Gerät wird zum verbundenen „Sekundär-Gerät“.

NFC-Verbindung (Wenn das Gerät, zu dem die Verbindung hergestellt werden soll, NFC unterstützt)

- 1 Aktivieren Sie bei dem zu verbindenden Gerät den Modus „NFC Tag lesen“ und die *Bluetooth*-Funktion.
- 2 Die **Anruftaste** drücken und halten und die **Ein-/Ausschalttaste** in die Position ON (EIN) schieben, um das Gerät einzuschalten.
- 3 Das blaue Anzeigelämpchen leuchtet, und das Produkt schaltet sich in den Suchmodus.
- 4 Bringen Sie das Tag der NFC-Karte in den Bereich der NFC-Antenne des Geräts, das verbunden werden soll.
(Je nach Produkt kann sich der Bereich der NFC-Antenne an unterschiedlichen Stellen befinden.)
- 5 Im Benachrichtigungsfenster des Geräts auf „Ja“ drücken, um das Produkt mit dem Gerät zu verbinden.

HINWEIS: Wenn Sie das NFC-Tag des Produkts erneut an die NFC-Antenne bringen, wird die Verbindung gelöst. Falls die Verbindung verloren gegangen ist, bringen Sie das NFC-Tag erneut in den Bereich der NFC-Antenne.

- 6 Um andere Geräte zu verbinden, wiederholen Sie dieses Verfahren entsprechend.

Automatische Wiederherstellung der Verbindung

Nach Einschalten des Produkts sucht dieses automatisch nach den Geräten, mit denen es vorher verbunden war, und stellt die Verbindung her (verbundenes „Primär-Gerät“ und „Sekundär-Gerät“). (Kann das Produkt das Gerät nicht finden, mit dem es zuletzt verbunden war, schaltet es sich in den Suchmodus.)

Falls sich das Headset nicht automatisch mit dem gewünschten Gerät verbindet, dann lassen Sie mit diesem Gerät nach dem Headset suchen und stellen Sie die Verbindung zu ihm manuell her.

Anzeigelämpchen

HBS-1100 Status	Beschreibung
Einschalten	Das blaue Anzeigelämpchen blinkt 4-mal.
Ausschalten	Das blaue Anzeigelämpchen blinkt 4-mal.
Suchmodus	Das blaue Anzeigelämpchen leuchtet.
Headset/Freisprechen Profil verbunden	Das blaue Anzeigelämpchen blinkt alle 5 Sekunden 1-mal
Anruf verbunden	Das blaue Anzeigelämpchen blinkt alle 5 Sekunden 1-mal

Mobiltelefon-Anruffunktionen

Funktionen	Beschreibung
Anruf annehmen / Auflegen	Drücken Sie kurz die Anruftaste . Um die Vibrationsfunktion des Produktes auszuschalten, schieben Sie die Lautstärke-Jog-Taste kurz in Richtung Leiser (-).
Telefonieren	Wenn Sie mit einem Mobiltelefon telefonieren, wird das Telefonat automatisch mit dem HBS-1100 verbunden. Bei einigen Mobiltelefonen müssen Sie 2-mal kurz die Wiedergabe/Pause/ Stopp-Taste drücken, um ein Telefonat umzuschalten.
Wahlwiederholung	Um die zuletzt angewählte Nummer erneut anzurufen, drücken und halten Sie die Anruftaste länger als 1 Sekunde lang.

Sprachwahl	Drücken Sie kurz die Anruftaste . Wenn das Mobiltelefon die Funktion Sprachwahl nicht unterstützt, können Sie die Funktion Wahlwiederholung benutzen.
Telefonat umschalten	Drücken Sie während des Telefonats 2-mal kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste . (Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird das Telefonat umgeschaltet zwischen Mobiltelefon und HBS-1100.)
Während eines Telefonats einen Anruf annehmen	Während Sie ein Telefonat führen, können Sie einen eingehenden Anruf annehmen, indem Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang drücken und halten. Das laufende Telefonat wird in den Status „Anklopfen“ versetzt. Um zum vorherigen Telefonat zurückzukehren, drücken und halten Sie erneut die Anruftaste 1 Sekunde lang. Um während des Telefonats aufzulegen oder um bei beiden Telefonaten aufzulegen, drücken Sie kurz die Anruftaste . (Je nach Einstellung des Mobiltelefons arbeitet die Funktion unterschiedlich.)
Anruf ablehnen	Drücken und halten Sie die Anruftaste 2 Sekunden lang.
Stummschaltung aktivieren / deaktivieren	Die Lautstärke-Jog-Taste in Richtung Lauter (+) schieben und halten und gleichzeitig die Vorige/Nächste-Jog-Taste für 1 Sekunde zur Position ◀◀ schieben und halten.

VORSICHT: Aktivieren/deaktivieren Sie beim Autofahren nicht die Stummschaltung, da Sie beide Hände zum Fahren brauchen.

HINWEIS: Die Funktionen Sprachwahl und Wahlwiederholung außen auf dem verbundenen Primär-Gerät oder auf dem Gerät, über das Sie zuletzt telefoniert haben. (Je nach verwendetem Mobiltelefon können die Funktionen Sprachwahl und Wahlwiederholung anders arbeiten.)

Musik wiedergeben

Funktionen	Beschreibung
Wiedergabe	Drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste . Sie hören die Musik, die vom aktivierten Player des verbundenen Gerätes wiedergegeben wird.
Pause	Drücken Sie kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste .

Stopp	Drücken und halten Sie für 1 Sekunde lang die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste .
Vorigen / nächsten Titel wiedergeben	Schieben Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste kurz zur Position ◀◀ oder ▶▶.
Schnellrücklauf / Schnellvorlauf	Schieben Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste zur Position ◀◀ oder ▶▶, bis die gewünschte Stelle erreicht ist.
Equalizer-Modus ändern	2-mal kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste drücken. Der Modus wechselt mit einem Signalton in folgender Reihenfolge: Bass Boost (Standard) > Tone Platinum > Treble Boost. HINWEIS: Der Modus Tone Platinum ist ein EQ-Modus, der für die im HBS-1100 verwendete BA-Einheit optimiert ist.

Zwischen Musik-Playern umschalten

Wenn Sie während der Wiedergabe stoppen und dann die Musik auf einem der verbundenen Geräten wiedergeben, wechselt das HBS-1100 zu diesem Gerät, um dessen Musik wiederzugeben und um dieses Gerät zu steuern.

Vibrationsalarm-Einstellungen

Wenn das Headset HBS-1100 nicht in Gebrauch ist, schieben und halten Sie die **Lautstärke-Jog-Taste** 2 Sekunden lang in Richtung Lauter (+).

Wenn Sie den Vibrationsalarm ausschalten, wird das Gerät nicht vibrieren, auch wenn ein Anruf eingeht oder wenn Sie sich außerhalb der Kommunikationsreichweite befinden.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät einschalten, wird die Funktion Vibrationsalarm automatisch eingeschaltet.

Reichweitenüberschreitung

Überschreitet der Abstand zwischen Headset und verbundenem Gerät die effektive Kommunikationsreichweite (10 Meter), wird das Kommunikationssignal zu schwach und die Kommunikation bricht ab.

Gelangt das Headset wieder in den effektiven Kommunikationsbereich, stellt es automatisch die Verbindung wieder her. Wird die Verbindung nicht automatisch wiederhergestellt, drücken Sie auf dem Headset die **Anruftaste**, um es manuell zu verbinden.

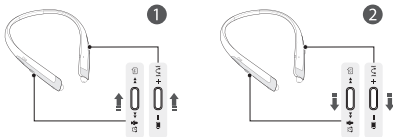
Verlässt ein Gerät, das nicht in Gebrauch ist, den Kommunikationsbereich, wenn mehrere Geräte verbunden sind, vibriert das Produkt und durch eine Sprachansage wird gemeldet, dass die Verbindung verloren gegangen ist. In diesem Fall wird die Funktion zur automatischen Wiederherstellung der Verbindung nicht unterstützt.

Finde mich

Um das Telefon-Mobilteil zu finden, die **Lautstärke-Jog-Taste** und die **Vorige/Nächste-Jog-Taste** gleichzeitig 1 Sekunde lang in dieselbe Richtung schieben und halten - siehe Abbildung 1 und 2.

Beispiel:

- 1 Die **Lautstärke-Jog-Taste** in Richtung Lauter (+) schieben und halten und gleichzeitig die **Vorige/Nächste-Jog-Taste** für 1 Sekunde zur Position ◀◀ schieben und halten.
- 2 Die **Lautstärke-Jog-Taste** in Richtung Lauter (-) schieben und halten und gleichzeitig die **Vorige/Nächste-Jog-Taste** für 1 Sekunde zur Position ▶▶ schieben und halten.



Sprachbefehl

Wenn ein Telefonanruf eingeht, können Sie den Anruf annehmen oder ablehnen, indem Sie „answer“ bzw. „ignore“ sagen. (Nur Englisch)

Um die Funktion Sprachbefehl zu aktivieren oder zu deaktivieren, die **Anruftaste** und die **Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste** gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt halten. Sie hören die Ansage „Voice Command on“ („Sprachbefehl ein“) oder „Voice Command off“ („Sprachbefehl aus“), wenn die Funktion aktiviert oder deaktiviert wird. Standardmäßig ist die Funktion ausgeschaltet.

HINWEIS: Die Funktion Sprachbefehl arbeitet nicht, während das Headset durch Vibrieren einen eingehenden Anruf signalisiert.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk unterstützt verschiedene Funktionen einschließlich Text- und Sprachanweisungen und Anrufen. Suchen Sie im Google Play™ Store nach "LG Tone & Talk", wenn Ihr Gerät unter dem Betriebssystem Android läuft, um Tone & Talk zu installieren. Läuft es unter iOS, suchen Sie im App Store® nach Tone & Talk und installieren es. Um Tone & Talk zu installieren, können Sie rechts den QR-Code scannen.



Google Play



App Store

HINWEIS: Bei iOS-Geräten können einigen Funktionen von Tone & Talk möglicherweise nicht benutzt werden.

Funktion	Aktion
Ansage aktuelle Uhrzeit	1. Gehen Sie zu Tone & Talk und wählen Sie Ansage aktuelle Uhrzeit. 2. Schieben und halten Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position ►►.
Sprach-Notiz	1. Gehen Sie zu Tone & Talk und wählen Sie Sprach-Notiz. 2. Schieben und halten Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position ►►. (Möglicherweise wird diese Funktion von einigen Geräten nicht unterstützt.)
Jüngste Nachrichten lesen	Schieben und halten Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position ◀◀
Finde mich	Gleichzeitig 1 Sekunde lang die Lautstärke-Jog-Taste und die Vorige/Nächste-Jog-Taste in dieselbe Richtung schieben.
Kurzwahl verwenden, um zu telefonieren	1. Gehen Sie zu Tone & Talk und wählen Sie einen Kurzwahl-Kontakt. 2. Drücken Sie 2-mal kurz die Anruftaste. (Die Anzahl wird in der App Tone & Talk angegeben.)
Favoriten verwenden, um zu telefonieren	1. Gehen Sie zu Tone & Talk und wählen Sie einen Favoriten-Kontakt. 2. Drücken Sie 2-mal kurz die Anruftaste. 3. Schieben und halten Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position ◀◀ oder ►►, um eine Nummer auszuwählen. 4. Drücken Sie 2-mal kurz die Anruftaste.

Verlauf verwenden, um zu telefonieren	1. Gehen Sie zu Töne & Talk und wählen Sie Anruf-Verlauf. 2. Drücken Sie 2-mal kurz die Anruftaste. 3. Schieben und halten Sie die Vorherige/Nächste-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position ◀◀ oder ▶▶, um aus dem Anruf-Verlaufsliste eine Nummer auszuwählen. 4. Drücken Sie 2-mal kurz die Anruftaste.
Ändern der Sprache der Sprachansage	1. In Töne & Talk Erweitert > Mehr sehen wählen. 2. Wählen Sie Sprache der Sprachansage aus, um die Sprache zu ändern.

HINWEIS: Die Funktionen „Ansage aktuelle Uhrzeit“ und „Sprach-Notiz“ können nicht gleichzeitig benutzt werden. In der App **Töne & Talk** können Sie immer nur eine einzige Funktion auswählen und benutzen.

Zusammenfassung der Funktionen des HBS-1100

Funktion	HBS-1100 Status	Aktion
Einschalten	Ausschalten	Die Ein-/Ausschalttaste auf ON (EIN) stellen.
Ausschalten	Einschalten	Die Ein-/Ausschalttaste auf OFF (AUS) stellen.
Lauter	Gespräch/Musik	Die Lautstärke-Jog-Taste in Richtung Lauter (+) schieben.
Leiser	Gespräch/Musik	Die Lautstärke-Jog-Taste in Richtung Leiser (-) schieben.
Telefonat umschalten	Sprechen	2-mal die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste drücken.
Anruf annehmen	Klingeln	Kurz die Anruftaste drücken.
Vibrationsalarm bei eingehendem Anruf stoppen	Klingeln	Die Lautstärke-Jog-Taste kurz in Richtung Leiser (-) schieben.
Vibration Ein/Aus	Inaktiv	Die Lautstärke-Jog-Taste 2 Sekunde lang zur Position Lauter (+) schieben und halten.
Finde mich	Einschalten	Gleichzeitig 1 Sekunde lang die Lautstärke-Jog-Taste und die Vorherige/Nächste-Jog-Taste in dieselbe Richtung schieben.

Sprachbefehl Ein/Aus	Inaktiv	Die Anruftaste und die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt halten.
Telefonat beenden	Sprechen	Kurz die Anruftaste drücken.
Anklopfen	Sprechen	Die Anruftaste 1 Sekunde lang drücken und halten.
Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer	Inaktiv	Die Anruftaste 1 Sekunde lang drücken und halten.
Sprachwahl (muss vom Telefon-Mobiltel unterstützt werden)	Inaktiv	Kurz die Anruftaste drücken.
Anruf ablehnen	Klingeln	Die Anruftaste 2 Sekunden lang drücken und halten.
Mikrofon-Stummschaltung Ein/Aus	Sprechen	Die Lautstärke-Jog-Taste zur Position Lauter (+) schieben und halten und gleichzeitig die Vorherige/Nächste-Jog-Taste für 1 Sekunde zur Position ◀◀ schieben und halten.
Kopplungsmodus (manuell)	Ausschalten	Die Anruftaste drücken und halten und gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste 2 Sekunden lang in die Position ON (EIN) schieben.
Akkustatus prüfen	Inaktiv	Die Lautstärke-Jog-Taste 1 Sekunde lang zur Position Leiser (-) schieben und halten.
Wiedergabe	Einschalten	Kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste drücken.
Pause	Bei Musikwiedergabe	Kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste drücken.
Stopp	Bei Musikwiedergabe	Die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste 1 Sekunde lang drücken und halten.
Nächster Titel	Bei Musikwiedergabe	Die Vorherige/Nächste-Jog-Taste kurz zur Position ►► schieben.
Vorheriger Titel	Bei Musikwiedergabe	Die Vorherige/Nächste-Jog-Taste kurz zur Position ◀◀ schieben.
Schneller Vorlauf	Bei Musikwiedergabe	Die Vorherige/Nächste-Jog-Taste zur Position ►► schieben und halten.

Schneller Rücklauf	Bei Musikwiedergabe	Die Vorherige/Nächste-Jog-Taste zur Position ◀◀ schieben und halten.
Equalizer-Einstellungen	Bei Musikwiedergabe	2-Mal kurz die Wiedergabe/Pause/Stopp-Taste drücken.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Den Ladezustand des Akkus prüfen und ihn gegebenenfalls aufladen.
Mit dem HBS-1100 kann nicht angerufen werden.	Wenn das Mobiltelefon Headsets und Freisprech-Funktionen nicht unterstützt, können Sie die Telefonfunktionen nicht benutzen. Den Ladezustand des Akkus prüfen und ihn gegebenenfalls aufladen.
Kopplung zwischen dem HBS-1100 und dem Mobiltelefon findet nicht statt.	Überprüfen Sie, ob das HBS-1100 eingeschaltet ist. Überprüfen Sie, ob sich das HBS-1100 im Suchmodus befindet. - Die Anruftaste drücken und halten und gleichzeitig die Ein-/Ausschalttaste in die Position ON (EIN) schieben, damit das HBS-1100 in den Suchmodus geschaltet wird.
Der Ton ist leise.	Überprüfen Sie die eingestellte Lautstärke des Gerätes, das mit dem HBS-1100 verbunden ist.

Spezifikationen und Funktionen

Option	Erläuterungen
Bluetooth-Spezifikation	Version 4.1 (Headset/Freisprech/A2DP/GATT)
Akku	Akku 3,7 V / 220 mAh Lithium-Ionen-Polymer
Standby-Zeit	Bis zu 17,3 Tage*
Gesprächsdauer	Bis zu 11 Stunden*
Abspieldauer Musik	Bis zu 10 Stunden*
Aufladedauer	Weniger als 2 Stunden
Nenneingangsspannung	DC 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C (+14 °F) – +50 °C (+122 °F)
Abmessungen/Gewicht	155 mm (B) x 179 mm (L) x 12,8 mm (H) / 58,7 g
Betriebsfrequenz	2402 MHz bis 2480 MHz
Ziel-Leistungspegel	10 dBm

*Bestimmte Funktionen verbrauchen eventuell mehr Strom, sodass die tatsächliche Zeitdauer abweichen kann.

Konformitätserklärung

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).

Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für RF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG:

LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBS-1100 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio sind Produkte von Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Zusätzliche Informationen**1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich**

Dieses *Bluetooth*-Headset HBS-1100 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen *Bluetooth*-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das *Bluetooth*-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 50 °C oder unter - 10 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus (Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

- Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.
- Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Entsorgung des Akkus im Bluetooth-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem Bluetooth-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

- 1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
- 2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

- 3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
- 4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

5. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.
- Im Garantiumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantiumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantiumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

Beschränkte Garantie

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.



Használati útmutató **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® vezeték nélküli sztereó
fejhallgató
HBS-1100

Magyar

MEGJEGYZÉS: A sérülések és a HBS-1100 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBS-1100 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfiai hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult a jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Minden jog fenntartva.

Az LG TONE PLATINUM (HBS-1100) egy a *Bluetooth* technológiát használó vezeték nélküli könnyű fejhallgató.

A termék A2DP protokollt és *Bluetooth* kihangosító profilt támogató készülék audio-tartozékeként is használható.

Biztonsági figyelmeztetések

VIGYÁZAT

Ne szerelje szét, módosítsa vagy javítsa a terméket saját kezűleg.

Ne tegye a terméket erős hőforrás vagy gyúlékony anyag közelébe.

Az akkumulátort ne cserélje saját kezűleg, mert az fel is robbanhat.

A termék károsodhat, ha nem kompatibilis töltővel töltik.

Ügyeljen rá, hogy csecsemő vagy gyermek ne nyelhesse le a termékben található mágneset vagy más apró alkatrészt.

Bizonyosodjon meg róla, hogy nem kerülnek idegen anyagok a töltő érintkezőinek (töltőcsatlakozó és hálózati csatlakozó) közelébe. Ennek elmulasztása tűzhoz vagy áramütéshez vezethet.

Biztonsági okokból ne viselje a terméket, miközben az töltődik.

Ha beültetett orvosi eszközzel rendelkezik, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.

Ne húzza meg túl erősen a fülhallgató kábelét.

A saját biztonsága érdekében ne távolítsa el a termékben található akkumulátort.

A Li-ion polimer akkumulátor egy veszélyes alkatrész, amely sérüléseket okozhat.

Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.

Ne cserélje ki saját kezűleg az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervízben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

FIGYELMEZTETÉS

Ne ejtse le magasról a terméket.

Ügyeljen rá, hogy ne érje a terméket víz, alkohol vagy benzin.

Ne tartsa a készüléket nedves vagy poros helyen.

Ne tegyen nehéz tárgyat a termékre.

A termék nem vízálló. Kerülje a nedvességet és a vizet.

MEGJEGYZÉS

Ha a terméket nagy mennyiségű izzadság éri, tisztítsa meg.

Mindig tartsa tisztán a fülhallgató fülbe dugható részét.

HD hangszóró

Ha a kapcsolódó eszköz kommunikációs hálózata támogatja a HD Voice Calling funkciót, nagy felbontásban is élvezheti a hanghívásokat és a zenét.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Az LG HBS-1100 Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio hangrendszert használ. A Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio olyan *Bluetooth* vezeték nélküli technológia, mely zenehallgatás és filmnézés során tisztább hangot nyújt.

A Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio funkció automatikusan bekapcsol, ha a mobiltelefon vagy a hangeszköz azt támogatja.

A Qualcomm aptX HD audio támogatja a 24 bites hangzást, így vezetékek nélkül élvezheti a stúdió minőségű hangzást.

A termék részei



TONE PLATINUM HBS-1100
(Közepes méretű fül dugókkal
szerezve)



Extra fül dugók
(kicsi és nagy)



Mikro-USB töltőkábel



Használati útmutató



WEEE kártya
(csak Európában)



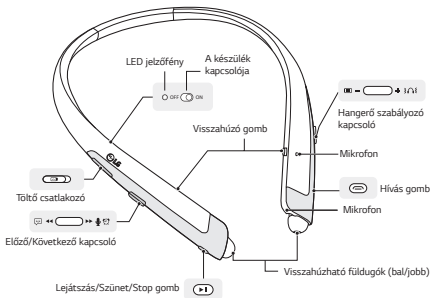
NFC-kártya

MEGJEGYZÉS: A termék tényleges kinézete eltérhet a kézikönyv képein látottaktól.

⚠ VIGYÁZAT

Csak eredeti LG Electronics tartozékokat használjon. Nem eredeti tartozékok használata esetén a termék károsodhat, ami a garancia elvesztésével jár.

A termék ismertetése

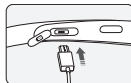


MEGJEGYZÉS: A hangerő növelésekor (16 szint) a 6. szintnél és tovább haladva kétszer ellenőrző hang vagy egy hosszabb hangjelzés hallható.

Akkumulátortöltés és riasztások

Nyissa fel a töltő csatlakozó fedelét, és csatlakoztassa rá a töltőt.

Visszajelző	Piros	Lila	Kék
Töltöttségi állapot	Töltés alatt	80%	Feltöltve



Ha a **kapcsoló** ON (Be) helyzetében húzza ki a töltőkábelt, a készülék bekapcsol, és automatikusan ahhoz az eszközhöz csatlakozik, amelyhez korábban sikeresen kapcsolódott.

A **Hangerő szabályozó kapcsolót** halkítás (-) irányba 1 másodpercig eltolva a töltöttséget jelzi a visszajelző színe, valamint hangjelzés is hallható.

Töltöttségi állapot	Elegendő	Normál	Alacsony
Visszajelző	Három kék felvillanás	Három lila felvillanás	Három piros felvillanás

A HBS-1100 párosítása és csatlakoztatása

Ha az eljáráshoz felteszi a fejhallgatót, a párosítást és csatlakoztatást hangutasítások könnyítik meg.

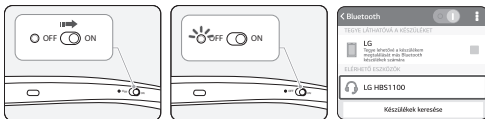
MEGJEGYZÉS: Ha az eszköz hitelesítő kódot (PIN kódot) kér, gépelje be: **0000**.

Ha azt hallja, hogy alacsony az akkumulátor töltöttsége, a párosítás előtt töltsen fel az akkumulátort.

Ha a párosítás nem fejeződik be 3 percen belül, a készülék automatikusan kikapcsol. Ha automatikusan kikapcsolt, a készülék bekapcsolásához csúsztassa a **kapcsolóját** OFF (Ki) helyzetből ON (Be) helyzetbe.



Gyors csatlakoztatás



- 1 A bekapcsolásához csúsztassa a készülék **kapcsolóját** ON (Be) helyzetbe.
- 2 A kék visszajelző világítani kezd, és a HBS-1100 keresési módba kapcsol.
- 3 A csatlakoztatáshoz válassza ki a mobiltelefonon vagy az eszközlistán az **LG HBS1100** készüléket.
- 4 A sikeres kapcsolódást hangüzenet jelzi.
- 5 Használja ugyanezt az eljárást a HBS-1100 más eszközökkel történő párosításához.

Kézi csatlakoztatás

- 1 A készülék bekapcsolásához a **Hívás gombot** nyomva tartva csúsztassa a **kapcsolóját** ON (Be) helyzetbe.
- 2 A kék visszajelző világítani kezd, és a HBS-1100 keresési módba kapcsol.
- 3 A csatlakoztatáshoz válassza ki az eszközlistán az **LG HBS1100** készüléket.

Több készülék csatlakoztatása

A HBS-1100 egyszerre csatlakozhat mobiltelefonhoz és számítógéphez.

MEGJEGYZÉS: Ha egyszerre két készülékhez csatlakozott, a fejhallgató fő funkciói a „fő csatlakoztatott eszköztől” függenek.

- 1 A készülék bekapcsolásához a **Hívás gombot** nyomva tartva csúsztassa a **kapcsolóját** ON (Be) helyzetbe.
- 2 Végezze el a „Gyors csatlakoztatás” 2–4 lépését. Ez az eszköz lesz a „fő csatlakoztatott eszköz”.
- 3 Kísérlelje meg a csatlakozást a HBS-1100 fejhallgatóhoz egy korábban már csatlakoztatott eszközzel. Ez lesz a „másodlagos csatlakoztatott eszköz”.

NFC csatlakoztatás (ha az eszköz, amihez csatlakoztatja támogatja az NFC-t)

- 1 Kapcsolja be a csatlakoztatni kívánt készüléken az NFC címke olvasása üzemmódot és a *Bluetooth* funkciót.
- 2 A bekapcsolásához a **Hívás gombot** nyomva tartva csúsztassa a készülék **kapcsolóját** ON (Be) helyzetbe.
- 3 A kék visszajelző világítani kezd, és a termék keresési módba kapcsol.
- 4 Érintse az NFC-kártya címkéjét a csatlakoztatni kívánt eszköz NFC antennája körüli területhez. (Az NFC antenna helye termékenként eltérő lehet.)
- 5 Az eszköz értesítési párbeszédablakában a „Yes” (Igen) lehetőséget kiválasztva csatlakoztassa a terméket az eszközhöz.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék NFC címkéjét a már csatlakoztatott eszköz NFC antennájához érinti, a kapcsolat megszakad. Ha a kapcsolat megszakadt, érintse újra az NFC címkét az eszköz NFC antennájához.

- 6 Újabb eszköz csatlakoztatásához ismétlje meg az eljárást.

Automatikus újracsatlakozás

A készülék a bekapcsolásakor automatikusan keresni kezdi azokat az eszközöket („fő csatlakoztatott eszköz” és „másodlagos csatlakoztatott eszköz”), amikkel eddig összeköttetésben volt, és kapcsolódik hozzájuk. (Ha nem talál olyan készüléket, amivel eddig összeköttetésben volt, akkor Keresés üzemmódba lép.)

Ha a fejhallgató nem kapcsolódik automatikusan a kívánt eszközhöz, keresse meg a fejhallgatót az eszközön, és kapcsolódjon hozzá kézzel.

LED jelzőfény

HBS-1100 állapota	Leírás
Bekapcsolás	A kék LED négyszer felvillan.
Kikapcsolás	A kék LED négyszer felvillan.
Keresési mód	A kék LED világít.
Fejhallgató/telefon-kihangsító profil csatlakoztatva	A kék LED 5 másodpercenként felvillan.
Telefonhívás folyamatban	A kék LED 5 másodpercenként felvillan.

Mobil hívási funkciók

Funkciók	Leírás
Hívás fogadása/vonal bontása	Nyomja meg röviden a Hívás gombot. Ha ki szeretné kapcsolni a fejhallgató rezgés funkcióját, tolja el röviden a Hangerő szabályozó kapcsolót halkítás (-) irányba.
Hívás kezdeményezése	Ha a mobiltelefonnal telefonálni kezd, a hívást automatikusan átveszi a HBS-1100. Egyes készülékeken a hívás átkapcsolásához meg kell nyomnia kétszer a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .
Újratárcsázás	Az utoljára hívott szám újratárcsázásához nyomja 1 másodpercig a Hívás gombot .

Hangtárcsázás	Nyomja meg röviden a Hívás gombot. Ha a mobiltelefon nem támogatja a hangtárcsázás funkciót, az újratárcsázás funkciót használhatja.
Váltás a hívások között	Telefonhívás közben nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot. (A hívás a gomb minden megnyomására átkapcsol a mobiltelefonra vagy a HBS-1100-ra.)
Másik hívás fogadása telefonálás közben	Telefonálás közben beérkező újabb hívás fogadásához nyomja meg hosszan, nagyjából 1 másodpercig a Hívás gombot. Az aktuális hívás egyúttal tartásba kerül. Az előző hívásra úgy térhet vissza, ha ismét 1 másodpercig nyomva tartja a Hívás gombot. Hívás közben a Hívás gombot megnyomva a hívást vagy mindkét hívást leteheti. (A mobiltelefon beállításaitól függően ez a funkció különböző módokon működhet.)
Hívás elutasítása	Nyomja meg 2 másodpercig a Hívás gombot.
Némítás/ némítás feloldása	Egyidejűleg tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót hangosítás (+) irányba, az Előző/Következő kapcsolót pedig ◀▶ irányba 1 másodpercig.

VIGYÁZAT: Vezetés közben ne használja a némítás funkciót, mert ehhez mindkét kezére szükség van.

MEGJEGYZÉS: A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció a fő csatlakoztatott készüléken vagy azon a készüléken fog működni, amiről a legutóbbi hívást zajlott. (A hangtárcsázás és az újratárcsázás funkció az adott mobiltelefontól függően eltérően működhet.)

Zene lejátszása

Funkciók	Leírás
Lejátszás	Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot. Felhangzik a kapcsolódó eszköz aktivált lejátszójának a zenéje.
Szünet	Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot.
Leállítás	Nyomja meg 1 másodpercig a Lejátszás/Szünet/Stop gombot.
Az előző/következő zeneszám lejátszása	Tolja el röviden az Előző/Következő kapcsolót ◀▶ vagy ▶▶ irányba.

Gyors vissza-/előrecsévézés	Tolja el az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ vagy ▶▶ irányba, amíg el nem érte a zeneszám kívánt részét.
A hangszínszabályzó üzemmódváltása	Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot kétszer. Az üzemmódok a következő sorrendben követik egymást, miközben nyugtázó hangjelzés hallatszik: Mélyhang-kiemelés (alapértelmezett) > Tone Platinum > Magashang-kiemelés. MEGJEGYZÉS: A Tone Platinum egy a HBS-1100 fejhallgatóban használt BA (Balanced Armature) egységre optimalizált equalizer üzemmód.

Váltás a zenelejátszók között

Ha leállítja a lejátszást a két csatlakoztatott készülék közül az egyikben, majd a másikon kezd lejátszást, a HBS-1100 a zenelejátszás és a vezérlés tekintetében is átvált arra a készülékre.

A rezgő jelzés beállításai

Tolja a **Hangerő szabályzó kapcsolót** hangosítás (+) irányba 2 másodpercig, amikor a HBS-1100 nincs használatban.

A rezgő jelzést kikapcsolva a fejhallgató nem fogja rezgéssel jelezni a bejövő hívást, sem azt, ha a hatótávolságon kívül kerül.

MEGJEGYZÉS: A fejhallgatót legközelebb bekapcsolva a rezgő jelzés automatikusan újra bekapcsol.

Hatótávolságon kívül

Ha a termékhez kapcsolódó eszköz kikerül a hatékony kommunikáció hatósugarából (10 méter / 33 láb), a kommunikációs jel gyenge lesz, és a kapcsolat megszakad.

Amikor az eszköz ismét a hatékony kommunikáció hatósugarán belülre kerül, a termék automatikusan ismét összekapcsolódik vele. Ha az eszköz nem kapcsolódik vissza automatikusan, a kézi kapcsolódáshoz nyomja meg a fejhallgató **Hívás gombját**.

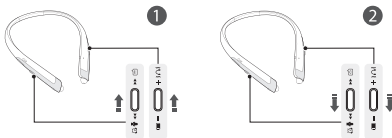
Ha egy használaton kívüli eszköz kerül a hatósugárba kívülre, amikor több eszköz is kapcsolódott, a termék rezeg, majd hangüzenettel jelzi, hogy a kapcsolat megszakadt. Ebben az esetben az automatikus visszakapcsolódás funkciója nem működik.

Találj meg! funkció

A csatlakoztatott mobiltelefon megkereséséhez tolja egyidejűleg a **Hangerő szabályozó kapcsolót** és az **Előző/Következő kapcsolót** ugyanabba az irányba 1 másodpercig az 1. és a 2. ábrán is látható módon.

Például,

- 1 Egyidejűleg tolja a **Hangerő szabályozó kapcsolót** hangosítás (+) irányba, az **Előző/Következő kapcsolót** pedig ◀ irányba 1 másodpercig.
- 2 Egyidejűleg tolja a **Hangerő szabályozó kapcsolót** halkítás (-) irányba, az **Előző/Következő kapcsolót** pedig ▶ irányba 1 másodpercig.



Hangparancs

A bejövő hívást az „answer” (válaszol) vagy az „ignore” (elutasít) hangparancsot kimondva fogadhatja vagy elutasíthatja. (Csak angol)

A Hangparancs funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg egyezzerre a **Hívás gombot** és a **Lejátszás/Szünet/Stop gombot** 1 másodpercig. A funkció be- vagy kikapcsolásakor elhangzik a „Voice Command on” (Hangparancs bekapcsol) vagy a „Voice Command off” (Hangparancs kikapcsol) hangvisszajelzés. A funkció alaphelyzetben ki van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: A Hangparancs funkció nem működik, amíg a fejhallgató rezgéssel bejövő hívást jelez.

LG Tone & Talk™

A Tone & Talk számos funkciót támogat, többek között az SMS-t, a navigációt és a telefonhívást. Keresse meg az „LG Tone & Talk” alkalmazást a Google Play™ áruházban (Android™ OS) vagy az App Store®(iOS)-ban a Tone & Talk telepítéséhez. A jobb oldalon található QR-kód beolvasásával telepítheti a Tone & Talkot.



Google Play



App Store

MEGJEGYZÉS: A Tone & Talk egyes funkciói iOS eszközön esetleg nem fognak működni.

Funkció	Művelet
Pontos idő jelzése	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Current time alert (Pontos idő jelzése) funkciót. 2. Tolja el az Előző/Következő kapcsolót ►► irányba 1 másodpercig.
Hangjegyzet	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Voice memo (Hangjegyzet) funkciót. 2. Tolja el az Előző/Következő kapcsolót ►► irányba 1 másodpercig. (Ezt a funkciót egyes eszközök esetleg nem támogatják.)
Legutóbbi üzenetek felolvasása	Tolja el az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ irányba 1 másodpercig.
Találj meg! funkció	Egyidejűleg tolja el a Hangerő szabályozó kapcsolót és az Előző/Következő kapcsolót ugyanabba az irányba 1 másodpercig.
Hívás a Gyorstárcsázás funkcióval	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a gyorstárcsázható kapcsolatot. 2. Nyomja meg kétszer a Hívás gombot . (A hívószámot ehhez a Tone & Talk alkalmazásban kell megadnia.)
Hívás a Kedvencek funkcióval	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a hívni kívánt kedvenc kapcsolatot. 2. Nyomja meg kétszer a Hívás gombot . 3. A hívószám kiválasztásához tolja el az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ vagy ►► irányba 1 másodpercig. 4. Nyomja meg kétszer a Hívás gombot .
Hívás a hívásnaplóból	1. Nyissa meg a Tone & Talk alkalmazást, és válassza ki a Call History (Hívásnapló) funkciót. 2. Nyomja meg kétszer a Hívás gombot . 3. A hívószámnak a hívásnaplóból történő kiválasztásához tolja el az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ vagy ►► irányba 1 másodpercig. 4. Nyomja meg kétszer a Hívás gombot .
A hangjelzés nyelvének megváltoztatása	1. A Tone & Talk alkalmazásban válassza ki Advanced > View more (Speciális > Továbbiak). 2. A nyelv beállításának megváltoztatásához válassza a Hangjelzés nyelve lehetőséget.

MEGJEGYZÉS: A Pontos idő jelzése és a Hangjegyzet funkció egyidejűleg nem használható. Egyszerre csak az az egy funkció használható, amit a Tone & Talk alkalmazásban kiválasztott.

A HBS-1100 funkcióinak felsorolása

Funkció	HBS-1100 állapota	Művelet
Bekapcsolás	Kikapcsolva	Tolja a készülék kapcsolóját ON (Be) helyzetbe.
Kikapcsolás	Bekapcsolva	Tolja a készülék kapcsolóját OFF (Ki) helyzetbe.
Hangosítás	Beszéd/Szól a zene	Tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót hangosítás (+) irányba.
Halkítás	Hívás közben/ Szól a zene	Tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót halkítás (-) irányba.
Hívás átadása	Hívás közben	Nyomja meg kétszer a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .
Hívás fogadása	Bejövő hívás	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
A bejövő hívás rezgéssel történő jelzésének kikapcsolása	Bejövő hívás	Röviden tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót halkítás (-) irányba.
Rezgés be/ki	Tétlen	Tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót hangosítás (+) irányba 2 másodpercig.
Találj meg! funkció	Bekapcsolva	Egyidejűleg tolja el a Hangerő szabályozó kapcsolót és az Előző/Következő kapcsolót ugyanabba az irányba 1 másodpercig.
Hangparancs be-/kikapcsolása	Tétlen	Egyidejűleg nyomja meg a Hívás gombot és a Lejátszás/Szünet/Stop gombot 1 másodpercig.
Hívás befejezése	Hívás alatt	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
Hívásvárakoztatás	Hívás alatt	Nyomja meg 1 másodpercig a Hívás gombot .
Az utolsó szám újratárcsázása	Tétlen	Nyomja meg 1 másodpercig a Hívás gombot .
Hangtárcsázás (Ha a csatlakoztatott készülék támogatja)	Tétlen	Nyomja meg röviden a Hívás gombot .
Hívás elutasítása	Bejövő hívás	Nyomja meg 2 másodpercig a Hívás gombot .

Mikrofon némítás be/ki	Hívás közben	Egyidejűleg tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót hangosítás (+) irányba, az Előző/Következő kapcsolót pedig ◀◀ irányba 1 másodpercig.
Párosítás üzemmód (kézi)	Kikapcsolva	A Hívás gombot nyomva tartva tolja a fejhallgató kapcsolóját ON (Be) helyzetbe 2 másodpercig.
Töltöttségi állapot ellenőrzése	Tétlen	Tolja a Hangerő szabályozó kapcsolót halkítás (-) irányba 1 másodpercig.
Lejátszás	Bekapcsolva	Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .
Szünet	Szól a zene	Nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .
Leállítás	Szól a zene	Nyomja meg 1 másodpercig a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .
Következő zeneszám	Szól a zene	Tolja el röviden az Előző/Következő kapcsolót ▶▶ irányba.
Előző zeneszám	Szól a zene	Tolja el röviden az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ irányba.
Gyors előretekerés	Szól a zene	Tolja el hosszan az Előző/Következő kapcsolót ▶▶ irányba.
Gyors visszatekerés	Szól a zene	Tolja el hosszan az Előző/Következő kapcsolót ◀◀ irányba.
Hangszínszabályzó beállítások	Szól a zene	Nyomja meg kétszer röviden a Lejátszás/Szünet/Stop gombot .

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldások
A készülék nem kapcsol be	Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltsse fel.
Nem lehet hívást kezdeményezni a HBS-1100 egységgel	Ha a mobiltelefon nem támogatja a fejhallgató és a kihangosítás funkciót, a termék hívási funkcióját nem használhatja. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és töltsse fel.
A HBS-1100 nem párosítható a mobiltelefonhoz	Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a HBS-1100. Ellenőrizze, hogy a HBS-1100 Keresés üzemmódban van-e. - A Hívás gombot nyomva tartva tolja a fejhallgató kapcsolóját ON (Be) helyzetbe, ekkor a HBS-1100 Keresés üzemmódba kapcsol.
Nem elég erős a hang	Állítson a HBS-1100 fejhallgatóhoz csatlakoztatott eszköz hangerején.

Műszaki adatok és jellemzők

Elem	Megjegyzések
Bluetooth specifikációk	V 4.1 (fejhallgató/kihangsító/A2DP/GATT)
Akkumulátor	3,7 V/220 mAh, Li-ion polimer akkumulátor
Készenléti idő	Akár 17,3 nap*
Beszéd idő	Akár 11 óra*
Zene lejátszási idő	Akár 10 óra*
Töltési idő	Legfeljebb 2 óra
Névleges bemeneti feszültség	DC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Méret/súly	155 mm (Sz) x 179 mm (H) x 12,8 mm (M) / 58,7 g
Működési frekvencia	2402 MHz - 2480 MHz
Célteljesítmény	10 dBm

*Egyes funkciók esetleg több energiát fogyasztanak, amittől a tényleges idő változhat.

Megfelelőségi nyilatkozat

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak.

Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

- (1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
- (2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bármilyen átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBS-1100 készülék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. világszerte bejegyzett védjegye.

A Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio a Qualcomm Technologies International, Ltd. termékei.



FCC ID: ZNFHBS1100

Kiegészítő információk

1. Rádiófrekvencia-kibocsátás

Ez a HBS-1100 *Bluetooth* fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben *Bluetooth* funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki.

Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön *Bluetooth* fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

3. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +50 °C feletti vagy -10 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasznált elemek és akkumulátorok eltávolítása (KIZÁRÓLAG beagyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

- Ha a termék olyan beagyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahazszoosításához azt csak szakemberrel távolítsassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service ügyfélszolgálattal vagy más független szolgáltatóval.
- Ha az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. A Bluetooth fejhallgató akkumulátorának újrahasznosítása

Gondoskodjon a Bluetooth fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétkbe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

5. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb. A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket. A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál elhasználódásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károokra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károokra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

Korlátozott garancia

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMÍTOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltsa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást.

A fülészék azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

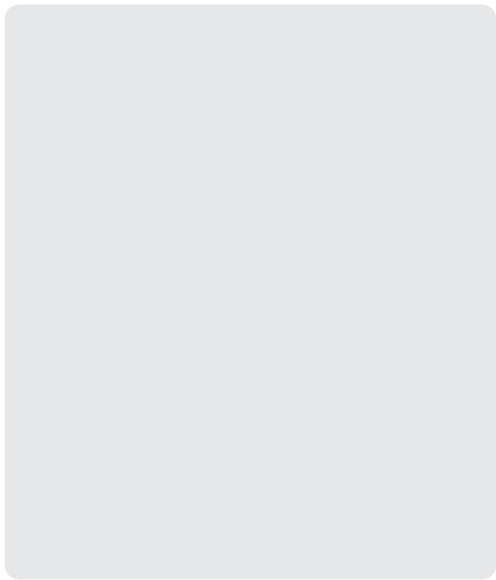
- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.



A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.





Manuale utente **LG TONE PLATINUM™**

Auricolare stereo wireless *Bluetooth®*
HBS-1100

Italiano

NOTA: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o un uso errato dell'auricolare HBS-1100, leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche al presente manuale dovute a errori tipografici o imprecisioni relative alle informazioni fornite possono essere effettuate esclusivamente da LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) è un auricolare wireless leggero che utilizza la tecnologia *Bluetooth*.

Questo prodotto può essere utilizzato come accessorio audio per i dispositivi che supportano il profilo A2DP o vivavoce *Bluetooth*.

Precauzioni di sicurezza

PRECAUZIONE

Non smontare, modificare o riparare il prodotto arbitrariamente.

Non collocare il prodotto vicino a sorgenti di calore eccessivo o materiali infiammabili.

Non sostituire arbitrariamente la batteria, poiché potrebbe esplodere.

L'utilizzo di un caricabatterie non compatibile potrebbe danneggiare il prodotto.

Assicurarsi che bambini o neonati non ingoio un magnete o un altro componente di piccole dimensioni del prodotto.

Assicurarsi che oggetti estranei non entrino a contatto con i connettori del caricabatterie (porta di ricarica e spina di alimentazione). In caso contrario, questa operazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Per motivi di sicurezza, non indossare il prodotto mentre è in carica.

I portatori di dispositivi medici impiantati devono consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo.

Non tirare con forza eccessiva il cavo dell'auricolare.

Per la propria sicurezza, non rimuovere la batteria inclusa nel prodotto.

Le batterie ai polimeri di litio sono componenti pericolosi che possono causare lesioni.

La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.

Non sostituire la batteria autonomamente. Se la batteria è danneggiata, potrebbe surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici.

ATTENZIONE

Evitare di far cadere il prodotto da posizioni elevate.
Accertarsi che non esista acqua, alcol o benzene a contatto con il prodotto.
Non conservare il prodotto in un luogo umido o polveroso.
Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.
Questo prodotto non è resistente all'acqua. Evitare umidità e acqua.

NOTA

Se il prodotto è esposto a sudore eccessivo, pulirlo.
Tenere sempre pulito l'auricolare della cuffia.

ITA

Altoparlante HD

Se la rete di comunicazione del dispositivo a cui ci si collega supporta le chiamate vocali HD, si può usufruire di chiamate vocali o ascolto musicale in alta definizione.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 integra Qualcomm aptX / l'audio HD Qualcomm aptX. Qualcomm aptX / audio HD Qualcomm aptX è una tecnologia wireless *Bluetooth* che fornisce un audio più limpido per l'ascolto della musica e la visione dei film.

Qualcomm aptX / audio HD Qualcomm aptX viene abilitato automaticamente quando un cellulare o dispositivo audio lo supporta.

L'audio HD Qualcomm aptX supporta l'audio a 24 bit, in questo modo è possibile ascoltare la qualità audio da studio in modalità wireless.

Componenti del prodotto



TONE PLATINUM HBS-1100
(Cuscinetti in gel di misura media
installati)



Cuscinetti aggiuntivi
(piccoli e grandi)



Cavo di ricarica micro USB



Manuale utente



Scheda RAEE
(solo per l'Europa)



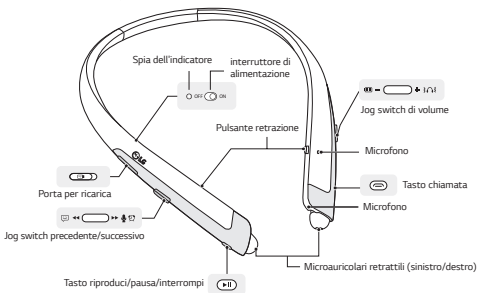
Scheda NFC

NOTA: Il design effettivo del prodotto potrebbe essere diverso rispetto alle illustrazioni riportate nel manuale.

PRECAUZIONE

Accertarsi che vengano utilizzati componenti LG originali. Utilizzare un componente non autentico può danneggiare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

Descrizione del prodotto

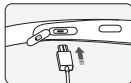


NOTA: Quando si controlla il volume (livello 16), si udirà un suono ripetuto per due volte o un suono prolungato dal livello 6 del volume in su.

Carica della batteria e avvisi

Aprire il coperchio della porta per ricarica e collegare il caricabatterie alla porta per ricarica.

Spia dell'indicatore	Rosso	Viola	Blu
Stato batteria	Ricarica	80 %	Completata



Se il cavo di ricarica viene rimosso quando l'**interruttore di accensione** è acceso, l'alimentazione si accende e il prodotto si collega automaticamente al dispositivo le cui impostazioni di connessione sono state completate.

Far scorrere e tenere il **jog switch del volume** nella direzione di abbassamento (-) del volume per 1 secondo per controllare la spia dell'indicatore e il livello della batteria con la voce.

Stato batteria	Sufficiente	Normale	Insufficiente
Spia dell'indicatore	Blu lampeggia tre volte	Viola lampeggia tre volte	Rosso lampeggia tre volte

Accoppiamento e collegamento HBS-1100

Se si avvia il processo dopo aver inserito i microauricolari, si può facilmente eseguire l'accoppiamento e il collegamento seguendo le richieste vocali.

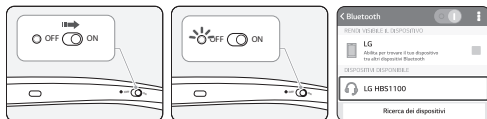
NOTA: Se viene richiesto il codice di autorizzazione (codice PIN), digitare **0000**.

Se si sente che la batteria è insufficiente, ricaricare la batteria prima di procedere all'accoppiamento.

Se l'accoppiamento non viene completato entro 3 minuti, l'alimentazione si disattiva automaticamente. Quando l'alimentazione si disattiva automaticamente, far scorrere il **pulsante di accensione** dalla posizione OFF alla posizione ON per attivare l'alimentazione.



Connessione rapida



- 1 Far scorrere l'**interruttore di alimentazione** verso la posizione ON per attivare l'alimentazione.
- 2 La spia blu dell'indicatore si accende e HBS-1100 passa alla modalità Ricerca.
- 3 Dall'elenco del dispositivo o cellulare, selezionare **LG HBS1100** per la connessione.
- 4 Un messaggio vocale indicherà che la connessione è completata.
- 5 Utilizzare lo stesso processo per accoppiare HBS-1100 con altri dispositivi.

Connessione manuale

- 1 Premere il **pulsante di chiamata** e far scorrere l' **interruttore di alimentazione** alla posizione ON per l'accensione.
- 2 La spia blu dell'indicatore si accende e HBS-1100 passa alla modalità Ricerca.
- 3 Selezionare **LG HBS1100** dall'elenco dei dispositivi per la connessione.

Connessioni multiple

HBS-1100 può essere connesso simultaneamente a un cellulare e un PC.

NOTA: Se connesso simultaneamente a due dispositivi, le funzioni principali funzionano in base al "dispositivo principale connesso".

- 1 Premere il **pulsante di chiamata** e far scorrere l' **interruttore di alimentazione** alla posizione ON per l'accensione.
- 2 Eseguire i passaggi 2-4 di "Connessione rapida". Questo dispositivo diventa il "Dispositivo principale connesso".
- 3 Provare a connettersi a HBS-1100 utilizzando un dispositivo connesso in precedenza. Questo dispositivo diventa il "Dispositivo sub-connesso".

Connessione NFC (quando il dispositivo da collegare supporta NFC)

- 1 Attivare la modalità di lettura NFC del tag e la funzione *Bluetooth* del dispositivo da collegare.
- 2 Premere il **pulsante di chiamata** e far scorrere l' **interruttore di alimentazione** alla posizione ON per accendere l'alimentazione.
- 3 La spia blu dell'indicatore di stato si accende e il prodotto passa alla modalità Ricerca.
- 4 Inserire il tag della scheda NFC all'area antenna NFC del dispositivo da collegare.
(La posizione dell'antenna NFC può variare a seconda del prodotto.)
- 5 Nella finestra di notifica del dispositivo, premere "Sì" per collegare il prodotto al dispositivo.

NOTA: Se si inserisce il tag NFC del prodotto sull'antenna NFC del dispositivo collegato, la connessione viene interrotta. Se la connessione viene interrotta, inserire nuovamente il tag NFC sull'antenna NFC.

- 6 Ripetere la procedura per collegare ad un altro dispositivo.

Riconnessione automatica

Se si accende il prodotto, ricerca automaticamente e si connette ai dispositivi ("Periferica principale collegata" e "sotto periferica collegata") a cui era connesso in precedenza. (Se il prodotto non riesce a trovare il dispositivo a cui era connesso la volta precedente, passa alla modalità di ricerca).

Se il prodotto non si connette automaticamente al dispositivo desiderato, ricercare il prodotto nel dispositivo a cui ci si vuole connettere ed effettuare la connessione manuale.

Spia dell'indicatore

Stato di HBS-1100	Descrizione
Acceso	La spia blu dell'indicatore lampeggia quattro volte.
Spegni	La spia blu dell'indicatore lampeggia quattro volte.
Modalità di Ricerca	La spia blu dell'indicatore è accesa.
Auricolare/Vivavoce Profilo connesso	La spia dell'indicatore blu lampeggia una volta ogni 5 secondi.
Chiamata connessa	La spia dell'indicatore blu lampeggia una volta ogni 5 secondi.

Funzioni di chiamata mobile

Funzioni	Descrizione
Ricezione/Chiusura di una chiamata	Premere brevemente il pulsante di chiamata . Se si desidera disattivare la funzione vibrazione del prodotto, far scorrere brevemente il jog switch del volume nella direzione di abbassamento del volume (-).
Per effettuare una chiamata	Se si effettua una chiamata utilizzando un cellulare, la chiamata viene automaticamente connessa a HBS-1100. Su alcuni cellulari, si deve premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi due volte per commutare le chiamate.
Ricomposizione	Premere il pulsante di chiamata per più di 1 secondo per inoltrare una chiamata all'ultimo numero chiamato.

Selezione vocale	Premere brevemente il pulsante di chiamata . Se il cellulare non supporta la funzione di selezione vocale, si può utilizzare la funzione di ricomposizione.
Commutazione delle chiamate	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi due volte durante una chiamata. (Ogni volta che si preme uno di questi pulsanti, la chiamata passa al cellulare o HBS-1100.)
Per ricevere una chiamata durante una telefonata	Si può ricevere un'altra chiamata mentre si è al telefono premendo il pulsante di chiamata per 1 secondo. La chiamata esistente passa a uno stato di attesa. Premere di nuovo il pulsante di chiamata per 1 secondo per tornare alla chiamata precedente. Premere brevemente il pulsante di chiamata per interrompere una o entrambe le chiamate. (Funziona in maniera differente a seconda delle impostazioni del cellulare).
Rifiuto di una chiamata	Tenere premuto il pulsante di chiamata per 2 secondi.
Per abilitare/disabilitare la funzione di silenziamento	Far scorrere e tenere simultaneamente il jog switch del volume nella direzione di aumento (+) del volume e il jog switch precedente/successivo nella posizione ◀▶ per 1 secondo.

PRECAUZIONE: Non disabilitare/abilitare la funzione di silenziamento mentre si guida, dato che si devono usare entrambe le mani.

NOTA: Le funzioni Selezione vocale e Ricomposizione funzionano sul dispositivo principale connesso o sul dispositivo su cui si è effettuata l'ultima chiamata. (Le funzioni Selezione vocale e Ricomposizione possono funzionare diversamente a seconda del cellulare utilizzato).

Riproduzione di musica

Funzioni	Descrizione
Riproduci	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi . La musica verrà riprodotta dal riproduttore attivato sul dispositivo connesso.
Pausa	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi .

Interrompi	Tenere premuto il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi per 1 secondo.
Per riprodurre il brano precedente/successivo	Far scorrere brevemente il jog switch precedente/successivo nella posizione ◀◀ ◯ ▶▶.
Avanzamento e riavvolgimento rapido	Far scorrere il jog switch precedente/successivo nella direzione ◀◀ ◯ ▶▶ finché si raggiunge la sezione desiderata del brano.
Per modificare la modalità dell'equalizzatore	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi due volte. Modifica le modalità con un suono acustico nell'ordine seguente: Incremento bassi (predefinita), Tone Platinum e Incremento alti. NOTA: La modalità tone platinum è una modalità di equalizzazione ottimizzata per l'unità BA utilizzata in HBS-1100.

Commutazione dei riproduttori musicali

Se la riproduzione viene interrotta quindi si riproduce la musica su uno dei due dispositivi connessi, la riproduzione e il controllo musicale di HBS-1100 passano a tale dispositivo.

Impostazioni dell'avviso di vibrazione

Far scorrere e tenere il **jog switch del volume** nella direzione di aumento (+) del volume per 2 secondi quando HBS-1100 non è in uso.

Se di disattivano gli avvisi di vibrazione, non vibrerà anche se viene ricevuta una chiamata o si è fuori dalla portata delle comunicazioni.

NOTA: L'avviso di vibrazione viene automaticamente impostato sulla posizione ON quando si attiva l'accensione.

Fuori portata

Se il dispositivo connesso al prodotto è fuori dalla portata effettiva delle comunicazioni (33 piedi / 10 metri), il segnale della comunicazione diventa debole e la comunicazione si perde.

Se il dispositivo torna all'interno della portata effettiva delle comunicazioni, il prodotto si riconnette automaticamente al dispositivo. Se il dispositivo non si riconnette automaticamente, premere il **pulsante di chiamata** sul prodotto per connettersi ad esso manualmente.

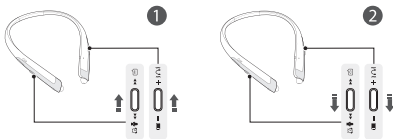
Se un dispositivo che non è in uso esce dalla portata delle comunicazioni quando sono connessi più dispositivi, il prodotto vibra e un messaggio vocale indica che la connessione è persa. In questo caso, la funzione di riconnessione automatica non è supportata.

Trovami

Per trovare l'auricolare, far scorrere e tenere simultaneamente il **jog switch del volume** e il **jog switch precedente/successivo** nella stessa direzione per 1 secondo come illustrato nelle figure 1 e 2.

Per esempio,

- 1 Far scorrere e tenere simultaneamente il **jog switch del volume** nella direzione di aumento (+) del volume e il **jog switch precedente/successivo** nella posizione ◀◀ per 1 secondo.
- 2 Far scorrere e tenere simultaneamente il **jog switch del volume** nella posizione di diminuzione (-) del volume e il **jog switch precedente/successivo** nella posizione ▶▶ per 1 secondo.



Comando vocale

Quando c'è una chiamata in arrivo, è possibile accettare o rifiutare la chiamata pronunciando le parole "answer" o "ignore" (Solo in inglese).

Per attivare o disattivare il comando vocale del dispositivo, premere simultaneamente il **pulsante di chiamata** e il **tasto Riproduci/Pausa/Interrompi** per 1 secondo. Viene emesso l'avviso acustico "Voice Command on" (comando vocale attivo) o "Voice Command off" (comando vocale disattivo), quando la funzione viene rispettivamente attivata o disattivata. Predefinito disattivato.

NOTA: Il comando vocale non funziona mentre l'auricolare è in vibrazione per una chiamata in arrivo.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk supporta varie funzioni incluse le istruzioni testuali e vocali e la chiamata. Cercare "LG Tone & Talk" nel Google Play™ store (Android™ OS) o App Store®(iOS) per installare Tone & Talk. È possibile eseguire la scansione del codice QR a destra per installare Tone & Talk.



Google Play



App Store

NOTA: Alcune funzioni in Tone & Talk non possono essere attivate su dispositivi iOS.

Funzione	Azione
Avviso ora corrente	1. Entrare in Tone & Talk e selezionare Avviso ora corrente. 2. Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo alla posizione ►► per 1 secondo.
Appunto vocale	1. Entrare in Tone & Talk e selezionare Appunto vocale. 2. Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo alla posizione ►► per 1 secondo. (Questa funzione potrebbe non essere supportata su alcuni dispositivi.)
Lettura dei messaggi recenti	Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo nella posizione ◄◄ per 1 secondo.
Trovami	Tenere premuto simultaneamente il jog switch del volume e il jog switch precedente/successivo nella stessa direzione per 1 secondo.
Utilizzo della composizione rapida per effettuare una chiamata	1. Entrare in Tone & Talk e selezionare un contatto di composizione rapida. 2. Premere brevemente il pulsante di chiamata due volte. (I numeri devono essere specificati nell'app Tone & Talk)
Utilizzo dei numeri Preferiti per effettuare una chiamata	1. Entrare in Tone & Talk e selezionare un contatto preferito. 2. Premere brevemente il pulsante di chiamata due volte. 3. Far scorrere e tenere jog switch precedente/successivo alla posizione ◄◄ o ►► per 1 secondo per selezionare un numero. 4. Premere brevemente il pulsante di chiamata due volte.

Per effettuare una chiamata dalla cronologia	1. Entrare in Tone & Talk e selezionare cronologia chiamate. 2. Premere brevemente il pulsante di chiamata due volte. 3. Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo alla posizione ◀◀ o ▶▶ per 1 secondo per selezionare un numero della cronologia chiamate. 4. Premere brevemente il pulsante di chiamata due volte.
Modifica della lingua dei comandi vocali	1. Selezionare Avanzato > Visualizza di più in Tone & Talk. 2. Selezionare Lingua comandi vocali per modificare la lingua.

NOTA: Le funzioni Avviso ora corrente e Appunto vocale non si possono utilizzare allo stesso tempo. Si può utilizzare esclusivamente una funzione alla volta quando si effettuano le selezioni nell'app Tone & Talk.

Riepilogo delle funzioni di HBS-1100

Funzione	Stato di HBS-1100	Azione
Accesso	Spegni	Far scorrere l' interruttore di alimentazione in posizione ON.
Spegni	Accesso	Far scorrere l' interruttore di alimentazione in posizione OFF.
Volume su	Conversazione/ Accensione musica	Far scorrere il jog switch del volume alla posizione di aumento (+) del volume.
Volume giù	Conversazione/ Accensione musica	Far scorrere il jog switch del volume alla posizione di abbassamento (-) del volume.
Trasferimento di una chiamata	Conversazione	Premere due volte il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi .
Ricezione di una chiamata	Suoneria	Premere brevemente il pulsante di chiamata .
Interrompere la vibrazione di avviso di chiamata in arrivo	Suoneria	Far scorrere brevemente il jog switch del volume alla posizione di abbassamento (-) del volume.

Attiva/Disattiva vibrazione	Standby	Far scorrere e tenere il jog switch del volume alla posizione di aumento (+) del volume per 2 secondi.
Trovami	Acceso	Tenere premuto simultaneamente il jog switch del volume e il jog switch precedente/successivo nella stessa direzione per 1 secondo.
Attiva/Disattiva comando vocale	Standby	Tenere premuto simultaneamente il pulsante di chiamata e il pulsante Riproduci/Pausa/Interrompi per 1 secondo.
Terminare una chiamata	Conversazione	Premere brevemente il pulsante di chiamata .
Avviso di chiamata	Conversazione	Tenere premuto il pulsante di chiamata per 1 secondo.
Ricomposizione ultimo numero	Standby	Tenere premuto il pulsante di chiamata per 1 secondo.
Composizione vocale (l'auricolare deve supportarla)	Standby	Premere brevemente il pulsante di chiamata .
Rifiuta chiamate	Suoneria	Tenere premuto il pulsante di chiamata per 2 secondi.
Attiva/disattiva silenziamento mic	Conversazione	Far scorrere e tenere simultaneamente il jog switch del volume nella posizione di aumento (+) del volume e il jog switch precedente/successivo nella posizione ◀◀ per 1 secondo.
Modalità di accoppiamento (manuale)	Spegni	Premere simultaneamente il pulsante di chiamata e far scorrere l' interruttore di alimentazione alla posizione ON per 2 secondi.
Controllo stato batteria	Standby	Far scorrere e tenere il jog switch del volume alla posizione di abbassamento (-) del volume per 1 secondo.
Riproduci	Acceso	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi .
Pausa	Accensione musica	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi .
Interrompi	Accensione musica	Tenere premuto il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi per 1 secondo.
Brano successivo	Accensione musica	Far scorrere brevemente il jog switch precedente/successivo nella posizione ▶▶.

Brano precedente	Accensione musica	Far scorrere brevemente il jog switch precedente/successivo nella posizione ◀◀
Avanzamento rapido	Accensione musica	Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo nella posizione ▶▶.
Riavvolgimento	Accensione musica	Far scorrere e tenere il jog switch precedente/successivo nella posizione ◀◀
Impostazione equalizzatore	Accensione musica	Premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa/Interrompi due volte.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
L'alimentazione non si attiva	Controllare il livello della batteria e caricarla.
Non riesco ad effettuare una chiamata con HBS-1100	Se il cellulare non supporta le funzioni auricolare e vivavoce, non si possono utilizzare le funzioni di chiamata. Controllare il livello della batteria e caricarla.
Non riesco a registrare HBS-1100 nel cellulare	Controllare se HBS-1100 è attivo. Controllare se HBS-1100 è in modalità di Ricerca. - Premere simultaneamente il pulsante di chiamata e far scorrere l' interruttore di alimentazione alla posizione ON e gli interruttori HBS-1100 alla modalità Ricerca.
Il suono è basso	Controllare il livello del suono del dispositivo connesso al HBS-1100.

Specifiche e caratteristiche

Elemento	Commenti
Specifiche <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (auricolare/vivavoce/A2DP/GATT)
Batteria	Batteria da 3,7 V/220 mAh ai polimeri di litio
Durata standby	Fino a 17,3 giorni*
Durata conversazione	Fino a 11 ore*
Durata della riproduzione musicale	Fino a 10 ore*
Tempo di ricarica	Meno di 2 ore
Tensione nominale	CC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensioni/peso	155 mm (P) x 179 mm (L) x 12,8 mm (A) / 58,7 g
Frequenza di funzionamento	Da 2.402 MHz a 2.480 MHz
Potenza di destinazione	10 dBm

*Determinate funzioni possono consumare più energia e far variare il tempo effettivo.

Dichiarazione di Conformità

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

- (1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose
- (2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBS-1100 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 2014/53/EU. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. nel mondo.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio sono prodotti di Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Ulteriori informazioni

1. Esposizione alle radiofrequenze

L'auricolare *Bluetooth* HBS-1100 è un ricetrasmittitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di *Bluetooth* ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz. L'auricolare *Bluetooth* è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 50 °C o inferiori a -10 °C. Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C e 45°C.

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

- Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.
- La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Riciclaggio della batteria del dispositivo *Bluetooth*

La batteria dell'auricolare *Bluetooth* deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

- 1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
- 4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

5. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

Garanzia limitata

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.



Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.

Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.



Gebruikershandleiding **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® draadloze stereoheadset
HBS-1100

Nederlands

OPMERKING: lees vóór gebruik van de HBS-1100 alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBS-1100 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typefouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alle rechten voorbehouden.

De LG TONE PLATINUM (HBS-1100) is een lichtgewicht draadloze headset met *Bluetooth*-technologie.

Dit product kan worden gebruikt als een audioaccessoire voor apparaten die de *Bluetooth*-profielen A2DP of Hands-Free ondersteunen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

LET OP

Demonteer, wijzig of repareer het product niet op willekeurige wijze.

Plaats het product niet vlak bij hoge temperaturen of ontvlambaar materiaal.

Vervang de batterij niet zonder kennis van zaken, aangezien deze dan kan exploderen.

Het product kan beschadigd raken als u een niet-compatibele oplader gebruikt.

Zorg dat een baby of kind de magneten of kleine onderdelen van het product niet inslikt.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen van de oplader terechtkomen (laadpoort en stekker). Wanneer u dat niet doet, kan dat brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.

Draag voor uw veiligheid het product niet terwijl dit wordt opgeladen.

Raadpleeg een arts voordat u dit apparaat gebruikt als u een geïmplant medisch apparaat hebt.

Trek niet te hard aan de kabel van de oortelefoon.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u de batterij niet verwijderen uit het product.

De lithium-ion-polymeerbatterij is een gevaarlijk onderdeel dat letsel kan veroorzaken.

Als u de batterij door niet-gekwalificeerd personeel laat vervangen, kan dit uw apparaat beschadigen.

Vervang de batterij niet zelf. De batterij kan beschadigd raken, wat kan leiden tot oververhitting en letsel. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider. De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk afval te worden ingeleverd.

WAARSCHUWING

- Laat het product niet van een grote hoogte vallen.
- Laat het product niet in contact komen met water, alcohol of benzeen.
- Bewaar het product niet op een natte of stoffige locatie.
- Leg geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Dit product is niet waterbestendig. Vermijd vocht en water.

NLD

OPMERKING

- Maak het product schoon indien het is blootgesteld aan hevige transpiratie.
- Houd het oordopje van de oortelefoon altijd schoon.

HD-luidspreker

Als het communicatienetwerk van het apparaat waarmee u verbinding maakt, ondersteuning biedt voor HD-spraakoproepen, kunt u in HD met mensen bellen en naar muziek luisteren.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 maakt gebruik van Qualcomm aptX-/Qualcomm aptX HD-audio. Qualcomm aptX-/Qualcomm aptX HD-audio wordt aangeboden middels draadloze *Bluetooth*-technologie waarmee u profiteert van duidelijker geluid bij het luisteren naar muziek en het kijken naar films.

Qualcomm aptX-/Qualcomm aptX HD-audio wordt automatisch ingeschakeld als een mobiele telefoon of audioapparaat er ondersteuning voor biedt.

Qualcomm aptX HD-audio ondersteunt 24-bit audio, zodat u draadloos kunt genieten van geluid van studiokwaliteit.

Productonderdelen



TONE PLATINUM HBS-1100
(met middelgrote oordopjes)



Extra oordopjes
(klein en groot)



Micro-USB-oplaadkabel



Gebruikershandleiding



WEEE-kaart
(alleen Europa)



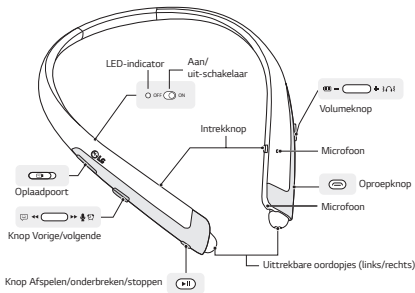
NFC-kaart

OPMERKING: het werkelijke productontwerp kan afwijken van getoonde afbeeldingen in deze handleiding.

▲ LET OP

Zorg ervoor dat er authentieke LG Electronics-onderdelen worden gebruikt. Als u een niet-authentiek onderdeel gebruikt, kan dat het product beschadigen en daarmee vervalt ook de garantie.

Productbeschrijving



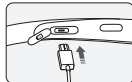
NLD

OPMERKING: wanneer u het volume regelt (t/m niveau 16), hoort u bij elke wijziging twee keer een controlegeluid of één lange toon wanneer u volumeniveau 6 of hoger gebruikt.

Batterij opladen en waarschuwingen

Open de klep van de oplaadpoort en sluit de oplader aan op de oplaadpoort.

LED-indicator	Rood	Paars	Blauw
Batterijstatus	Laden	80%	Voltooid



Als de oplaadkabel wordt verwijderd terwijl de **aan/uit-schakelaar** AAN is, wordt het product ingeschakeld en maakt het automatisch verbinding met het apparaat waarvan de verbindinginstellingen zijn ingesteld.

Zet en houd de **volumeknop** in de stand Volume omlaag (-) gedurende 1 seconde om de LED-indicator en het batterijniveau te controleren met behulp van spraak.

Batterijstatus	Voldoende	Normaal	Onvoldoende
LED-indicator	Blauw knippert drie keer	Paars knippert drie keer	Rood knippert drie keer

De HBS-1100 koppelen en verbinden

Als u met het proces begint nadat u de oordopjes hebt ingedaan, kunt u het koppelen en verbinden eenvoudig uitvoeren op basis van de spraakopdrachten.

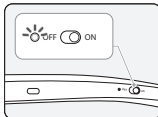
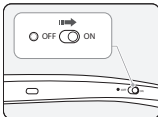
OPMERKING: als u wordt gevraagd de verificatiecode (pincode) in te voeren, typt u **0000**.

Als u hoort dat de batterij onvoldoende is opgeladen, laadt u de batterij opnieuw op voordat u doorgaat met koppelen.

Als het koppelen na drie minuten nog niet is voltooid, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wanneer het product automatisch wordt uitgeschakeld, schuift u de **aan/uit-schakelaar** van de UIT- naar de AAN-stand om het weer product in te schakelen.



Snel verbinding maken



- 1 Schuif de **aan/uit-schakelaar** naar de AAN-stand om het product in te schakelen.
- 2 De blauwe LED-indicator gaat branden en de zoekmodus wordt ingeschakeld op de HBS-1100.
- 3 Kies **LG HBS1100** uit de lijst van de mobiele telefoon of het apparaat om verbinding te maken.
- 4 U hoort een spraakbericht om aan te geven dat er verbinding is gemaakt.
- 5 Volg hetzelfde proces om de HBS-1100 te koppelen aan andere apparaten.

Handmatig verbinding maken

- 1 Houd de **gespreksknop** ingedrukt en schuif de **aan/uit-schakelaar** naar de AAN-stand om de headset in te schakelen.
- 2 De blauwe LED-indicator gaat branden en de zoekmodus wordt ingeschakeld op de HBS-1100.
- 3 Selecteer **LG HBS1100** uit de lijst van het apparaat om verbinding te maken.

Meerdere verbindingen

De HBS-1100 kan gelijktijdig met een mobiele telefoon en een PC worden verbonden.

OPMERKING: als de headset gelijktijdig met twee apparaten is verbonden, wordt er een "belangrijkste verbonden apparaat" aangewezen waarop de belangrijkste functies werken.

- 1 Houd de **gespreksknop** ingedrukt en schuif de **aan/uit-schakelaar** naar de AAN-stand om de headset in te schakelen.
- 2 Voer stap 2-4 in Snel verbinding maken uit. Dit apparaat wordt het 'belangrijkste verbonden apparaat'.
- 3 Probeer met een eerder verbonden apparaat verbinding te maken met de HBS-1100. Dit apparaat wordt het 'ondergeschikte verbonden apparaat'.

NFC-verbinding (wanneer het apparaat waarmee een verbinding wordt gemaakt, NFC ondersteunt)

- 1 Activeer de modus NFC-tag lezen en de *Bluetooth*-functie van het apparaat om verbinding te maken.
- 2 Houd de **gespreksknop** ingedrukt en schuif de **aan/uit-schakelaar** naar de AAN-stand om de headset in te schakelen.
- 3 De blauwe LED-indicator gaat branden en het product schakelt naar de zoekmodus.
- 4 Plaats de tag van de NFC-kaart in het NFC-antennedeel van het apparaat om verbinding te maken. (De locatie van de NFC-antenne kan verschillen afhankelijk van het product.)
- 5 Druk op "Ja" in het meldingenvenster van het apparaat om het product met het apparaat te verbinden.

OPMERKING: als u de NFC-tag van het product tegen de NFC-antenne van het verbonden apparaat plaatst, wordt de verbinding verbroken. Als de verbinding is verbroken, plaats de NFC-tag dan opnieuw tegen de NFC-antenne aan.

- 6 Herhaal de procedure om verbinding met een ander apparaat te maken.

Automatisch opnieuw verbinding maken

Wanneer u het product inschakelt, wordt er automatisch gezocht naar en verbinding gemaakt met apparaten (belangrijkst verbonden apparaat' en ,ondergeschikte verbonden apparaat') waar eerder al verbinding mee is gemaakt. (Als het product het apparaat waar het de laatste keer mee was verbonden niet kan vinden, schakelt het product naar de Zoekmodus.)

Als het product niet automatisch verbinding maakt met het gewenste apparaat, zoekt u op het apparaat naar uw product en maakt u er handmatig verbinding mee.

LED-indicator

Status van de HBS-1100	Beschrijving
Inschakelen	De blauwe LED-indicator knippert vier keer.
Uitschakelen	De blauwe LED-indicator knippert vier keer.
Zoekmodus	De blauwe LED-indicator is ingeschakeld.
Headset/Hands-free Profiel verbonden	De blauwe LED-indicator knippert elke vijf seconden één keer.
Oproep verbonden	De blauwe LED-indicator knippert elke vijf seconden één keer.

Functies voor mobiel bellen

Functies	Beschrijving
Een oproep beantwoorden/ ophangen	Druk kort op de gespreksknop . Als u de trifunctie van het product wilt uitschakelen, zet u de volumeknop kort in de stand Volume omlaag (-).
Een oproep plaatsen	Als u een oproep plaatst met een mobiele telefoon, wordt het gesprek automatisch aangeboden via de HBS-1100. Op sommige mobiele telefoons moet u twee keer kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen drukken om van gesprek te wisselen.
Laatstgekozen nummer kiezen	Houd de gespreksknop langer dan 1 seconde ingedrukt om naar het laatstgekozen nummer te bellen.

Kiezen met spraak	Druk kort op de gesprekknop . Als de mobiele telefoon de functie voor kiezen met spraak niet ondersteunt, kunt u de optie Laatstgekozen nummer kiezen gebruiken.
Een oproep overschakelen	Druk twee keer kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen tijdens een gesprek. (Elke keer dat u op een van deze knoppen drukt, schakelt u over naar de mobiele telefoon of de HBS-1100.)
Een oproep aannemen terwijl u de telefoon gebruikt	U kunt een andere oproep ontvangen terwijl u in gesprek bent door de gesprekknop 1 seconde ingedrukt te houden. De bestaande oproep wordt in de wacht geplaatst. Houd de gesprekknop opnieuw 1 seconde ingedrukt om terug te schakelen naar het vorige gesprek. Druk kort op de gesprekknop om een gesprek te beëindigen of beide gesprekken te beëindigen. (Dit werkt mogelijk anders, afhankelijk van de instellingen op de mobiele telefoon.)
Een oproep weigeren	Houd de gesprekknop 2 seconden ingedrukt.
Dempen inschakelen/uitschakelen	Zet de volumeknop gedurende 1 seconde in de stand Volume omhoog (+) en de knop Vorige/volgende gelijktijdig in de stand ◀▶.

LET OP: schakel dempen niet in of uit terwijl u rijdt, omdat u er beide handen voor nodig hebt.

OPMERKING: de functies Kiezen met spraak en Laatstgekozen nummer kiezen worden uitgevoerd op het belangrijkste verbonden apparaat of op het apparaat waarmee u de meest recente oproep hebt geplaatst. (De functies Kiezen met spraak en Laatstgekozen nummer kiezen werken mogelijk anders, afhankelijk van welke mobiele telefoon u gebruikt.)

Muziek afspelen

Functies	Beschrijving
Afspelen	Druk kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen . Er wordt muziek afgespeeld via de geactiveerde speler van het verbonden apparaat.
Onderbreken	Druk kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen .
Stoppen	Houd de knop Afspelen/onderbreken/stoppen 1 seconde ingedrukt.

Vorige/volgende nummer afspelen	Zet de knop Vorige/volgende kort in de stand ◀◀ of ▶▶.
Snel vooruit/terugspeelen	Zet de knop Vorige/volgende in de stand ◀◀ of ▶▶ totdat u het gewenste deel van het nummer bereikt.
De equalizermodus wijzigen	Druk twee keer kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen . Er wordt in de volgende volgorde van modus gewisseld (steeds met een pieptoon): Bas versterken (standaard) > Tone Platinum > Hoge tonen versterken. OPMERKING: de modus Tone platinum is een EQ-modus die is geoptimaliseerd voor de BA-eenheid die wordt gebruikt in de HBS-1100.

Van muzikspeler wisselen

Als u tijdens het afspelen het afspelen stopt en u vervolgens muziek afspeelt op één van de twee verbonden apparaten, kunt u het afspelen op het gekozen apparaat bedienen met de HBS-1100.

Trilfunctie instellen

Zet de **volumeknop** gedurende 2 seconden in de stand Volume omhoog (+) wanneer de HBS-1100 niet wordt gebruikt.

Wanneer de trilfunctie is uitgeschakeld, zal de headset niet trillen bij een inkomend gesprek of wanneer deze buiten het bereik van een gekoppeld mobiel apparaat komt.

OPMERKING: de trilfunctie wordt automatisch weer geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.

Buiten bereik

Als het apparaat dat met het product is verbonden zich buiten het effectieve communicatiebereik bevindt (10 meter), wordt het communicatiesignaal zwak en kan er geen communicatie meer plaatsvinden.

Wanneer het apparaat weer binnen het effectieve communicatiebereik komt, maakt het product automatisch weer verbinding met het apparaat. Als het apparaat niet automatisch opnieuw wordt verbonden, drukt u op het product op de **gesprekknop** om handmatig verbinding te maken.

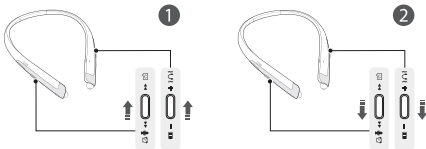
Als een apparaat dat niet in gebruik is, buiten het communicatiebereik komt wanneer meerdere apparaten zijn verbonden, trilt het product en hoort u een spraakbericht om aan te geven dat de verbinding is verbroken. In dat geval wordt er niet automatisch opnieuw verbinding gemaakt.

De headset zoeken

Om de headset te vinden, zet u de **volumeknop** en de **knop Vorige/volgende** gelijktijdig gedurende 1 seconde in dezelfde stand, zoals wordt weergegeven in afbeelding 1 en 2.

Voorbeeld:

- 1 Zet de **volumeknop** gedurende 1 seconde in de stand Volume omhoog (+) en zet gelijktijdig de **knop Vorige/volgende** in de stand ◀◀
- 2 Zet de **volumeknop** gedurende 1 seconde in de stand Volume omlaag (-) en zet gelijktijdig de **knop Vorige/volgende** in de stand ▶▶.



Spraakopdracht

U kunt een inkomende oproep accepteren of weigeren door "answer" of "ignore" te zeggen. (Alleen Engels)

Om spraakopdrachten te activeren of deactiveren, houdt u gelijktijdig de **gespreksknop** en de **knop Afspelen/onderbreken/stoppen** 1 seconde ingedrukt. U hoort "Voice Command on" of "Voice Command off" wanneer deze functie wordt geactiveerd of gedeactiveerd. Standaard uitgeschakeld.

OPMERKING: spraakopdrachten werkt niet wanneer de headset trilt bij een inkomend gesprek.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk biedt ondersteuning voor verschillende functies, waaronder SMS-berichten, spraakopdrachten en bellen. Zoek naar "LG Tone & Talk" in de Google Play™ Store (Android™ OS) of de App Store® (iOS) om Tone & Talk te installeren. U kunt de QR-code aan de rechterkant scannen om Tone & Talk te installeren.



Google Play



App Store

OPMERKING: sommige functies van Tone & Talk worden mogelijk niet geactiveerd op iOS-apparaten.

Functie	Actie
Melding huidige tijd	1. Ga naar Tone & Talk en selecteer Melding huidige tijd. 2. Zet de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde in de stand ►►.
Spraakmemo	1. Ga naar Tone & Talk selecteer Spraakmemo. 2. Zet de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde in de stand ►►. (Deze functie wordt mogelijk niet op alle apparaten ondersteund.)
Recente berichten lezen	Zet de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde in de stand ◀◀
De headset zoeken	Zet de volumeknop en de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde gelijktijdig in dezelfde stand.
Snelkeuze gebruiken om een oproep te plaatsen	1. Ga naar Tone & Talk en selecteer een snelkeuzecontactpersoon. 2. Druk twee keer kort op de gesprekknop. (Het nummer moet worden opgegeven in de app Tone & Talk.)
Favorieten gebruiken om een oproep te plaatsen	1. Ga naar Tone & Talk en selecteer een favoriete contactpersoon. 2. Druk twee keer kort op de gesprekknop. 3. Zet de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde in de stand ◀◀ of ►► om een nummer te selecteren. 4. Druk twee keer kort op de gesprekknop.
Een oproep plaatsen vanuit de oproepgeschiedenis	1. Ga naar Tone & Talk en selecteer Oproepgeschiedenis. 2. Druk twee keer kort op de gesprekknop. 3. Zet de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde in de stand ◀◀ of ►► om een nummer uit de oproepgeschiedenis te selecteren. 4. Druk twee keer kort op de gesprekknop.

De taal voor gesproken aanwijzingen wijzigen	1. Selecteer Geavanceerd > Meer weergeven in Tone & Talk. 2. Selecteer Taal voor gesproken aanwijzingen om de taal te wijzigen.
--	---

OPMERKING: de functies Melding huidige tijd en Spraakmemo kunnen niet tegelijk worden gebruikt. U kunt slechts één functie tegelijk gebruiken wanneer u keuzes maakt in de app Tone & Talk.

Overzicht van de HBS-1100-functies

Functie	Status van de HBS-1100	Actie
Inschakelen	Uitschakelen	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de AAN-stand.
Uitschakelen	Inschakelen	Schuif de aan/uit-schakelaar naar de UIT-stand.
Volume omhoog	Spoken/ muziek aan	Zet de volumeknop in de stand Volume omhoog (+).
Volume omlaag	Spoken/ muziek aan	Zet de volumeknop in de stand Volume omlaag (-).
Een oproep overschakelen	Spoken	Druk twee keer op de knop Afspeken/onderbreken/stoppen .
Een oproep beantwoorden	Overgaan	Druk kort op de gesprekssknop .
Trillen bij inkomende oproepen uitschakelen	Overgaan	Zet de volumeknop kort in de stand Volume omlaag (-).
Trilfunctie aan/uit	Inactief	Zet de volumeknop gedurende 2 seconden in de stand Volume omhoog (+).
De headset zoeken	Inschakelen	Zet de volumeknop en de knop Vorige/volgende gedurende 1 seconde gelijktijdig in dezelfde stand.
Spraakopdracht Aan/Uit	Inactief	Houd de gesprekssknop en de knop Afspeken/onderbreken/stoppen 1 seconde gelijktijdig ingedrukt.
Een oproep beëindigen	Spoken	Druk kort op de gesprekssknop .
Wisselgesprek	Spoken	Houd de gesprekssknop 1 seconde ingedrukt.

Laatstgekozen nummer kiezen	Inactief	Houd de gespreksknop 1 seconde ingedrukt.
Kiezen met spraak (handset moet er ondersteuning voor bieden)	Inactief	Druk kort op de gespreksknop .
Oproep weigeren	Overgaan	Houd de gespreksknop 2 seconden ingedrukt.
Microfoon dempen aan/uit	Spreken	Zet de volumeknop 1 seconde in de stand Volume omhoog (+) en zet gelijktijdig de knop Vorige/volgende in de stand ◀◀.
Handmatig koppelen	Uitschakelen	Houd de oproepknop ingedrukt en schuif tegelijkertijd de aan/uit-schakelaar gedurende 2 seconden naar de AAN-stand.
Batterijstatus controleren	Inactief	Zet de volumeknop gedurende 1 seconde in de stand Volume omlaag (-).
Afspelen	Inschakelen	Druk kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen .
Onderbreken	Muziek aan	Druk kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen .
Stoppen	Muziek aan	Houd de knop Afspelen/onderbreken/stoppen 1 seconde ingedrukt.
Volgende nummer	Muziek aan	Zet de knop Vorige/volgende kort in de stand ▶▶.
Vorige nummer	Muziek aan	Zet de knop Vorige/volgende kort in de stand ◀◀.
Vooruitspoelen	Muziek aan	Zet en houd de knop Vorige/volgende in de stand ▶▶.
Terugspoelen	Muziek aan	Zet en houd de knop Vorige/volgende in de stand ◀◀.
Equalizerinstellingen	Muziek aan	Druk twee keer kort op de knop Afspelen/onderbreken/stoppen .

Problemen oplossen

Problemen	Oplossingen
Het apparaat gaat niet aan	Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Er kan geen oproep worden geplaatst met de HBS-1100	Als de mobiele telefoon geen headset- of handsfree-functies ondersteunt, kunt u de oproepfuncties niet gebruiken. Controleer het batterijniveau en laad de batterij op.
Kan de HBS-1100 niet registreren op de mobiel telefoon	Controleer of de HBS-1100 is ingeschakeld. Controleer of de zoekmodus is ingeschakeld op de HBS-1100. - Houd de gesprekknop ingedrukt en schuif de aan/uit-schakelaar gelijktijdig in de AAN-stand zodat de HBS-1100 naar de zoekmodus schakelt.
Het volume is te laag	Controleer het volumeniveau van het apparaat dat met de HBS-1100 is verbonden.

Specificaties en kenmerken

Item	Opmerkingen
Bluetooth-specificaties	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/GATT)
Batterij	Batterij 3,7 V/220 mAh, lithium-ion-polymeer
Stand-bytijd	Maximaal 17,3 dagen*
Spreektijd	Maximaal 11 uur*
Muziekafspeeltijd	Maximaal 10 uur*
Oplaadtijd	Minder dan 2 uur
Nominaal ingangsvermogen	DC 4,75 – 5,3 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C – +50 °C
Afmetingen/gewicht	155 mm (B) x 179 mm (L) x 12,8 mm (H) / 58,7 g
Gebruikte frequentie	2402 MHz tot 2480 MHz
Vermogen	10 dBm

*Voor sommige functies is meer vermogen nodig, waardoor de daadwerkelijke tijd kan variëren.

Conformiteitsverklaring

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING:

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBS-1100-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. wereldwijd.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio zijn producten van Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Aanvullende informatie

1. Blootstelling aan radiofrequentie

Deze *Bluetooth*-headset HBS-1100 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel *Bluetooth*-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw *Bluetooth*-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

3. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +50°C of onder -10°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)

- In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.
- Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. DE ACCU VAN UW *BLUETOOTH-HEADSET* RECYCLEN

DE ACCU VAN DE *BLUETOOTH-HEADSET* MAG NIET BIJ HET GEWONE HUISVUILEN WORDEN WEGGEGOOID EN MOET OP DE JUISTE MANIER WORDEN INGEZAMEELD.



Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

5. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garanteservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegen op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

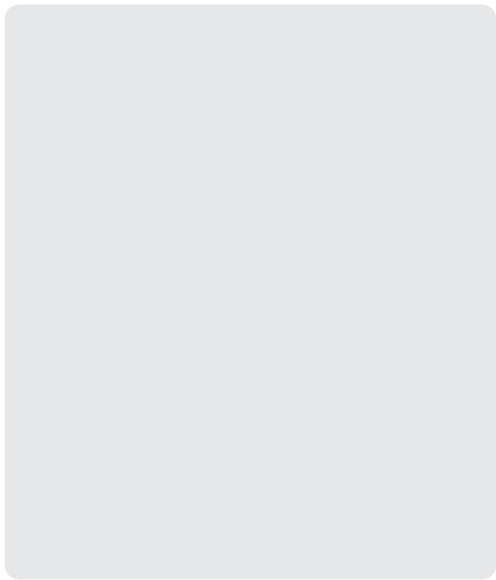
- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.



Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.

De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.





Instrukcja obsługi **LG TONE PLATINUM™**

Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy
stereo *Bluetooth®*
HBS-1100

Polski

UWAGA: w celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użycia urządzenia HBS-1100 — przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiegolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane z błędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Urządzenie LG TONE PLATINUM (HBS-1100) to lekki bezprzewodowy zestaw słuchawkowy wykorzystujący technologię *Bluetooth*.

To urządzenie można używać razem z urządzeniami obsługującymi profil A2DP lub profil zestawu głośnomówiącego *Bluetooth*.

Środki ostrożności

PRZESTROGA

Nie wolno rozkładać ani naprawiać produktu samodzielnie, ani ingerować w niego w inny sposób.

Nie wolno zostawiać produktu w pobliżu źródła ciepła ani materiałów łatwopalnych.

Nie wolno samodzielnie wymieniać baterii, ponieważ może ona eksplodować.

Nieodpowiednia ładowarka może uszkodzić produkt.

Małe części lub magnes mogą zostać połknięte przez dziecko – nie wolno do tego dopuścić.

Należy sprawdzić czy do złącza ładowarki nie dostały się żadne obce przedmioty (sprawdź gniazdo ładowania oraz wtyczkę przewodu zasilającego). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy nosić tego produktu przy sobie, gdy trwa jego ładowanie.

Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny skontaktować się z lekarzem przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Nie należy mocno ciągnąć za kabel od słuchawek.

Ze względu na własne bezpieczeństwo nie należy wyjmować akumulatora zamontowanego w produkcie.

Bateria litowo-jonowo-polimerowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.

Wymiana baterii przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie. Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

OSTRZEŻENIE

Nie upuszczaj urządzenia z wysokości.

Zadbaj o to, aby urządzenie nie miało styczności z wodą, alkoholem ani z benzenem.

Nie przechowuj produktu w mokrym ani w zakurzonej miejscu.

Nie umieszczaj na produkcie żadnych ciężkich przedmiotów.

Ten produkt nie jest wodoodporny. Należy unikać wilgoci i wody.

UWAGA

Jeśli produkt jest narażony na nadmierny kontakt z potem, należy go wyczyścić.

Utrzymuj słuchawkę zestawu słuchawkowego zawsze w czystości.

Głośnik HD

Jeśli sieć komunikacyjna urządzenia, z którym nawiążesz połączenie, obsługuje funkcję rozmów głosowych HD, masz możliwość prowadzenia rozmów głosowych i słuchania muzyki przy użyciu funkcji HD.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Urządzenie LG HBS-1100 jest obsługiwane przy użyciu technologii Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio jest technologią bezprzewodową *Bluetooth*, która zapewnia czystszy dźwięk podczas słuchania muzyki i oglądania filmów.

Jeśli telefon komórkowy lub urządzenie audio obsługuje funkcję Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio, jest ona włączana automatycznie.

Funkcja Qualcomm aptX HD audio obsługuje dźwięk 24 bitowy, co umożliwia bezprzewodowe korzystanie z dźwięku o studyjnej jakości.

Elementy urządzenia

POL



TONE PLATINUM HBS-1100
(Zamontowane średnie żelowe
nakładki do uszu)



Dodatkowe żelowe nakładki
do uszu
(małe i duże)



Przewód do ładowania
micro USB



Instrukcja obsługi



Karta WEEE
(tylko Europa)



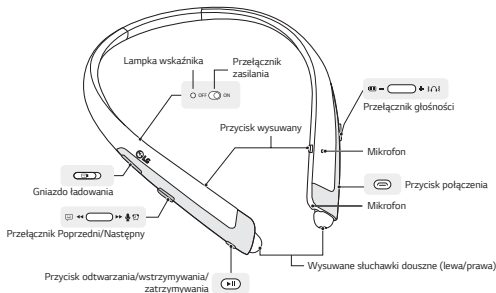
Karta NFC

UWAGA: Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od ilustracji przedstawionych w tej instrukcji.

⚠ PRZESTROGA

Należy używać wyłącznie oryginalnych części wyprodukowanych przez firmę LG Electronics.
Używanie części nieoryginalnej może spowodować uszkodzenie produktu i unieważnienie gwarancji.

Opis produktu

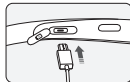


UWAGA: W przypadku regulacji głośności (poziom 16) będzie słyszalny dwa razy dźwięk kontrolny lub jeden długi dźwięk od poziomu 6 w wzwyż.

Ładowanie akumulatora i powiadomienia

Otwórz pokrywę gniazda ładowania i podłącz ładowarkę do gniazda ładowania.

Lampka wskaźnika	Czerwony	Fioletowy	Niebieski
Stan akumulatora	Ładowanie	80%	Ukończono



Jeśli przewód do ładowania zostaje usunięty, gdy **przełącznik zasilania** znajduje się w pozycji ON, zasilanie zostaje włączone i urządzenie łączy się automatycznie z urządzeniem, na którym ustawienia podłączania zostały wprowadzone.

Przesuń **przetłącznik głośności** w kierunku obniżania głośności (-) i przytrzymaj przez 1 sekundę w celu sprawdzenia lampki wskaźnika oraz poziomu akumulatora przy użyciu dźwięku.

Stan akumulatora	Wystarczający	Normalny	Niewystarczający
Lampka wskaźnika	Błyska na niebiesko trzy razy	Błyska na fioletowo trzy razy	Błyska na czerwono trzy razy

Parowanie i podłączanie urządzenia HBS-1100

Jeśli rozpoczniesz procedurę po nałożeniu słuchawek dousznych, możesz łatwo parować i podłączać, postępując według podpowiedzi głosowych.

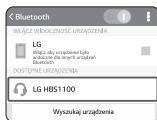
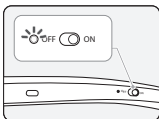
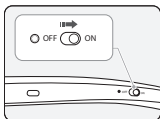
UWAGA: Jeśli zostanie wyświetlony monit o podanie kodu autoryzacji (kodu PIN), wpisz **0000**.

Jeśli usłyszysz, że poziom akumulatora jest niewystarczający, naładuj akumulator, zanim rozpoczniesz parowanie.

Jeśli parowanie nie zostanie ukończone w ciągu 3 minut, zostanie automatycznie wyłączone zasilanie. Jeśli zasilanie zostanie automatycznie wyłączone, przesuń **przetłącznik zasilania** z pozycji OFF na ON i włącz zasilanie.



Szybkie podłączanie



- 1 Przesuń **przetłącznik zasilania** w pozycję ON i włącz zasilanie.
- 2 Zapala się niebieska lampka wskaźnika i urządzenie HBS-1100 przechodzi w tryb wyszukiwania.
- 3 Z telefonu komórkowego i listy urządzeń wybierz **LG HBS1100** i nawiąż połączenie.
- 4 Komunikat głosowy będzie oznaczać, że połączenie zostało nawiązane.
- 5 Użyj tej samej procedury do parowania urządzenia HBS-1100 z innymi urządzeniami.

Podłączanie ręczne

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk połączenia**, przesun **przełącznik zasilania** w pozycję ON i włącz urządzenie.
- 2 Zapala się niebieska lampka wskaźnika i urządzenie HBS-1100 przechodzi w tryb wyszukiwania.
- 3 Z listy urządzeń wybierz **LG HBS1100** i nawiąż połączenie.

Połączenie z wieloma urządzeniami

Urządzenie HBS-1100 można podłączyć równocześnie do telefonu komórkowego i komputera.

UWAGA: W przypadku równoczesnego podłączenia do dwóch urządzeń główne funkcje działają w oparciu o opcję „Główne podłączone urządzenie”.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk połączenia**, przesun **przełącznik zasilania** w pozycję ON i włącz urządzenie.
- 2 Wykonaj kroki od 2 do 4 z rozdziału „Szybkie podłączanie.” To urządzenie staje się „Głównym podłączonym urządzeniem”.
- 3 Spróbuj nawiązać połączenie z urządzeniem HBS-1100 przy użyciu urządzenia podłączonego wcześniej. To urządzenie staje się „Podrzędnym podłączonym urządzeniem”.

Podłączanie NFC (Gdy urządzenie, które ma być podłączone obsługuje NFC)

- 1 Aktywuj tryb odczytywania z tagu NFC i funkcję *Bluetooth* urządzenia na urządzeniu, które ma być podłączone.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj **przycisk połączenia**, przesun **przełącznik zasilania** w pozycję ON i włącz zasilanie.
- 3 Zapali się na niebiesko lampka wskaźnika stanu i urządzenie przechodzi w tryb wyszukiwania.
- 4 Umieść tag z karty NFC w obszarze anteny NFC urządzenia, które ma być podłączone.
(Umiejscowienie anteny NFC może być różne w zależności od urządzenia.)
- 5 W oknie powiadomień urządzenia naciśnij przycisk „Tak”, aby podłączyć produkt do urządzenia.

UWAGA: Jeśli umieścisz tag NFC produktu naprzeciwko anteny NFC podłączonego urządzenia, połączenie zostanie zerwane. Jeśli połączenie zostanie zerwane, ponownie umieść tag NFC naprzeciwko anteny NFC.

- 6 Powtórz procedurę, aby podłączyć kolejne urządzenie.

Automatyczne ponowne połączenie

Jeśli włączysz urządzenie, automatycznie wyszuka ono urządzenia („Główne połączone urządzenie” i „Podręczne połączone urządzenie”), do których było wcześniej podłączone i nawiąże z nimi połączenie. (Jeśli urządzenie nie może znaleźć urządzenia, do którego było podłączone ostatnim razem, przechodzi w tryb wyszukiwania).

Jeśli urządzenie nie łączy się automatycznie z żądanym urządzeniem, wyszukaj swoje urządzenie w urządzeniu, z którym chcesz nawiązać połączenie i podłącz je ręcznie.

Lampka wskaźnika

Stan urządzenia HBS-1100	Opis
Zasilanie włączone	Niebieska lampka wskaźnika miga cztery razy.
Zasilanie wyłączone	Niebieska lampka wskaźnika miga cztery razy.
Tryb wyszukiwania	Niebieska lampka wskaźnika jest włączona.
Podłączony profil zestawu słuchawkowego/zestawu głośnomówiącego	Niebieska lampka wskaźnika miga co 5 sekund.
Rozmowa została połączona	Niebieska lampka wskaźnika miga co 5 sekund.

Funkcje rozmów mobilnych

Funkcje	Opis
Odbieranie połączenia/ Rozłączanie	Krótko naciśnij przycisk połączenia . Jeśli chcesz wyłączyć funkcję wibracji urządzenia, szybko przesunij przełącznik głośności w kierunku obniżania głośności (-).
Nawiązywanie połączenia	Jeśli nawiążesz połączenie przy użyciu telefonu komórkowego, rozmowa jest automatycznie podłączana do urządzenia HBS-1100. W niektórych telefonach komórkowych, aby przełączyć rozmowę, należy nacisnąć krótko dwukrotnie przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .

Ponowne wybieranie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez więcej niż 1 sekundę, aby wykonać połączenie z ostatnim używanym numerem.
Wybieranie głosowe	Krótko naciśnij przycisk połączenia . Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, możesz użyć funkcji ponownego wybierania.
Przełączanie rozmów	Krótko naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania w trakcie rozmowy. (Za każdym razem, gdy naciśniesz jeden z tych przycisków, rozmowa zostanie przełączona na telefon komórkowy lub urządzenie HBS-1100).
Odbieranie połączenia w trakcie rozmowy	W trakcie rozmowy możesz odebrać inne połączenie przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisk połączenia przez 1 sekundę. Bieżąca rozmowa zostaje przełączona na status oczekiwania na rozmowę. Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia ponownie przez 1 sekundę, aby przełączyć ponownie na poprzednią rozmowę. Krótko naciśnij przycisk połączenia , aby rozłączyć podczas rozmowy lub rozłączyć obie rozmowy. (Funkcja ta działa różnie w zależności od ustawień telefonu komórkowego).
Odrzucanie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 2 sekundy.
Włączanie/ Wyłączenie trybu wyciszania	Równocześnie przesun i przytrzymaj przełącznik głośności w kierunku zwiększania (+) głośności oraz przesun przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀ i przytrzymaj przez 1 sekundę.

PRZESTROGA: Nie wyłączaj/włączaj funkcji wyciszenia podczas prowadzenia pojazdu, gdyż musisz użyć obu rąk.

UWAGA: Funkcje wybierania głosowego i ponownego wybierania działają na Głównym podłączonym urządzeniu lub na urządzeniu, przy użyciu którego zostało wykonane ostatnie połączenie. (Funkcje wybierania głosowego i ponownego wybierania mogą działać inaczej w zależności od używanego telefonu komórkowego).

Odtwarzanie muzyki

Funkcje	Opis
Odtwarzanie	Krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania . Muzyka będzie odtwarzana z aktywowanego odtwarzacza podłączonego urządzenia.
Wstrzymywanie odtwarzania	Krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Zatrzymywanie odtwarzania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania przez 1 sekundę.
Odtwarzaj poprzedni/ następny utwór	Szybko przesunij przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀◀ lub ▶▶.
Szybko przewiń do tyłu/do przodu	Przesunij przełącznik Poprzedni/Następny w kierunku ◀◀ lub ▶▶ aż do uzyskania żądanej części utworu.
Zmień tryb korektora	Krótko naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania . Zmiana trybów, gdy słyszalne są dźwięki w następującej kolejności: Wzmocnienie tonów niskich (domyślne) > Tone Platinum > Wzmocnienie tonów wysokich. UWAGA: Tryb Tone Platinum jest trybem EQ zoptymalizowanym na potrzeby urządzenia BA używanego w HBS-1100.

Przełączanie odtwarzaczy muzyki

Jeśli zatrzymasz w trakcie odtwarzania, a następnie odtworzysz muzykę na jednym z dwóch podłączonych urządzeń, odtwarzanie muzyki i sterowanie HBS-1100 zostaje przełączone na to urządzenie.

Ustawienia alarmu wibracyjnego

Przesunij i przytrzymaj **przełącznik głośności** w kierunku zwiększania głośności (+) przez 2 sekundy, gdy urządzenie HBS-1100 nie jest używane.

Jeśli wyłączysz alarmy wibracyjne, urządzenie nie będzie wibrować, nawet gdy odbierane jest połączenie lub gdy znajdujesz się poza zasięgiem komunikacyjnym.

UWAGA: Po włączeniu zasilania alarm wibracyjny jest automatycznie ustawiany w pozycji ON.

Poza zasięgiem

Jeśli urządzenie podłączone do produktu jest poza zasięgiem efektywnej komunikacji (33 stopy/ 10 metrów), sygnał komunikacyjny jest słaby i komunikacja zostaje przerwana.

Jeśli urządzenie znowu znajdzie się w zasięgu efektywnej komunikacji, produkt automatycznie ponownie połączy się z urządzeniem. Jeśli urządzenie nie zostanie automatycznie ponownie podłączone, naciśnij **przycisk połączenia** na produkcie, aby podłączyć je ręcznie.

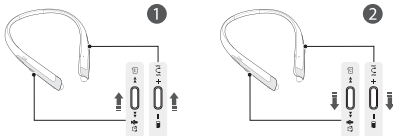
Jeśli urządzenie, które nie jest używane, znajdzie się poza zasięgiem komunikacyjnym, gdy podłączonych jest wiele urządzeń, produkt wibruje i wiadomość głosowa wskazuje, że połączenie zostało przerwane. W takim przypadku funkcja automatycznego ponownego połączenia nie jest obsługiwana.

Znajdź mnie

W celu znalezienia telefonu równocześnie przesunąć i przytrzymać **przełącznik głośności** oraz **przełącznik Poprzedni/Następny** w tym samym kierunku przez 1 sekundę, jak przedstawiono na ilustracjach 1 i 2.

Na przykład,

- 1 równocześnie przesunąć **przełącznik głośności** w kierunku zwiększania (+) głośności oraz **przełącznik Poprzedni/Następny** w pozycję ◀ i przytrzymać przez 1 sekundę.
- 2 Równocześnie przesunąć **przełącznik głośności** w kierunku zmniejszania (-) głośności oraz **przełącznik Poprzedni/Następny** w pozycję ▶ i przytrzymać przez 1 sekundę.



Polecenie głosowe

W przypadku połączenia przychodzącego można odebrać lub odrzucić połączenie, mówiąc „answer” lub „ignore”. (Dostępne tylko w języku angielskim.)

Aby aktywować lub dezaktywować polecenie głosowe urządzenia, równocześnie naciśnij **przycisk połączenia i przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania** i przytrzymaj przez 1 sekundę. W przypadku aktywacji lub dezaktywacji usłyszysz komunikat „Voice Command on” lub „Voice Command off”. Domyślnie funkcja jest wyłączona.

UWAGA: Polecenie głosowe nie będzie działać, jeśli zestaw słuchawkowy wibruje przy połączeniu przychodzącym.

LG Tone & Talk™

Program Tone & Talk obsługuje różne funkcje obejmujące instrukcje tekstowe i głosowe oraz wykonywanie połączeń. W celu instalacji programu Tone & Talk wyszukaj pozycję „LG Tone & Talk” w sklepie Google Play™ (w przypadku systemu Android™) lub w sklepie App Store® (w przypadku systemu iOS). Aby zainstalować program Tone & Talk, można zeskanować kod QR po prawej stronie.



Google Play



App Store

UWAGA: Niektórych funkcji programu Tone & Talk nie można aktywować na urządzeniach z systemem iOS.

Funkcja	Czynność
Informacja o aktualnym czasie	1. Przejdź do aplikacji Tone & Talk i wybierz opcję Informacja o aktualnym czasie. 2. Przesuń przełącznik Poprzedni/Następny do pozycji ►► i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Notatka głosowa	1. Przejdź do aplikacji Tone & Talk i wybierz opcję Notatka głosowa. 2. Przesuń przełącznik Poprzedni/Następny do pozycji ►► i przytrzymaj przez 1 sekundę. (Ta funkcja może nie być obsługiwana na niektórych urządzeniach.)
Odczyt najnowszych wiadomości	Przesuń przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◄◄ i przytrzymaj przez 1 sekundę.

Znajdź mnie	Równocześnie przesun przełącznik głośności i przełącznik Poprzedni/Następny w tym samym kierunku i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Wykonywanie połączenia przy użyciu szybkiego wybierania	1. Przejdź do aplikacji Tone & Talk i wybierz kontakt do szybkiego wybierania. 2. Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk połączenia . (Numer należy podać w aplikacji Tone & Talk).
Wykonywanie połączenia przy użyciu Ulubionych	1. Przejdź do aplikacji Tone & Talk i wybierz ulubiony kontakt. 2. Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk połączenia . 3. Przesun przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀◀ lub ▶▶ i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby wybrać numer. 4. Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk połączenia .
Wykonywanie połączenia przy użyciu Historii połączeń	1. Przejdź do aplikacji Tone & Talk i wybierz opcję Historia połączeń . 2. Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk połączenia . 3. Przesun przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀◀ lub ▶▶ i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby wybrać numer z Historii połączeń. 4. Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk połączenia .
Zmiana języka komunikatów głosowych	1. W aplikacji Tone & Talk wybierz kolejno opcje Zaawansowane > Wyświetl więcej 2. Wybierz opcję Język komunikatów głosowych , aby zmienić język.

UWAGA: Funkcje Informacja o aktualnym czasie i Notatka głosowa nie mogą być używane w tym samym czasie.
Jednorazowo można używać tylko jednej funkcji w przypadku wybierania opcji w aplikacji Tone & Talk.

Podsumowanie funkcji urządzenia HBS-1100

Funkcja	Stan urządzenia HBS-1100	Czynność
Zasilanie włączone	Zasilanie wyłączone	Przesun przełącznik zasilania do pozycji ON.
Zasilanie wyłączone	Zasilanie włączone	Przesun przełącznik zasilania do pozycji OFF.

Zwiększanie głośności	Rozmowa/ Muzyka włączona	Przesuń przełącznik głośności w pozycję zwiększania głośności (+).
Obniżanie głośności	Rozmowa/ Muzyka włączona	Przesuń przełącznik głośności w pozycję obniżania głośności (-).
Przekierowywanie połączenia	Rozmowa	Naciśnij dwukrotnie przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Odbieranie połączenia	Dzwonienie	Krótko naciśnij przycisk połączenia .
Wyłączenie powiadomienia wibracyjnego połączenia przychodzącego	Dzwonienie	Krótko przesuń przełącznik głośności w pozycję obniżania głośności (-).
Włączanie/Wyłączanie wibracji	Tryb bezczynności	Przesuń przełącznik głośności w pozycję zwiększania głośności (+) i przytrzymaj przez 2 sekundy.
Znajdź mnie	Zasilanie włączone	Równocześnie przesuń przełącznik głośności i przełącznik Poprzedni/Następny w tym samym kierunku i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Polecenie głosowe Wł./Wyt.	Tryb bezczynności	Równocześnie naciśnij przycisk połączenia i przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Kończenie połączenia	Rozmowa	Krótko naciśnij przycisk połączenia .
Połączenie oczekujące	Rozmowa	Naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Tryb bezczynności	Naciśnij przycisk połączenia i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Wybieranie głosowe (musi być obsługiwane przez telefon)	Tryb bezczynności	Krótko naciśnij przycisk połączenia .
Odrzucanie połączenia	Dzwonienie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia przez 2 sekundy.
Włączanie/Wyłączanie wyciszenia mikrofonu	Rozmowa	Równocześnie przesuń przełącznik głośności w pozycję zwiększania głośności (+) i przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀ i przytrzymaj przez 1 sekundę.

Tryb parowania (ręczny)	Zasilanie wyłączone	Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia i przesun przełącznik zasilania w pozycję ON na 2 sekundy.
Sprawdzanie stanu akumulatora	Tryb bezczynności	Przesun przełącznik głośności w pozycję zmniejszania głośności (-) i przytrzymaj przez 1 sekundę.
Odtwarzanie	Zasilanie włączone	Krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Wstrzymywanie odtwarzania	Muzyka włączona	Krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .
Zatrzymywanie odtwarzania	Muzyka włączona	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania przez 1 sekundę.
Następny utwór	Muzyka włączona	Szybko przesun przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ►►.
Poprzedni utwór	Muzyka włączona	Szybko przesun przełącznik Poprzedni/Następny w pozycję ◀◀.
Szybkie przewijanie do przodu	Muzyka włączona	Przesun przełącznik Poprzedni/Następny i przytrzymaj w pozycji ►►.
Przewijanie do tyłu	Muzyka włączona	Przesun przełącznik Poprzedni/Następny i przytrzymaj w pozycji ◀◀.
Ustawienia korektora	Muzyka włączona	Dwukrotnie krótko naciśnij przycisk odtwarzania/wstrzymywania/zatrzymywania .

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Nie można włączyć zasilania	Sprawdź poziom naładowania akumulatora i naładuj go.
Nie można wykonać połączenia przy użyciu urządzenia HBS-1100	Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji zestawu słuchawkowego i zestawu głośnomówiącego, nie można korzystać z funkcji wykonywania połączeń. Sprawdź poziom naładowania akumulatora i naładuj go.

Nie można zarejestrować urządzenia HBS-1100 na telefonie komórkowym.	Sprawdź, czy urządzenie HBS-1100 jest włączone. Sprawdź, czy urządzenie HBS-1100 jest w trybie wyszukiwania. - Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk połączenia i przesuń przełącznik zasilania w pozycję ON, a urządzenie HBS-1100 przejdzie w tryb wyszukiwania.
Dźwięk jest cichy	Wyreguluj poziom dźwięku urządzenia podłączonego do urządzenia HBS-1100.

Specyfikacje i funkcje

Pozycja	Informacje
Specyfikacje <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (zestaw słuchawkowy/zestaw głośnomówiący/A2DP/GATT)
Akumulator	Bateria 3,7 V / 220 mAh, litowo-jonowo-polimerowa
Czas czuwania	Do 17,3 dni*
Czas rozmowy	Do 11 godzin*
Czas odtwarzania muzyki	Do 10 godzin*
Czas ładowania	Mniej niż 2 godz.
Znamionowe napięcie wejściowe	Prąd stały: 4,75–5,3 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	-10 °C – +50 °C
Wymiary/Waga	155 mm (szer.) X 179 mm (dł.) x 12,8 mm (wys.) / 58,7 g
Częstotliwość eksploatacji	Od 2402 MHz do 2480 MHz
Moc docelowa	10 dBm

*Niektóre funkcje mogą wymagać więcej zasilania i czas rzeczywisty może być inny.

Deklaracja zgodności

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

- (1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
- (2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI:

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBS-1100 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® to zastrzeżony znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio są produktami firmy Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Informacje dodatkowe

1. Ekspozycja na fale radiowe

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* HBS-1100 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię *Bluetooth* poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy *Bluetooth* został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalonymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

3. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +50°C i poniżej -10°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów (Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

- Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

- Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego *Bluetooth*

Akumulator zestawu słuchawkowego *Bluetooth* musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużyтыми bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużyтыми bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużyтыми bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

5. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZEZ KLIENTA ORAZ PRZEZ OKRES 1 (SŁOWNNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONAŁO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DALSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie zestawu słuchawkowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperti zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:

- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.



Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiegokolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.



Manual do utilizador **LG TONE PLATINUM™**

Auricular estéreo sem fios *Bluetooth®*
HBS-1100

Português

NOTA: para obter o melhor desempenho e evitar danos ou a utilização incorrecta do HBS-1100, leia atentamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Todos os direitos reservados

O LG TONE PLATINUM (HBS-1100) é um auricular leve sem fios com tecnologia *Bluetooth*.

Pode utilizar este produto como acessório áudio para dispositivos que suportem o perfil A2DP ou o perfil *Bluetooth* de mãos-livres.

Precauções de segurança

CUIDADO

Não desmonte, ajuste ou repare o produto de forma arbitrária.

Não coloque o produto perto de calor excessivo ou de materiais inflamáveis.

Não substitua a bateria de forma arbitrária, uma vez que pode explodir.

Se utilizar um carregador incompatível, o produto pode ficar danificado.

Certifique-se de que as crianças ou bebés não ingerem um ímã ou um componente pequeno do produto.

Certifique-se de que não há objetos estranhos nos conectores do carregador (porta de carregamento e ficha de alimentação). Se não o fizer, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico.

Para sua segurança, não utilize o produto enquanto está a ser carregado.

Se tem um implante de um dispositivo médico, consulte o seu médico antes de utilizar este dispositivo.

Não puxe o cabo dos auriculares com demasiada força.

Para sua segurança, não retire a bateria incorporada no produto.

A bateria de polímero de iões de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.

A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.

Não substitua a bateria. A bateria pode ficar danificada, o que pode causar sobreaquecimento e ferimentos. A bateria tem de ser substituída por um centro de assistência autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada em separado e não juntamente com o lixo doméstico.

ATENÇÃO

Não deixe cair o produto de um local elevado.

Certifique-se de que não existe água, álcool ou benzeno em contacto com o produto.

Não armazene o produto num local húmido ou poeirento.

Não coloque objetos pesados sobre o produto.

Este produto não é impermeável. Evite humidade e água.

NOTA

Se o produto for exposto a demasiado suor, limpe o produto.

Mantenha a almofada do auricular sempre limpa.

Altifalante HD

Se a rede de comunicação do dispositivo ao qual está a ligar suportar Chamadas de voz HD, pode desfrutar de chamadas de voz e ouvir música em alta definição.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

O LG HBS-1100 dispõe de áudio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD. O áudio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD é tecnologia sem fios *Bluetooth* que proporciona áudio mais nítido para ouvir música e ver filmes.

O áudio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD é automaticamente ativado quando compatível com um telemóvel ou dispositivo de áudio.

O áudio Qualcomm aptX HD suporta áudio de 24 bits, para que possa desfrutar de áudio com qualidade de estúdio sem fios.

Componentes do produto

POR



TONE PLATINUM HBS-1100
(almofadas de auricular médias
instaladas)



Almofadas de auricular
adicionais
(pequenas e grandes)



Cabo de carregamento
micro USB



Manual do utilizador



Cartão REEE
(Apenas Europa)



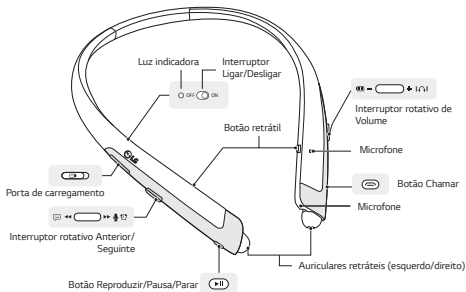
Cartão NFC

NOTA: O design real do produto pode diferir das imagens apresentadas neste manual.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de que são utilizados componentes genuínos da LG Electronics. Utilizar um componente não genuíno pode danificar o produto e anular a garantia.

Descrição do produto

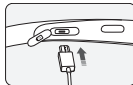


NOTA: Quando controla o volume (nível 16), vai ouvir um som de controlo duas vezes ou um som longo a partir do nível de volume 6 e superiores.

Carregamento de bateria e alertas

Abra a tampa da Porta de carregamento e ligue o carregador à Porta de carregamento.

Luz indicadora	Vermelho	Roxo	Azul
Nível da bateria	A carregar	80%	Concluído



Se o cabo de carregamento for removido enquanto o **interruptor Ligar/Desligar** está Ligado, a alimentação ativa-se e o produto liga-se automaticamente ao dispositivo cujas definições de ligação foram concluídas.

Deslize e segure o **interruptor rotativo de Volume** no sentido de reduzir volume (-) durante 1 segundo para verificar a Luz indicadora e o nível de carga da bateria por voz.

Nível da bateria	Suficiente	Normal	Insuficiente
Luz indicadora	Azul pisca três vezes	Roxo pisca três vezes	Vermelho pisca três vezes

Emparelhamento e ligação do HBS-1100

Se iniciar o processo após colocar os auriculares, pode emparelhar e ligar facilmente seguindo os alertas de voz.

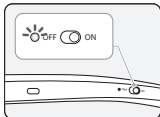
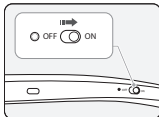
NOTA: Se for alertado para o código de autorização (Código PIN), introduza **0000**.

Se ouvir que o nível de carga da bateria é insuficiente, recarregue a bateria antes de efetuar o emparelhamento.

Se o emparelhamento não for concluído no espaço de 3 minutos, a alimentação desliga-se automaticamente. Quando a alimentação se desliga automaticamente, deslize o **interruptor Ligar/Desligar** da posição Desligado para Ligado para ligar a alimentação.



Ligação rápida



- 1 Deslize o **interruptor Ligar/Desligar** no sentido da posição Ligado para ligar a alimentação.
- 2 A Luz indicadora azul acende e o HBS-1100 comuta para o modo Pesquisa.
- 3 A partir da lista de telemóveis ou dispositivos, selecione **LG HBS1100** para ligar.
- 4 Uma mensagem de voz vai indicar que a ligação está concluída.
- 5 Utilize o mesmo processo para emparelhar o HBS-1100 com outros dispositivos.

Ligação manual

- 1 Mantenha premido o **botão Chamar** e deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado para o ligar.
- 2 A Luz indicadora azul acende e o HBS-1100 comuta para o modo Pesquisa.
- 3 Selecione **LG HBS1100** a partir da lista de dispositivos para ligar.

Várias ligações

O HBS-1100 pode ser ligado a um telemóvel e a um PC simultaneamente.

NOTA: Se ligado simultaneamente a dois dispositivos, as principais funções funcionam com base no "Dispositivo principal ligado".

- 1 Mantenha premido o **botão Chamar** e deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado para o ligar.
- 2 Efetue os passos 2 a 4 em "Ligação rápida". Este dispositivo passa a ser o "Dispositivo principal ligado".
- 3 Experimente ligar ao HBS-1100 utilizando um dispositivo previamente ligado. Este dispositivo passa a ser o "Dispositivo secundário ligado".

Ligação NFC (Quando o dispositivo a ligar suporta NFC)

- 1 Ative o modo Ler etiqueta NFC e a função *Bluetooth* do dispositivo a ligar.
- 2 Mantenha premido o **botão Chamar** e deslize o **interruptor Ligar/Desligar** para a posição Ligado para ligar a alimentação.
- 3 A Luz indicadora azul acende e o produto comuta para o modo Pesquisa.
- 4 Coloque a etiqueta do cartão NFC na área da antena NFC do dispositivo a ligar.
(A localização da antena NFC pode variar consoante o produto.)
- 5 Na janela de notificação do dispositivo, prima "Sim" para ligar o produto ao dispositivo.

NOTA: Se colocar a etiqueta NFC do produto contra a antena NFC do dispositivo ligado, a ligação é perdida. Se a ligação for perdida, coloque a etiqueta NFC novamente contra a antena NFC.

- 6 Repita o procedimento para ligar a outro dispositivo.

Nova ligação automática

Se ligar o produto, este pesquisa e liga-se automaticamente aos dispositivos ("Dispositivo principal ligado" e "Dispositivo secundário ligado") que já tinha ligado previamente. (Se o produto não conseguir encontrar o dispositivo ao qual se ligou da última vez, o produto comuta para o modo Pesquisa.)

Se o produto não ligar automaticamente ao dispositivo pretendido, pesquise o produto no dispositivo que pretende ligar e ligue manualmente.

Luz indicadora

Estado do HBS-1100	Descrição
Ligar	A Luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Desligar	A Luz indicadora azul pisca quatro vezes.
Modo Pesquisa	A Luz indicadora azul está acesa.
Auricular/Mãos-livres Perfil ligado	A Luz indicadora azul pisca a cada 5 segundos.
Chamada estabelecida	A Luz indicadora azul pisca a cada 5 segundos.

Funções de chamada móvel

Funções	Descrição
Receber uma chamada/Desligar uma chamada	Prima brevemente o botão Chamar . Se pretender desligar a função Vibração do produto, deslize brevemente o interruptor rotativo de Volume no sentido de reduzir volume (-).
Fazer uma chamada	Se fizer uma chamada utilizando um telemóvel, a chamada é automaticamente ligada ao HBS-1100. Em alguns telemóveis, deve premir brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes para comutar chamadas.
Remarcação	Mantenha premido o botão Chamar durante mais de 1 segundo para fazer uma chamada para o último número marcado.

Marcação por voz	Prima brevemente o botão Chamar. Se o telemóvel não suportar a função Marcação por voz, pode utilizar a função Remarcação.
Comutar chamadas	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes durante uma chamada. (Sempre que prime um dos botões, a chamada comuta para o telemóvel ou para o HBS-1100.)
Receber uma chamada enquanto está ao telefone	Pode receber outra chamada enquanto está ao telefone mantendo premido o botão Chamar durante 1 segundo. A chamada existente comuta para um estado de chamada em espera. Volte a manter premido o botão Chamar durante 1 segundo para regressar à chamada anterior. Prima brevemente o botão Chamar para desligar a meio de uma chamada ou para desligar ambas as chamadas. (Funciona de forma diferente consoante as definições do telemóvel.)
Rejeitar uma chamada	Mantenha premido o botão Chamar durante 2 segundos.
Ativar/ Desativar silêncio	Deslize e segure simultaneamente o interruptor rotativo de Volume no sentido de aumentar volume (+) e o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◀ durante 1 segundo.

CUIDADO: Não desative/ative o silêncio enquanto conduz, uma vez que necessita de ambas as mãos.

NOTA: As funções Marcação por voz e Remarcação funcionam no Dispositivo principal ligado ou no dispositivo em que fez a última chamada. (As funções Marcação por voz e Remarcação podem funcionar de forma diferente consoante o telemóvel em utilização.)

Reproduzir música

Funções	Descrição
Reproduzir	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar. A música será reproduzida a partir do leitor ativado do dispositivo ligado.
Pausa	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Parar	Mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa/Parar durante 1 segundo.

Reproduzir música anterior/seguinte	Deslize brevemente o interruptor rotativo Anterior/Seguinte para a posição ◀◀ ou ▶▶.
Retrocesso/ Avanço rápidos	Deslize o interruptor rotativo Anterior/Seguinte no sentido ◀◀ ou ▶▶ até atingir a secção pretendida da faixa.
Alterar modo do equalizador	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes. Muda os modos com um sinal sonoro pela ordem seguinte: Aumento dos graves (predefinição) > Tone Platinum > Aumento dos agudos. NOTA: O modo Tone Platinum é um modo de EQ otimizado para a unidade BA utilizada no HBS-1100.

Comutar leitores de música

Se parar no meio da reprodução e, de seguida, reproduzir música num dos dois dispositivos ligados, a reprodução e o controlo de música do HBS-1100 muda para esse dispositivo.

Definições de alerta por vibração

Deslize e segure o **interruptor rotativo de Volume** no sentido de aumentar volume (+) durante 2 segundos quando o HBS-1100 não está em utilização.

Se desligar os alertas por vibração, não vai vibrar mesmo quando uma chamada está a ser recebida ou está fora do alcance de comunicação.

NOTA: O alerta por vibração é automaticamente definido para a posição Ligado quando liga a alimentação.

Fora de alcance

Se o dispositivo ligado ao produto estiver fora do alcance de comunicação efetivo (10 metros), o sinal de comunicação fica fraco e a comunicação é perdida.

Se o dispositivo voltar a estar dentro do alcance de comunicação efetivo, o produto volta a ligar-se automaticamente ao dispositivo. Se o dispositivo não voltar a ligar automaticamente, prima o **botão Chamar** no produto para ligá-lo manualmente.

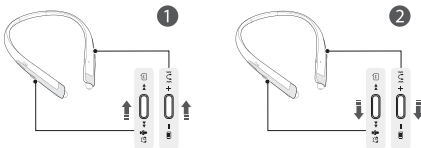
Se um dispositivo que não é utilizado sair do alcance de comunicação quando vários dispositivos estão ligados, o produto vibra e uma mensagem de voz indica que a ligação foi perdida. Neste caso, a função de nova ligação automática não é suportada.

Encontrar-me

Para encontrar o auricular, deslize e segure simultaneamente o **interruptor rotativo de Volume** e o **interruptor rotativo Anterior/Seguinte** no mesmo sentido durante 1 segundo, conforme ilustrado nas figuras 1 e 2.

Por exemplo,

- 1 Deslize e segure simultaneamente o **interruptor rotativo de Volume** no sentido de aumentar volume (+) e o **interruptor rotativo Anterior/Seguinte** na posição ◀◀ durante 1 segundo.
- 2 Deslize e segure simultaneamente o **interruptor rotativo de Volume** no sentido de reduzir volume (-) e o **interruptor rotativo Anterior/Seguinte** na posição ▶▶ durante 1 segundo.



Comando de voz

Quando estiver a receber uma chamada, pode aceitar ou rejeitar a chamada dizendo "answer" ou "ignore". (Apenas em inglês)

Para ativar ou desativar o Comando de voz do dispositivo, mantenha premido simultaneamente o **botão Chamar** e o **botão Reproduzir/Pausa/Parar** durante 1 segundo. Vai ouvir "Voice Command on" ou "Voice Command off" quando é ativado ou desativado. A predefinição é desligado.

NOTA: O Comando de voz não vai funcionar enquanto os auscultadores estão a vibrar por receber uma chamada.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk suporta várias funções, incluindo indicações por texto e voz e chamadas. Pesquise "LG Tone & Talk" na Google Play™ Store (SO Android™) ou na App Store® (iOS) para instalar a aplicação Tone & Talk. Pode digitalizar o código QR à direita para instalar o Tone & Talk.



Google Play



App Store

NOTA: Algumas funcionalidades na aplicação Tone & Talk podem não estar ativadas nos dispositivos iOS.

Função	Ação
Alerta de hora atual	1. Aceda a Tone & Talk e selecione Alerta de hora atual. 2. Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ►► durante 1 segundo.
Nota de voz	1. Aceda a Tone & Talk e selecione Nota de voz. 2. Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ►► durante 1 segundo. (Esta funcionalidade pode não ser suportada em alguns dispositivos.)
Leitura de mensagens recentes	Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◄◄ durante 1 segundo.
Encontrar-me	Deslize e segure simultaneamente o interruptor rotativo de Volume e o interruptor rotativo Anterior/Seguinte no mesmo sentido durante 1 segundo.
Utilizar Marcação rápida para fazer uma chamada	1. Aceda a Tone & Talk e selecione um contacto de marcação rápida. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. (O número deve ser especificado na aplicação Tone & Talk.)
Utilizar Favoritos para fazer uma chamada	1. Aceda a Tone & Talk e selecione um contacto favorito. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. 3. Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◄◄ ou ►► durante 1 segundo para selecionar um número. 4. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes.

Fazer uma chamada a partir do Registo de chamadas	1. Aceda a Tone & Talk e selecione Registo de chamadas. 2. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes. 3. Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◀◀ ou ▶▶ durante 1 segundo para seleccionar um número do Registo de chamadas. 4. Prima brevemente o botão Chamar duas vezes.
Alterar o idioma do alerta de voz	1. Selecione Avançadas > Ver mais em Tone & Talk. 2. Selecione Idioma do alerta de voz para alterar o idioma.

NOTA: As funcionalidades Alerta de hora atual e Nota de voz não podem ser utilizadas ao mesmo tempo. Só pode utilizar uma função de cada vez quando efetua seleções na aplicação Tone & Talk.

Resumo das funções do HBS-1100

Função	Estado do HBS-1100	Ação
Ligar	Desligar	Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado.
Desligar	Ligar	Deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Desligado.
Aumentar volume	Falar/ Música ligada	Deslize o interruptor rotativo de Volume para a posição de aumentar volume (+).
Reduzir volume	Falar/ Música ligada	Deslize o interruptor rotativo de Volume para a posição de reduzir volume (-).
Transferir uma chamada	Falar	Prima o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes.
Atender uma chamada	Tocar	Prima brevemente o botão Chamar .
Parar os alertas por vibração de chamada recebida	Tocar	Deslize brevemente o interruptor rotativo de Volume para a posição de reduzir volume (-).
Ligar/Desligar vibração	Espera	Deslize e segure o interruptor rotativo de Volume para a posição de aumentar volume (+) durante 2 segundos.

Encontrar-me	Ligar	Deslize e segure simultaneamente o interruptor rotativo de Volume e o interruptor rotativo Anterior/Seguinte no mesmo sentido durante 1 segundo.
Comando de voz ligado/desligado	Espera	Mantenha premido simultaneamente o botão Chamar e o botão Reproduzir/Pausa/Parar durante 1 segundo.
Terminar uma chamada	Falar	Prima brevemente o botão Chamar .
Chamada em espera	Falar	Mantenha premido o botão Chamar durante 1 segundo.
Remarcação do último número	Espera	Mantenha premido o botão Chamar durante 1 segundo.
Marcação por voz (O auricular tem de ser compatível)	Espera	Prima brevemente o botão Chamar .
Rejeição de chamadas	Tocar	Mantenha premido o botão Chamar durante 2 segundos.
Ligar/Desligar silêncio do microfone	Falar	Deslize e segure simultaneamente o interruptor rotativo de Volume na posição de aumentar volume (+) e o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◀◀ durante 1 segundo.
Modo Emparelhamento (Manual)	Desligar	Mantenha premido simultaneamente o botão Chamar e deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado durante 2 segundos.
Verificação do nível de bateria	Espera	Deslize e segure o interruptor rotativo de Volume na posição de reduzir volume (-) durante 1 segundo.
Reproduzir	Ligar	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Pausa	Música ligada	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar .
Parar	Música ligada	Mantenha premido o botão Reproduzir/Pausa/Parar durante 1 segundo.
Música seguinte	Música ligada	Deslize brevemente o interruptor rotativo Anterior/Seguinte para a posição ►►.
Música anterior	Música ligada	Deslize brevemente o interruptor rotativo Anterior/Seguinte para a posição ◀◀.
Avanço rápido	Música ligada	Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ►►.

Retrocesso	Música ligada	Deslize e segure o interruptor rotativo Anterior/Seguinte na posição ◀◀
Definições do equalizador	Música ligada	Prima brevemente o botão Reproduzir/Pausa/Parar duas vezes.

Resolução de problemas

Problemas	Soluções
A alimentação não liga	Verifique o nível de carga da bateria e carregue-a.
Não consegue fazer uma chamada com o HBS-1100	Se o telemóvel não suportar as funções de auricular e mãos-livres, não pode utilizar as funcionalidades de chamada. Verifique o nível de carga da bateria e carregue-a.
Não é possível registar o HBS-1100 no telemóvel	Verifique se o HBS-1100 está ligado. Verifique se o HBS-1100 está no modo Pesquisa. - Mantenha premido simultaneamente o botão Chamar e deslize o interruptor Ligar/Desligar para a posição Ligado e o HBS-1100 comuta para o modo Pesquisa.
O som está baixo	Controle o nível de som do dispositivo ligado ao HBS-1100.

Especificações e funcionalidades

Item	Comentários
Especificações de <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Auricular/Mãos-livres/A2DP/GATT)
Bateria	Bateria de 3,7 V / 220 mAh, polímero de íons de lítio
Autonomia em espera	Até 17,3 dias*
Autonomia em conversação	Até 11 horas*
Autonomia em reprodução de música	Até 10 horas*
Tempo de carregamento	Menos de 2 horas
Tensão nominal de entrada	CC de 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatura de utilização	-10 °C - +50 °C
Dimensões/Peso	155 mm (L) X 179 mm (C) x 12,8 mm (A) / 58,7 g
Frequência de funcionamento	2402 MHz a 2480 MHz
Potência alvo	10 dBm

*Certas funcionalidades podem consumir mais energia e causar variações no tempo real.

Declaração de conformidade

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

- (1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
- (2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas à antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBS-1100 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 2014/53/EU. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo.

Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio são produtos da Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBS-1100 *Bluetooth* é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com *Bluetooth* através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular *Bluetooth* foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

3. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +50° ou inferiores a -10°. Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C e os 45 °C.

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)

- No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.
- A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclagem da bateria do auricular *Bluetooth*

A bateria do auricular *Bluetooth* deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/accumuladores usados

- 1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todas as baterias/accumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
- 3 A eliminação adequada das baterias/accumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
- 4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/accumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

5. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondiçionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.



Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.

Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.



Manual del usuario **LG TONE PLATINUM™**

Auriculares estéreo inalámbricos con
Bluetooth®
HBS-1100

Español

NOTA: antes de utilizar el HBS-1100, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar cualquier daño o uso incorrecto del HBS-1100.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Todos los derechos reservados

Los auriculares LG TONE PLATINUM (HBS-1100) son unos auriculares inalámbricos ligeros que utilizan la tecnología *Bluetooth*.

Este producto puede utilizarse como accesorio de audio en dispositivos compatibles con el perfil A2DP o *Bluetooth* manos libres.

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

No desmonte, ajuste ni repare el producto arbitrariamente.

No coloque el producto cerca de calor excesivo o materiales inflamables.

No sustituya arbitrariamente la batería, ya que podría explotar.

El producto podría sufrir daños si se utiliza un cargador incompatible.

Asegúrese de que los bebés y los niños no se traguen imanes ni otros componentes de pequeño tamaño del producto.

Asegúrese de que no entre ningún objeto extraño en los conectores del cargador (puerto de carga y enchufe de alimentación). De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Por su seguridad, no lleve el producto puesto mientras se esté cargando.

Si tiene un dispositivo médico implantado, póngase en contacto con su médico antes de utilizar este dispositivo.

No tire del cable de los auriculares con demasiada fuerza.

Por su seguridad, no extraiga la batería incorporada en el producto.

La batería de polímero iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.

Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.

No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. La batería debe ser sustituida por un proveedor de servicio autorizado. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

Para prevenir un consumo innecesario de energía, desconecte el dispositivo una vez esté totalmente cargado. Utilice siempre una base de toma de corriente cerca del equipo y fácilmente accesible.

ADVERTENCIA

No deje caer el producto desde lugares altos.

Asegúrese de que el producto no entre en contacto con agua, alcohol ni benceno.

No guarde el producto en lugares húmedos o llenos de polvo.

No coloque objetos pesados sobre el producto.

Este producto no es impermeable. Evite la humedad y el agua.

NOTA

Si el producto se expone a una cantidad de sudor excesiva, límpielo.

Mantenga los adaptadores de los auriculares limpios en todo momento.

Altavoz de alta definición

Si la red de comunicación del dispositivo al que se está conectando admite llamadas de voz en alta definición, podrá realizar llamadas de voz y escuchar música en alta definición.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Los LG HBS-1100 cuentan con tecnología de audio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD. El audio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD es una tecnología inalámbrica *Bluetooth* que ofrece mayor nitidez de audio para escuchar música y ver películas.

El audio Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD se activa automáticamente con los teléfonos móviles o dispositivos de audio compatibles.

El audio Qualcomm aptX HD admite audio de 24 bits, por lo que podrá disfrutar de sonido con calidad de estudio de forma inalámbrica.

Componentes del producto

ESP



TONE PLATINUM HBS-1100
(adaptadores para oído de tamaño
medio incluidos)



Adaptadores para oído adicionales
(pequeños y grandes)



Cable de carga micro USB



Manual del usuario



Tarjeta WEEE
(sólo en Europa)



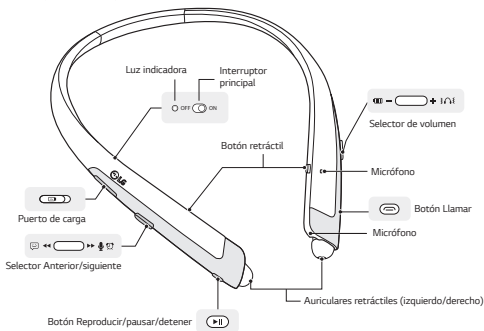
Tarjeta NFC

NOTA: El diseño real del producto podría variar con respecto a las imágenes que aparecen en el manual.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar componentes originales de LG Electronics. De lo contrario, el producto podría sufrir daños, lo que anularía la garantía.

Descripción del producto

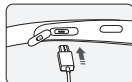


NOTA: Cuando controle el volumen (nivel 16), oírás un sonido de control dos veces o como un sonido largo a partir del nivel de volumen 6 o superior.

Carga de la batería y alertas

Abra la cubierta del puerto de carga y conecte el cargador al puerto de carga.

Luz indicadora	Rojo	Púrpura	Azul
Estado de la batería	Cargando	80 %	Completado



Si se retira el cable de carga cuando el **interruptor de encendido** está en posición ON, el producto se enciende y se conecta automáticamente al dispositivo cuyos ajustes de conexión se hayan completado.

Deslice el **selector de volumen** para bajar el volumen (en la dirección -) y manténgalo durante 1 segundo para comprobar el nivel de batería y la luz indicadora a través de la voz.

Estado de la batería	Suficiente	Normal	Insuficiente
Luz indicadora	Parpadea en azul tres veces	Parpadea en púrpura tres veces	Parpadea en rojo tres veces

Vinculación y conexión de los HBS-1100

Si inicia el proceso después de colocarse los auriculares, podrá realizar la vinculación y conexión fácilmente siguiendo las instrucciones de voz.

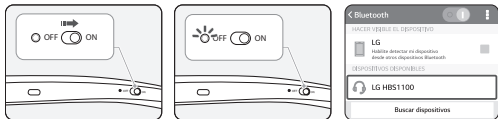
NOTA: Si se le solicita el código de autorización (código PIN), escriba **0000**.

Si oye que el nivel de batería es insuficiente, recargue la batería antes de continuar con la vinculación.

Si la vinculación no se completa en 3 minutos, los auriculares se apagaran automáticamente. Cuando el dispositivo se apague automáticamente, deslice el **interruptor principal** de la posición OFF a la posición ON para encender el dispositivo.



Conexión rápida



- 1 Deslice el **interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-1100 cambiarán al modo Búsqueda.
- 3 En la lista de teléfonos móviles o dispositivos, seleccione **LG HBS1100** para realizar la conexión.
- 4 Un mensaje de voz indicará que la conexión se ha realizado correctamente.
- 5 Utilice el mismo proceso para vincular los HBS-1100 con otros dispositivos.

Conexión manual

- 1 Mantenga pulsado el **botón Llamar** y deslice el **interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 La luz indicadora azul se encenderá y los HBS-1100 cambiarán al modo Búsqueda.
- 3 Seleccione **LG HBS1100** en la lista de dispositivos para realizar la conexión.

Varias conexiones

Los HBS-1100 pueden conectarse a un teléfono móvil y a un PC al mismo tiempo.

NOTA: Si se conectan al mismo tiempo a dos dispositivos, las funciones principales se basarán en el "Dispositivo conectado principal".

- 1 Mantenga pulsado el **botón Llamar** y deslice el **interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 2 Ejecute del paso 2 al paso 4 de la "Conexión rápida". Este dispositivo se convertirá en el "Dispositivo conectado principal".
- 3 Intente conectarse a los HBS-1100 utilizando un dispositivo conectado anteriormente. Este dispositivo se convertirá en el "Dispositivo conectado secundario".

Conexión NFC (cuando el dispositivo que se va a conectar admite NFC)

- 1 Active el modo Leer etiqueta NFC y la función *Bluetooth* del dispositivo que vaya a conectar.
- 2 Mantenga pulsado el **botón Llamar** y deslice el **interruptor principal** hacia la posición ON para encender el dispositivo.
- 3 La luz indicadora de estado azul se encenderá, y el producto cambiará al modo Búsqueda.
- 4 Acerque la etiqueta de la tarjeta NFC a la zona de la antena NFC del dispositivo que va a conectar. (La ubicación de la antena NFC puede diferir dependiendo del producto).
- 5 En la ventana de notificaciones del dispositivo, pulse "Sí" para conectar el producto al dispositivo.
NOTA: Si acerca la etiqueta NFC del producto a la antena NFC del dispositivo conectado, se perderá la conexión. Si se pierde la conexión, acerque de nuevo la etiqueta NFC a la antena NFC.
- 6 Repita el procedimiento para conectarse a otro dispositivo.

Reconexión automática

Si enciende el producto, este busca y se conecta de forma automática a los dispositivos ("Dispositivo principal conectado" y "Dispositivo secundario conectado") a los que estaba anteriormente conectado. (Si el producto no puede encontrar el último dispositivo al que se conectó, cambiará al modo de búsqueda).

Si el producto no se conecta automáticamente al dispositivo que desea, busque su producto en el dispositivo al que desee conectarse y realice la conexión de forma manual.

Luz indicadora

Estado de los HBS-1100	Descripción
Encendidos	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Apagados	La luz indicadora azul parpadea cuatro veces.
Modo Búsqueda	La luz indicadora azul está encendida.
Perfil de auriculares/ manos libres conectado	La luz indicadora azul parpadea una vez cada 5 segundos.
Llamada conectada	La luz indicadora azul parpadea una vez cada 5 segundos.

Funciones de llamada a través del móvil

Funciones	Descripción
Recibir una llamada/ colgar	Pulse brevemente el botón Llamar . Si desea desactivar la función de vibración del producto, deslice brevemente el selector de volumen para bajar el volumen (en la dirección -).
Realizar una llamada	Si realiza una llamada con un teléfono móvil, la llamada se conectará automáticamente a los HBS-1100. En algunos teléfonos móviles, deberá pulsar brevemente el botón Reproducir/pausar/detener dos veces para cambiar la llamada.
Rellamada	Mantenga pulsado el botón Llamar durante más de 1 segundo para realizar una llamada al último número al que llamó.

Marcado por voz	Pulse brevemente el botón Llamar . Si el teléfono móvil no admite la función de marcado por voz, puede utilizar la función de rellamada.
Cambiar llamada	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener dos veces durante una llamada. (Cada vez que pulse uno de estos botones, la llamada cambiará al teléfono móvil o a los HBS-1100).
Recibir una llamada mientras habla por teléfono	Puede recibir otra llamada mientras habla por teléfono manteniendo pulsado el botón Llamar durante 1 segundo. La llamada existente cambiará al estado de llamada en espera. Mantenga pulsado el botón Llamar de nuevo durante 1 segundo para volver a la llamada anterior. Pulse brevemente el botón Llamar para colgar en mitad de una llamada o para colgar ambas llamadas. (Funcionará de un modo diferente según la configuración del teléfono móvil).
Rechazar una llamada	Mantenga pulsado el botón Llamar durante 2 segundos.
Activar/ desactivar el silencio	Deslice simultáneamente el selector de volumen para subir el volumen (en la dirección +) y el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ y manténgalos durante 1 segundo.

PRECAUCIÓN: No desactive/active el silencio mientras conduce, ya que deberá utilizar ambas manos.

NOTA: Las funciones de marcado por voz y rellamada funcionan en el Dispositivo conectado principal o en el dispositivo en el que realizó la última llamada. (Las funciones de marcado por voz y rellamada podrían funcionar de una forma diferente en algunos teléfonos móviles).

Reproducción de música

Funciones	Descripción
Reproducir	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener . Se reproducirá la música desde el reproductor activado del dispositivo conectado.
Pausar	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener .
Detener	Mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar/detener durante 1 segundo.

Reproducir canción anterior/siguiente	Deslice brevemente el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ o ▶▶.
Rebobinado o avance rápido	Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ o ▶▶ hasta llegar a la pista deseada.
Cambiar el modo del ecualizador	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener dos veces. El modo cambia con un pitido en el siguiente orden: Mejora de graves (predeterminado) > Tone Platinum > Mejora de agudos. NOTA: El modo Tone Platinum es un modo del ecualizador optimizado para la unidad BA utilizada en los HBS-1100.

Cambio de reproductor de música

Si detiene la reproducción a la mitad y, a continuación, reproduce música en cualquiera de los dos dispositivos conectados, el control y la reproducción de música de los HBS-1100 cambiarán a dicho dispositivo.

Ajustes de las alertas de vibración

Deslice el **selector de volumen** para subir el volumen (en la dirección +) y manténgalo durante 2 segundos cuando los HBS-1100 no se estén utilizando.

Si desactiva las alertas de vibración, el producto no vibrará aunque se reciba una llamada o esté fuera del rango de comunicación.

NOTA: La alerta de vibración se establece automáticamente en la posición ON al encender el dispositivo.

Fuera de rango

Si el dispositivo conectado al producto está fuera del rango de comunicación efectiva (10 metros), la señal de comunicación será más débil y se perderá la comunicación.

Si el dispositivo vuelve a estar dentro del rango de comunicación efectiva, el producto volverá a conectarse automáticamente al dispositivo. Si el dispositivo no vuelve a conectarse automáticamente, pulse el **botón Llamar** del producto para conectarse al mismo de forma manual.

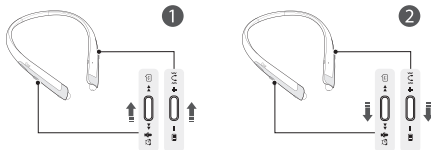
Si un dispositivo que no se está utilizando sale del rango de comunicación cuando hay varios dispositivos conectados, el producto vibrará y un mensaje de voz indicará que se ha perdido la conexión. En este caso, la función de reconexión automática no será compatible.

Encuéntrame

Para encontrar los auriculares, deslice simultáneamente el **selector de volumen** y el **selector Anterior/siguiente** en la misma dirección y manténgalos durante 1 segundo, como se muestra en las figuras 1 y 2.

Por ejemplo:

- 1 Deslice simultáneamente el **selector de volumen** para subir el volumen (en la dirección +) y el **selector Anterior/siguiente** hacia la posición ◀◀ y manténgalos durante 1 segundo.
- 2 Deslice simultáneamente el **selector de volumen** para bajar el volumen (en la dirección -) y el **selector Anterior/siguiente** hacia la posición ▶▶ y manténgalos durante 1 segundo.



Comandos de voz

Al recibir una llamada entrante, puede aceptar o rechazar la llamada diciendo "answer" o "ignore". (Solo en inglés)

Para activar o desactivar los comandos de voz del dispositivo, mantenga pulsados simultáneamente el **botón Llamar** y el **botón Reproducir/pausar/detener** durante 1 segundo. Oirá "Voice Command on" o "Voice Command off" cuando se activen o desactiven. De forma predeterminada, estarán desactivados.

NOTA: Los comandos de voz no funcionarán mientras los auriculares vibren al recibir una llamada entrante.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk admite varias funciones, entre las que se incluyen indicaciones de voz y texto, así como llamadas. Busque "LG Tone & Talk" en la Google Play™ Store (Android™ OS) o la App Store® (iOS) para instalar Tone & Talk. Puede escanear el código QR de la derecha para instalar Tone & Talk.

NOTA: Es posible que algunas funciones de Tone & Talk no se activen en dispositivos iOS.



Google Play



App Store

Función	Acción
Alerta de hora actual	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione Alerta de hora actual. 2. Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ►► y manténgalo durante 1 segundo.
Nota de voz	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione Nota de voz. 2. Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ►► y manténgalo durante 1 segundo. (Es posible que esta función no sea compatible con algunos dispositivos).
Leer mensajes recientes	Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ y manténgalo durante 1 segundo.
Encuéntrame	Deslice simultáneamente el selector de volumen y el selector Anterior/siguiente en la misma dirección y manténgalos durante 1 segundo.
Uso de la marcación rápida para realizar una llamada	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione un contacto de marcación rápida. 2. Pulse brevemente el botón Llamar dos veces. (El número debe especificarse en la aplicación Tone & Talk).
Uso de los favoritos para realizar una llamada	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione un contacto favorito. 2. Pulse brevemente el botón Llamar dos veces. 3. Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ ►► y manténgalo durante 1 segundo para seleccionar un número. 4. Pulse brevemente el botón Llamar dos veces.

Realizar una llamada desde el historial de llamadas	1. Vaya a Tone & Talk y seleccione Historial de llamadas. 2. Pulse brevemente el botón Llamar dos veces. 3. Deslice el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ o ▶▶ y manténgalo durante 1 segundo para seleccionar un número del historial de llamadas. 4. Pulse brevemente el botón Llamar dos veces.
Cambio del idioma de los mensajes de voz	1. Seleccione Avanzadas > Ver más en Tone & Talk. 2. Seleccione Idioma de los mensajes de voz para cambiar el idioma.

NOTA: Las funciones de alerta de hora actual y nota de voz no pueden utilizarse al mismo tiempo.
Solo puede usar una función cada vez al realizar selecciones en la aplicación Tone & Talk.

Resumen de las funciones de los HBS-1100

Función	Estado de los HBS-1100	Acción
Encendido	Apagados	Deslice el interruptor principal hacia la posición ON.
Apagado	Encendidos	Deslice el interruptor principal hacia la posición OFF.
Subir volumen	En conversación/ escuchando música	Deslice el selector de volumen para subir el volumen (en la dirección +).
Bajar volumen	En conversación/ escuchando música	Deslice el selector de volumen para bajar el volumen (en la dirección -).
Transferir una llamada	En conversación	Pulse el botón Reproducir/pausar/detener dos veces.
Responder una llamada	Timbre	Pulse brevemente el botón Llamar .
Detener alertas de vibración de las llamadas entrantes	Timbre	Deslice brevemente el selector de volumen para bajar el volumen (en la dirección -).
Activar/ desactivar vibración	Inactivos	Deslice el selector de volumen para subir el volumen (en la dirección +) y manténgalo durante 2 segundos.

Encuéntrame	Encendidos	Deslice simultáneamente el selector de volumen y el selector Anterior/siguiente en la misma dirección y manténgalos durante 1 segundo.
Activar/desactivar comandos de voz	Inactivos	Mantenga pulsados simultáneamente el botón Llamar y el botón Reproducir/pausar/detener durante 1 segundo.
Finalizar una llamada	En conversación	Pulse brevemente el botón Llamar .
Llamada en espera	En conversación	Mantenga pulsado el botón Llamar durante 1 segundo.
Reclamada al último número	Inactivos	Mantenga pulsado el botón Llamar durante 1 segundo.
Markado por voz (los auriculares deben admitir esta función)	Inactivos	Pulse brevemente el botón Llamar .
Rechazar llamada	Tímbralo	Mantenga pulsado el botón Llamar durante 2 segundos.
Activar/desactivar silencio del micrófono	En conversación	Deslice simultáneamente el selector de volumen para subir el volumen (en la dirección +) y el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀ y manténgalos durante 1 segundo.
Modo Vinculación (manual)	Apagados	Mantenga presionado el botón Llamar y deslice el Interruptor principal hacia la posición ON al mismo tiempo durante 2 segundos.
Comprobación del estado de la batería	Inactivos	Deslice el selector de volumen para bajar el volumen (en la posición -) y manténgalo durante 1 segundo.
Reproducir	Encendidos	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener .
Pausar	Escuchando música	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener .
Detener	Escuchando música	Mantenga pulsado el botón Reproducir/pausar/detener durante 1 segundo.
Siguiente canción	Escuchando música	Deslice brevemente el selector Anterior/siguiente hacia la posición ▶▶.
Canción anterior	Escuchando música	Deslice brevemente el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀.

Avance rápido	Escuchando música	Deslice y mantenga el selector Anterior/siguiente hacia la posición ►►.
Rebobinado	Escuchando música	Deslice y mantenga el selector Anterior/siguiente hacia la posición ◀◀.
Ajustes del ecualizador	Escuchando música	Pulse brevemente el botón Reproducir/pausar/detener dos veces.

Solución de problemas

Problemas	Soluciones
El producto no se enciende	Compruebe el nivel de la batería y cárguela.
No se puede realizar una llamada con los HBS-1100	Si el teléfono móvil no admite las funciones de manos libres y auriculares, no podrá utilizar las funciones de llamada. Compruebe el nivel de la batería y cárguela.
No se pueden registrar los HBS-1100 en el teléfono móvil	Compruebe si los HBS-1100 están encendidos. Compruebe si los HBS-1100 se encuentran en el modo Búsqueda. - Simultáneamente, mantenga pulsado el botón Llamar y deslice el interruptor principal hacia la posición ON, y los HBS-1100 cambiarán al modo Búsqueda.
El sonido es bajo	Controle el nivel de sonido del dispositivo conectado a los HBS-1100.

Especificaciones y funciones

Elemento	Comentarios
Especificaciones de la tecnología <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (auriculares/manos libres/A2DP/GATT)
Batería	Batería 3,7 V/220 mAh, polímero de litio
Tiempo en espera	Hasta 17,3 días*
Tiempo de conversación	Hasta 11 horas*
Tiempo de reproducción de música	Hasta 10 horas*
Tiempo de carga	Menos de 2 horas
Voltaje nominal de entrada	CC 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatura de funcionamiento	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensiones/peso	155 mm (An) × 179 mm (Pr) × 12,8 mm (Al) / 58,7 g
Frecuencia de funcionamiento	De 2402 a 2480 MHz
Potencia objetivo	10 dBm

*Algunas funciones pueden utilizar más energía y hacer que el tiempo real varíe.

Declaración de conformidad

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBS-1100 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 2014/53/EU. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® es una marca comercial registrada en todo el mundo de Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio son productos de Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con *Bluetooth* HBS-1100 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con *Bluetooth*, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular *Bluetooth* está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmosferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +50° o inferiores a los -10°. Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° y +45°.

Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)

- En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.
- La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclaje de la batería del auricular *Bluetooth*

La batería del auricular *Bluetooth* debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

5. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics España, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un período de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.
- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS, EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

LG Electronics España – Central Asistencia Técnica
Parque Tecnológico De Paterna
C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2
46980 – Paterna (Valencia)
Atención al cliente (963 050 500)



Používateľská príručka **LG TONE PLATINUM™**

Bezdrôtová stereofónna slúchadlová
súprava *Bluetooth®*
HBS-1100

Slovensky

POZNÁMKA: Pred použitím slúchadlovej súpravy HBS-1100 si dôkladne prečítajte všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon slúchadlovej súpravy HBS-1100 a nedošlo k jej poškodeniu ani nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené z dôvodu opravy typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Všetky práva vyhradené

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) je ľahká bezdrôtová slúchadlová súprava využívajúca technológiu *Bluetooth*.

Tento produkt je možné používať ako audio príslušenstvo k zariadeniam s podporou A2DP alebo hands-free profilu *Bluetooth*.

Bezpečnostné upozornenia

UPOZORNENIE

Produkt svojvoľne nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte.

Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov ani zdrojov veľkého tepla.

Batériu svojpomocne nevymieňajte, mohla by explodovať.

Pri používaní nekompatibilnej nabíjačky sa produkt môže poškodiť.

Dávajte pozor, aby dočča alebo dieťa neprehltlo magnet alebo malé diely produktu.

Zaistite, aby sa cudzie predmety nedostali do konektorov nabíjačky (konektor na nabíjanie a elektrická zástrčka). V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku požiaru alebo k zásahu elektrickým prúdom.

V záujme vlastnej bezpečnosti produkt nenoste, keď sa nabíja.

Ak používate implantovanú zdravotnícku pomôcku, pred použitím tohto zariadenia sa poraďte so svojim lekárom.

Kábel slúchadiel nevyťahujte nadmernou silou.

Z bezpečnostných dôvodov nevyberajte batérie, ktoré sú súčasťou produktu.

Lítium-iónová polymérová batéria je nebezpečný komponent, ktorý môže spôsobiť zranenie.

Pri výmene batérie ne kvalifikovanou osobou sa môže zariadenie poškodiť.

Batériu nikdy sami nevymieňajte. Batéria sa môže poškodiť, čo môže viesť k prehriatiu a zraneniu. Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batériu je potrebné recyklovať alebo likvidovať oddelene od domáceho odpadu.

VAROVANIE

Produkt nenechajte padnúť z veľkej výšky.

Do blízkosti alebo do styku s produktom nesmie prísť voda, alkohol ani benzén.

Produkt neskladujte vo vlhkom ani prašnom priestore.

Na produkt neumiestňujte ťažké predmety.

Tento produkt nie je vodotesný. Nevystavujte ho vplyvu vlhkosti ani vody.

POZNÁMKA

Ak bol výrobok vystavený nadmernému množstvu potu, vyčistite ho.

Udržujte ušné vložky aj slúchadlá v čistote.

HD reproduktor

Ak komunikačná sieť zariadenia, ku ktorej sa pripájate, podporuje hlasové hovory HD, telefonické hovory a hudbu môžete počúvať vo vysokom rozlíšení.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Slúchadlová súprava LG HBS-1100 využíva zvukovú technológiu Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD. Zvuková technológia Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD je bezdrôtová technológia *Bluetooth*, ktorá poskytuje čistejší zvuk pri počúvaní hudby a sledovaní filmov.

Technológia Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD sa automaticky zapne, ak ju podporuje mobilný telefón alebo audio zariadenie.

Technológia Qualcomm aptX HD podporuje zvuk s rozlíšením 24 bitov, takže si môžete vychutnať bezdrôtový zvuk v štúdiovej kvalite.

Súčasti produktu



TONE PLATINUM HBS-1100
(Vybavený ušnými gélóvými
nadvstavcami strednej veľkosti)



Dodatočné ušné gélóvé nadvstavce
(malé a veľké)



Nabíjaci kábel micro USB



Používateľská príručka



Karta WEEE (iba Európa)

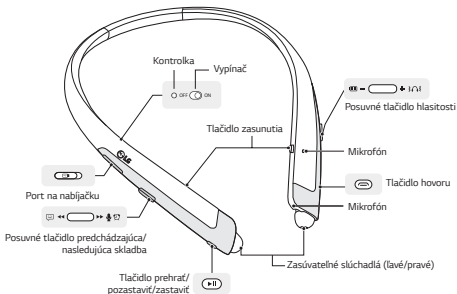


Karta NFC

POZNÁMKA: Skutočný vzhľad produktu sa môže líšiť od obrázkov znázornených v návode.

⚠ UPOZORNENIE

Používajte len originálne diely od spoločnosti LG Electronics. Pri používaní neoriginálnych dielov môže dôjsť k poškodeniu produktu, a tým k strate záruky.

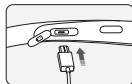
Opis produktu

POZNÁMKA: Pri ovládaní hlasitosti (úroveň 16) bude počuť zvuk ovládania dvakrát alebo od úrovne hlasitosti 6 a vyššie.

Nabíjanie batérie a upozornenia

Otvorte kryt konektora na nabíjačku a pripojte k nemu nabíjačku.

Kontrolka	Červená	Fialová	Modrá
Stav batérie	Nabíjanie	80 %	Ukončené



SL0

Ak pri zapnutom **vypínači** odpojíte nabíjací kábel, výrobok sa zapne a automaticky sa pripojí k zariadeniu s dokončeným nastavením pripojenia.

Ak chcete hlasom skontrolovať kontrolku a nabitie batérie, posuňte **posuvné tlačidlo** hlasitosti v smere zníženia hlasitosti (-) a podržte ho 1 sekundu.

Stav batérie	Dostatočný	Normálny	Nedostatočný
Kontrolka	Tri bliknutia namodro	Tri bliknutia naľahovo	Tri bliknutia načerveno

Párovanie a pripojenie HBS-1100

Ak proces spustíte po nasadení slúchadiel, spárovanie a pripojenie môžete vykonať jednoducho hlasovými výzvami.

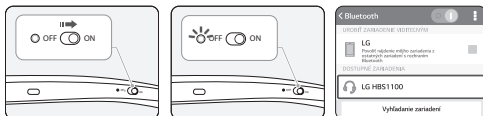
POZNÁMKA: Ak sa objaví výzva na zadanie prístupového kódu (PIN kód), zadajte **0000**.

Ak počujete, že stav nabitia batérie je nedostatočný, pred pokračovaním v párovaní nabite batériu.

Ak sa párovanie nedokončí do 3 minút, napájanie sa automaticky vypne. Ak sa napájanie automaticky vyplo a chcete ho znova zapnúť, posuňte **vypínač** z vypnutej polohy OFF do zapnutej polohy ON.



Rýchle pripojenie



- 1 Posuňte **vypínač** do zapnutej polohy ON, čím zapnete napájanie.
- 2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-1100 sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 3 V mobilnom telefóne alebo v zozname zariadení zvolte možnosť **LG HBS1100**.
- 4 Hlasová správa oznámi dokončenie spojenia.
- 5 Rovnaký postup použite aj na spárovanie slúchadlovej súpravy HBS-1100 s inými zariadeniami.

Manuálne pripojenie

- 1 Stlačte a podržte **tlačidlo hovoru** a posunutím **vypínača** do zapnutej polohy ON zapnite zariadenie.
- 2 Rozsvieti sa modrá kontrolka a slúchadlová súprava HBS-1100 sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 3 Zo zoznamu zariadení na pripojenie zvolte **LG HBS1100**.

Viacnásobné pripojenia

Slúchadlovú súpravu HBS-1100 možno naraz pripojiť k mobilnému telefónu aj počítaču.

POZNÁMKA: Ak ju naraz pripojíte k dvom zariadeniam, hlavné funkcie budú fungovať podľa „Hlavného pripojeného zariadenia“.

- 1 Stlačte a podržte **tlačidlo hovoru** a posunutím **vypínača** do zapnutej polohy ON zapnite zariadenie.
- 2 Vykonajte kroky 2 až 4 v časti „Rýchle pripojenie“. Toto zariadenie sa stane „Hlavným pripojeným zariadením“.
- 3 K slúchadlovej súprave HBS-1100 sa pokúste pripojiť pomocou predtým pripojeného zariadenia. Toto zariadenie sa stane „Vedľajším pripojeným zariadením“.

Pripojenie pomocou karty NFC (Keď pripájané zariadenie podporuje technológiu NFC)

- 1 Na zariadení, ktoré chcete pripojiť, aktivujte režim čítania značiek NFC a funkciu *Bluetooth*.
- 2 Stlačte a podržte **tlačidlo hovoru** a posunutím **vypínača** do zapnutej polohy ON zapnete zariadenie.
- 3 Rozsvieti sa modrá stavová kontrolka a produkt sa prepne do režimu vyhľadávania.
- 4 Priložte značku na karte NFC k priestoru antény NFC na pripájanom zariadení.
(Umiestnenie antény NFC sa môže líšiť v závislosti od daného zariadenia.)
- 5 V okne upozornení na zariadení stlačte tlačidlo „Yes“ (áno) a výrobok pripojte k zariadeniu.
POZNÁMKA: Ak priložíte značku NFC výrobku k anténe NFC na pripojenom zariadení, pripojenie sa zruší. Ak sa pripojenie zruší, opäť priložte značku NFC k anténe NFC.
- 6 Na pripojenie ďalších zariadení postup zopakujte.

Automatické opätovné pripojenie

Produkt po zapnutí automaticky vyhľadá zariadenia, ku ktorým sa pripojil naposledy a pripojí sa k nim („Hlavné pripojené zariadenie“ a „Vedľajšie pripojené zariadenie“). (Ak produkt nedokáže nájsť zariadenie, ku ktorému bol pripojený naposledy, prepne sa do režimu vyhľadávania.)

Ak sa produkt automaticky nepripojí k požadovanému zariadeniu, vyhľadajte produkt v požadovanom zariadení a pripojte sa manuálne.

Kontrolka

Stav HBS-1100	Popis
Zapnutie	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Vypnutie	Modrá kontrolka štyrikrát blikne.
Režim vyhľadávania	Modrá kontrolka sa rozsvieti.
Slúchadlová súprava/ profil handsfree pripojený	Modrá kontrolka blikne jedenkrát každých 5 sekúnd.
Hovor je prepojený	Modrá kontrolka blikne jedenkrát každých 5 sekúnd.

Funkcie mobilného hovoru

Funkcie	Popis
Prijatie/ukončenie hovoru	Krátko stlačte tlačidlo hovoru . Ak chcete vypnúť vibračnú funkciu zariadenia, posuňte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zníženia hlasitosti (-).
Uskutočnenie hovoru	Ak hovor uskutočnite pomocou mobilného telefónu, automaticky sa prepojí na slúchadlovú súpravu HBS-1100. Na niektorých mobilných telefónoch je potrebné na prepnutie hovorov dvakrát krátko stlačiť tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Opakované vytočenie	Stlačením a podržaním tlačidla hovoru na viac ako 1 sekundu uskutočnite hovor na posledné vytočené číslo.
Hlasová voľba	Krátko stlačte tlačidlo hovoru . Ak mobilný telefón nepodporuje funkciu hlasového vytáčania, môžete použiť funkciu opakovaného vytočenia.
Prepnutie hovorov	Počas hovoru dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť . (Pri každom stlačení niektorého z týchto tlačidiel sa hovor prepne na mobilný telefón alebo HBS-1100.)
Prijatie hovoru počas prebiehajúceho hovoru	Stlačením a podržaním tlačidla hovoru na 1 sekundu môžete prijať iný hovor aj počas hovoru. Existujúci hovor sa prepne do stavu čakajúceho hovoru. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla hovoru na 1 sekundu sa prepnete späť na predchádzajúci hovor. Krátkym stlačením tlačidla hovoru môžete zavesiť uprostred hovoru, prípadne ukončiť oba hovory. (Táto funkcia funguje rôzne v závislosti od nastavení mobilného telefónu.)
Odmietnutie hovoru	Stlačte a 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo hovoru .
Aktivácia/deaktivácia stlmenia hlasitosti	Súčasne posuňte a podržte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+) a posuňte a 1 sekundu podržte posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ◀▶.

UPOZORNENIE: Funkciu stlmenia/povolenia hlasitosti nenastavujte počas jazdy, pretože budete musieť použiť obe ruky.

POZNÁMKA: Funkcie hlasového vytáčania a opakovaného vytočenia fungujú na hlavnom pripojenom zariadení alebo na zariadení, pomocou ktorého ste uskutočnili posledný hovor. (Funkcie hlasového vytáčania a opakovaného vytočenia môžu fungovať odlišne v závislosti od používaného mobilného telefónu.)

Prehrávanie hudby

Funkcie	Popis
Prehrávanie	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť . Hudba sa začne prehrávať z aktivovaného prehrávača pripojeného zariadenia.
Pozastavenie	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Zastavenie	Stlačte a 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Prehrať predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu	Krátko posuňte posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba do polohy ◀◀ alebo ▶▶.
Rýchly posun dozadu/dopredu	Posuňte posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba do polohy ◀◀ alebo ▶▶, kým sa nezačne prehrávať požadovaná časť skladby.
Zmena režimu ekvalizéra	Dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť . Režimy sa budú meniť v nasledujúcom poradí (s plpnutím): Zvýraznenie basov (predvolené) > Tone Platinum > zvýraznenie výšok. POZNÁMKA: Nastavenie Tone Platinum je režim ekvalizéra, ktorý je optimalizovaný pre jednotku BA použitú v súprave HBS-1100.

Prepínanie hudobných prehrávačov

Ak prehrávanie zastavíte v polovici a skladbu začnete prehrávať na jednom z dvoch pripojených zariadení, prehrávanie a ovládanie hudby prostredníctvom HBS-1100 sa zmení na dané zariadenie.

Nastavenia vibračného upozornenia

Posuňte a 2 sekundy podržte **posuvné tlačidlo hlasitosti** v smere zvýšenia hlasitosti (+), keď sa nepoužíva HBS-1100.

Ak vypnete vibračné upozornenie, slúchadlová súprava nebude vibrovať počas prichádzajúceho hovoru, ani ak sa nachádzate mimo dosahu komunikácie.

POZNÁMKA: Po zapnutí napájania sa vibračné upozornenie automaticky nastaví do zapnutej polohy ON.

Mimo dosahu

Ak sa zariadenie pripojené k produktu nachádza mimo efektívneho komunikačného dosahu (10 metrov), komunikačný signál zoslabne a komunikácia sa preruší.

Ak sa zariadenie dostane späť do efektívneho komunikačného dosahu, produkt sa automaticky znova pripojí k zariadeniu. Ak sa zariadenie nepripojí automaticky, stlačením **tlačidla hovoru** na produkte sa pripojte manuálne.

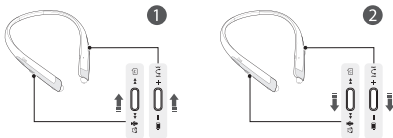
Ak sa mimo komunikačného dosahu dostane zariadenie, ktoré sa nepoužíva (ak je pripojených viacero zariadení), produkt začne vibrovať a slúchadlová súprava pomocou hlasovej správy oznámi, že pripojenie sa prerušilo. V takomto prípade nie je podporovaná funkcia automatického opätovného pripojenia.

Vyhľadaj ma

Ak chcete vyhľadať telefón, súčasne na 1 sekundu posuňte a podržte **posuvné tlačidlo hlasitosti** a **posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba** v rovnakom smere podľa obrázkov 1 a 2.

Napríklad:

- 1 Súčasne posuňte a 1 sekundu podržte **posuvné tlačidlo hlasitosti** v smere zvýšenia hlasitosti (+) a **posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba** v polohe ◀◀
- 2 Súčasne posuňte a 1 sekundu podržte **posuvné tlačidlo hlasitosti** v smere zníženia hlasitosti (-) a **posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba** v polohe ▶▶.



Hlasové príkazy

Počas prichádzajúceho hovoru môžete prijať alebo odmietnuť hovor vyslovením „answer“ (prijať) alebo „ignore“ (ignorovať). (Iba v angličtine)

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu hlasových príkazov, súčasne stlačte a 1 sekundu podržte stlačené **tlačidlo hovoru a tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť**. Po aktivácii alebo deaktivácii zaznie správa „Voice Command on“ (hlasové príkazy zapnuté) alebo „Voice Command off“ (hlasové príkazy vypnuté). Vo východiskovom nastavení je táto funkcia vypnutá.

POZNÁMKA: Keď slúchadlová súprava vibruje pri prichádzajúcom hovore, funkcia hlasových príkazov je deaktivovaná.

LG Tone & Talk™

Aplikácia Tone & Talk podporuje rôzne funkcie vrátane textových a hlasových pokynov a volania. Vyhľadajte aplikáciu „LG Tone & Talk“ na portáli Google Play™ (operačný systém Android™) alebo App Store® (iOS) a nainštalujte aplikáciu Tone & Talk. K inštalácii Aplikácie Tone & Talk môžete naskenovať QR kód na pravej strane.

POZNÁMKA: Niektoré funkcie v aplikácii Tone & Talk nie je možné aktivovať na zariadeniach iOS.



Google Play



App Store

Funkcia	Činnosť
Upozornenie na aktuálny čas	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a zvolte možnosť Current time alert (upozornenie na aktuálny čas). 2. Posuňte a 1 sekundu podržte posunutú posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca v polohe ►►.
Hlasová poznámka	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a zvolte možnosť Voice memo (hlasová poznámka). 2. Posuňte a 1 sekundu podržte posunutú posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca v polohe ►►. (Na niektorých zariadeniach nie je táto funkcia podporovaná.)
Čítanie posledných správ	Posuňte a 1 sekundu podržte posunutú posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ◀◀.
Vyhľadaj ma	Súčasne posuňte a 1 sekundu podržte posuvné tlačidlo hlasitosti a posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v rovnakom smere.

Použitie rýchlej voľby na uskutočnenie hovoru	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a zvolte kontakt rýchlej voľby. 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. (Číslo musí byť zadané v aplikácii Tone & Talk.)
Použitie obľúbených na uskutočnenie hovoru	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a zvolte obľúbený kontakt. 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. 3. Posuňte a 1 sekundu podržte posunuté posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ◀◀ alebo ▶▶ a zvolte číslo. 4. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru.
Uskutočnenie hovoru z histórie hovorov	1. Prejdite do aplikácie Tone & Talk a zvolte možnosť Call History (história hovorov). 2. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru. 3. Posuňte a 1 sekundu podržte posunuté posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ◀◀ alebo ▶▶ a zvolte číslo z histórie hovorov. 4. Dvakrát krátko stlačte tlačidlo hovoru.
Zmena jazyka hlasových výziev	1. V aplikácii Tone & Talk zvolte možnosť Advanced (pokročilé) > View more (zobraziť viac). 2. Ak chcete zmeniť jazyk, vyberte Jazyk hlasových výziev.

POZNÁMKA: Funkcie Upozornenie na aktuálny čas a Hlasová poznámka nemožno používať naraz. Pri vykonávaní nastavení v aplikácii Tone & Talk môžete súčasne používať len jednu funkciu.

Zhrnutie funkcií slúchadlovej súpravy HBS-1100

Funkcia	Stav HBS-1100	Činnosť
Zapnutie	Vypnutie	Posuňte vypínač do zapnutej polohy ON.
Vypnutie	Zapnutie	Posuňte vypínač do vypnutej polohy OFF.
Zvýšenie hlasitosti	Hovor/zapnutá hudba	Posuňte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+).
Zníženie hlasitosti	Hovor/zapnutá hudba	Posuňte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zníženia hlasitosti (-).
Presmerovanie hovoru	Hovor	Dvakrát stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .

Prijatie hovoru	Vyzváňanie	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .
Zastavenie vibračného upozornenia na prichádzajúci hovor	Vyzváňanie	Krátko posuňte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zníženia hlasitosti (-).
Vibrácia zapnutá/vypnutá	Pohotovostný stav	Posuňte a 2 sekundy podržte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+).
Vyhľadaj ma	Zapnutie	Súčasne posuňte a 1 sekundu podržte posuvné tlačidlo hlasitosti a posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v rovnakom smere.
Hlasové príkazy zap./vyp.	Pohotovostný stav	Súčasne stlačte a 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo hovoru a tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Ukončenie hovoru	Hovor	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .
Čakajúci hovor	Hovor	Stlačte a 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo hovoru .
Opakovaná voľba posledného čísla	Pohotovostný stav	Stlačte a 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo hovoru .
Hlasové vytáčanie (telefón musí podporovať)	Pohotovostný stav	Krátko stlačte tlačidlo hovoru .
Odmietnutie hovoru	Vyzváňanie	Stlačte a 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo hovoru .
Zapnutie/vypnutie stlmenia mikrofónu	Hovor	Súčasne posuňte a podržte 1 sekundu posunutú posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zvýšenia hlasitosti (+) a posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba do polohy ◀◀.
Režim párovania (manuálne)	Vypnutie	Súčasne stlačte a 2 sekundy podržte stlačené tlačidlo hovoru a posuňte vypínač do zapnutej polohy ON.
Kontrola stavu batérie	Pohotovostný stav	Posuňte a 1 sekundu podržte posuvné tlačidlo hlasitosti v smere zníženia hlasitosti (-).
Prehrávanie	Zapnutie	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Pozastavenie	Prehráva sa hudba	Krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .
Zastavenie	Prehráva sa hudba	Stlačte a 1 sekundu podržte stlačené tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .

Ďalšia skladba	Prehráva sa hudba	Krátko posuňte posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba do polohy ►►.
Predchádzajúca skladba	Prehráva sa hudba	Krátko posuňte posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba do polohy ◄◄.
Rýchly posun dopredu	Prehráva sa hudba	Posuňte a podržte posunuté posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ►►.
Pretáčanie dozadu	Prehráva sa hudba	Posuňte a podržte posunuté posuvné tlačidlo predchádzajúca/nasledujúca skladba v polohe ◄◄.
Nastavenia ekvalizéra	Prehráva sa hudba	Dvakrát krátko stlačte tlačidlo prehrať/pozastaviť/zastaviť .

Riešenie problémov

Problémy	Riešenia
Napájanie sa nezapne	Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Pomocou slúchadlovej súpravy HBS-1100 nemožno uskutočňovať hovory	Ak mobilný telefón nepodporuje funkcie telefónu ani handsfree, nemožno používať funkcie hovoru. Skontrolujte úroveň nabitia batérie a nabite ju.
Nie je možné zaregistrovať HBS-1100 na mobilnom telefóne	Skontrolujte, či je zariadenie HBS-1100 zapnuté. Skontrolujte, či je zariadenie HBS-1100 v režime vyhľadávania. - Súčasne stlačte a podržte stlačené tlačidlo hovoru a posuňte vypínač do zapnutej polohy ON. Slúchadlová súprava HBS-1100 sa prepne do režimu vyhľadávania.
Zvuk je tichý	Ovládajte úroveň hlasitosti na zariadení, ku ktorému je pripojená slúchadlová súprava HBS-1100.

Technické údaje a funkcie

Položka	Poznámky
Špecifikácia <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP/GATT)
Batéria	Batéria 3,7 V / 220 mAh, lítium-iónová polymérová
Pohotovostný čas	Až 17,3 dňa*
Čas hovoru	Až 11 hodiny*
Čas prehrávania hudby	Až 10 hodiny*
Čas nabíjania	Menej ako 2 hodiny
Sieťové vstupné napätie	DC 4,75 V – 5,3 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C – +50 °C
Rozmery/hmotnosť	155 mm (Š) X 179 mm (D) X 12,8 mm (V) / 58,7 g
Prevádzková frekvencia	2 402 MHz až 2 480 MHz
Cieľový výkon	10 dBm

* Niektoré funkcie môžu využívať viac energie, takže skutočný čas sa môže meniť.

Vyhlasenie o zhode

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysokofrekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBS-1100 spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 2014/53/EU. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. na celom svete.

Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio sú produkty spoločnosti Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Doplnkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava *Bluetooth* HBS-1100 je rádiový vysielateľ a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou *Bluetooth* prijímaním a vysielaním rádiových frekvencií (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Slúchadlová súprava *Bluetooth* je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiových frekvencií žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

3. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +50 °C alebo menej ako -10 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov (LEN produkt so vstavanou batériou)

- V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používateľia nesmú pokúšať vybrať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.
- Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy *Bluetooth*

Batériu zo slúchadlovej súpravy *Bluetooth* je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
- 3 Správnu likvidáciu starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

5. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

Obmedzená záruka

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PÔVODNEJ KÚPY SPOTREBITELOM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTŇUJÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak správu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

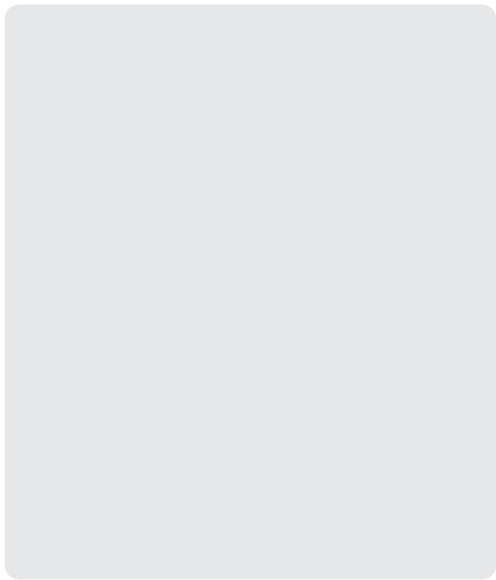
- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhňte sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.



Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.

Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražitiť. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovoľného typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.





Användarhandbok **LG TONE PLATINUM™**

Bluetooth® Trådlöst stereoheadset
HBS-1100

Svenska

Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBS-1100 bör du läsa all information noga innan du använder HBS-1100.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Alla rättigheter reserverade

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) är ett lätt, trådlöst headset med *Bluetooth*.

Produkten kan användas som ljudtillbehör för enheter som har funktioner för antingen A2DP eller Hands-Free *Bluetooth*.

Säkerhetsåtgärder

FÖRSIKTIGHET

Du får inte montera isär, justera eller reparera produkten godtyckligt.

Placera inte produkten i närheten av stark hetta eller brännbart material.

Ersätt inte batteriet godtyckligt eftersom det kan explodera.

Produkten kan skadas om en inkompatibel laddare används.

Kontrollera att spädbarn eller barn inte sväljer en magnet eller en liten del av produkten.

Se till att inga främmande föremål kommer in i laddarens anslutningar (laddningsport och stickkontakt). Annars kan du få elektriska stötar eller så kan det börja brinna.

För din egen säkerhet bör du inte använda produkten när den laddas.

Om du har medicinska implantat bör du rådfråga läkare innan du använder enheten.

Dra inte för hårt i hörlurssladden.

För säkerhets skull ska du inte ta ut batteriet som sitter i produkten.

Litiumjonpolymerbatteriet är en farlig del som kan orsaka skador.

Batteribytan av icke kvalificerad personal kan leda till skador på din enhet.

Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållsoporna.

VARNING

Tappa inte produkten från hög höjd.

Se till att inte vatten, alkohol eller bensen kommer i kontakt med produkten.

Förvara inte produkten på en fuktig eller dammig plats.

Placera inga tunga föremål på produkten.

Produkten är inte vattentät. Undvik fukt och vatten.

Obs!

Rengör produkten om den exponeras för överdriven svettning.

Håll alltid hörlurens öronsnäcka ren.

HD-högtalare

Om kommunikationsnätverket på den enhet du ansluter till stödjer HD röstsamtal, kan du göra röstsamtal och lyssna på musik i HD-kvalitet.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 drivs med Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD-ljud. Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD-ljud är trådlös *Bluetooth*-teknologi som ger ett tydligare ljud när du lyssnar på musik och tittar på film.

Qualcomm aptX/Qualcomm aptX HD-ljud aktiveras automatiskt när en mobiltelefon eller ljudenhet stödjer funktionen.

Qualcomm aptX HD-ljud har stöd för 24-bitars ljud så att du trådlöst kan njuta av ljud i studiokvalitet.

Produktkomponenter



TONE PLATINUM HBS-1100
(Öronsnackor i storlek medium finns installerade)



Extra öronsnackor
(small & large)



Mikro USB-laddningskabel



Användarhandbok



WEEE-kort (endast för Europa)



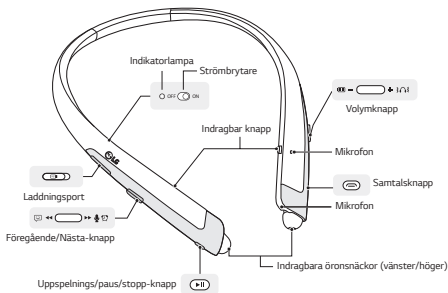
NFC-kort

Obs! Den verkliga produktdesignen kan skilja sig från bilderna i den här handboken.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Se till att använda autentiska komponenter från LG Electronics. En icke autentisk komponent kan orsaka skada på produkten och därmed upphäva garantin.

Produktbeskrivning

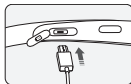


Obs! När du kontrollerar volymen (nivå 16) hör du ett kontroll ljud två gånger eller som ett långt ljud från volymnivå 6 eller högre.

Batteriladdning och meddelanden

Öppna laddningsportens lucka och anslut laddaren till laddningsporten.

Indikatorlampa	Röd	Lila	Blå
Batteristatus	Laddning	80 %	Slutförd



SWE

Om laddningskabeln tas bort medan **strömbrytaren** är PÅ slås strömmen på och produkten ansluts automatiskt till den enhet vars anslutningsinställningar har slutförts.

Skjut och håll ner **Volymknappen** i riktningen volym ner (-) i 1 för att kontrollera indikatorlampan och batterinivån med rösten.

Batteristatus	Tillräcklig	Normal	Otillräcklig
Indikatorlampa	Blått blinkar tre gånger	Lila blinkar tre gånger	Rött blinkar tre gånger

HBS-1100 Parkoppling och anslutning

Om du startar processen efter det att du satt in dina öronsnäckor, kan du enkelt parkoppla och ansluta genom att följa röstinstruktionerna.

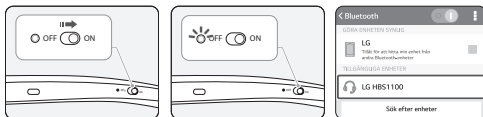
Obs! Om du uppmanas om att ange en auktoriseringskod (PIN-kod) skriver du **0000**.

Om du hör att batterinivån är otillräcklig, ladda batteriet innan du fortsätter med parkoppling.

Om parkopplingen inte slutförts inom 3 minuter; stängs enheten av automatiskt. När enheten automatiskt stängs av, för **strömbrytaren** från läget OFF till läget ON för att slå på strömmen.



Snabb anslutning



- 1 Skjut **strömbrytaren** till läget PÅ för att slå på strömmen.
- 2 Den blå indikatorlampan slås på och HBS-1100 växlar till läget Sök.
- 3 Välj **LG HBS1100** från mobiltelefonen eller enhetslistan för att ansluta.
- 4 Ett röstmeddelande meddelar att anslutningen är slutförd.
- 5 Använd samma process för att parkoppla HBS-1100 med andra enheter.

Ansluta manuellt

- 1 Tryck och håll nere **samtalsknappen** och för **strömbrytaren** till läget PÅ för att slå på den.
- 2 Den blå indikatorlampan slås på och HBS-1100 växlar till läget Sök.
- 3 Välj **LG HBS1100** från enhetslistan för att ansluta.

Flera anslutningar

HBS-1100 kan anslutas till en mobiltelefon och PC samtidigt.

Obs! Vid anslutning till två enheter, fungerar huvudfunktionerna baserat på "Ansluten huvudenhet."

- 1 Tryck och håll nere **samtalsknappen** och för **strömbrytaren** till läget PÅ för att slå på den.
- 2 Utför steg 2 till 4 i "Snabb anslutning." Den här enheten blir "Huvudansluten enhet."
- 3 Försök att ansluta HBS-1100 genom att använda en tidigare ansluten enhet. Den här enheten blir "Underansluten enhet."

NFC-anslutning (när den enhet som ska anslutas har stöd för NFC)

- 1 Aktivera läget för läsning av NFC-taggar och *Bluetooth*-funktion för den enhet som ska anslutas.
- 2 Tryck och håll nere **samtalsknappen** och för **strömbrytaren** till läget PÅ för att slå på strömmen.
- 3 Den blå statusindikatorlampan slås på och produkten växlar till läget Sök.
- 4 Placera taggen för NFC-kortet vid NFC-antennen på den enhet som ska anslutas.
(Placeringen av NFC-antennen kan variera från produkt till produkt.)
- 5 I meddelandefönstret på enheten trycker du på "Ja" för att ansluta produkten till enheten.

Obs! Om du för NFC-taggen av produkten mot NFC-antennen på den anslutna enheten kommer anslutningen att brytas. Om anslutningen bryts för du NFC-taggen mot NFC-antennen på nytt.

- 6 Upprepa proceduren om du vill ansluta någon annan enhet.

Automatisk återanslutning

Om du slår på produkten, söker den automatiskt efter och ansluter till de enheter ("Huvudansluten enhet" och "Underansluten enhet") som den tidigare var ansluten till. (Om produkten inte hittar den enhet som den senast var ansluten till, växlar produkten till läget Sök.)

Om produkten inte automatiskt ansluter till den enhet du önskar, sök efter din produkt i den enhet du vill ansluta till och anslut den manuellt.

Indikatorlampan

Status för HBS-1100	Beskrivning
Slå på	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Stänga av	Den blå indikatorlampan blinkar fyra gånger.
Läget Sök	Den blå indikatorlampan är på.
Headset/ Hands-free-profil ansluten	Den blå indikatorlampan blinkar en gång var femte sekund.
Samtal anslutet	Den blå indikatorlampan blinkar en gång var femte sekund.

Mobiluppringningsfunktioner

Funktioner	Beskrivning
Ta emot ett samtal/ Lägga på	Tryck en kort stund på samtalsknappen . Om du vill stänga av vibrationsfunktionen på produkten, för volymknappen i riktningen volym ner (-) en kort stund.
Ringa ett samtal	Om du vill ringa ett samtal med en mobiltelefon, ansluts samtalet automatiskt till HBS-1100. På vissa mobiltelefoner ska du trycka kort på Uppspelings/Paus/Stopp-knappen två gånger för att växla mellan samtal.
Återuppringning	Tryck och håll nere samtalsknappen i mer än en sekund för att ringa ett samtal till det senaste uppringda numret.
Röstuppringning	Tryck en kort stund på samtalsknappen . Om mobiltelefonen inte stödjer funktionen Röstuppringning, kan du använda funktionen Återuppringning.
Växla mellan samtal	Tryck kort på knappen Uppspelning/Paus/Stopp två gånger under ett samtal. (Varje gång du trycker på en av dessa knappar, växlar samtalet över till mobiltelefonen eller HBS-1100.)
Ta emot ett samtal när du är upptagen	Du kan ta emot ett annat samtal när du är upptagen genom att trycka och hålla nere Samtalsknappen i en sekund. Det befintliga samtalet växlar över till statusen samtal väntar. Tryck och håll nere samtalsknappen på nytt i en sekund för att växla tillbaka till föregående samtal. Tryck en kort stund på Samtalsknappen för att lägga på mitt i ett samtal eller för att avsluta båda samtalen. (Det fungerar olika beroende på telefonens inställningar.)
Avvisa ett samtal	Håll Samtalsknappen intryckt i 2 sekunder.
Aktivera/ Inaktivera Ljud av	För och håll samtidigt volymknappen i riktningen volym upp (+) och för knappen föregående/nästa till ◀-läget under 1 sekund.

FÖRSIKTIGHET: Inaktivera/aktivera inte ljud av när du kör, eftersom du behöver båda händerna.

Obs! Funktionerna röstuppringning och återuppringning fungerar på den huvudanslutna enheten eller på den enhet från vilket den senaste uppringningen gjordes. (Funktionerna röstuppringning och återuppringning fungerar olika beroende på vilken mobiltelefon som används.)

Spela upp musik

Funktioner	Beskrivning
Spela upp	Tryck en kort stund på uppspelnings-/paus-/stoppknappen . Musiken spelas upp från den aktiva spelaren på ansluten enhet.
Paus	Tryck en kort stund på uppspelnings-/paus-/stoppknappen .
Stopp	Håll Uppspelnings/Paus/Stopp-knappen intryckt i 1 sekund.
Spela upp föregående/ nästa låt	För Föregående/Nästa-knappen till ◀◀ eller ▶▶-läget en kort stund.
Snabbspolning bakåt/ framåt	För knappen föregående/nästa i ◀◀ eller ▶▶-läget till dess att du når önskad del av spåret.
Ändra EQ-läge	Tryck två gånger på uppspelnings-/paus-/stoppknappen . Ändrar läget med ett pipande ljud i följande ordning: Basförstärkning (standard) > Tone Platinum > Diskantförstärkning. Obs! Läget Tone Platinum är ett EQ-läge som optimerats för BA-enheten som används i HBS-1100.

Växla mellan musikspelare

Om du stoppar mitt i en uppspelning och sedan spelar upp musik på någon av de två anslutna enheterna, ändras musikuppspelning och kontroll från HBS-1100 till den enheten.

Vibrationsinställningar

För och håll **volymknappen** nedtryckt i riktningen volym upp (+) i 2 sekunder när HBS-1100 inte används.

Om du stänger av vibrationssignalerna, vibrerar den inte även om ett samtal tas emot eller om du är utanför kommunikationsområdet.

Obs! Vibrationssignalen är normalt inställd i läget PÅ när du slår på enheten.

Utanför räckvidd

Om den enhet som är ansluten till produkten ligger utanför det effektiva kommunikationsområdet (10 meter), blir kommunikationssignalen svag och kommunikationen går förlorad.

Om enheten återigen hamnar inom det effektiva kommunikationsområdet, återansluter produkten automatiskt till enheten. Om enheten inte återansluts automatiskt trycker du på **samtalsknappen** på produkten för att ansluta till den manuellt.

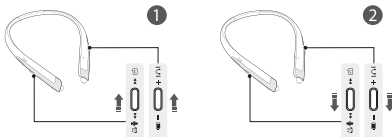
Om enhet som inte används hamnar utanför kommunikationsområdet när flera enheter är anslutna, vibrerar produkten och ett röstmeddelande indikerar att anslutningen gått förlorad. I detta fall stöds inte funktionen för automatisk återanslutning.

Hitta mig

För att hitta telefonen, för och håll **volymknappen** och **knappen föregående/nästa** intryckta samtidigt i samma riktning i 1 sekund som bild 1 och 2 visar.

Till exempel,

- 1 För och håll samtidigt **volymknappen** nedtryckt i riktningen volym upp (+) och knappen **föregående/nästa** nedtryckt i ◀-läget i 1 sekund.
- 2 För och håll samtidigt **volymknappen** nedtryckt i riktningen volym ner (-) och knappen **föregående/nästa** nedtryckt i ▶-läget i 1 sekund.



Röstkommando

När det finns ett inkommande samtal kan du acceptera eller avvisa samtalet genom att säga "answer" eller "ignore". (Endast på engelska)

För att aktivera eller inaktivera enhetens Röststyrning ska du trycka på och hålla in **Samtalsknappen** och **uppspelnings-/paus-/stoppknappen** i 1 sekund. Du får höra meddelandet "Voice Command on" (Röstkommando på) när röstkommando aktiveras och "Voice Command off" (Röstkommando av) när det inaktiveras. Standardinställningen är av.

Obs! Röstkommando fungerar inte medan headsetet vibrerar vid ett inkommande samtal.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk stödjer olika funktioner, inklusive text och tal-riktningar samt uppringning. Sök efter "LG Tone & Talk" i Google Play™ Store (Android™ OS) eller i App Store® (iOS) för att installera Tone & Talk. Du kan skanna QR-koden till höger för att installera Tone & Talk.

Obs! Vissa funktioner i Tone & Talk kan inte aktiveras på iOS-enheter.



Google Play



App Store

Funktion	Åtgärd
Meddelande om aktuell tid	1. Gå till Tone & Talk och välj Meddelande om aktuell tid . 2. För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ►► i 1 sekund.
Röstmemo	1. Gå till Tone & Talk och välj Röstmemo . 2. För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ►► i 1 sekund. (Det är möjligt att denna funktion inte stöds på vissa enheter.)
Läsa nya meddelanden	För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ◀◀ i 1 sekund.
Hitta mig	För och håll samtidigt volymknappen och knappen föregående/nästa nedtryckt i samma riktning i 1 sekund.
Använda snabbuppringning för att ringa ett samtal	1. Gå till Tone & Talk och välj en kontakt för snabbuppringning. 2. Tryck kort på samtalsknappen två gånger. (Numret ska finnas i appen Tone & Talk.)

Använda Favoriter för att ringa ett samtal	1. Gå till Tone & Talk och välj en favoritkontakt. 2. Tryck kort på samtalsknappen två gånger. 3. För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ◀◀ eller ▶▶ i 1 sekund för att välja ett nummer. 4. Tryck kort på samtalsknappen två gånger.
Ringa ett samtal från samtalshistoriken	1. Gå till Tone & Talk och välj Samtalshistorik. 2. Tryck kort på samtalsknappen två gånger. 3. För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ◀◀ eller ▶▶ i 1 sekund för att välja ett nummer ur samtalshistoriken. 4. Tryck kort på samtalsknappen två gånger.
Ändra språk för röstmeddelanden	1. Välj Avancerat > Visa mer i Tone & Talk. 2. Välj Språk för röstmeddelanden om du vill ändra språk.

Obs! Funktionerna Meddelande om aktuell tid och Röstmemo kan inte användas samtidigt. Du kan endast använda en funktion i taget när du gör dina val i appen Tone & Talk.

Sammanfattning av funktionerna i HBS-1100

Funktion	Status för HBS-1100	Åtgärd
Slå på	Stänga av	Dra strömbrytaren till läget PÅ.
Stänga av	Slå på	Dra strömbrytaren till läget AV.
Volym upp	Tal/musik på	Dra volymknappen till läget volym upp (+).
Volym ner	Tal/musik på	Dra volymknappen till läget volym ner (-).
Överföra ett samtal	Tal	Tryck på uppspelnings-/paus-/stoppknappen två gånger.
Besvara ett samtal	Ringa upp	Tryck en kort stund på samtalsknappen .
Stoppa vibrationssignal vid inkommande samtal	Ringa upp	Dra hastigt volymknappen till läget volym ner (-).
Vibration på/av	Viloläge	Dra volymknappen till läget volym upp (+) och håll i 2 sekunder.

Hitta mig	Slå på	För och håll samtidigt volymknappen och knappen föregående/nästa nedtryckt i samma riktning i 1 sekund.
Röstkommando på/av	Viloläge	Tryck samtidigt på Samtalsknappen och Uppspelnings/Paus/Stopp-knappen i 1 sekund.
Avsluta ett samtal	Tal	Tryck en kort stund på samtalsknappen .
Samtal väntar	Tal	Håll Samtalsknappen intryckt i 1 sekund.
Ring senast slagna nummer	Viloläge	Håll Samtalsknappen intryckt i 1 sekund.
Röstuppringning (måste stödjas av telefonen)	Viloläge	Tryck en kort stund på samtalsknappen .
Avvisa samtal	Ringa upp	Håll Samtalsknappen intryckt i 2 sekunder.
Mikrofon Ljud av på/av	Tal	För och håll samtidigt volymknappen nedtryckt i riktningen volym upp (+) och knappen föregående/nästa nedtryckt i ◀-läget i 1 sekund.
Ihoppningsläge (Manuellt)	Stänga av	Tryck och håll samtalsknappen intryckt och för samtidigt strömbrytaren till läget PÅ i 2 sekunder.
Kontroll av batteristatus	Viloläge	Dra volymknappen till läget volym ner (-) och håll i 1 sekund.
Spela upp	Slå på	Tryck en kort stund på uppspelnings-/paus-/stoppknappen .
Paus	Musik på	Tryck en kort stund på uppspelnings-/paus-/stoppknappen .
Stopp	Musik på	Håll Uppspelnings/Paus/Stopp-knappen intryckt i 1 sekund.
Nästa låt	Musik på	För Föregående/Nästa-knappen till ▶-läget en kort stund.
Föregående låt	Musik på	För Föregående/Nästa-knappen till ◀-läget en kort stund.
Snabbspolning framåt	Musik på	För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ▶▶.
Spola tillbaka	Musik på	För och håll knappen föregående/nästa nedtryckt i läget ◀◀.
EQ-inställningar	Musik på	Tryck två gånger på uppspelnings-/paus-/stoppknappen .

Felsökning

Problem	Lösningar
Enheten kan inte slås på	Kontrollera batterinivån och ladda det.
Det går inte att ringa ett samtal med HBS-1100	Om mobiltelefonen inte stödjer funktionerna headset och hands-free kan du inte använda uppringningsfunktionerna. Kontrollera batterinivån och ladda det.
HBS-1100 kan inte registreras på mobiltelefonen.	Kontrollera om HBS-1100 är påslagen. Kontrollera om HBS-1100 är i läget Sök. - Tryck och håll samtalsknappen intryckt och för samtidigt strömbrytaren till läget PÅ, varpå HBS-1100 växlar till läget Sök.
Ljudet är lågt	Kontrollera ljudnivån för den enhet som är ansluten till HBS-1100.

Specifikationer och Funktioner

Produkt del	Kommentarer
Bluetooth-specifikationer	V 4.1 (Headset / Hands-Free / A2DP/ GATT)
Batteri	Batteri 3,7 V / 220 mAh, litiumjonpolymer
Standbytid	Upp till 17,3 dagar*
Samtalstid	Upp till 11 timmar*
Musikuppspelningstid	Upp till 10 timmar*
Laddningstid	Mindre än 2 timmar
Nominell ingångsspänning	DC 4,75 – 5,3 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C – +50 °C
Mått/vikt	155 mm (B) X 179 mm (L) X 12,8 mm (H) / 58,7 g
Driftsfrekvens	2 402 MHz till 2 480 MHz
Måleffekt	10 dBm

*Vissa funktioner kan använda mer effekt och leda till att den faktiska tiden varierar.

Regelefterlevnad

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

- (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Härmed intygar LG Electronics att produkten HBS-1100 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 2014/53/EU. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® är ett globalt registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio är produkter som tillhör Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Ytterligare information

1. RF-exponering

Bluetooth Headset HBS-1100 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en *Bluetooth*-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt *Bluetooth*-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

3. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsatt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +50 °C eller under -10 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer (Endast produkt med inbyggt batteri)

- Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.
- Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Återvinning av batteriet i ditt *Bluetooth*-headset

Du måste kassera batteriet i ditt *Bluetooth*-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

5. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

Begränsad garanti

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

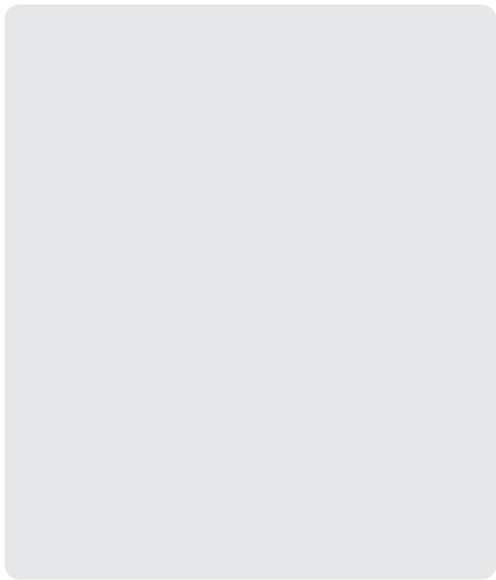
- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för oljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.





Manual de utilizare **LG TONE PLATINUM™**

Căști stereo wireless cu *Bluetooth®*
HBS-1100

Română

NOTĂ: Pentru performanțe optime și pentru a împiedica avariarea sau utilizarea necorespunzătoare a HBS-1100, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza HBS-1100.

Schimbările aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau inexactității informațiilor consemnate vor fi efectuate numai de LG Electronics Inc.

HBS-1100

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics. Toate drepturile rezervate

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) sunt căști wireless ușoare care folosesc tehnologie *Bluetooth*.

Acest produs se poate folosi ca accesoriu audio pentru dispozitivele care sunt compatibile fie cu profilul A2DP, fie cu profilul handsfree cu *Bluetooth*.

Măsurile de precauție legate de siguranță

ATENȚIE

Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul în mod arbitrar.

Nu așezați produsul lângă surse de căldură excesivă sau lângă materiale inflamabile.

Nu înlocuiți bateria în mod arbitrar, deoarece aceasta poate exploda.

Produsul poate fi avariât dacă se utilizează un încărcător incompatibil.

Asigurați-vă că nu expuneți niciun sugar sau copil la pericolul de a înghiți un magnet sau o componentă de dimensiuni reduse a produsului.

Asigurați-vă că nu intrați obiecte străine în conectorii încărcătorului (port de încărcare și ștecher de alimentare). Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza un incendiu sau electrocutarea.

Pentru siguranța dvs., nu purtați produsul în timp ce se încarcă.

Dacă aveți implantat un dispozitiv medical, contactați-vă medicul înainte de a utiliza acest dispozitiv.

Nu trageți cu forță excesivă de cablul căștilor.

Pentru siguranța dvs., nu scoateți bateria încorporată în produs.

Bateria cu polimer litiu-ion reprezintă o componentă periculoasă, care poate cauza răni.

Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.

Nu înlocuiți bateria pe cont propriu. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea și vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de service autorizat. Bateria trebuie reciclată sau eliminată separat de deșeurile menajere.

AVERTISMENT

Nu scăpați produsul dintr-un loc situat la înălțime.

Asigurați-vă că apa, alcoolul sau benzenul nu intră în contact cu produsul.

Nu depozitați produsul într-un loc umed sau plin de praf.

Nu așezați obiecte grele pe produs.

Acest produs nu este rezistent la apă. Evitați umiditatea și apa.

NOTĂ

Curățați produsul în cazul în care este expus la transpirație în exces.

Păstrați întotdeauna curate dispozitivele intraauriculare ale căștilor.

Difuzor HD

Dacă rețeaua de comunicații a dispozitivului la care vă conectați este compatibilă cu Apelarea vocală HD, vă puteți bucura de efectuarea de apeluri vocale și de muzică la înaltă definiție.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

Căștile LG HBS-1100 sunt acționate de Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio este o tehnologie wireless cu *Bluetooth* care asigură sunet mai clar pentru a asculta muzică și a urmări filme.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio se activează automat atunci când este compatibil cu un telefon mobil sau cu un dispozitiv audio.

Qualcomm aptX HD audio este compatibil cu audio 24-bit, pentru a vă putea bucura în mod wireless de un sunet cu calitate de studio.

Componentele produsului



TONE PLATINUM HBS-1100
(Căști auriculare medii instalate)



Căști intraauriculare suplimentare
(mică și mare)



Cablu de încărcare Micro USB



Manual de utilizare



Cartelă WEEE
(numai pentru Europa)

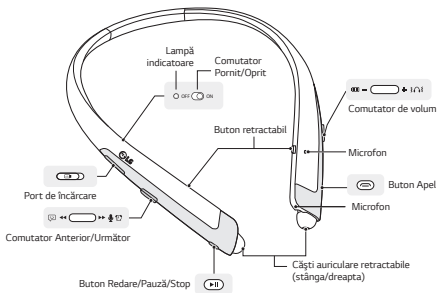


Card NFC

NOTĂ: Designul real al produsului poate fi diferit de cel ilustrat în manual.

⚠ ATENȚIE

Asigurați-vă că se utilizează componente LG Electronics originale. Utilizarea unei componente care nu este originală poate detriora produsul și poate anula astfel garanția.

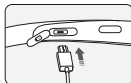
Descrierea produsului

NOTĂ: Atunci când controlați volumul (nivel 16), veți auzi un sunet de control de două ori sau un sunet lung de la nivelul 6 de volum încolo.

Încărcarea bateriei și alerte

Deschideți capacul portului de încărcare și conectați încărcătorul la portul de încărcare.

Lampă indicatoare	Roșu	Violet	Albastru
Starea bateriei	Încărcare	80 %	Finalizată



ROM

În cazul în care cablul de alimentare este scos în timp ce **comutatorul Pornit/Oprit** este pe **PORNIT**, alimentarea este activată iar aparatul se conectează automat la dispozitivul ale cărui setări de conectare au fost încheiate.

Glisați și mențineți **comutatorul de volum** în direcția de scădere a volumului (-) timp de 1 secundă pentru a verifica vizual lampa indicatoare și nivelul bateriei.

Starea bateriei	Suficient	Normal	Insuficient
Lampă indicatoare	Culoarea albastră luminează intermitent de trei ori	Culoarea violetă luminează intermitent de trei ori	Culoarea roșie luminează intermitent de trei ori

Sincronizarea și conectarea HBS-1100

Dacă începeți procesul după ce vă puneți căștile auriculare, puteți sincroniza și conecta cu ușurință urmând indicațiile vocale.

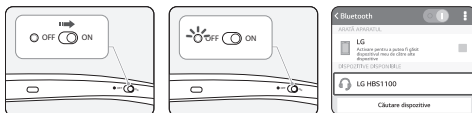
NOTĂ: Dacă vi se solicită codul de autorizare (Codul PIN), introduceți **0000**.

Dacă auziți că bateria este insuficientă, reîncărcați bateria înainte de a continua cu sincronizarea.

Dacă sincronizarea nu se finalizează în 3 minute, alimentarea se oprește în mod automat. Atunci când alimentarea se oprește în mod automat, glisați **comutatorul Pornit/Oprit** din poziția **OPRIT** în poziția **PORNIT** pentru a porni alimentarea.



Conectarea rapidă



- 1 Glisiți **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția **PORNIT** pentru a porni alimentarea.
- 2 Se aprinde lampa indicatoare în culoarea albastră, iar HBS-1100 comută la modul Căutare.
- 3 Din telefonul mobil sau din lista de dispozitive, selectați **LG HBS1100** pentru conectare.
- 4 Un mesaj vocal va indica finalizarea conectării.
- 5 Utilizați același proces pentru a sincroniza HBS-1100 cu alte dispozitive.

Conectarea manuală

- 1 Apăsăți și mențineți apăsat **butonul Apel** și glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția **PORNIT** pentru a porni.
- 2 Se aprinde lampa indicatoare în culoarea albastră, iar HBS-1100 comută la modul Căutare.
- 3 Selectați **LG HBS1100** din lista de dispozitive pentru conectare.

Conexiuni multiple

HBS-1100 se pot conecta simultan la un telefon mobil și la un PC.

NOTĂ: Dacă se conectează simultan la două dispozitive, funcțiile principale funcționează pe baza "Dispozitivului conectat principal."

- 1 Apăsăți și mențineți apăsat **butonul Apel** și glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția **PORNIT** pentru a porni.
- 2 Parcurgeți pașii 2 - 4 din „Conectarea rapidă”. Acest dispozitiv devine „Dispozitivului conectat principal”.
- 3 Încercați să vă conectați la HBS-1100 cu ajutorul unui dispozitiv conectat anterior. Acest dispozitiv devine „Dispozitivului conectat secundar”.

Conexiunea NFC (Când dispozitivul de conectat suportă NFC)

- 1 Activați modul de etichetare NFC de citit și funcția *Bluetooth* a dispozitivului de conectat.
- 2 Apăsăți și mențineți apăsat **butonul Apel** și glisați **comutatorul Pornit/Oprit** în poziția **PORNI** pentru a porni.
- 3 Se aprinde lampa indicatoare în culoarea albastră, iar aparatul comută la modul Căutare.
- 4 Introduceți capătul cardului NFC în zona antenei NFC a dispozitivului de conectat.
(Locația antenei NFC poate diferi în funcție de produs.)
- 5 În fereastra de notificare a dispozitivului, apăsați „Da” pentru a conecta produsul la dispozitiv.

NOTĂ: Dacă introduceți capătul NFC al produsului contra antenei NFC a dispozitivului conectat, conexiunea se pierde. Dacă se pierde conexiunea, introduceți din nou capătul NFC contra antenei NFC.

- 6 Repetați procedura pentru conectare la un alt dispozitiv.

Reconectare automată

În cazul în care porniți produsul, acesta va căuta și se va conecta automat la dispozitivele („Dispozitivul principal conectat” și „Dispozitivul secundar conectat”) la care a fost conectat anterior. (În cazul în care produsului nu găsește dispozitivul la care a fost conectat ultima dată, acesta va trece pe modul Căutare.)

Dacă produsul nu se conectează automat la dispozitivul la care doriți să se conecteze, căutați produsul în dispozitivul la care doriți să îl conectați și conectați-l manual.

Lampă indicatoare

Stare HBS-1100	Descriere
Pornire	Lampa indicatoare în culoarea albastră luminează intermitent de patru ori.
Opire	Lampa indicatoare în culoarea albastră luminează intermitent de patru ori.
Modul Căutare	Lampa indicatoare în culoarea albastră este aprinsă.
Profilul Căști/ Handsfree conectat	Lampa indicatoare în culoarea albastră luminează o dată la fiecare 5 secunde.
Apel conectat	Lampa indicatoare în culoarea albastră luminează o dată la fiecare 5 secunde.

Funcțiile de apelare mobilă

Funcții	Descriere
Primirea unui apel/ Încheierea unui apel	Apăsați scurt butonul Apel . Dacă doriți să opriți funcția Vibrații a produsului, glisați scurt comutatorul de volum în direcția de scădere a volumului (-).
Efectuarea unui apel	Dacă efectuați un apel cu ajutorul unui telefon mobil, apelul este conectat automat la HBS-1100. Pe unele telefoane mobile, trebuie să apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop de două ori, pentru a comuta între apeluri.
Reapelare	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de peste 1 secundă pentru a efectua un apel către ultimul număr le care l-ați apelat.
Apelarea vocală	Apăsați scurt butonul Apel . Dacă telefonul mobil nu acceptă funcția Apelarea vocală, puteți utiliza funcția Reapelare.
Comutarea între apeluri	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop de două ori în timpul unui apel. (Ori de câte ori apăsați unul dintre aceste butoane, apelul comută între telefonul mobil și HBS-1100.)
Primirea unui apel în timp ce vorbiți la telefon	Puteți primi un alt apel în timp ce vorbiți la telefon prin apăsarea și menținerea butonului Apel timp de 1 secundă. Apelul existent comută la starea de apel în așteptare. Apăsați și mențineți apăsat din nou butonul Apel timp de 1 secundă, pentru a comuta înapoi la apelul anterior. Apăsați scurt butonul Apel pentru a închide în timpul unui apel sau pentru a închide ambele apeluri. (Funcționează diferit, în funcție de setările telefonului mobil.)
Respingerea unui apel	Apăsați și mențineți apăsat butonul Apel timp de 2 secunde.
Activarea/Dezactivarea sonorului	Simultan glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum în direcția de creștere a volumului (+) și glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀▶ timp de 1 secundă.

ATENȚIE: Nu dezactivați/activați sonorul în timp ce conduceți, deoarece este necesar să vă utilizați ambele mâini.

NOTĂ: Funcțiile Apelare vocală și reapelare funcționează pe Dispozitivul conectat principal sau pe dispozitivul pe care ați efectuat ultimul apel. (Funcțiile Apelare vocală și reapelare pot funcționa diferit, în funcție de telefonul mobil care se utilizează.)

Redare muzică

Funcții	Descriere
Redare	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop . Se va reda muzică de la playerul activat al dispozitivului conectat.
Pauză	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop .
Stop	Apăsați și mențineți apăsat butonul Redare/Pauză/Stop timp de 1 secundă.
Redare Melodia anterioară/următoare	Glisați scurt comutatorul Anterior/următor în poziția ◀◀ sau ▶▶.
Derulare rapidă înainte/înapoi	Glisați comutatorul Anterior/Următor în direcția ◀◀ sau ▶▶ până când ajungeți la secțiunea dorită a melodiei.
Modificarea modului Egalizator	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop de două ori. Modifică modulele cu un semnal sonor în ordinea următoare: Amplificare frecvențe joase (implicit) > Tone Platinum > Amplificare frecvențe înalte. NOTĂ: Modul Tone Platinum este un mod EQ optimizat pentru unitatea BA folosită în HBS-1100.

Comutarea playerelor de muzică

Dacă opriți redarea și apoi redați muzică pe oricare dintre cele două dispozitive conectate, redarea și controlul muzicii pe HBS-1100 se mută pe acel dispozitiv.

Setări de alertă prin vibrații

Glisați și mențineți **comutatorul de volum** în direcția de creștere a volumului (+) timp de 2 secunde, atunci când HBS-1100 nu este în uz.

Dacă opriți alertele prin vibrații, acestea nu vor vibra nici măcar atunci când primiți un apel sau atunci când vă aflați în afara razei de acoperire.

NOTĂ: Alerta prin vibrații este setată automat la poziția PORNIT, atunci când porniți alimentarea.

În afara razei de acoperire

Dacă dispozitivul conectat la produs este în afara razei de acoperire eficiente (10 metri/33 de picioare), intensitatea semnalului de comunicații scade și comunicarea se întrerupe.

Dacă dispozitivul revine în raza de acoperire eficientă, produsul se reconectează automat la dispozitiv. Dacă dispozitivul nu se reconectează automat, apăsați **butonul Apel** de pe produs pentru a vă conecta manual la acesta.

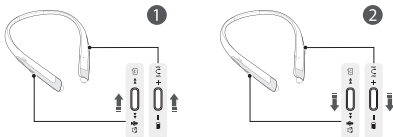
Dacă un dispozitiv care nu este în uz iese în afara razei de acoperire atunci când sunt conectate mai multe dispozitive, produsul vibrează, iar un mesaj vocal indică faptul că s-a pierdut conexiunea. În acest caz, nu este acceptată funcția de reconectare automată.

Găsire

Pentru a găsi căștile, glisați și mențineți apăsat simultan **comutatorul de volum** și **comutatorul Anterior/Următor** în aceeași direcție timp de 1 secundă, după cum se indică în figurile 1 și 2.

De exemplu,

- 1 Simultan glisați și mențineți apăsat **comutatorul de volum** în direcția de creștere a volumului (+) și glisați și mențineți apăsat **comutatorul Anterior/Următor** în poziția ◀ timp de 1 secundă.
- 2 Simultan glisați și mențineți apăsat **comutatorul de volum** în direcția de scădere a volumului (-) și glisați și mențineți apăsat **comutatorul Anterior/Următor** în poziția ▶ timp de 1 secundă.



Comandă vocală

Când primiți un apel, puteți accepta sau respinge apelul folosind comanda vocală „answer” sau „ignore”. (Numai engleză)

Pentru a activa sau a dezactiva comanda vocală a dispozitivului, simultan apăsați și mențineți apăsat **butonul Apel** și **butonul Redare/Pauză/Stop** timp de 1 secundă. Veți auzi „Voice Command on” (Activare comandă vocală) sau „Voice Command off” (Dezactivare comandă vocală) la activare sau dezactivare. Implicat este dezactivată.

NOTĂ: Comanda vocală nu va funcționa în timp ce căștile vibrează la primirea unui apel.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk acceptă funcții variate, inclusiv îndrumări prin text și vocale, precum și apelare. Căutați “LG Tone & Talk” în magazinul Google Play™ (Android™ OS) sau în App Store® (iOS) pentru a instala Tone & Talk. Puteți scana codul QR din dreapta pentru a instala aplicația Tone & Talk.



Google Play



App Store

NOTĂ: Anumite funcții în Tone & Talk pot să nu fie activate pe dispozitive iOS.

Funcție	Acțiune
Alertă oră curentă	1. Accesați Tone & Talk și selectați Alertă oră curentă . 2. Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ►► timp de 1 secundă.
Memento vocal	1. Accesați Tone & Talk și selectați Memento vocal . 2. Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ►► timp de 1 secundă. (Este posibil ca această funcție să nu fie acceptată pe anumite dispozitive.)
Citirea mesajelor recente	Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀◀ timp de 1 secundă.
Găsire	Simultan glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum și comutatorul Anterior/Următor în aceeași direcție, timp de 1 secundă.

Utilizarea apelării rapide pentru efectuarea unui apel	1. Accesați Tone & Talk și selectați un contact pentru apelare rapidă. 2. Apăsați scurt butonul Apel de două ori. (Numărul ar trebui specificat în aplicația Tone & Talk.)
Utilizarea preferințelor pentru efectuarea unui apel	1. Accesați Tone & Talk și selectați un contact preferat. 2. Apăsați scurt butonul Apel de două ori. 3. Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀◀ sau ▶▶ timp de 1 secundă pentru a selecta un număr. 4. Apăsați scurt butonul Apel de două ori.
Efectuarea unui apel din istoricul apelurilor	1. Accesați Tone & Talk și selectați Istoricul apelurilor. 2. Apăsați scurt butonul Apel de două ori. 3. Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀◀ sau ▶▶ timp de 1 secundă, pentru a selecta un număr din Istoricul apelurilor. 4. Apăsați scurt butonul Apel de două ori.
Schimbarea limbii mesajelor vocale	1. Selectați Avansat > Vizualizare mai multe din Tone & Talk. 2. Selectați Limba mesajelor vocale pentru a schimba limba.

NOTĂ: Caracteristicile Alertă oră curentă și Memento vocal nu se pot utiliza în același timp.
 Puteți utiliza numai câte o funcție, pe rând, atunci când efectuați selecții în aplicația Tone & Talk.

Rezumatul funcțiilor HBS-1100

Funcție	Stare HBS-1100	Acțiune
Pornire	Oprire	Glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT.
Oprire	Pornire	Glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția OPRIT.
Creșterea volumului	Pornire Convorbire/Muzică	Glisați comutatorul în poziția de creștere a volumului (+).
Scăderea volumului	Pornire Convorbire/Muzică	Glisați comutatorul de volum în poziția de scădere a volumului (-).
Transferul unui apel	Convorbire	Apăsăți butonul Redare/Pauză/Stop de două ori.
Acceptarea unui apel	Sonerie activă	Apăsăți scurt butonul Apel .
Opriri alerta prin vibrații la primirea unui apel	Sonerie activă	Glisați scurt comutatorul de volum în poziția de scădere a volumului (-).
Activare/dezactivare vibrații	Inactiv	Glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum în poziția de creștere a volumului (+), timp de 2 secunde.
Găsire	Pornire	Simultan glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum și comutatorul Anterior/Următor în aceeași direcție, timp de 1 secundă.
Comandă vocală pornită/oprită	Inactiv	Simultan apăsați și mențineți apăsat butonul Apel și butonul Redare/Pauză/Stop timp de 1 secundă.
Terminarea unui apel	Convorbire	Apăsăți scurt butonul Apel .
Apel în așteptare	Convorbire	Apăsăți și mențineți apăsat butonul Apel timp de 1 secundă.
Reapelarea ultimului număr	Inactiv	Apăsăți și mențineți apăsat butonul Apel timp de 1 secundă.
Apelarea vocală (Căștile trebuie acceptate)	Inactiv	Apăsăți scurt butonul Apel .
Respingerea apelurilor	Sonerie activă	Apăsăți și mențineți apăsat butonul Apel timp de 2 secunde.
Activare/dezactivare sonor microfon	Convorbire	Simultan glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum în poziția de creștere a volumului (+) și comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀, timp de 1 secundă.

Mod de sincronizare (Manual)	Oprire	Simultan apăsați și mențineți apăsat butonul Apel și glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT, timp de 2 secunde.
Verificarea stării bateriei	Inactiv	Glisați și mențineți apăsat comutatorul de volum în poziția de scădere a volumului (-), timp de 1 secundă.
Redare	Pornire	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop .
Pauză	Muzică pornită	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop .
Stop	Muzică pornită	Apăsați și mențineți apăsat butonul Redare/Pauză/Stop timp de 1 secundă.
Melodia următoare	Muzică pornită	Glisați scurt comutatorul Anterior/Următor în poziția ►►.
Melodia anterioară	Muzică pornită	Glisați scurt comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀◀.
Derulare rapidă înainte	Muzică pornită	Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ►►.
Derulare înapoi	Muzică pornită	Glisați și mențineți apăsat comutatorul Anterior/Următor în poziția ◀◀.
Setări egalizator	Muzică pornită	Apăsați scurt butonul Redare/Pauză/Stop de două ori.

Depanarea

Probleme	Soluții
Alimentarea nu pornește	Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
Nu se poate efectua niciun apel cu HBS-1100	Dacă telefonul mobil nu acceptă funcțiile de căști și de hands-free, nu puteți utiliza caracteristicile de apelare. Verificați nivelul bateriei și încărcați-o.
Nu se poate înregistra HBS-1100 pe telefonul mobil	Verificați dacă HBS-1100 este pornit. Verificați dacă HBS-1100 este în modul Căutare. - Simultan apăsați și mențineți apăsat butonul Apel și glisați comutatorul Pornit/Oprit în poziția PORNIT iar HBS-1100 comută la modul Căutare.
Sunetul este scăzut	Controlați nivelul sunetului dispozitivului conectat la HBS-1100.

Specificații și caracteristici

Element	Comentarii
Specificații <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (Căști/Handsfree/A2DP/GATT)
Baterie	Baterie de 3,7 V / 220 mAh, polimer litiu-ion
Durată în așteptare	Până la 17,3 zile*
Durată convorbiri	Până la 11 ore*
Durată redare muzică	Până la 10 ore*
Timp de încărcare	Mai puțin de 2 ore
Tensiune de intrare nominală	c.c. 4,75 V - 5,3 V, 400 mA
Temperatură de funcționare	-10 °C (+14 °F) - +50 °C (+122 °F)
Dimensiuni/Greutate	155 mm (l) X 179 mm (L) X 12,8 mm (H) / 58,7 g
Frecvență de funcționare	de la 2.402 MHz până la 2.480 MHz
Alimentare nominală	10 dBm

*Este posibil ca anumite caracteristici să utilizeze mai multă energie și să provoace varierea duratei reale.

Declarație de conformitate

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferențe recepționate, inclusiv pe cele care pot genera o funcționare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerințele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvențe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depășirea cerințelor referitoare la expunerea la radiofrecvențe și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBS-1100 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU. O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită la <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. la nivel global.

Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio sunt produse ale Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

Informații suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvențe

Căștile *Bluetooth* HBS-1100 reprezintă un receptor-transmițător radio. În timpul funcționării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu *Bluetooth*, receptând și transmițând câmpuri electromagnetice de radiofrecvență (RF) (microunde), în intervalul de frecvențe 2,4 - 2,4835 GHz.

Căștile dvs. *Bluetooth* sunt concepute pentru a funcționa în conformitate cu instrucțiunile și limitele referitoare la expunerea la radiofrecvențe, impuse de autoritățile naționale și agențiile internaționale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Atmosferă cu potențial de explozie

Opriți dispozitivul electronic când vă aflați în zone cu atmosferă cu potențial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteele pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răni sau chiar deces. Zonele cu potențial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

3. Informații despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcționare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de +50° sau mai mici de -10°. Pentru ca bateria să funcționeze la capacitate maximă, utilizați bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între +10° și +45°.

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

- În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.
- Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclarea bateriei căștilor dvs. *Bluetooth*

Bateria căștilor dvs. *Bluetooth* trebuie să fie reciclată corespunzător și nu trebuie aruncată niciodată la deșeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminate/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

5. Condiții

- Garanția este valabilă numai în cazul în care chitanța originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziției și numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics își rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanție dacă aceste informații au fost eliminate sau modificate după achiziția originală a produsului de la dealer.
- Perioada medie de utilizare este de un an.
În cazul unei neconformități LG Electronics va înlocui produsul în maxim 15 zile, noul produs va avea aceeași perioadă de garanție ca un produs nou.
- Prezența garanție nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale și uzuale, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și de întreținere a produsului. Prezența garanție nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.
- Prezența garanție nu acoperă defecțiunile produsului datorate reparațiilor, modificărilor sau operațiilor de service improprie efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanția.

Garanția limitată

FĂCÂND OBIECTUL CONDIȚIILOR PREZENTEI GARANȚII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ȘI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIȚIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ȘI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANȚIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNĂPOIAȚI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIȚIONAT SAU SĂ CONTACTAȚI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE.

Informații importante privind siguranța

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "mâini libere" este la un nivel ridicat. Setati volumul la un nivel de siguranță. Vă puteți adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă țiuie urechile sau auziți voci înăbușite, nu mai ascultați la căști și consultați un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiștii ORL vă sugerează cum să vă protejați auzul:

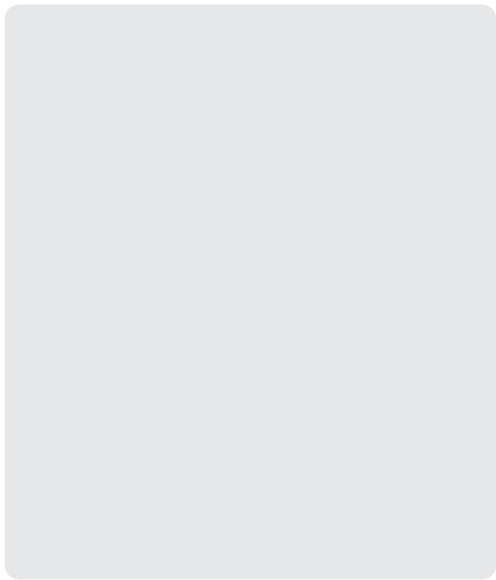
- Limitați durata de utilizare a căștilor la volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micșorați volumul dacă nu auziți persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare al telefonului pentru informații suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Utilizarea sigură a căștilor

Utilizarea căștilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată și, în unele regiuni, este ilegală. Conduceți cu grijă și cu atenție. Renunțați să utilizați dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenția în timp ce conduceți orice tip de vehicul sau efectuați orice alt tip de activitate care necesită atenție maximă.





Kullanıcı Kılavuzu Türkçe
LG TONE PLATINUM™
Bluetooth® Kablosuz Stereo Kulaklık
HBS-1100

NOT: HBS-1100'tan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBS-1100'ı kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Bu kılavuzda dizgi hatalarına veya belirtilen bilgilerdeki yanlışlıklara bağlı herhangi bir düzeltme veya değişiklik yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

HBS-1100 www.lg.com

Telif Hakkı © 2016-2017 LG Electronics.
Tüm hakları saklıdır

LG TONE PLATINUM (HBS-1100)
Bluetooth teknolojisi kullanan hafif bir
kablosuz kulaklıktır.

Bu ürün A2DP veya Ahizesiz *Bluetooth*
Profilini destekleyen cihazlar için bir
ses aksesuarı olarak kullanılabilir.

Güvenlik Uyarıları

⚠ DİKKAT

Ürünü gelişigüzel parçalarına ayırmayın,
ayarlamayın veya onarmayın.

Ürünü aşırı ısı yayan veya yanıcı
materyalin yakınına koymayın.

Patlamaya yol açabileceğinden, pili
gelişigüzel değiştirmeyin.

Uyumsuz bir şarj cihazı kullanılırsa ürün
hasar görebilir.

Bebeklerin veya çocukların ürünün manyetik aksamını veya küçük bir bileşenini yutmamasına dikkat edin.

Şarj cihazının konektörlerine (şarj bağlantı noktası ve güç fişi) yabancı cisim girmediğinden emin olun.

Aksi takdirde yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir.

Güvenliğiniz için şarj edilmekte olan ürünü takmayın.

Vücudunuza yerleştirilmiş bir tıbbi cihaz varsa bu cihazı kullanmadan önce doktorunuzla iletişime geçin.

Kulaklık kablosunu aşırı güç kullanarak çekmeyin.

Güvenliğiniz için ürün içerisindeki yerleşik pilleri çıkarmayın.

Lityum iyon polimer pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.

Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılmaması cihazınızda hasara neden olabilir.

Pili kendiniz değiştirmeyin. Pil zarar görerek aşırı ısınmaya ve yaralanmalara neden olabilir. Pil, yetkili servis sağlayıcısı tarafından değiştirilmelidir. Pil, ev atıklarından ayrı tutularak geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır.

UYARI

Ürünü yüksek bir yerden düşürmeyin.

Ürünün su, alkol veya benzinle temas etmediğinden emin olun.

Ürünü ıslak veya tozlu yerlerde saklamayın.

Ürünün üzerine ağır nesneler koymayın.

Bu ürün su geçirmez değildir. Nem ve sudan uzak tutun.

TUR

NOT

Ürünün aşırı tere maruz kalması durumunda, ürünü temizleyin.

Kulaklığın kulağa giren kısımlarını her zaman temiz tutun.

HD Hoparlör

TUR

Bağlandığınız iletişim ağı cihazı HD Sesli Aramayı destekliyorsa, yüksek çözünürlüklü sesli aramaların ve müzik dinleme deneyiminin tadını çıkarabilirsiniz.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100, Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio ile çalışmaktadır. Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio, müzik dinlemek ve film izlemek için daha net ses sağlayan bir kablosuz *Bluetooth* teknolojisidir.

Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD audio, bir cep telefonu veya ses cihazı tarafından destekleniyorsa, otomatik olarak etkinleştirilir.

Qualcomm aptX HD audio, 24-bit sesi destekler, böylece kablosuz olarak studio kalitesinde sesin keyfini çıkarabilirsiniz.

Ürün Bileşenleri

TUR



TONE
PLATINUM
HBS-1100
(Orta boy
kulak jelleri
takılı)



Ekstra Kulak
Jelleri
(küçük ve
büyük)



Micro USB
Şarj Kablosu



Kullanıcı
Kılavuzu



WEEE Kart
(Sadece
Avrupa)



NFC Kartı

NOT: Gerçek ürün tasarımı bu kılavuzda gösterilen resimlerden farklı olabilir.

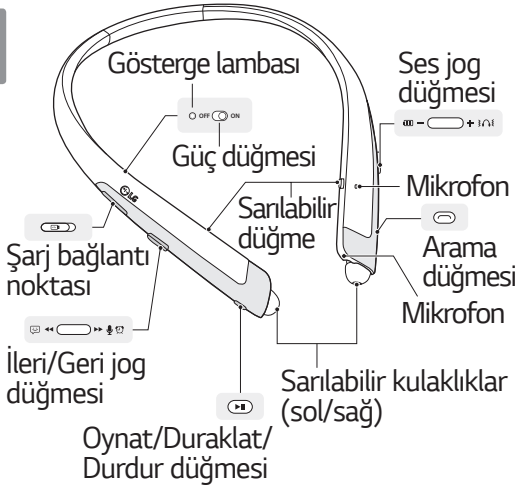
TUR

 DİKKAT

Orijinal LG Electronics bileşenlerinin kullanıldığından emin olun. Orijinal olmayan bileşenlerin kullanılması ürüne hasar verebilir, dolayısıyla garanti geçersiz olur.

Ürün Tanımı

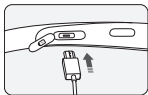
TUR



NOT: Sesi kontrol ederken (seviye 16), bir kontrol sesi iki kere duyulur veya seviye 6 veya üzeri için uzun bir ses duyulur.

Pil Şarjı ve Uyarılar

Şarj giriş yeri kapağını açın ve şarj cihazını Şarj giriş yerine takın.



Gösterge Lambası	Kırmızı	Mor	Mavi
Pil Durumu	Şarj etme	%80	Tamamlandı

Güç düğmesi AÇIK konumdayken şarj kablosu çıkarılırsa, güç açılır ve ürün otomatik olarak bağlantı ayarları tamamlanan cihaza bağlanır.

Gösterge lambasını ve pil seviyesini sesle kontrol etmek için **Ses jog düğmesini** ses azaltma (-) yönünde kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.

Pil Durumu	Yeterli	Normal	Yetersiz
Gösterge Lambası	Mavi ışık üç kere yanıp söner	Mor ışık üç kere yanıp söner	Kırmızı ışık üç kere yanıp söner

HBS-1100 Eşleştirme ve Bağlantı

İşleme kulaklıklarınızı taktıktan sonra başlarsanız, sesli uyarıları takip ederek kolayca eşleştirme ve bağlantı yapabilirsiniz.



TUR

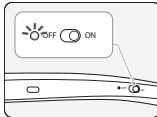
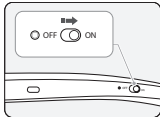
NOT: Sizden yetkilendirme kodu (PIN Kodu) istendiyse, **0000** girin.

Pilin yetersiz olduğu uyarısını duyarsanız, eşleştirme işlemine devam etmeden önce pili yeniden şarj edin.

Eşleştirme 3 dakika içinde tamamlanmazsa, otomatik kapama gerçekleşir. Otomatik kapama gerçekleştiğinde yeniden açmak için **Güç anahtarını** KAPALI konumdan AÇIK konuma kaydırın.

Hızlı Bağlantı

TUR



- 1 Açma işlemi için **Güç anahtarını** AÇIK konuma doğru kaydırın.
- 2 Mavi gösterge lambası yanar ve HBS-1100 Arama moduna geçer.
- 3 Cep telefonu veya cihaz listesinden, bağlanmak için **LG HBS1100**'ü seçin.
- 4 Sesli bir mesaj bağlantının tamamlandığı belirtir.
- 5 HBS-1100'u diğer cihazlarla eşleştirmek için aynı işlemleri yapın.

Manuel Bağlantı

- 1 Açmak için **Arama düğmesini** basılı tutun ve **Güç anahtarını** AÇIK konuma getirin.
- 2 Mavi gösterge lambası yanar ve HBS-1100 Arama moduna geçer.
- 3 Bağlanmak için cihaz listesinden **LG HBS1100**'ü seçin.

Çoklu Bağlantılar

HBS-1100 eşzamanlı olarak bir cep telefonuna ve PC'ye bağlanabilir.

NOT: Eş zamanlı olarak iki cihaza bağlıysanız, ana fonksiyonlar "Bağlı Ana Cihaz"a göre çalışır.

- 1 Açmak için **Arama düğmesini** basılı tutun ve **Güç anahtarını** AÇIK konuma getirin.
- 2 "Hızlı Bağlanma" bölümündeki 2 ila 4 numaralı adımları gerçekleştirin. Bu cihaz "Bağlı Ana Cihaz" haline gelir.
- 3 Daha önce bağlanmış bir cihazı kullanarak HBS-1 100'a bağlanmaya çalışın. Bu cihaz "Bağlı Yardımcı Cihaz" haline gelir.

NFC Bağlantısı (Bağlanacak cihaz NFC'yi desteklediğinde)

- 1 Bağlanacak cihazın NFC Etiket modunu okuma ve *Bluetooth* fonksiyonunu etkinleştirin.
- 2 Açmak için **Arama düğmesini** basılı

tutun ve gücü açmak için **Güç anahtarını** AÇIK konuma getirin.

- 3 Mavi durum gösterge lambası yanar ve ürün Arama moduna geçer.
 - 4 NFC kartının etiketini, bağlanacak cihazın NFC anteni alanına yerleştirin. (NFC anteninin konumu ürüne bağlı olarak değişiklik gösterebilir.)
 - 5 Ürünü cihaza bağlamak için cihazın bildirim penceresinde, “Evet”e basın.
- NOT: Ürünün NFC etiketini bağlı cihazın NFC antenine karşı yerleştirirseniz, bağlantı kaybolur. Bağlantı kaybolursa, NFC etiketini yeniden NFC antenine karşı yerleştirin.
- 6 Diğer cihazı bağlamak için prosedürü tekrarlayın.

Otomatik Yeniden Bağlantı

Ürünü açmanız durumunda otomatik olarak cihazları arar ve daha önce bağlandığı cihazlara bağlanır („Ana Bağlı Cihaz“ ve „Alt Bağlı Cihaz“). (Ürün son olarak bağlandığı cihazı bulamazsa, Arama moduna geçer.)

Ürün otomatik olarak istediğiniz cihaza bağlanmazsa, bağlanmak istediğiniz cihazda ürününüzü arayın ve manuel olarak bağlanın.

Gösterge Lambası

HBS-1100 Durumu	Açıklama
Açık	Mavi gösterge lambası dört kere yanıp söner.
Kapalı	Mavi gösterge lambası dört kere yanıp söner.
Arama Modu	Mavi gösterge lambası sürekli yanar.
Kulaklık/ Ahizesiz Profil Bağlandı	Mavi gösterge lambası 5 saniyede bir yanıp söner.
Arama Bağlandı	Mavi gösterge lambası 5 saniyede bir yanıp söner.

TUR

Mobil Arama Fonksiyonları

TUR

Fonksiyonlar	Açıklama
Bir Aramayı Kabul Etme/ Bekletme	Arama düğmesine kısa süre basın. Ürünün Titreşim işlevini kapatmak istiyorsanız, Ses jog düğmesini ses azaltma (-) yönünde hafifçe kaydırın.

Bir Arama yapma	Bir cep telefonu kullanarak arama yapıyorsanız, arama otomatik olarak HBS-1100'a bağlanır. Bazı cep telefonlarında, aramalar arasında geçiş yapmak için Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine iki kez kısa süre basmalısınız.
Yeniden arama	Son aradığınız numarayı aramak için Arama düğmesine 1 saniyeden uzun basılı tutun.

Sesli Arama	Arama düğmesine kısa süre basın. Cep telefonu Sesli Arama işlevini desteklemiyorsa, Yeniden arama işlevini kullanabilirsiniz.
Aramaları Aktarma	Bir arama sırasında Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine iki kere kısa süre basın. (Bu düğmelerden birine her basışınızda, arama cep telefonuna veya HBS-1100'a aktarılır).

Telefondayken
bir Aramayı
Kabul Etme

Arama düğmesini

1 saniye basılı tutarak,
telefondayken başka
bir aramayı kabul
edebilirsiniz.

Mevcut arama, bekleyen
arama olur. Yeniden önceki
aramaya dönmek için

Arama düğmesini yine
1 saniye basılı tutun.

Bir aramanın
ortasındayken aramayı
sonlandırmak veya
her iki aramayı birden
sonlandırmak için **Arama
düğmesine** kısa süre basın.

(Cep telefonunun
ayarlarına bağlı olarak
farklı şekilde çalışır.)

Bir Aramayı Reddetme	Arama düğmesini 2 saniye basılı tutun.
Sessiz (Mute) İşlevini Etkinleştirme/ Devre Dışı Bırakma	Eşzamanlı olarak, Ses jog düğmesini sesi artırma (+) yönünde kaydırın ve basılı tutun ve İleri/Geri jog düğmesini konumuna kaydırın ve ◀◀ 1 saniye basılı tutun.

DİKKAT: Araç kullanırken her iki elinize de ihtiyaç duyacağınızdan, sessiz işlevini etkinleştirmeyin/ devre dışı bırakmayın.

NOT: Sesli Arama ve Yeniden Arama Fonksiyonları Bağlı Ana Cihazda veya son aramayı yaptığınız

cihazda çalışır. (Sesli Arama ve Yeniden Arama fonksiyonları kullanılan cep telefonuna bağlı olarak farklı çalışabilir.)

Müzik Oynatma

Fonksiyonlar	Açıklama
Oynat	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısa süre basın. Bağlı cihazın etkinleştirilmiş aygıtında müzik oynatılır.
Duraklat	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısa süre basın.

Durdur	Oynat/Duraklat/ Durdur düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Önceki/ Sonraki Şarkıyı Oynat	İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ veya ▶▶ konumuna hafifçe kaydırın.
Hızlı İleri/ Geri Sarma	Parçanın istediğiniz kısma erişene kadar İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ veya ▶▶ konumuna kaydırın.

Ekolayzır
Modu
Değiştirme

**Oynat/Duraklat/
Durdur düğmesine**

iki kez kısa süre basın.
Aşağıdaki sırayla
modları bir bip sesiyle
değiştirir. Bas Artırma
(varsayılan) > Tone
Platinum > Tiz Artırma.

NOT: Tone Platinum
modu, HBS-1100'de
kullanılan BA birimi
için optimize edilen
bir Ekolayzer
modudur.

Müzik Çalarlar Arasında Geçiş Yapma

Oynatma esnasında durdurma yapar ve ardından bağlı iki cihazdan birinde müzik oynatırsanız, HBS-1 100'ün müzik oynatma ve kontrolü o cihaza geçer.

Titreşim Uyarı Ayarları

HBS-1 100 kullanılmıyorken, **Ses jog düğmesini** ses artırma (+) yönüne kaydırın ve 2 saniye basılı tutun.

Titreşim uyarılarını kapatırsanız, bir arama geldiğinde veya kapsama alanı dışında olduğunuzda bile cihaz titremez.

NOT: Cihazı açtığınızda, titreşim uyarısı otomatik olarak AÇIK konuma gelir.

Kapsama Alanı Dışı

Ürüne bağlı olan cihaz etkin kapsama alanı dışındaysa (33 fit / 10 metre), bağlantı sinyali zayıflar ve bağlantı kesilir.

Cihaz yeniden kapsama alanına dönerse, ürün cihaza otomatik olarak yeniden bağlanır. Cihaz otomatik olarak yeniden bağlanmazsa, manuel olarak bağlantı kurmak için üründeki **Arama düğmesine** basın.

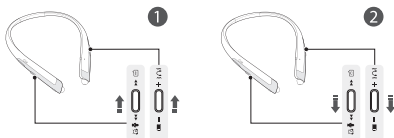
Kullanımda olmayan bir cihaz, birden fazla cihaz bağlıyken kapsama alanı dışına çıkarsa ürün titrer ve bağlantının kesildiğini belirten bir sesli mesaj duyulur. Bu durumda, otomatik yeniden bağlantı işlevi desteklenmez.

Beni Bul

Telefonu bulmak için, eşzamanlı olarak **Ses jog düğmesini** kaydırın ve basılı tutun ve **İleri/Geri jog düğmesini** şekil 1 ve 2'de gösterilen şekilde, 1 saniye aynı yönde kaydırın.

Örneğin,

- 1 Eşzamanlı olarak, **Ses jog düğmesini** sesi artırma (+) yönünde kaydırın ve basılı tutun ve **İleri/Geri jog düğmesini** ◀◀ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
- 2 Eşzamanlı olarak, **Ses jog düğmesini** sesi azaltma (-) yönünde kaydırın ve basılı tutun ve **İleri/Geri jog düğmesini** ▶▶ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.



Sesli Komut

Gelen çağrı olduğunda, "answer" veya "ignore" diyerek çağrıyı kabul edebilir veya reddedebilirsiniz. (Sadece İngilizce)

Cihazın Sesli Komutunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için eş zamanlı olarak **Arama düğmesini** ve **Oynat/Duraklat/Durdur düğmesini** 1 saniye basılı tutun. Etkinleştirildiğinde veya devre dışı bırakıldığında "Voice Command on" (Sesli Komut açık) veya "Voice Command off" (Sesli Komut kapalı) sesli bildirimi duyulur. Varsayılan devre dışı.

NOT: Kulaklık bir gelen çağrı için titreşirken Sesli Komut çalışmaz.

LG Tone & Talk™

Tone & Talk metin ve ses talimatları ve arama da dahil çeşitli fonksiyonları destekler. Tone & Talk'u kurmak için



Google
Play



App
Store

Google Play™ Store (Android™ OS) veya App Store®(iOS)'ta "LG Tone & Talk"u arayın. Tone & Talk'u kurmak için sağdaki QR kodunu tarayabilirsiniz.

NOT: Tone & Talk'taki bazı özellikler iOS cihazlarda etkinleşmeyebilir.

Fonksiyon	Eylem
Geçerli Saat Uyarısı	1. Tone & Talk'a gidin ve Geçerli saat uyarısını seçin. 2. İleri/Geri jog düğmesini ►► konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
Sesli Not	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve Sesli notu seçin. 2. İleri/Geri jog düğmesini ►► konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun. (Bu özellik bazı cihazlarda desteklenmiyor olabilir.)

En Son Mesajları Okuma	İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
Beni Bul	Eşzamanlı olarak Ses jog düğmesini ve İleri/Geri jog düğmesini aynı yöne kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
Arama Yapmak için Hızlı Arama İşlevini Kullanma	1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve hızlı arama yapmak için bir kişi seçin. 2. Arama düğmesine iki kere kısa süre basın. (Numara, Tone & Talk uygulamasında belirlenmelidir)

Arama
Yapmak
için Sık
Kullanılanları
Kullanma

1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve sık kullanılan bir kişi seçin.
2. **Arama düğmesine** iki kere kısa süre basın.
3. Bir numara seçmek için **İleri/Geri jog düğmesini** ◀◀ veya ▶▶ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
4. **Arama düğmesine** iki kere kısa süre basın.

Arama
Geçmişinden
Arama
Yapma

1. Tone & Talk uygulamasına gidin ve **Arama Geçmişini** seçin.
2. **Arama düğmesine** iki kere kısa süre basın.
3. Bir Arama Geçmişini seçmek için **İleri/Geri jog düğmesini** ◀◀ veya ▶▶ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
4. **Arama düğmesine** iki kere kısa süre basın.

Sesli istem dilinin değiştirilmesi	1. Tone & Talk uygulamasından Gelişmiş > Daha fazlasını gör seçeneğini seçin. 2. Dili değiştirmek için Sesli istem dili öğesini seçin.
------------------------------------	---

NOT: Geçerli Saat Uyarısı ve Sesli Not özellikleri aynı anda kullanılamaz. Tone & Talk uygulamasında seçimler yaparken, aynı anda sadece bir fonksiyonu kullanabilirsiniz.

HBS-1100 Fonksiyonlarının Özeti

TUR

Fonksiyon	HBS-1100 Durumu	Eylem
Açık	Kapalı	Güç düğmesini AÇIK konumuna kaydırın.
Kapalı	Açık	Güç düğmesini KAPALI konumuna kaydırın.
Sesi Artırma	Konuşma/ Müzik açık	Ses jog düğmesini ses artırma (+) konumuna kaydırın.

Ses Azaltma	Konuşma/ Müzik açık	Ses jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna kaydırın.
Bir Aramayı Aktarma	Konuşma	Oynat/ Duraklat/ Durdur düğmesine iki kere basın.
Bir Aramayı Yanıtlama	Çalıyor	Arama düğmesine kısa süre basın.
Gelen Arama Titreşim Uyarısını Durdur	Çalıyor	Ses jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna doğru hafifçe kaydırın.

Titreşim Açık/Kapalı	Etkin Değil	Ses jog düğmesini ses artırma (+) konumuna kaydırın ve 2 saniye basılı tutun.
Beni Bul	Açık	Eşzamanlı olarak Ses jog düğmesini ve İleri/Geri jog düğmesini aynı yöne kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.

Sesli Komutu Açma/Kapatma	Etkin Değil	Eş zamanlı olarak Arama düğmesini ve Oynat/Duraklat/Durdur düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Bir Aramayı Sonlandırma	Konuşma	Arama düğmesine kısa süre basın.
Arama Bekletme	Konuşma	Arama düğmesini 1 saniye basılı tutun.

Son Numarayı Geri Arama	Etkin Değil	Arama düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Sesli Arama (Telefon Destekliyor Olmalıdır)	Etkin Değil	Arama düğmesine kısa süre basın.
Arama Reddetme	Çalıyor	Arama düğmesini 2 saniye basılı tutun.

Mikrofonu Sessize Alma Açık/ Kapalı	Konuşma	Eş zamanlı olarak Ses jog düğmesini ses artırma (+) konumuna kaydırın ve basılı tutun ve İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
--	---------	--

Eşleştirme Modu (Manuel)	Kapalı	Eş zamanlı olarak Arama düğmesini basılı tutun ve Güç anahtarını 2 saniye AÇIK konuma kaydırın.
Pil Durumu Kontrolü	Etkin Değil	Ses jog düğmesini ses azaltma (-) konumuna kaydırın ve 1 saniye basılı tutun.
Oynat	Açık	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine kısa süre basın.

Duraklat	Müzik açık	Oynat/Duraklat/ Durdur düğmesine kısa süre basın.
Durdur	Müzik açık	Oynat/ Duraklat/ Durdur düğmesini 1 saniye basılı tutun.
Sonraki Şarkı	Müzik açık	İleri/Geri jog düğmesini ▶▶ konumuna hafifçe kaydırın.
Önceki Şarkı	Müzik açık	İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ konumuna hafifçe kaydırın.

İleri Sarma	Müzik açık	İleri/Geri jog düğmesini ▶▶ konumuna kaydırın ve basılı tutun.
Geri Sarma	Müzik açık	İleri/Geri jog düğmesini ◀◀ konumuna kaydırın ve basılı tutun.
Ekolayzır Ayarları	Müzik açık	Oynat/Duraklat/Durdur düğmesine iki kez kısa süre basın.

Sorun giderme

Sorunlar	Çözümler
Cihaz açılmıyor	Pil seviyesini kontrol edin ve şarj edin.
HBS-1100 ile arama yapamıyorum	Cep telefonu, kulaklık ve ahizesiz fonksiyonlarını desteklemiyorsa, arama özelliklerini kullanamazsınız. Pil seviyesini kontrol edin ve şarj edin.

HBS-1100'u
cep telefonuna
kaydedemiyorum.

HBS-1100'un açık
olup olmadığını
kontrol edin.

HBS-1100'un
Arama modunda
olup olmadığını
kontrol edin.

- Eş zamanlı olarak
Arama düğmesini
basılı tutun ve
Güç düğmesini
AÇIK konuma
doğru kaydın,
HBS-1100 Arama
moduna geçer.

Ses seviyesi düşük	HBS-1100'a bağlı olan cihazın ses seviyesini kontrol edin.
--------------------	--

TUR

Spesifikasyonlar ve Özellikler

Öge	Yorumlar
<i>Bluetooth</i> Spesifikasyonları	V 4.1 (Kulaklık/ Ahizesiz/A2DP/GATT)
Pil	Pil 3,7 V / 220 mAh, lityum iyon polimer
Bekleme Süresi	17,3 güne kadar*
Konuşma Süresi	11 saate kadar*
Müzik Oynatma Süresi	10 saate kadar*
Şarj Süresi	2 saatten az

Nominal Giriş Voltajı	DC 4,75 V ~ 5,3 V, 400 mA
Çalışma Sıcaklığı	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Boyutlar/Ağırlık	155 mm (G) X 179 mm (U) X 12,8 mm (Y) / 58,7 g
Çalışma Frekansı	2402 MHz ila 2480 MHz
Hedef Güç	10 dBm

*Bazı özellikler daha fazla güç kullanabilir ve fiili sürenin değişmesine yol açabilir.

Uygunluk Bildirimi

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

TUR

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

- (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz

üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

UYGUNLUK BİLDİRİMİ:

İşbu belge ile LG Electronics bu HBS-1100 ürününün 2014/53/EU Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir:

<http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth®, Bluetooth SIG, Inc.in dünyanın her yerinde geçerli tescilli ticari markasıdır.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™
HD audio, Qualcomm Technologies
International, Ltd. şirketinin ürünleridir.

TUR



FCC ID: ZNFHBS1100

Ek Bilgiler

1. Radyo frekansına maruz kalma

Bu *Bluetooth* HBS-1100 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, *Bluetooth* donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) alarak ve ileterek iletişim kurar.

Bluetooth kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın.

Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla,

ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

3. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili $+50^{\circ}$ üzerindeki veya -10° altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca $+10^{\circ}$ ve $+45^{\circ}$ arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

Atık batarya ve akülerin çıkarılması **(SADECE gömülü bataryalı üründe)**

- Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

- Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymanız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> bağlantısına gidiniz.

4. *Bluetooth* kulaklığınızdaki pilin geri dönüştürülmesi

Bluetooth kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.



Eski cihazınızın atılması

- 1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
- 2 Tüm piller/akümülatörler, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
- 3 Eski pillerinizin/akümülatörlerinizin doğru şekilde atılması, çevre ve insan

sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.

- 4 Eski pillerinizin/
akümülatörlerinizin imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

5. Koşullar

- Garanti yalnızca, onarılacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir.

LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.

- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun

biçimde, normal ve alışlageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.

- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mührün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

6. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Sınırlı Garanti

TUR

BU Sınırlı GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONICS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTİ SERVİSİNE GEREK DUYSI MAS I DÜ RÜ MÜ NDA LÜ TFEN SATIN ALDIĞ INIZ BAYİ YE FATURASI İ LE Bİ RLİK TE GERİ GÖ TÜRÜ N VEYA DAHA FAZLA Bİ LGİ İ ÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONICS İ LETİ Şİ M MERKEZİ YLE TEMASA GEÇ İ N.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir.

Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler.

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
- Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
- Yakınınızdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.



Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.



GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO :	103080
BELGE ONAY TARİHİ :	01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ :	03.07.2013

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Yönetmeliği Uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü

devamı arka sayfada

garanti şartlarının devamı

içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

6. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici; Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme;

- Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu hakların yerine

devamı arka sayfada

garanti şartlarının devamı

getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız

misli ile deęiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami yirmi iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbestir. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduđu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhal tüketiciye iade edilir. Seçimlik hakların

devamı arka sayfada

garanti şartlarının devamı

kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

7. Kullanım hatalarına ilişkin bilgi.

- Tüketicinin malı tanıma ve kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala

ilişkin azami tamir süresi ferisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.

8. - Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

devamı arka sayfada



LG MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :

ADRESİ :

.....

TEL :

İMZA :

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :

MODELİ :

SERİ NO :

FATURA TARİHİ :

FATURA NO :

AZAMİ TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :

KAŞE-İMZA :

- Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET
A.Ş. MERKEZİ

ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH.
PIYALEPAŞA BULVARI NO 73
OKMEYDANI İSTANBUL

TELEFONU : (0212) 314 52 52

TELEFAKSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma: LG Electronics Inc.
LG Twin Towers 20, Yeoido-dong,
Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea, 150-721

Tel: 82-2-3777-1114

FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI - KAŞESİ



LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Kaptanpaşa Mh. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Ortadoğu Plaza Kat:7 Ökmezdani ŞİŞLİ/İST
Tel: (0212) 814 52 52 Fax: (0212) 222 61 44
Vergi No. Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

MALIN

CİNSİ

KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAKSI :

FATURA TARİHİ VE NO :

TARİH-İMZA-KAŞE :



LG Electronics Ticaret A.Ş.
Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı No: 73
Ortaoğlu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı /
ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52

Fax : (0212) 222 61 44

Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi
6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543



用戶手冊
LG TONE PLATINUM™
藍牙™ 無線立體聲耳機
HBS-1100

繁體中文

備註：為確保最佳效能及避免損壞或錯誤使用 HBS-1100，請於使用 HBS-1100 前細閱所有資訊。

任何因印刷錯誤或資訊不準確而需對本手冊作出的修改或變更只可由 LG Electronics Inc. 作出。

HBS-1100

www.lg.com
Copyright © 2016-2017 LG Electronics. All Rights Reserved

LG TONE PLATINUM (HBS-1100) 是使用藍牙技術且體積輕盈的無線耳機。
此產品可作為支援 A2DP 或免提藍牙設定檔裝置的音訊配件。

安全注意事項

⚠ 注意事項

請勿任意拆解、調整或修復本產品。
請勿將本產品靠近高溫 (環境) 或易燃材質。
請勿任意更換電池，因為電池可能會爆炸。
使用不相容的充電器可能會損壞本產品。
切勿讓嬰兒或幼童吞食磁鐵或產品的小型元件。
請確保沒有異物進入充電器接頭 (充電連接埠和電源插頭)，否則可能會導致火災或觸電。
為確保安全，產品充電時請勿配戴。
若您體內有植入醫療裝置，在使用本裝置前請先聯繫醫師。
請勿過度用力拉扯耳機線。
為了您的安全，請勿移除產品配備的電池。
鋰離子聚合物電池是可能造成人身傷害的危險元件。
由非合格專業人員更換電池可能會造成裝置損壞。
請勿自行更換電池。這可能會損壞電池，並可能造成電池過熱及人身傷害。電池必須由授權的服務供應商進行更換。電池應回收或和家庭廢棄物分開處理。

⚠ 警告

請勿從高處摔落產品。
請確認此產品未接觸水、酒精或苯。
請勿將產品置於潮濕或多塵的地方。
請勿在產品上放置重物。
產品不具防水功能 避免潮濕環境和水。

❗ 注

如果產品暴露在過多的汗水中，請擦乾產品。
請保持耳機耳塞始終清潔。

HD 喇叭

如果您連接的裝置通訊網路支援 HD 語音通話，您可撥打語音電話並欣賞高音質的音樂。

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

LG HBS-1100 技術由 Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD 音訊支援。Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD 音訊是聆聽音樂和觀賞電影時提供清晰音訊的藍牙無線技術。

手機或音訊裝置支援時，Qualcomm aptX / Qualcomm aptX HD 音訊將自動啟用。

Qualcomm aptX HD 音訊支援 24-bit 音頻，讓您可以享受無線音質的聲音。

產品配件



TONE PLATINUM HBS-1100
(已安裝中型耳塞套)



額外的耳塞套
(小和大)



Micro USB 充電線



用戶手冊



WEEE 卡
(只限歐洲)



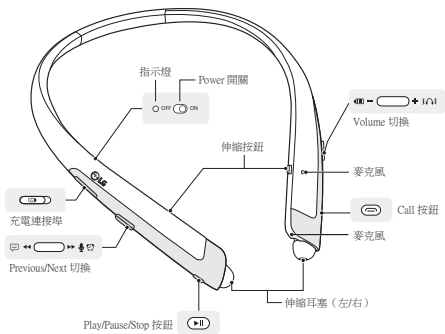
NFC 卡

注：實際產品設計可能與本用戶手冊所示圖像有異。

▲ 注意事項

請務必使用正版 LG Electronics 配件。使用非正版配件可能損壞產品並導致保固失效。

產品描述

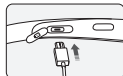


注：您控制音量（16 水平）時，您將聽到控制音效兩次或音量為 6 水平或更高時的長音。

電池充電和警示

開啟充電連接埠保護蓋並連接充電器至充電連接埠。

指示燈	紅色	紫色	藍色
電池狀態	充電	80 %	完成



如果 **Power 開關** 處於「ON」，充電電纜被移除，須接通電源，產品會自動連接到其連接設定已經完成的設備。

將**音量開關**滑動至音量調低 (-) 並保持不動 1 秒，音控檢查指示燈和電池量。

電池狀態	充足	正常	不足
指示燈	閃藍燈三次	閃紫燈三次	閃紅燈三次

HBS-1100 配對和連接

如果您在放入耳塞後才開始流程，您可輕鬆遵循以下語音提示，完成配對和連接。

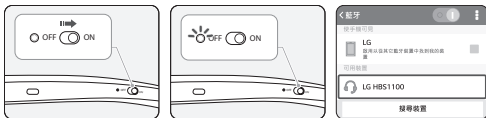
注：如果系統提示您輸入授權碼 (PIN 碼)，請輸入 **0000**。

如果您聽到電池量不足，繼續配對前請先充電。

如果未在 3 分鐘內完成配對，將自動關機。當電源自動關閉，將關閉 **Power 開關** 從「OFF」撥到「ON」位置，以打開電源。



快速連接



- 1 滑動 **Power 開關** 至「ON」位置，以打開電源。
- 2 藍色指示燈亮且 HBS-1100 切換至搜尋模式。
- 3 從手機或裝置清單，選擇 **LG HBS1100** 進行連接。
- 4 語音訊息將告知連現已完成。
- 5 使用相同的流程，將 HBS-1100 與其他裝置配對。

手動連接

- 1 按住 **Call 按鈕**並滑動 **Power 開關**至「ON」位置開機。
- 2 藍色指示燈亮起且 HBS-1100 切換至搜尋模式。
- 3 從設備列表中選擇 **LG HBS1100** 進行連接。

多重連接

HBS-1100 可同時與一部手機和電腦連接。

注：如果同時連接至兩台裝置，主要功能是以「主要連接設備」為主運作。

- 1 按住 **Call 按鈕**並滑動 **Power 開關**至「ON」位置開機。
- 2 執行〈快速連接〉中的步驟 2 至 4。此裝置將成為「主要連接裝置」。
- 3 嘗試使用之前連接的裝置連接至 HBS-1100。此裝置將成為「次要連接裝置」。

NFC 連接（當要連接的設備支援 NFC）

- 1 使欲連接設備的讀取 NFC 標籤模式和藍牙功能發揮作用。
- 2 按住 **Call 按鈕**並滑動 **Power 開關**至「ON」位置開機。
- 3 藍色指示燈此時亮起，並且產品切換到搜尋模式。
- 4 將 NFC 卡放到欲連接設備的 NFC 天線區域。
（NFC 天線的位置可能因產品不同而有所差異。）
- 5 按下設備的通知視窗裡的「Yes」鍵連接產品到設備。

注：若你將產品的 NFC 標籤靠在已連接設備的 NFC 天線旁，會切斷連接。如果連接被切斷，將 NFC 標籤再一次靠在 NFC 天線旁。

- 6 重複步驟以連接到另一台設備。

自動重新連接

如果您開啟裝置，將自動搜尋並連接至之前連接過的裝置（「主要連線裝置」和「次要連線裝置」）。(如果本產品無法找到上次連線的裝置，則會切換至搜尋模式。)

如果產品沒有自動連接至希望連接的裝置，在產品中搜尋您要連接的裝置，並進行自動連接。

指示燈

HBS-1100 狀態	說明
開機	閃藍色指示燈四次。
關機	閃藍色指示燈四次。
搜尋模式	藍色指示燈亮起。
耳機/免提設定檔已連接	藍色指示燈將每 5 秒鐘閃爍一次。
通話已連接	藍色指示燈將每 5 秒鐘閃爍一次。

手機通話功能

功能	說明
接聽來電/掛斷	短按 Call 按鈕 。 如果您想關閉產品的震動功能，將 音量開關 短滑動至音量調低 (-) 方向。
撥打電話	如果您使用手機撥打電話，通話將自動連接至 HBS-1100。 使用一些手機機型時，您應短按 Play/Pause/Stop 按鈕 兩次，以切換通話。
重新撥號	按住 Call 按鈕 1 秒以上，撥打上次撥打的電話號碼。
語音撥號	短按 Call 按鈕 。 如果手機不支援語音撥號功能，您可使用重新撥號功能。
切換通話	話時短按 Play/Pause/Stop 按鈕 兩次。 (每次按下其中一個按鈕時，通話就會切換至手機或 HBS-1100)。
通話時，接聽電話	您可以按住 Call 按鈕 1 秒，就可在通話時，接聽另一通來電。 現在進行的通話將會切換至通話等候狀態。再次按住 Call 按鈕 1 秒，切換回之前的通話。 短按 Call 按鈕 ，在通話中掛斷電話或掛斷兩通電話。 (依據手機設定，運作方式可能不同。)

拒接來電	按住 Call 按鈕 2 秒。
啟用/停用靜音	同時往音量調高 (+) 方向滑動 Volume 切換 並往 ◀◀ 位置滑動 Previous/Next 切換 並保持不動 1 秒。

注意事項：開車時，請勿停用/啟用靜音，因為您需要同時使用雙手。

注：主要連接裝置或撥出最後一通電話的裝置上，才可使用語音撥號和重新撥號功能。
(依據使用的手機，語音撥號和重新撥號功能的運作方式可能不同。)

播放音樂

功能	說明
播放	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 。 將從連接裝置的已啟動播放器播放音樂。
暫停	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 。
停止	按住 Play/Pause/Stop 按鈕 1 秒。
播放上一首/ 下一首歌曲	短暫滑動 ◀◀ 或 ▶▶ 位置上的 Previous/Next 切換 。
快進/快退	滑動 ◀◀ 或 ▶▶ 位置的 Previous/Next 切換 ，直到您找到想要欣賞的曲目。
變更均衡器模式	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 兩次。變更模式以以下順序發出嗶聲： 低音增強 (預設值) > Tone Platinum > 高音增強。 注：Tone Platinum 模式是專為 HBS-1100 打造優化 BA 機組的 EQ 模式。

切換音樂播放器

如果您播放時停止音樂，然後在兩台連接的裝置之一播放音樂，HBS-1100 的音樂播放和控制將轉移至該裝置。

震動提示設定

不使用 HBS-1100 時，在音量調高 (+) 方向滑動 **Volume 切換**，並保持不動 2 秒。

如果您關閉動提示，即使來電或您超出通訊範圍時，也不會震動。

注：開機時，震動提示將自動設定至「ON」位置。

超出範圍

如果連接至產品的裝置超出有效通訊範圍（33 英尺/10 公尺），通訊訊號將變弱，且通訊將會中斷。

如果裝置重回有效通訊範圍，產品會自動重新連接至裝置。如果未自動重新連接設備，按下產品上的 **Call 按鈕** 進行手動連接。

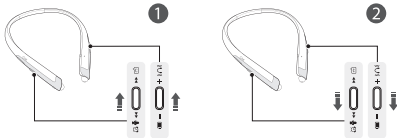
連接至多個裝置時，如果未使用的裝置不在通訊範圍內，產品將會發出震動且出現語音訊息，指出連線已中斷。在此情況下，不支援自動重新連線。

找尋我

要找尋耳機，同時滑動 **Volume 切換** 和 **Previous/Next 切換** 往同一方向，並保持不動 1 秒，如圖 1 和 2 所示。

例如：

- 1 同時往音量調高 (+) 方向滑動 **Volume 切換** 並往 ◀◀ 位置滑動 **Previous/Next 切換** 並保持不動 1 秒。
- 2 同時往音量調低 (-) 方向滑動 **Volume 切換** 並往 ▶▶ 位置滑動 **Previous/Next 切換** 並保持不動 1 秒。



語音命令

當來電響起時，您可以藉由說出「answer」或「ignore」接聽或拒接來電。（僅有英文）

若要使或不使設備的語音命令發揮作用，請同時按住 **Call 按鈕** 和 **Play/Pause/Stop 按鈕** 1 秒。

當它發揮作用或作用消失時，您會聽到「Voice Command on」或「Voice Command off」。

預設值是關閉。

注：當耳機因來電震動時，無法下達語音命令。

LG Tone & Talk™

Tone & Talk 支援多種功能，包括文字和語音方向和通話。搜尋 Google Play™ 商店 (Android™ OS) 或 App Store® (iOS) 裡的「LG Tone & Talk」，以安裝 Tone & Talk。您可以掃描右側的 QR 碼以安裝 Tone & Talk。



Google Play



App Store

注：Tone & Talk 裡的若干功能在 iOS 設備上可能無法運作。

功能	操作
目前時間提示	1. 請到 Tone & Talk 並選取 目前時間提示 。 2. 滑動 Previous/Next 切換 至 ▶▶ 位置，並保持不動 1 秒。
語音記憶	1. 前往 Tone & Talk 並選取 語音記憶 。 2. 滑動 Previous/Next 切換 至 ▶▶ 位置，並保持不動 1 秒。 (此功能在若干設備上可能不會支援。)
閱讀最近訊息	滑動 Previous/Next 切換 至 ◀◀ 位置，並保持不動 1 秒。
找尋我	同時滑動 Volume 切換 和 Previous/Next 切換 往同一方向，並保持不動 1 秒。
使用快速撥號， 撥打電話	1. 前往 Tone & Talk 並選取快速撥號聯絡人。 2. 短按 Call 按鈕 兩次。 (應在 Tone & Talk 應用程式指定號碼。)

使用我的最愛撥打電話	1. 前往 Tone & Talk 並選取常用的聯絡人。 2. 短按 Call 按鈕 兩次。 3. 滑動 Previous/Next 切換至 ◀◀ 或 ▶▶ 位置，並保持不動 1 秒，選取號碼。 4. 短按 Call 按鈕 兩次。
從通話紀錄撥打電話	1. 到 Tone & Talk 並選取 通話紀錄。 2. 短按 Call 按鈕 兩次。 3. 滑動 Previous/Next 切換至 ◀◀ 或 ▶▶ 位置，並保持不動 1 秒，選取號碼。 4. 短按 Call 按鈕 兩次。
變更語音提示語言	1. 在 Tone & Talk 選取 進階 > 檢視更多。 2. 選擇 語音提示語言 以變更語言。

注：目前時間提示和語音記憶功能無法同時使用。

您在 **Tone & Talk** 應用程式進行選取時，一次僅可使用一個功能。

HBS-1100 功能摘要

功能	HBS-1100 狀態	操作
開機	關機	滑動 Power 開關 到「ON」的位置。
關機	開機	滑動 Power 開關 到「OFF」的位置。
音量調高	通話/音樂播放	滑動 Volume 切換 至音量調高 (+) 位置。
音量調低	通話/音樂播放	滑動 Volume 切換 至音量調低 (-) 位置。
轉移通話	通話	按下 Play/Pause/Stop 按鈕 兩次。
接聽來電	鈴響	短按 Call 按鈕 。
停止來電震動提示	鈴響	短暫滑動 Volume 切換 至音量調低 (-) 位置。
震動開啟/關閉	閒置	滑動 Volume 切換 至音量調高 (+) 位置，並保持不動 2 秒。

找尋我	開機	同時滑動 Volume 切換 和 Previous/Next 切換 往同一方向，並保持不動 1 秒。
語音指令開/關	閒置	同時按住 Call 按鈕 和 Play/Pause/Stop 按鈕 1 秒。
結束通話	通話	短按 Call 按鈕 。
通話等待	通話	按住 Call 按鈕 1 秒。
重新撥打最後一個號碼	閒置	按住 Call 按鈕 1 秒。
語音撥號 (耳機需支援)	閒置	短按 Call 按鈕 。
拒接來電	鈴響	按住 Call 按鈕 2 秒。
麥克風靜音開啟/關閉	通話	同時將 Volume 切換 滑動至音量調低 (+) 位置並滑動 Previous/Next 切換 至 ◀◀ 位置，並保持不動 1 秒。
配對模式 (手動)	關機	同時按住 Call 按鈕 並滑動 Power 開關 至「ON」位置 2 秒。
電池狀態檢查	閒置	滑動 Volume 切換 至音量調低 (-) 位置，並保持不動 1 秒。
播放	開機	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 。
暫停	音樂播放	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 。
停止	音樂播放	按住 Play/Pause/Stop 按鈕 1 秒。
下一首歌曲	音樂播放	短暫滑動 Previous/Next 切換 至 ▶▶ 位置。
上一首歌曲	音樂播放	短暫滑動 Previous/Next 切換 至 ◀◀ 位置。
快進	音樂播放	滑動 Previous/Next 切換 往 ▶▶ 方向，並保持不動。
快退	音樂播放	滑動 Previous/Next 切換 往 ◀◀ 方向，並保持不動。
均衡器設定	音樂播放	短按 Play/Pause/Stop 按鈕 兩次。

疑難排解

問題	解決方案
無法開機	檢查電池水平並充電。
無法使用 HBS-1100 撥打電話	如果手機不支援耳機和免提功能，您就無法使用通話功能。 檢查電池水平並充電。
無法將 HBS-1100 註冊至手機	檢查 HBS-1100 是否已開機。 檢查 HBS-1100 是否為搜尋模式。 - 同時按住 Call 按鈕 並滑動 Power 開關 至「ON」位置，將 HBS-1100 切換至搜尋模式。
聲音過小	控制連接至 HBS-1100 的裝置音量。

規格和功能

項目	評論
藍牙規格	V 4.1 (耳機/免提/A2D/GATT)
電池	電池 3.7 V / 220 mAh，鋰離子聚合物
待機時間	最長 17.3 天*
通話時間	最長 11 小時*
音樂播放時間	最長 10 小時*
充電時間	少於 2 小時
額定輸入功率	DC 4.75 V ~ 5.3 V，400 mA
操作溫度	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
尺寸/重量	155 毫米 (寬) X 179 毫米 (長) X 12.8 毫米 (高) / 58.7 克
操作頻率	2402 MHz 至 2480 MHz
目標功率	10 dBm

*特定功能可能耗用更多電力，並導致實際使用時間變動。

確認聲明

FCC 用戶注意事項：

此裝置符合 FCC 第 15 條的規定。

用戶的操作應符合以下兩種條件：

- (1) 此裝置不得引起有害干擾，以及
- (2) 此裝置必須接受任何干擾，包括可能引起不良操作的干擾。

重要事項：

為了符合 FCC RF 曝露相容性要求，請勿對天線或裝置進行任何改動。對天線或裝置進行任何改動將導致裝置不符合 RF 曝露要求，並使用戶失去使用本產品的權利。

確認聲明：

LG Electronics 在此聲明 HBS-1100 產品符合對 2014/53/EU 指示的基本要求和相關規定。
確認聲明副本請見：<http://www.lg.com/global/declaration>

藍牙™是藍牙 SIG, Inc. 全球的註冊商標。

Qualcomm® aptX™/Qualcomm® aptX™ HD audio 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的產品。



FCC ID: ZNFHBS1100

額外資訊

1. 無線電頻率曝露

此藍牙立體聲耳機 HBS-1100 是無線電發送及接收器。運作期間，它透過接收及傳送頻率介乎 2.4 至 2.4835 GHz 的無線電頻率 (RF) 電磁場 (微波)，與配備藍牙的流動裝置通訊。您的藍牙耳機在與任何兼容 LG Electronics 手機使用時，符合由國家當局及國際健康機構設立的 RF 曝露指引及限制。

2. 潛在爆炸性環境

在任何有潛在爆炸性氣體的地方時請關閉您的電子設備。雖然屬罕見，但您的電子裝置可能會產生火花。在這種潛在爆炸性環境中出現火花，可導致爆炸或火災，造成人身傷害甚至死亡。對於存在潛在爆炸氣壓的區域，通常但不一定有標記明確指出。

3. 電池資訊

充電電池如正確使用會有長久的壽命。新電池或長期沒有使用的電池在最初幾次使用時容量可能會較少。請勿讓電池曝露在極端溫度下，絕不可高於 +50° (+122°F) 或低於 -10° (+14°F)。為了得到最高的電池容量，請在室溫使用電池。如果在低溫下使用電池，其容量會減少。電池只可在介乎 +10° (+50°F) 至 +45° (+113°F) 之間的溫度下充電。

拆除廢棄電池及充電池 (只限含嵌入式電池的產品)

- 當本產品使用壽命結束時，如本產品內含嵌入式電池而使用者無法自行拆除，LG 建議只限合資格專業人士拆除、更換或回收電池。為免損壞產品並確保安全，使用者不應當嘗試拆除電池，請聯絡 LG 服務熱線或其他獨立服務供應商尋求協助。
- 拆除電池包括使用專業工具拆開產品外殼、中斷電線/接點的連接，以及小心取出電池。如需合資格專業人士對安全拆除電池的說明，請瀏覽 <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>。

4. 回收您的藍牙耳機電池

您的藍牙耳機電池必須正確棄置，絕不可棄於一般廢棄物內。



棄置廢棄電池/充電器

- 1 如果電池含超過 0.0005% 的汞、0.002% 的鎘或 0.004% 的鉛，此符號可能與汞 (Hg)、鎘 (Cd) 或鉛 (Pb) 的化學符號一同顯示。
- 2 所有廢棄電池/充電器應透過政府或當地機構指定的收集設施棄置，與都市廢物分開。
- 3 正確棄置舊電池/充電器有助防止對環境、動物和人體健康造成潛在負面影響。
- 4 有關棄置舊電池/充電器的詳盡資訊，請聯絡您的當地主管機關、廢棄物處置服務或您購買產品的商店。

5. 條件

- 修理產品時必需同時出示由經銷商發給原本購買者，有顯示購買日期及序號的收據，保養才有效。如果這資訊在從經銷商購買後被刪去或經過修改，LG Electronics 保留拒絕保養服務的權利。
- 如果 LG Electronics 修理或更換產品，被修理或更換的產品會在原本的保養期剩餘期間或是修理日起的 90 日內得到保養（視乎哪一期間較長）。修理或更換可能涉及使用經過修復同等功能的裝置。已更換的配件或零件會成為 LG Electronics 的所有物。
- 本保養並不覆蓋任何正常使用的損耗，或是基於不正確使用導致的故障，包括但不限於不按照使用指示的一般使用方法及產品維護。本保養亦不覆蓋任何意外、改裝或調整、天災導致的故障，或是液體導致的損壞。
- 本保養不覆蓋由非 LG Electronics 認可人員進行的不正確修理、改裝或服務造成的故障。損害產品上任何一道封條會令保養無效。

有限保養

受本有限保養的條件管制下，LG Electronics 保証本產品在原本的顧客購買時，與及隨後的一（1）年內，沒有設計、材料及製作上的缺陷。如果您的產品需要保養服務，請將產品交回您購買產品的經銷商，或聯絡您的當地 LG Electronics 聯絡中心以取得更多資訊。

重要安全資訊

避免聽覺受損

如果使用藍牙™耳機時間開得太大聲，可能會令聽覺受到永久性的傷害。請將音量設定在安全水平。在聆聽較大音量一段時間後，您可能會適應並覺得音量正常，但實際上卻可能會損害您的聽覺。

如果您感到有耳鳴或說話模糊不清，請停止聆聽並檢查您的聽覺。音量愈大，影響聽覺所需時間愈少。針對聽覺保護，聽覺專家提出了下列建議：

- 限制以高音量使用耳機的時間。
- 避免以調高音量來阻隔外界雜音。
- 如果您聽不到附近別人說話的聲音，請降低音量。

請參照您的手機用戶手冊以取得有關如何調較手機音量的資訊。



安全使用耳機

建議不要一邊用耳機聽歌，一邊駕駛汽車，而且在某些地區，這是違法行為。駕駛期間，請小心注意並保持警覺。在駕駛任何類型的汽車或進行其他需要注意力高度集中的工作時，如果本裝置會令您分心或無法集中注意力，請立即停止使用本裝置。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- **Lithuanian**

Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie saugų šio produkto perdirbimą, apsilankykite:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Norwegian**

Hvis du vil ha mer informasjon om sikker gjenvinning av dette produktet, kan du gå til:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Slovenian**

Za več informacij o varnem recikliranju izdelka obiščite:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Serbian(Latin)**

Dodatne informacije o bezbednom recikliranju ovog proizvoda potražite na:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Finnish**

Lisätietoja tämän tuotteen turvallisesta kierrättämisestä on osoitteessa:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Bulgarian**

За повече информация относно безопасното рециклиране на този продукт, моля, посетете:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Croatian**

Dodatne informacije o sigurnom recikliranju ovog proizvoda potražite na web-mjestu:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Estonian**

Lisateavet toote ohutu ringlussevõtu kohta leiate veebilehelt:
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

- **Latvian**

Lai uzzinātu vairāk par šī produkta drošu pārstrādi, apmeklējiet vietni
<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

FCC Safety Information

Bezpečnostní informace komise FCC

FCC-sikkerhedsoplysninger

Informations concernant la sécurité fournies par la FCC

Πληροφορίες ασφαλείας FCC

FCC-Sicherheitsinformationen

FCC biztonsági információk

Norme di sicurezza FCC

FCC-veiligheidsinformatie

FCC — informacje dotyczące bezpieczeństwa

Informações de segurança da FCC

Información sobre seguridad de la FCC

Bezpečnostné informácie k pravidlám FCC

FCC säkerhetsinformation

Informații de securitate FCC

FCC Güvenlik Bilgileri

FCC 安全資訊

معلومات حول السلامة من لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC)

- **English**

Part 15.21 statement

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer (or party responsible) for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Part 15.105 statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

• Čeština

Prohlášení k části 15.21

Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny výrobcem nebo stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

Prohlášení k části 15.105

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím omezením pro digitální zařízení třídy B podle podmínek článku 15 směrnic FCC.

Tato omezení slouží pro zajištění přiměřené ochrany proti škodlivému rušení při instalaci v domácnostech. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii rádiové frekvence a v případě, že není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit nežádoucí rušení rádiové komunikace.

Nelze nicméně zaručit, že k tomuto rušení nedojde i v případě, že byla instalace provedena správným způsobem. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli odstranit toto rušení použitím jednoho nebo několika z následujících postupů:

- Změnit orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšit prostor mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než je připojen přijímač.
- Požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového či televizního technika.

• Dansk

Erklæring iht. afsnit 15.21

Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af producenten (eller den ansvarlige instans), kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.

Erklæring iht. afsnit 15.105

Dette udstyr er blevet testet og fundet at overholde grænserne for digitale enheder i klasse B i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-bestemmelserne.

Disse grænser er udformet med henblik på at yde en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvens-energi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- og fjernsynsmodtagelse, hvilket konstateres ved at tænde og slukke for udstyret, anbefales det, at brugeren forsøger at undgå interferensen på en eller flere af de følgende måder:

- Ændr retningen eller placeringen af modtagerantennen.
- Udvid afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en anden stikkontakt end den, som modtageren er sluttet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

• Français

Déclaration section 15.21

Les modifications non expressément approuvées par le fabricant (ou partie responsable) de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.

Déclaration section 15.105

Ce dispositif a été testé et correspond à la classe B telle que définie pour les appareils numériques, conformément à la section 15 des réglementations FCC.

Cette classification a été mise au point pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le secteur résidentiel. Ce dispositif génère, utilise et émet des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Cependant, il est possible que des interférences se produisent dans une installation particulière. Si ce dispositif provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant les équipements), il est fortement conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter un revendeur ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide.

• Ελληνικά

Δήλωση - Τμήμα 15.21

Οποιαδήποτε αλλαγή ή τροποποίηση που δεν έχει εγκριθεί ρητά από τον κατασκευαστή (ή το πρόσωπο που ευθύνεται για τη συμμόρφωση) μπορεί να ακυρώσει τη δικαιοδοσία του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

Δήλωση - Τμήμα 15.105

Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC.

Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν επαρκή προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.

Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική και τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να διαπιστωθεί με την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης ενθαρρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει τις παρεμβολές με ένα ή περισσότερα από τα εξής μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα που ανήκει σε άλλο κύκλωμα από αυτό με το οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε το μεταπωλητή ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεόρασης για βοήθεια.

• Deutsch

Teil 15.21 der Erklärung

Jegliche Änderungen, die in Sachen Konformität nicht ausdrücklich vom Hersteller (oder der verantwortlichen Partei) gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.

Teil 15.105 der Erklärung

Dieses Gerät wurde geprüft und gemäß Teil 15 der Richtlinien der FCC als digitales Gerät der Klasse B eingestuft.

Diese Vorgaben dienen dazu, bei einer Verwendung im häuslichen Bereich einen angemessenen Schutz vor schädlichen Funkstörungen zu gewährleisten. Das Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzbereich und kann diese an die Umgebung abgeben. Bei einer nicht sachgemäßen Installation oder Verwendung kann dies Funkübertragungen über Radiofrequenzen stören.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Falls das Gerät schädliche Funkstörungen verursacht, die den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes überprüft werden kann, sollte der Benutzer die folgenden Maßnahmen ergreifen, um die Funkstörungen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Anschluss an, der mit einem anderen Stromkreis verbunden ist als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen fachkundigen Radio- und Fernsehtechniker.

• Magyar

15. rész 21. nyilatkozata

Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a gyártó (vagy megfelelőségért felelős fél) nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

15. rész 105. nyilatkozata

Ezt a készüléket bevizsgálták, és a vizsgálatok során megfelelt az FCC szabályozás 15. fejezetében foglalt, a „B” osztályú digitális eszközökre előírt határértékeknek.

Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen a készülék beltéri használata esetén. Jelen eszköz rádiófrekvenciás energiát fejleszt, használ és sugároz, és, ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik össze és használják, zavarhatja a rádiókommunikációt.

De ezen kívül sincs rá garancia, hogy bizonyos esetekben nem okoz interferenciát. Ha a berendezés zavarja a rádió- vagy televízióvetelt, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználó a következőképpen szüntetheti meg a zavart:

- Távolítja újra, vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a távolságot a készülék és a vevőberendezés között.
- Olyan aljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amely nem ugyanazon az áramkörön van, mint amelyiken a vevőberendezés.
- Kérje a forgalmazó vagy tapasztalt rádió- és televíziószerelő segítségét.

• Italiano

Parte 15.21 delle norme

Le modifiche non espressamente approvate dal produttore o dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Parte 15.105 delle norme

Questa apparecchiatura è stata testata e rispetta i limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC.

Questi limiti sono stabiliti per fornire una protezione adatta dalle interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; inoltre, se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che queste interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione televisiva e radiofonica, quando lo si accende e spegne, l'utente può provare a correggere l'interferenza utilizzando le seguenti misure:

- Orientare o posizionare di nuovo l'antenna di ricezione.
- Aumentare lo spazio che intercorre tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito differente rispetto a quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

• Nederlands

Deel 15.21 verklaring

Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de fabrikant (of door partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen) kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.

Deel 15.105 verklaring

Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor digitale apparaten (klasse B), volgens deel 15 van de FCC-regelgeving.

Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer het apparaat in woongebieden wordt gebruikt. Deze apparatuur produceert en gebruikt energie in het radiofrequentiegebied en kan deze uitstralen, en kan, indien niet volgens de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de storing te verhelpen door een of meer van de onderstaande maatregelen:

- Richt de ontvangerantenne opnieuw of verplaats hem.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een andere contactdoosgroep dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio- of TV-monteur.

• Polski

Oświadczenie dotyczące części 15.21

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez producenta lub stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.

Oświadczenie dotyczące części 15.105

Urządzenie zostało przetestowane i uzyskało certyfikat zgodności z ograniczeniami urządzenia cyfrowego klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Ograniczenia te są stosowane w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i emituje energię w postaci częstotliwości radiowej, która — w przypadku niewłaściwej instalacji i korzystania z urządzenia niezgodnie z instrukcjami — może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej.

Mimo to nie można zagwarantować pełnego braku zakłóceń w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie będzie powodować szkodliwe zakłócenia w sygnale radiowym lub telewizyjnym, co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik powinien postarać się zneutralizować zakłócenia, wykonując przynajmniej jedną z następujących czynności.

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego będącego częścią obwodu, do którego nie jest podłączony odbiornik.
- Zasięgnąć porady sprzedawcy lub doświadczonego technika.

• Português

Declaração relativa à parte 15.21

Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante (ou entidade responsável) quanto à conformidade podem anular o direito do proprietário à utilização do equipamento.

Declaração relativa à parte 15.105

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 do regulamento da FCC.

Estes limites são concebidos para fornecer uma proteção considerada razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode difundir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferências nocivas com comunicações via rádio.

No entanto, não se garante a ausência de interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas na receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente eliminar a interferência colocando em prática uma ou várias das seguintes medidas:

- Oriente ou posicione novamente a antena de receção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito a que o recetor se encontra ligado.
- Peça ajuda ao vendedor ou a um técnico de rádio/TV.

• Español

Declaración del apartado 15.21

Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por el fabricante (o la parte responsable) de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.

Declaración del apartado 15.105

El equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de la FCC.

Dichos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. El equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, es posible que provoque interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no puedan producirse en una instalación determinada. Si el equipo causa interferencias en la recepción de emisiones de radio o televisión, lo cual puede determinarse al encender y apagar el equipo, le recomendamos que intente corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de estas medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que pertenezca a un circuito distinto al del receptor.
- Consulte con un distribuidor o técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

• Slovensky

Vyhlásenie k časti 15.21

Zmeny alebo úpravy, ktoré sú výslovne schválené výrobcom (alebo stranou zodpovednou) za súlad tohto zariadenia s predpismi, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.

Vyhlásenie k časti 15.105

Toto zariadenie bolo podrobené testom, na základe ktorých sa potvrdilo, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B, a to v súlade s časťou 15 pravidiel FCC.

Tieto limity boli navrhnuté tak, aby zabezpečovali náležitú ochranu pred škodlivým rušením v bytových priestoroch. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať energiu na rádiové frekvencii a pokiaľ nie je nainštalované a nepoužíva sa podľa pokynov, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovéj komunikácie.

Neexistuje však žiadna záruka, že v prípade konkrétnej inštalácie nebude dochádzať k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo možno overiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame na odstránenie rušenia vyskúšať niektoré z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte otočenie alebo polohu príjmovej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom okruhu, ako je pripojený daný prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo odborného rádiového/televízneho technika.

• Svenska

Avsnitt 15.21

Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av tillverkaren (eller den part som ansvarar för regelefterlevnad) kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.

Avsnitt 15.105

Den här utrustningen har testats och uppfyller kraven för digitala enheter av klass B, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-bestämmelserna.

De här kraven har utformats för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i bostadsinstallationer. Den här utrustningen skapar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi. Om den inte installeras eller används i enlighet med instruktionerna kan det orsaka skadlig störning på radiokommunikationer.

Men det finns inga garantier för att störningar inte sker i en viss installation. Om den här utrustningen skulle orsaka skadliga störningar på radio- och tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att man slår på och av utrustningen, bör användaren försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat uttag än det där mottagaren är ansluten.
- Be din återförsäljare eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

• Română

Declarație partea 15.21

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de producător sau de partea responsabilă cu respectarea conformității pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Declarație partea 15.105

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital de Clasă B, potrivit Secțiunii 15 din Regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări în spații rezidențiale. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie electromagnetică pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor surveni într-o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care poate fi stabilit prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce să corecteze interferențele printr-una dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau repositionați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Pentru asistență, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat.

• Türkçe

Bölüm 15.21 beyanı

Uyumluluktan sorumlu üretici (veya sorumlu taraf) tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya düzeltmeler, kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bölüm 15.105 beyanı

Bu ekipman FCC Kurallarının 15. Bölümüne göre test edilmiş ve bir B Sınıfı cihaz için tanımlanan limitlerle uyumlu olduğu belirlenmiştir.

Bu limitler, meskun kurulumlarda zararlı girişime karşı makul bir koruma sağlanması düşünülerek tespit edilmiştir. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Talimatlara göre kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletişiminde zararlı girişime neden olabilir.

Ancak girişimin belli bir kurulumda ortaya çıkmayacağı garanti edilmemektedir. Bu ekipman, kapatıp açılma yoluyla anlaşılabilceğı gibi radyo veya televizyon alımında zararlı girişime neden oluyorsa kullanıcı,

aşağıdaki önlemlerden biriyle veya daha fazlasıyla girişimi düzeltmeyi denemelidir:

- Alıcı anteninin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğu devreden başka bir devre üzerindeki çıkışa bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

• 繁體中文

第 15.21 節聲明

如果所做的變更或修改未經過製造商 (或負責的一方) 明確核准為合法，使用者可能會喪失設備的操作權限。

第 15.105 節聲明

本設備已經過測試並符合 FCC 規範第 15 節對於 B 級數位裝置的限制。

這些限制的目的在于針對住宅區裝設的有害干擾，提供合理的保護。本設備會產生、使用並發射無線電頻率能量，如未依據指示安裝及使用，可能會對無線電通訊導致有害干擾。

然而，無法保證在特定安裝方式下就不會發生干擾。如果本設備的確對無線電或電視接收造成有害干擾 (可經由關閉與開啟設備電源判定)，則建議使用者嘗試下列一或多種方式來更正干擾情形：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接至插座，且該插座所在線路與接收器連接之插座所在線路不同。
- 洽詢業者或有經驗的無線電/電視技術人員以取得協助。

• العربية

بيان الجزء 15.21

قد يؤدي إجراء تغييرات أو تعديلات لم توافق عليها بشكل صريح الشركة المصنعة (أو الجهة المسؤولة) عن الامتثال إلى إبطال الترخيص المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

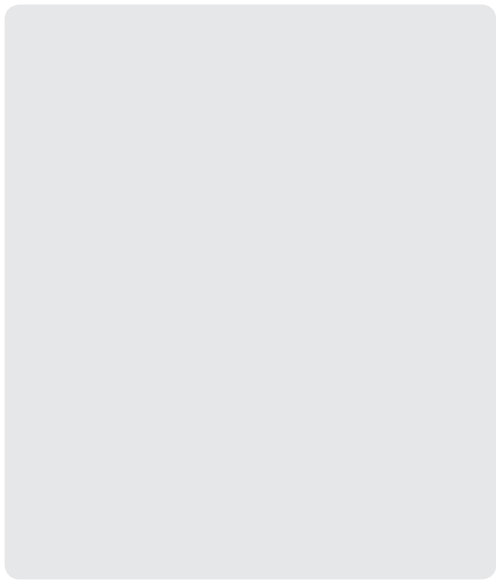
بيان الجزء 15.105

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه متوافق مع القيود التي تم وضعها للأجهزة الرقمية من الفئة ب وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC).

صُممت هذه القيود لتوفير حماية قوية ضد التشويش الضار في البيئات السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد راديوي ويستخدمها ويمكن أن يبعثها وقد يسبب، في حال عدم تثبيته واستخدامه وفقاً للإرشادات، تشويشاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية.

إلا أنه ما من ضمان يؤكد عدم حدوث تشويش في مكان معين. في حال تسبب هذا الجهاز بتشويش ضار لاستقبال إشارات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن معرفته عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يوصى المستخدم بمحاولة إيقاف التشويش باتباع أحد الإجراءات التالية أو أكثر:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المسافة التي تفصل بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- مراجعة باتع أو تقني مؤهل في شؤون التلفزيون/الراديو للمساعدة.



Bluetooth Connection Precautions

Opatření při používání připojení *Bluetooth*

Forholdsregler for *Bluetooth*-forbindelse

Précautions concernant la connexion *Bluetooth*

Προφυλάξεις σύνδεσης *Bluetooth*

Sicherheitshinweise zu *Bluetooth*-Verbindungen

Bluetooth csatlakozási előfeltételek

Precauzioni per la connessione *Bluetooth*

Voorzorgsmaatregelen voor *Bluetooth*-verbindingen

Środki ostrożności dotyczące połączenia *Bluetooth*

Precauções de ligação *Bluetooth*

Precauciones de conexión *Bluetooth*

Preventívne opatrenia pripojenia *Bluetooth*

Bluetooth-anslutning, försiktighetsåtgärder

Precauții referitoare la conexiunea *Bluetooth*

***Bluetooth* Bağlantısı Önlemleri**

藍牙連線注意事項

Bluetooth احتیاطات تتعلق باتصال

• English

Bluetooth Connection Precautions

The following environments affect the range and reception of *Bluetooth* signals:

- When walls, metal, human bodies, or other obstacles exist between the *Bluetooth* device and the connected device
- When equipment that uses 2.4 GHz frequency signals (Wireless LANs, wireless phones, microwave ovens, etc.) is placed near the devices being used

• Čeština

Opatření při používání připojení *Bluetooth*

Následující prostředí ovlivňují dosah a příjem signálu *Bluetooth*:

- Pokud se mezi zařízením *Bluetooth* a připojeným zařízením nacházejí zdi, kovy, lidská těla nebo jiné překážky
- Pokud je v blízkosti používaných zařízení umístěno vybavení pracující na frekvenci 2,4 GHz (bezdrátové sítě LAN, bezdrátové telefony, mikrovlnné trouby atd.)

• Dansk

Forholdsregler for *Bluetooth*-forbindelse

Følgende miljøer påvirker rækkevidden og modtagelse af *Bluetooth*-signaler:

- Hvis der er vægge, metal, menneskekroppe eller andre forhindringer mellem *Bluetooth*-enheden og den tilsluttede enhed
- Når det udstyr, der anvender 2,4 GHz-frekvenssignaler (trådløst LAN, trådløse telefoner, mikrobølgeovne osv.) er placeret i nærheden af udstyr, der anvendes

• Français

Précautions concernant la connexion *Bluetooth*

Les environnements suivants affectent la portée et la réception des signaux *Bluetooth* :

- Lorsque des murs, du métal, des personnes ou d'autres obstacles se trouvent entre l'appareil *Bluetooth* et l'appareil connecté
- Lorsque des équipements qui utilisent des signaux de fréquence 2,4 GHz (réseaux locaux sans fil, téléphones sans fil, fours à micro-ondes, etc.) sont placés près des appareils utilisés

• Ελληνικά

Προφυλάξεις σύνδεσης *Bluetooth*

Τα παρακάτω περιβάλλοντα επηρεάζουν την εμβέλεια και τη λήψη σημάτων *Bluetooth*:

- Όταν υπάρχουν τοίχοι, μεταλλικά αντικείμενα, άνθρωποι ή άλλα εμπόδια ανάμεσα στη συσκευή *Bluetooth* και τη συνδεδεμένη συσκευή
- Όταν έχει τοποθετηθεί κοντά στις χρησιμοποιούμενες συσκευές εξοπλισμός που χρησιμοποιεί σήματα συχνότητας 2,4 GHz (Ασύρματα LAN, ασύρματα τηλέφωνα, φούρνοι μικροκυμάτων κ.λπ.)

• Deutsch

Sicherheitshinweise zu *Bluetooth*-Verbindungen

Die folgenden Umgebungen beeinflussen die Reichweite und den Empfang von *Bluetooth*-Signalen:

- Wenn sich zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem verbundenen Gerät Wände, Metalle, Menschen oder andere Hindernisse befinden
- Wenn sich Geräte, die Signale mit einer Frequenz von 2,4 GHz nutzen (WLANs, Mobiltelefone, Mikrowellengeräte usw.), in der Nähe der verwendeten Geräte befinden.

• Magyar

Bluetooth csatlakozási előfeltételek

A következő környezeti hatások befolyásolhatják a *Bluetooth* jelek hatósugarát és erősségét:

- Ha falak, fémtárgyak, emberek vagy egyéb akadályok vannak a *Bluetooth* eszköz és a csatlakoztatott készülék között
- Ha 2,4 GHz-es frekvenciát használó berendezések (vezeték nélküli LAN hálózatok, vezeték nélküli telefonok, mikrohullámú sütők stb.) vannak használatban lévő készülék közelében.

• Italiano

Precauzioni per la connessione *Bluetooth*

Gli ambienti indicati di seguito possono incidere sulla portata e sulla ricezione dei segnali *Bluetooth*:

- Presenza di pareti, elementi in metallo, persone o altri ostacoli fra il dispositivo *Bluetooth* e quello connesso
- Presenza di apparecchiature che utilizzano segnali con frequenza pari a 2,4 GHz (reti LAN wireless, telefoni wireless, forni a microonde e così via) in prossimità dei dispositivi in uso

• Nederlands

Voorzorgsmaatregelen voor *Bluetooth*-verbindingen

De volgende omgevingen beïnvloeden het bereik en de ontvangst van *Bluetooth*-signalen:

- Wanneer er zich muren, metaal, lichamen of andere obstakels tussen het *Bluetooth*-apparaat en het aangesloten apparaat bevinden
- Wanneer apparatuur die frequentiesignalen van 2,4 GHz gebruikt (zoals draadloze LAN's, draadloze telefoons, magnetrons, enz.) in de buurt van de gebruikte apparaten wordt geplaatst

• Polski

Środki ostrożności dotyczące połączenia *Bluetooth*

Następujące czynniki mogą mieć wpływ na zasięg i odbiór sygnału funkcji *Bluetooth*:

- na drodze sygnału *Bluetooth* znajduje się ściana, metalowy obiekt lub człowiek;
- sprzęt korzystający z sygnałów o częstotliwości 2,4 GHz znajduje się w pobliżu urządzenia (urządzenia bezprzewodowe, mikrofalówki itd.).

• Português

Precauções de ligação *Bluetooth*

Os seguintes ambientes afetam o alcance e a receção dos sinais *Bluetooth*:

- Quando existem paredes, metais, corpos humanos ou outros obstáculos entre o dispositivo *Bluetooth* e o dispositivo ligado
- Quando equipamentos que utilizam sinais de frequência de 2,4 GHz (LAN sem fios, telefones sem fios, fornos micro-ondas, etc.) estão colocados junto dos dispositivos em utilização

• Español

Precauciones de conexión *Bluetooth*

Los siguientes entornos afectan al alcance y la recepción de señales *Bluetooth*:

- Si existen muros, metal, cuerpos humanos u otros obstáculos entre el dispositivo *Bluetooth* y el dispositivo conectado
- Si se colocan dispositivos que utilicen señales con una frecuencia de 2,4 GHz (LAN inalámbricas, teléfonos inalámbricos, hornos microondas, etc.) cerca de los dispositivos en uso

• Slovensky

Preventívne opatrenia pripojenia *Bluetooth*

Následujúce podmienky majú vplyv na dosah a príjem signálov *Bluetooth*:

- Keď sa medzi zariadením *Bluetooth* a pripojeným zariadením nachádzajú steny, kov, ľudské telá a iné prekážky
- Keď je v blízkosti používaných zariadení umiestnené vybavenie, využívajúce signály s frekvenciou 2,4 GHz (bezdrôtové siete LAN, bezdrôtové telefóny, mikrovlnné rúry atď.).

• Svenska

Bluetooth-anslutning, försiktighetsåtgärder

Följande miljöer påverkar räckvidd och mottagning av *Bluetooth*-signaler:

- När väggar, metall, människor eller andra hinder finns mellan *Bluetooth*-enheten och den anslutna enheten
- När utrustning som använder frekvenssignaler på 2,4 GHz (trådlösa nätverk, trådlösa telefoner, mikrovågsugnar o.dyl.) är placerade i närheten av enheter som används

• Română

Precauții referitoare la conexiunea *Bluetooth*

Următoarele medii afectează intervalul și recepția semnalelor *Bluetooth*:

- Dacă există pereți, metal, oameni sau alte obstacole între dispozitivul *Bluetooth* și dispozitivul conectat
- Atunci când sunt amplasate echipamente care utilizează semnale de frecvență 2,4 GHz (LAN-uri wireless, telefoane fără fir, cuptoare cu microunde etc.) lângă dispozitivele utilizate

• Türkçe

Bluetooth Bağlantısı Önlemleri

Aşağıdaki ortamlar *Bluetooth* sinyallerinin menzilini ve alınmasını etkileyebilir:

- *Bluetooth* cihazıyla bağlı cihaz arasında duvarlar, metal, insan veya diğer engeller olduğunda
- Kullanılan cihazların yakınına 2,4 GHz frekans sinyali kullanan ekipman (Kablosuz LAN, kablosuz telefon, mikrodalga fırın vb.) koyulduğunda

• 繁體中文

藍牙連線注意事項

下列環境會影響藍牙訊號的範圍與接收：

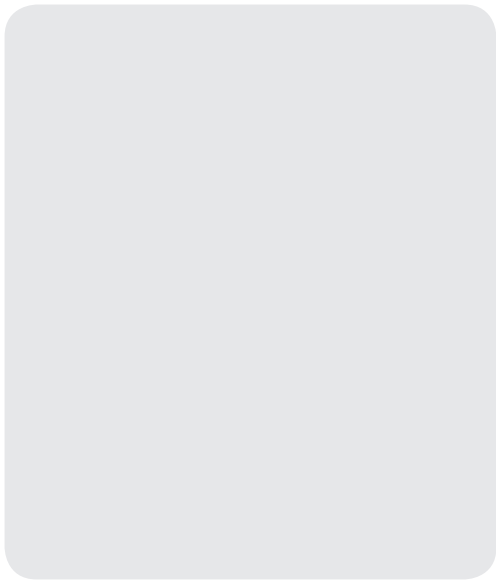
- 在藍牙裝置與相連裝置之間有牆壁、金屬、人體或其他障礙物存在
- 當使用 2.4 GHz 頻率訊號的設備 (無線區域網路、無線電話、微波爐等) 置於目前所用裝置的附近時

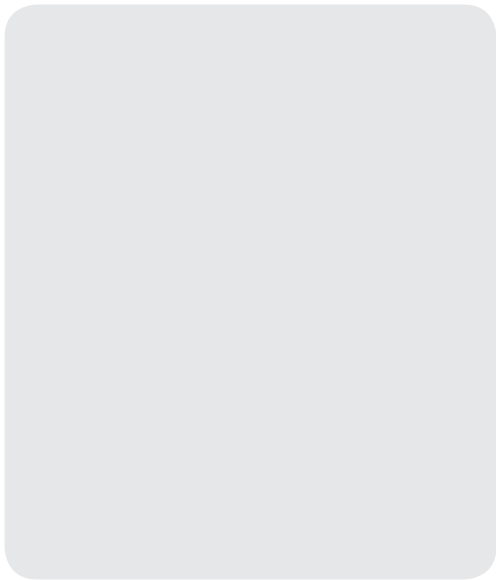
• العربية

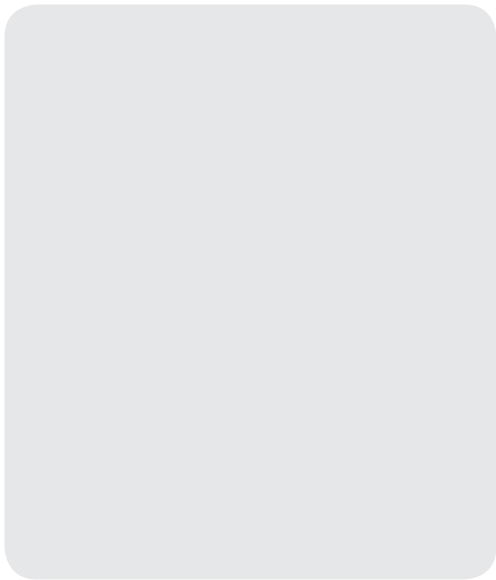
احتياطات تتعلق باتصال *Bluetooth*

تؤثر البيئة التالية في نطاق الاتصال واستقبال إشارات *Bluetooth*:

- عند وجود جدران أو معادن أو أجسام أشخاص أو غيرها من العوائق بين جهاز *Bluetooth* والجهاز المتصل
- عند وضع جهاز يستخدم إشارات بتردد 2,4 جيجاهرتز (شبكة LAN اللاسلكية، الهواتف اللاسلكية، أفران الميكروويف، إلخ) بالقرب من الأجهزة التي يتم استخدامها







معلومات سلامة هامة

تجنّب إلحاق الضرر بالسمع

قد تتعرّض لفقدان حاسة السمع بشكل دائم إذا استخدمت مجموعة أدوات السيارة اللائدية على مستوى صوت مرتفع. عليك تعيين مستوى الصوت إلى مستوى آمن. يمكنك التكيّف مع الوقت على مستوى صوت أعلى والذي قد يصبح وكأنه مستوى صوت عادي، لكن قد يكون مؤذٍ لسمعك. إذا سمعت طنينًا بأذنيك أو سمعت كلامًا مكتومًا، توقف عن الاستماع وقم بإجراء فحص لأذنيك. بقدر ما يكون الصوت مرتفعًا، بقدر ما يقل الوقت الذي تجد فيه أن سمعك قد تأثر. وينصح خبراء السمع بأن تحمي سمعك عبر القيام بما يلي:



- قلل وقت استخدامك لسماعة الرأس بمستوى صوت مرتفع.
 - تجنّب رفع مستوى الصوت بهدف تقادي سماع الضجيج المحيط بك.
 - قم بتخفيض مستوى الصوت إذا لم تتمكن من سماع الأشخاص الذين يتكلمون بالقرب منك.
- يرجى مراجعة دليل المستخدم الخاص بالهاتف للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية ضبط مستويات الصوت في الهاتف.

استخدام سماعات الرأس بشكل آمن

لا يوصى باستخدام سماعات الرأس للاستماع إلى الموسيقى أثناء قيادة مركبة كما يعتبر أمرًا غير قانوني في بعض المناطق. كن حذرًا ومتيقظًا أثناء القيادة. توقف عن استخدام هذا الجهاز إذا وجدت أنه مزعج أو يشتت انتباهك أثناء قيادة أي نوع من أنواع المركبات أو أثناء تنفيذ أي نشاط آخر يتطلب منك الانتباه الكامل.

شركة إل جي للإلكترونيات – المشرق العربي
منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

الكفالة المحدودة

بموجب شروط هذا الكفالة المحدودة، تكفل شركة LG ELECTRONICS هذا المنتج بأن يكون خالياً من أية عيوب من حيث التصميم، والمواد، وجودة التصنيع وذلك منذ تاريخ شرائه الأصلي من قبل المستهلك، ولفترة سنة واحدة (1). وإذا احتاج المنتج إلى خدمة الضمان، فيرجى إعادته إلى الموزع الذي اشتريته منه أو اتصل بمركز الاتصال المحلي الخاص بـ LG ELECTRONICS للحصول على مزيد من المعلومات.

الرجاء
ملاحظة

التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية



- 1 قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.
- 2 يجب التخلص من كل البطاريات/المركبات الكهربائية بشكل منفصل عن المهملات العامة عبر اللجوء إلى منشآت مخصصة للتجميع تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
- 3 يساعد التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة بطريقة صحيحة في تجنب التأثيرات السلبية المحتملة على البيئة والثروة الحيوانية وصحة الإنسان.
- 4 للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول التخلص من البطاريات/المخدرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشترت منه المنتج.

5. الشروط

- يعتبر الضمان صالحاً فقط في حال تقديم الإصل الأصلي الصادر من البائع إلى المشتري الأصلي، والذي يحدد تاريخ الشراء والرقم التسلسلي، مع المنتج المطلوب تصليحه أو استبداله. وتحفظ شركة LG Electronics بحقها في رفض تقديم خدمة الكفالة إذا ما تمت إزالة هذه المعلومات أو تم تغييرها بعد تاريخ الشراء الأصلي للمنتج من الموزع.
- إذا قامت شركة LG Electronics بتصليح المنتج أو استبداله، فإن المنتج الذي تم تصليحه أو استبداله سيكون مشمولاً بالضمان للفترة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو لمدة تسعين (90) يوماً بدءاً من تاريخ التصليح، أيهما أطول. وقد تشمل عملية التصليح أو الاستبدال استخدام وحدات تم تصليحها سابقاً ذات وظائف معادلة. وستصبح القطع أو المكونات التي تم استبدالها ملكاً لشركة LG Electronics.
- لا يغطي هذا الضمان أي عطل يصيب المنتج بسبب التلف العادي الناتج من كثرة الاستعمال أو بسبب سوء الاستخدام، على سبيل المثال لا الحصر، الاستخدام بطريقة أخرى غير الطريقة العادية والمألوفة، وفقاً لإرشادات استخدام المنتج وصيانته. كما أن هذه الكفالة لا تغطي أي عطل يصيب المنتج بسبب حادث، أو عمليات تعديل أو تغيير يخضع لها، أو حوادث قضاء وقدر، أو التلف الناتج عن السوائل.
- لا يغطي هذا الضمان الأعطال التي تصيب المنتج والناتجة من عمليات التثبيت أو التعديل أو الصيانة غير الصحيحة التي ينفذها شخص غير معتمد من LG Electronics. ويؤدي التلاعب بأي من الأختام الموجودة على المنتج إلى إبطال الكفالة.

معلومات إضافية

1. التعرض للترددات اللاسلكية

إن سماعة الرأس استيريو HBS-1100 بتقنية Bluetooth هي عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. عندما تكون قيد التشغيل، تتواصل مع جهاز محمول مزود بتقنية Bluetooth عبر تلقى حقول كهرب ومغناطيسية (موجات صغيرة) للترددات اللاسلكية (RF) وإرسالها في نطاق تردد من 2.4 إلى 2.4835 جيجاهرتز.

صممت سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth لتعمل بال توافق مع الإرشادات والقيود التي وضعتها السلطات المحلية ووكالات الصحة العالمية المتعلقة بالتعرض للترددات اللاسلكية عند استخدامها مع أي هاتف محمول متوافق مع شركة LG Electronics.

2. بيئة قابلة للانفجار

أوقف تشغيل جهازك الإلكتروني خلال تواجدك في منطقة تنقسم أجواؤها بالقابلية للانفجار. إنه أمر نادر الحدوث، ولكن يمكن أن يُصدر جهازك الإلكتروني شرراً. وقد تتسبب الشرارات في مناطق كهذه في حدوث انفجار أو حريق قد ينتج عنه إصابات جسدية أو حتى حالات وفاة. ويتم في أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، وضع لافتات واضحة في المناطق التي تنقسم أجواؤها بالقابلية للانفجار.

3. معلومات حول البطارية

تدوم البطارية القابلة لإعادة الشحن لفترة طويلة إذا ما تمت معاملتها بطريقة مناسبة. في المرات الأولى التي تستخدم فيها بطارية جديدة أو بطارية توقفت عن استخدامها لفترة طويلة من الوقت قد تجد أن سعتها منخفضة. لا تعرض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة جداً أو منخفضة جداً، لا تضعها أبداً في مكان حيث تكون درجة الحرارة أعلى من +50 درجة مئوية (+122 درجة فهرنهايت) أو أدنى من -10 درجة مئوية (-14 درجة فهرنهايت). للحصول على السعة القصوى للبطارية، استخدمها في درجة حرارة الغرفة. إذا تم استخدام البطارية في بيئات منخفضة الحرارة، فستتخفض سعتها. يمكن شحن البطارية في درجات حرارة بين 0°+10 و 45°+ (50°+ في نهاية) و 45°+ مئوية (113°+ في نهاية) فقط لسلامتك، لا تزل البطارية المضمنة مع المنتج.

التخلص من البطاريات والمخلفات الكهربائية

(المنتج المزود ببطارية مضمنة فقط)

- في حال كان هذا المنتج مزوداً ببطارية مضمنة لا يمكن للمستخدم النهائي أن يزيلها بسهولة، توصي شركة LG بأن يقوم اختصاصيون مؤهلون فقط بإزالة البطارية، إن كان ذلك بهدف استبدالها أو إعادة تدويرها في نهاية فترة استخدام هذا المنتج. لتجنب الحاق ضرر بالمنتج وسلامتهم الخاصة، لا يجب على المستخدمين محاولة إزالة البطارية و عليهم الاتصال بخط المساعدة حول خدمات LG أو أي موفر في خدمات مستقلين آخرين للحصول على النصيحة.

- سيتطوي على إزالة البطارية تفكيك هيكل المنتج وفصل الكيبلات/الأسلاك الكهربائية وإخراج البطارية بغضلة باستخدام أدوات خاصة. إذا كنت بحاجة إلى إرشادات توفرها للاختصاصيين المؤهلين حول كيفية إزالة البطارية بأمان، يرجى زيارة <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

4. إعادة تدوير بطارية سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth

يجب التخلص من بطارية سماعة الرأس المزودة بتقنية Bluetooth بطريقة صحيحة ويجب ألا يتم وضعها أبداً مع المهملات العامة.

إعلان التوافق

إشعار لجنة الاتصالات الفدرالية FCC إلى المستخدمين :

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية FCC.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

- (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار
- (2) على هذا الجهاز أن يقلل أي تشويش يتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب بعملية غير مرغوب بها.

ملاحظة هامة:

للتزام بمتطلبات قواعد التعرض للتردد اللاسلكي، لا يُسمح بإدخال أي تغيير على الهوائي أو الجهاز. قد يؤدي إجراء أي تغيير في الهوائي أو الجهاز إلى تجاوز الجهاز لمتطلبات التعرض للترددات اللاسلكية وإبطال التحويل المعطى للمستخدم بتشغيل الجهاز.

بيان التوافق:

تعلن LG Electronics بموجبها أن المنتج HBS-1100 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن العثور على نسخة من إعلان التوافق على العنوان التالي
<http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® هي علامة تجارية مسجلة لـ Bluetooth SIG, Inc. عالميًا.

إن منتجات Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD audio هي ملك شركة Qualcomm Technologies International, Ltd.



FCC ID: ZNFHBS1100

المواصفات والخصائص

العنصر	التعليقات
مواصفات Bluetooth	إصدار 4.1 (سماعة رأس / لا يندوي / نمط A2DP / GATT)
البطارية	بطارية ليثيوم بوليمر بقوة 3.7 فولت / بشدة 220 ميلي أمبير في الساعة
مدة الاستعداد	حتى 17.3 يوم*
مدة التحدث	حتى 11 ساعة*
مدة تشغيل الموسيقى	حتى 10 ساعة*
مدة الشحن	أقل من ساعتين
فرلطفية الإنخال المقدرة	التيار المستمر بقوة تتراوح ما بين 4.75 و5.3 فولت تقريباً وبشدة 400 ميلي أمبير
درجة حرارة التشغيل	من -10 - درجات مئوية (+14 درجة فهرنهايت) إلى حوالي +50 درجة مئوية (+122 درجة فهرنهايت)
الأبعاد/الوزن	155 مم (عرض) X 179 مم (طول) X 12.8 مم (ارتفاع) / 58.7 غ
تردد التشغيل	من 2402 ميجاهرتز إلى 2480 ميجاهرتز
الطاقة الهدف	10 ديسيبيل ميلي واط

*قد تستهلك بعض الخواص طاقة أكثر مما يؤدي إلى تغيير الوقت الفعلي.

وضع الإقرآن (بدوي)	إيقاف تشغيل الطاقة	اضغط مع الاستمرار على زر الاتصال ومرر مفتاح الطاقة إلى موضع التشغيل في نفس الوقت لمدة ثلاثين.
فحص حالة البطارية	المحول	حرك وأمسك بمفتاح Volume إلى موضع خفض مستوى الصوت (-) لمدة 1 ثانية.
تشغيل	تشغيل الطاقة	اضغط ليرة على زر Play/Pause/Stop.
إيقاف مؤقت	تشغيل الموسيقى	اضغط ليرة على زر Play/Pause/Stop.
إيقاف	تشغيل الموسيقى	اضغط مع الاستمرار لمدة 1 ثانية على زر Play/Pause/Stop.
الأغنية التالية	تشغيل الموسيقى	حرك مفتاح Previous/Next إلى موضع ►►.
الأغنية السابقة	تشغيل الموسيقى	حرك مفتاح Previous/Next إلى موضع ◀◀.
التقديم السريع	تشغيل الموسيقى	حرك وأمسك بمفتاح Previous/Next إلى موضع ►►.
الإرجاع	تشغيل الموسيقى	حرك وأمسك بمفتاح Previous/Next إلى موضع ◀◀.
إعدادات المعادل	تشغيل الموسيقى	اضغط ليرة مرتين على زر Play/Pause/Stop.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الحلول
تعذر تشغيل الطاقة	قم بفحص مستوى البطارية وشحنها.
تعذر إجراء مكالمات بواسطة سماعة الرأس HBS-1100	إذا كان الهاتف المحمول لا يدعم وظائف سماعة الرأس والنمط اللاسلكي، لا يمكنك استخدام ميزات الاتصال. قم بفحص مستوى البطارية وشحنها.
تعذر تسجيل سماعة الرأس HBS-1100 على الهاتف المحمول.	تحقق من تشغيل سماعة الرأس HBS-1100. تحقق من ضبط سماعة الرأس HBS-1100 على موضع البحث. - اضغط باستمرار على زر Call وحرك مفتاح Power إلى موضع ON في نفس الوقت، وسوف تنتقل سماعة الرأس (HBS-1100) إلى وضع Search (البحث).
الصوت منخفض	تحكم في مستوى صوت الجهاز المتصل بسماعة الرأس HBS-1100.

ملخص وظائف HBS-1100

الوظيفة	حالة HBS-1100	الإجراء
تشغيل الطاقة	إيقاف تشغيل الطاقة	حرك مفتاح Power إلى موضع ON.
إيقاف تشغيل الطاقة	تشغيل الطاقة	حرك مفتاح Power إلى موضع OFF.
رفع مستوى الصوت	تشغيل التحدث/الموسيقى	حرك مفتاح Volume إلى موضع رفع مستوى الصوت (+).
خفض مستوى الصوت	تشغيل التحدث/الموسيقى	حرك مفتاح Volume إلى موضع خفض مستوى الصوت (-).
تحويل مكالمة	التحدث	اضغط على زر Play/Pause/Stop مرتين.
الرد على مكالمة	الرنين	اضغط لبرهة على زر Call.
إيقاف تنبيه اهتزاز المكالمة الواردة	الرنين	حرك مفتاح Volume لبرهة إلى موضع خفض مستوى الصوت (-).
تشغيل/إيقاف تشغيل الاهتزاز	الحمول	حرك باستمرار مفتاح Volume إلى موضع رفع مستوى الصوت (+) لمدة 2 ثانية.
ابحث عني	تشغيل الطاقة	حرك مفتاح Volume ومفتاح Previous/Next في نفس الاتجاه لمدة 1 ثانية.
تشغيل/إيقاف الأمر الصوتي	الحمول	اضغط باستمرار على زر Call وزر Play/Pause/Stop في نفس الوقت لمدة 1 ثانية.
إنهاء مكالمة	التحدث	اضغط لبرهة على زر Call.
انتظار المكالمات	التحدث	اضغط باستمرار على زر Call لمدة 1 ثانية.
معدودة الاتصال بالرقم الأخير	الحمول	اضغط باستمرار على زر Call لمدة 1 ثانية.
الاتصال الصوتي (يجب توصيل سماعة الرأس)	الحمول	اضغط لبرهة على زر Call.
رفض المكالمة	الرنين	اضغط باستمرار لمدة 2 ثانية على زر Call.
تشغيل/إيقاف كتم صوت الميكروفون	التحدث	حرك وأمسك بمفتاح Volume إلى موضع رفع مستوى الصوت (+) ومفتاح Previous/Next إلى موضع «» في نفس الوقت لمدة 1 ثانية.

LG Tone & Talk™



Google Play



App Store

يدعم تطبيق Tone & Talk عدة وظائف منها أوضاع النص والصوت والاتصال، يمكن البحث عن تطبيق "LG Tone & Talk" في متجر Google Play™ (Android™ OS) أو متجر (iOS) App Store™ لتنزيل تطبيق Tone & Talk. يمكنك مسح رمز QR على الجانب الأيمن لتنزيل تطبيق Tone & Talk. ملاحظة: قد لا يعمل تطبيق Tone & Talk على أجهزة iOS.

الوظيفة	الإجراء
تنبيه الوقت الحالي	1. ادخل على تطبيق Tone & Talk واختر Current time alert (تنبيه الوقت الحالي). 2. حرك مفتاح Previous/Next إلى الوضع ►► لمدة 1 ثانية.
مذكرة صوتية	ادخل على تطبيق Tone & Talk واختر Voice memo (مذكرة صوتية). حرك مفتاح Previous/Next إلى الوضع ►► لمدة 1 ثانية. (قد لا تتوفر هذه الخاصية في بعض الأجهزة).
قراءة الرسائل الحديثة	حرك مفتاح Previous/Next إلى موضع ◀◀ لمدة 1 ثانية.
ابحث علي	حرك مفتاح Volume ومفتاح Previous/Next في نفس الاتجاه لمدة 1 ثانية.
استخدام الاتصال السريع لإجراء مكالمة	1. ادخل على تطبيق Tone & Talk واختر الاتصال السريع. 2. اضغط ليرة على زر Call مرتين. (يجب تحديد الرقم في تطبيق Tone & Talk)
استخدام الأسماء المفضلة لإجراء مكالمة	1. ادخل على تطبيق Tone & Talk واختر اتصال باسم مفضل. 2. اضغط ليرة على زر Call مرتين. 3. حرك باستمرار مفتاح Previous/Next أو ◀◀ لمدة 1 ►► ثانية لاختيار رقم. 4. اضغط ليرة على زر Call مرتين.
إجراء مكالمة من سجل المكالمات	1. اذهب إلى تطبيق Tone & Talk واختر Call History. 2. اضغط ليرة على زر Call مرتين. 3. حرك وأمسك بمفتاح Previous/Next إلى موضع ◀◀ أو ►► لمدة 1 ثانية لتحديد رقم في Call History (سجل المكالمات). 4. اضغط ليرة على زر Call مرتين.
تغيير لغة المطالبة بالصوت	1. حدد Advanced (خيارات متقدمة) < View more (عرض المزيد) في Tone & Talk. 2. حدد لغة المطالبة بالصوت لتغيير اللغة.

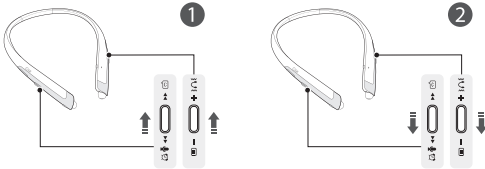
ملاحظة: لا يمكن استخدام وظائف تنبيه الوقت الحالي والمذكرة الصوتية في نفس الوقت.
يمكنك استخدام ميزة واحدة فقط في المرة عند إجراء التحديثات من تطبيق Tone & Talk.

ابحث عني

للتبحث عن السماعه حرك مفتاح Volume ومفتاح Previous/Next في نفس الوقت وفي نفس الاتجاه لمدة 1 ثانية كما هو موضح في الشكل 1 و2.

على سبيل المثال

- 1 حرك باستمرار مفتاح Volume في اتجاه رفع مستوى الصوت (+) وحرك مفتاح Previous/Next في اتجاه << لمدة 1 ثانية.
- 2 حرك مع الإمساك بمفتاح Volume في اتجاه خفض مستوى الصوت (-) وحرك مفتاح Previous/Next في اتجاه >> لمدة 1 ثانية.



الأمر الصوتي

في حال مكالمه وارده يمكن قبول أو رفض المكالمه بالقول answer (رد) أو ignore (تجاهل). (الإنجليزية فقط)
 لتنشيط أو إلغاء تنشيط الأمر الصوتي للجهاز اضغط باستمرار على زر Call وزر Play/Pause/Stop في نفس الوقت لمدة 1 ثانية. بعد ذلك يمكن سماع Voice Command on (تنشيط الأمر الصوتي) أو Voice Command off (إيقاف الأمر الصوتي) بمجرد تشغيله أو إيقافه. الوضع الافتراضي هو إيقاف الأمر.

ملاحظة: لن يعمل الأمر الصوتي عند احتراز السماعه مع المكالمات الواردة.

التبديل بين مشغلات الموسيقى

في حالة التوقف في منتصف عملية التشغيل ثم تشغيل الموسيقى على اثنين من الأجهزة المتصلة، يتم تحويل عملية التحكم وتشغيل الموسيقى الخاصة بـ HBS-1100 إلى هذا الجهاز.

إعدادات تنبيه الاهتزاز

قم بتحريك مفتاح Volume باتجاه رفع مستوى الصوت (+) لمدة 2 ثانية عند عدم استخدام HBS-1100. في حالة إيقاف تشغيل تنبيهات الاهتزاز، فلن يهتز المنتج حتى في حالة استلام مكالمة أو عندما تكون خارج نطاق الاتصال. ملاحظة: يتم ضبط تنبيه الاهتزاز تلقائياً على وضع التشغيل ON عند تشغيل الطلاقة.

خارج النطاق

إذا كان الجهاز المتصل بالمنتج خارج نطاق الاتصال الفعلي (33 قدم/10 أمتار)، تصبح إشارة الاتصال ضعيفة ويتم فقدان الاتصال. في حالة عودة الجهاز إلى نطاق الاتصال الفعلي، يقوم المنتج بإعادة الاتصال بالجهاز تلقائياً، وفي حال لم يتمكن الجهاز من الاتصال تلقائياً، اضغط على زر Call الموجود على المنتج للقيام بذلك يدوياً. إذا كان أحد الأجهزة غير المستخدمة خارج نطاق الاتصال عند اتصال عدة أجهزة، تهتز السماع وتُعطي رسالة صوتية تشير إلى فقدان الاتصال. ففي هذه الحالة، لن يتم دعم وظيفة إعادة الاتصال التلقائي.

تحويل المكالمات	اضغط مرتين على زر Play/Pause/Stop أثناء المكالمة. (ففي كل مرة يتم الضغط على أي من هذه الأزرار يتم تحويل المكالمة إلى الهاتف المحمول أو HBS-1100).
استلام مكالمة أثناء التحدث في الهاتف	يمكن استقبال مكالمة أخرى على الهاتف بالضغط باستمرار على زر Call لمدة 1 واحدة. يتم تحويل المكالمة الحالية إلى وضع انتظار المكالمات، اضغط باستمرار على زر Call لمدة 1 ثانية واحدة مرة أخرى للعودة إلى المكالمة السابقة. اضغط لبرهة على زر Call لتعليق الاتصال في منتصف المكالمة أو تعليق المكالمتين. (تعمل بصورة مختلفة وفقاً لإعدادات الهاتف المحمول).
رفض مكالمة	اضغط باستمرار لمدة 2 ثانية على زر Call .
تمكين / تعطيل وظيفة كتم الصوت	حرك مفتاح Volume مع الإمساك به باتجاه رفع مستوى الصوت (+) وحرك مفتاح Previous/Next في اتجاه ◀▶ لمدة 1 ثانية.

تنبيه: تجلب تعطيل/تمكين كتم الصوت أثناء القيادة، حيث يتعين عليك استخدام كلا اليدين.

ملاحظة: تعمل وظيفتي الاتصال الصوتي وإعادة الاتصال على الجهاز المتصل الرئيسي أو على الجهاز الذي تم إجراء آخر مكالمة منه. (تعمل وظيفتي الاتصال الصوتي وإعادة الاتصال بشكل مختلف وفقاً للهاتف المحمول الذي يتم استخدامه.)

تشغيل الموسيقى

الوظائف	الوصف
تشغيل	اضغط لبرهة على زر Play/Pause/Stop . سيتم تشغيل الموسيقى من المشغل المُفعّل في الجهاز المتصل.
إيقاف مؤقت	اضغط لبرهة على زر Play/Pause/Stop .
إيقاف	اضغط مع الاستمرار لمدة 1 ثانية على زر Play/Pause/Stop .
تشغيل أغنية سابقة/تالية	قم بتحريك مفتاح Previous/Next لمهلة قصيرة في اتجاه ◀ أو ▶▶ .
التقديم/الإرجاع السريع	قم بتحريك مفتاح Previous/Next باتجاه ◀ أو ▶▶ حتى تصل إلى الموضوع المراد في المسار.
تغيير وضع المعادل	اضغط لبرهة على زر Play/Pause/Stop مرتين. يمكن تغيير الأوضاع باستخدام صوت صفير على النحو التالي: Bass Boost (الجهير المعزز) (الافتراضي) < Tone Platinum (النعمة البلاطينية) < Treble Boost (تعزيز التلاتي). ملاحظة: يعد وضع Tone Platinum (النعمة البلاطينية) من أوضاع EQ المحسنة للتعامل مع وحدة BA المستخدمة في HBS-1100.

إعادة الاتصال تلقائي

في حالة تشغيل المنتج، فإنه يبحث تلقائياً عن الأجهزة التي سبق له الاتصال بها ثم يتصل بها ("الجهاز المتصل الرئيسي" و"الجهاز المتصل الفرعي"). (وإذا لم يتمكن المنتج من العثور على الجهاز الذي سبق له الاتصال به آخر مرة، ينتقل إلى وضع البحث). إذا لم يتصل المنتج تلقائياً بالجهاز الذي ترغب في الاتصال به، قم بالبحث عن المنتج في الجهاز الذي ترغب في الاتصال به ثم اتصل به يدوياً.

مصباح المؤشر

حالة HBS-1100	الوصف
تشغيل الطاقة	يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
إيقاف تشغيل الطاقة	يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق أربع مرات.
وضع البحث	يضئ مصباح المؤشر باللون الأزرق
تم الاتصال بسماعة الرأس/ التمط اللاسلكي	يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.
مكالمة متصلة	يومض مصباح المؤشر باللون الأزرق مرة واحدة كل 5 ثوانٍ.

وظائف الاتصال الخاصة بالهاتف

الوظائف	الوصف
استلام/إنهاء مكالمة	اضغط لبرهة على زر Call. إذا كنت ترغب في إيقاف وظيفة الاهتزاز في السماعة، فحرك مفتاح Volume باتجاه خفض مستوى الصوت (-) لبرهة.
إجراء مكالمة	في حالة إجراء مكالمة ما باستخدام هاتف محمول، سيتم تحويل المكالمة تلقائياً على HBS-1100. في بعض الهواتف النقالة ينبغي الضغط مرتين على زر Play/Pause/Stop لبرهة لتحويل المكالمة.
إعادة الاتصال	اضغط باستمرار على زر Call لأكثر من 1 ثانية للاتصال بأخر رقم تم الاتصال به.
الاتصال الصوتي	اضغط لبرهة على زر Call. إذا لم يدعم الهاتف المحمول وظيفة الاتصال الصوتي، يمكنك استخدام وظيفة إعادة الاتصال.

الاتصال يدويا

- 1 لتشغيل السماعه اضغط باستمرار على زر Call وحرك مفتاح Power إلى وضع ON.
- 2 يضيء مصباح المؤشر باللون الأزرق وتنتقل HBS-1100 إلى وضع البحث.
- 3 اختر LG HBS1100 من قائمة الأجهزة للاتصال.

الاتصالات المتعددة

- يمكن توصيل سماعة HBS-1100 بهاتف محمول وجهاز كمبيوتر في الوقت نفسه.
- ملاحظة: إذا ما تم توصيل جهازين بالسماعة في نفس الوقت تعمل الوظائف الرئيسية على أساس "الجهاز الرئيسي المتصل".
- 1 لتشغيل السماعه اضغط باستمرار على زر Call وحرك مفتاح Power إلى وضع ON.
 - 2 قم بتطبيق الخطوة 2 إلى 4 الواردة في "الاتصال السريع". ويصبح الجهاز "الجهاز الرئيسي المتصل".
 - 3 حاول الاتصال بسماعة HBS-1100 باستخدام جهاز متصل مسبقا، ويصبح هذا الجهاز "الجهاز الفرعي المتصل".

اتصال NFC (عندما يدعم الجهاز المراد الاتصال به تقنية NFC)

- 1 قم بتنشيط وضع Read NFC Tag (قراءة علامة NFC) ووظيفة Bluetooth للجهاز المراد الاتصال به.
 - 2 اضغط باستمرار على زر Call ثم حرك مفتاح Power إلى وضع ON لتشغيل.ث.
 - 3 يضيء مصباح مؤشر بيان الحالة باللون الأزرق ثم تتحول السماعه إلى وضع Search (البحث).
 - 4 ضع علامة بطاقة NFC في منطقة الهوائي الخاص بالجهاز المراد الاتصال به، (قد يختلف موقع منطقة هوائي NFC حسب المنتج).
 - 5 اضغط على Yes (نعم) من نافذة إشارات الجهاز لإتمام اتصال الجهاز بالسماعة.
- ملاحظة: ينقطع الاتصال إذا تم وضع علامة NFC للمنتج مقابل NFC الخاص بالجهاز المتصل، وفي حال انقطاع الاتصال ضع علامة NFC على هوائي NFC مرة أخرى.
- 6 أعد القيام بهذا الإجراء للاتصال بجهاز آخر.

حرك مع الإمساك بمفتاح تحريك Volume باتجاه خفض مستوى الصوت (-) لمدة 1 ثانية لفحص مصباح المؤشر ومستوى البطارية بالصوت.

حالة البطارية	كافية	عادية	غير كافية
مصباح المؤشر	يومض باللون الأزرق ثلاث مرات	يومض باللون البنفسجي ثلاث مرات	يومض باللون الأحمر ثلاث مرات



إقران واتصال HBS-1100

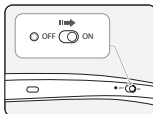
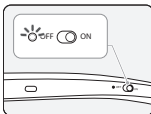
في حالة بدء عملية الإقران والاتصال بعد وضع سماعات الأذن، يمكنك إجراء هذه العملية بسهولة عقب إصدار الأوامر الصوتية.

ملاحظة: إذا ما طلب منك إدخال رمز الترخيص (رمز PIN)، من نوع 0000.

إذا أدركت أن شحن البطارية غير كافٍ، يمكنك إعادة شحنها قبل استكمال الإقران.

إذا لم يكتمل الإقران في غضون 3 دقائق، يتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائياً. إذا ما توقفت الطاقة تلقائياً، حرك مفتاح Power من وضع OFF إلى ON للتشغيل.

الاتصال بسرعة



1 لتشغيل الطاقة حرك مفتاح Power إلى وضع ON.

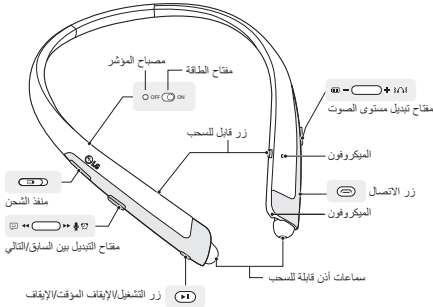
2 يضيء مصباح المؤشر باللون الأزرق وتنتقل HBS-1100 إلى وضع البحث.

3 اختر LG HBS1100 من قائمة الهواتف النقالة أو قائمة الأجهزة لإتمام الاتصال.

4 ستظهر رسالة صوتية تشير إلى الانتهاء من الاتصال.

5 استخدم نفس العملية لإقران HBS-1100 مع أجهزة أخرى.

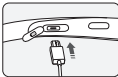
وصف المنتج



ملاحظة: عند ضبط مستوى الصوت على (المستوى 16)، سوف تسمع صوت التحكم مرتين أو تسمع صوتاً لفترة طويلة من مستوى الصوت 6 وما يزيد عن ذلك.

شحن البطارية والتنبيهات

افتح غطاء منفذ الشحن ثم قم بتوصيل الشاحن بمنفذ الشحن.



مصباح المؤشر	أحمر	بنفسجي	أزرق
حالة البطارية	الشحن	80%	مكتمل

يتم تشغيل السماعة إذا تم فك كابل الشحن أثناء كون مفتاح مفاتيح Power على وضع ON، ومن ثم تتصل السماعة تلقائياً بالجهاز الذي تمت إعدادات الاتصال الخاصة به.

مكبر صوت HD

إذا كانت شبكة الاتصالات التي تقوم بتوصيل الجهاز بها تدعم خاصية المكالمات الصوتية HD، يمكنك في هذه الحالة الاستمتاع بإجراء مكالمات صوتية والاستماع إلى موسيقى عالية الوضوح.

Qualcomm® aptX™ / Qualcomm® aptX™ HD Audio

تعمل سماعة LG HBS-1100 بتقنية الصوت Qualcomm aptX / Qualcomm aptX عالية الدقة، تعد تقنية الصوت Qualcomm aptX / Qualcomm aptX عالية الدقة أحد التقنيات اللاسلكية التي تستخدم تقنية Bluetooth وتقدم تقنية صوت واضحة أثناء الاستماع إلى الموسيقى ومشاهدة الأفلام. وسيقى ومشاهدة الأفلام.

ويتم تمكين تقنية الصوت Qualcomm aptX / Qualcomm aptX عالية الدقة تلقائيًا إذا كان الهاتف المحمول أو جهاز الصوت يدعمها.

تدعم تقنية الصوت Qualcomm aptX عالية الدقة صوتًا 24 بت، بحيث يمكنك الاستمتاع بجودة صوت استوديو لاسلكيًا.

مكونات المنتج



كبل شحن Micro USB



قطع جل إضافية للأذن
(صغيرة وكبيرة)



TONE PLATINUM HBS-1100
(تم تثبيت قطع جل للأذن متوسطة الحجم)



تقنية (NFC)



بطاقة WEEE (أوروبا فقط)



دليل مستخدم

ملاحظة: قد يختلف تصميم المنتج الغطي عن الصور المعروضة في هذا الدليل.



تحذير
احرص على استخدام مكونات شركة LG Electronics الأصلية، حيث قد يؤدي استخدام مكونات غير أصلية إلى إلحاق الضرر بالمنتج ومن ثم بطلان الضمان.

إن LG TONE PLATINUM (HBS-1100) هي سماعة رأس لاسلكية خفيفة الوزن تستخدم تقنية **Bluetooth**. ويمكن استخدام هذا المنتج كملحق صوت للأجهزة التي تدعم A2DP أو ملف تعريف **Bluetooth** لا يودي.

تنبيهات حول السلامة

⚠ تنبيه

لا تفكك المنتج أو تعطله أو تصلحه بطريقة عشوائية.
لا تضع المنتج بالقرب من مصدر حرارة مفرطة أو مواد قابلة للاشتعال.
لا تستبدل البطارية بطريقة عشوائية، إذ قد يؤدي ذلك إلى انفجارها.
قد يتضرر المنتج في حال استخدام شاحن غير متوافق.
احرص على عدم ابتلاع أي مثل لمغناطيس أو مكون صغير الحجم خاص بالمنتج.
احرص على عدم دخول أجسام غريبة في موصلات الشاحن (منفذ الشحن وقابس الطاقة). فقد يؤدي دخولها إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
للحفاظ على سلامتك، لا تضع المنتج على رقبته وتثبت السماعات في أذنيك أثناء شحنه.
إذا كان لديك جهاز طبي مزروعاً في جسمك، فاستشر طبيبك قبل استخدام هذا الجهاز.
لا تتزعج كل سماعة الأذن بقوة مفرطة.
للحفاظ على سلامتك، لا تزل البطارية المثبتة في المنتج.
تعتبر بطارية الليثيوم بوليمر مكثراً خطراً قد يتسبب بحدوث إصابات.
قد يؤدي قيام اختصاصي غير مؤهل باستبدال البطارية إلى إلحاق ضرر بجهازك.
لا تستبدل البطارية بنفسك. قد تتعرض البطارية للضرر، مما قد يؤدي إلى إحماتها بشكل مفرط ويتسبب بحدوث إصابات.
يجب استبدال البطارية من قبل موثّر خدمة معتمد. يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن المهملات المنزلية.

⚠ تحذير

احرص على عدم سقوط المنتج من أماكن مرتفعة.
احرص على عدم ملازمة المياه أو الكحول أو البنزين للمنتج.
تجنب تخزين المنتج في الأماكن المبتلة أو المتربة.
تجنب وضع أية أجسام ثقيلة فوق المنتج.
هذا المنتج غير مقاوم للمياه، تجنب تعرضه للرطوبة والبلل.

④ ملاحظة

نظّف المنتج إذا تعرض للعرق المفرط.
حافظ دائماً على نظافة الجزء العلوي من سماعة الرأس.



دليل مستخدم

LG TONE PLATINUM™

سماعة رأس أستيريو لاسلكية Bluetooth®
HBS-1100

العربية

ملاحظة: للحصول على أفضل أداء لـ HBS-1100 أو منع إلحاق الضرر بها أو إساءة استخدامها، يرجى قراءة كل المعلومات بخناية قبل استخدامها.

يحق لـ LG Electronics Inc. وحدها إجراء أي تعديلات أو تغييرات على محتوى هذا الدليل لتصحيح الأخطاء المطبعية أو المعلومات غير الدقيقة التي وردت فيه.

HBS-1100

www.lg.com

حقوق النشر 2016-2017 إلى جي للالكترونيات. كل الحقوق محفوظة